LE CANADA FRANÇAIS
CAHIER B — Le mercredi 19 avril 1995

Week-end



Du rock plus musclé que nature!

GILLES LÉVESQUE

Forts étaient les décibels, chaude était l'atmosphère jeudi soir dernier au Théâtre des Deux-Rives. On se serait cru au Forum de Montréal un soir de heavy métal, tant le son était lourd et le public survolté. Pas de doute possible: Éric Lapointe est de la race des Gerry, Marjo et Harel.

B-3

(photo jacques PAUL)



Marie-Andrée Ostiguy en concert pour deux bonnes causes

B-2

UNE COMÉDIE «FUMANTE» POUR LE CLUB RICHELIEU



(photo jacques PAUL)

B-4

SOMMAIRE

Cinéma ..... B- 9
Dates à retenir B-38
Horoscope B-16
Image d'autrefois B-13
Jeux B-39
Lecture Plus ..... B- 9
Musique Plus B-10
Petites annonces B-20
Plaisir du vin B-13
Vidéo-Plus ..... B- 8

Dugré & Bonneau
930, RUE AUBRY, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
346-5526
À VOTRE SERVICE DEPUIS 35 ANS
FINANCEMENT ET GARANTIE 10 ANS DISPONIBLE
CET ÉTÉ, N'ATTENDEZ PAS D'AVOIR CHAUD, CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT!
SPÉCIALISTE: CLIMATISEUR - THERMOPOMPE
RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE
NEUF OU USAGÉ - RÉPARATION - NETTOYAGE

ELECTROHOME
MITSUBISHI / MHI
HITACHI
YORK
Chauffage et climatisation



Soirée bénéfice pour la rénovation du centre culturel

Marie-Andrée Ostiguy en concert à l'église de Marieville le 30 avril

Que peuvent bien avoir en commun les villes de Marieville, ici au Québec, et celle de Wainwright en Alberta?

Réponse: Marie-Andrée Ostiguy.

michel PHANEUF

Ces deux municipalités se trouvent en effet jumelées dans le cadre de deux concerts-bénéfices qu'y donnera la pianiste-compositrice, le premier à Wainwright le 23 avril et le deuxième à Marieville, sa ville natale, le dimanche 30 avril.

Dans les deux cas, tous les profits de ces récitals serviront des projets à connotations communautaire et culturelle.

À Wainwright, ce sera l'achat d'un piano à queue pour le centre culturel, à Marieville, ce sera la rénovation du centre communautaire, culturel et social situé au sous-sol de la principale église de cette localité.

■ Compositions et pièces classiques

Dans chacune de ces «Villes en Tandem», Marie-Andrée Ostiguy offrira un concert solo composé d'oeuvres classiques et de quelques-unes de ses propres pièces.

Elle interprètera ainsi plusieurs extraits de son album «Tandem», de même que des pièces de Chopin (4e *Ballade*), de Schubert (quatre *Impromptus*) et de Liszt (*La Chasse* et *La Campanella*).

Si toutes ces oeuvres sont de style hautement romantique, celles de Liszt ont par surcroît la particularité d'exiger une très grande virtuosité de la part de l'interprète. Pour reprendre la propre expression de Marie-Andrée Ostiguy, ce sont «les montagnes russes du piano».

Bien que la composition occupe une bonne partie de sa carrière, le répertoire classique occupe toujours une place importante dans la vie de Marie-Andrée. «La musique classique, c'est mon grand amour», avoue-t-elle.

Mais qu'il s'agisse de ses pièces à elle où des oeuvres des grands compositeurs romantiques, la pianiste leur consacre chaque jour plusieurs heures de pratique: deux ou trois quand le temps lui manque et six, parfois sept, quand son horaire le lui permet. Et c'est sans compter les quelque 20 heures de cours privé qu'elle dispense chaque semaine.

■ Deux villes en tandem

Le projet «Villes en Tandem» marque la deuxième cause à laquelle s'associe bénévolement la pianiste marievilloise. En 1992, elle avait présenté un autre concert-bénéfice, celui-là au profit du Pensionnat de sa ville natale.

«Villes en Tandem» est né d'une part des liens communs déjà tissés entre les villes de Wainwright et de Marieville à la suite de leur intervention respective aux audiences de la commission Spicer en 1991, et d'autre part de leur engouement respectif pour la musique de Marie-Andrée Ostiguy.

Ayant entendu parler, lors d'un concert à Wainwright, des efforts des citoyens pour organiser une campagne de levée de fonds destinée à l'achat d'un piano à queue, et sensibilisée au projet de rénovation du centre communautaire de Marieville, la musicienne a donc décidé de s'impliquer et de mettre son art au service de ces deux causes.

Les récitals qu'elle présentera dans la petite commumauté située à quelque 150 kilomètres au sud-est d'Edmonton, ainsi que dans l'église de Marieville seront d'ailleurs on ne peut fidèles à cet art et se dérouleront, selon le voeu même de la musicienne, dans une atmosphère à la fois simple et chaleureuse.

Les billets pour assister à cet événement sont disponibles au presbytère Saint-Nom-de-Marie (460-7222), à la ville de Marieville (460-4444), au Service des loisirs (460-4331), de même que chez Alpin Disques (460-4804). Leur coût est de $25 chacun, prix qui comprend des consommations gratuites à l'entracte.



Marie-Andrée Ostiguy présentera, le 3 avril à l'église de Marieville, un concert dont les profits seront versés pour la rénovation du centre communautaire, culturel et social de cette municipalité.

Avec 150 voix et 50 musiciens

Un dernier «Concert printanier» à la Cathédrale

Un peu comme ce fut le cas il y a quelques semaines

michel PHANEUF

avec le théâtre, une autre activité culturelle associée au Collège militaire royal de Saint-Jean prendra bientôt l'affiche pour une dernière fois.

Il s'agira cette fois d'un concert, d'un grand concert qui aura lieu à la Cathédrale de Saint-Jean les 22 et 23 avril prochains à 19h30 et qui réunira la Chorale du Collège militaire, le Choeur du Richelieu, l'Ensemble vocal de Drummondville, de même que les harmonies du Régiment de Maisonneuve, des Fusiliers Mont-Royal et du District Numéro 1 du Québec.

Un concert que le public a connu par les années passées sous le nom de «concert printanier» qui par la force des choses prendra cette année des allures de concert d'adieu. Un événement qui sera d'ailleurs encore plus imposant que les précédents puisqu'il regroupera non pas deux mais trois chorales pour un total de quelque 150 voix et 50 musiciens.



Cette dernière édition du «Concert printanier sera encore plus imposante que les précédentes puisqu'elle regroupera non pas deux mais trois chorales pour un total de quelque 150 voix et 50 musiciens.(phoro archives LE CANADA FRANÇAIS)

Et non seulement bon nombre des oeuvres au programme sont-elles très appropriées à un tel déploiement, mais elles seront toutes interprétées par les différentes formations *ensemble*. On entendra ainsi les trois choeurs réunis dans les pièces de musique vocale, et toutes les harmonies ensemble quand il s'agira de musique instrumentale. Sans compter plusieurs moments de la soirée qui réuniront *tous* les musiciens et choristes participants.

■ Classique et populaire

Que retrouvera-t-on au programme de ce concert d'adieu? Des oeuvres classiques de même que des airs populaires, interprétés tour à tour sous la direction des chefs des différents ensembles: M. Gilles Roy (Choeur du Richelieu), le sergent Serge Fréchette (Chorale du CMR), M. Michel Pilote (Ensemble vocal de Drummondville), et le capitaine Richard Émond (harmonies militaires).

Il y aura par exemple, en première partie, l'ouverture *Light Cavalry* de Franz von Suppe et le *Choeur des Enclumes* de Giuseppe Verdi, la *Petite Suite québécoise* de Marie Bernard et le *Concerto de Ti-Jean Carignan* d'André Gagnon, l'*Ecce gratum*, cinquième mouvement de *Carmina Burana* de Carl Orff, de même que des extraits des *Danses polovtsiennes* d'Alexandre Borodine.

La deuxième partie comportera quant à elle quatre oeuvres, soit un extrait de *La Bohême* de Puccini, le *Choeur des Pèlerins* extrait de *Tannhauser* de Wagner, un pot-pourri de quelques-uns des plus beaux airs de l'opéra rock «Starmania» et, pour clore le tout, la célèbre *Ouverture 1812* de Tchaikovski.

■ À deux reprises

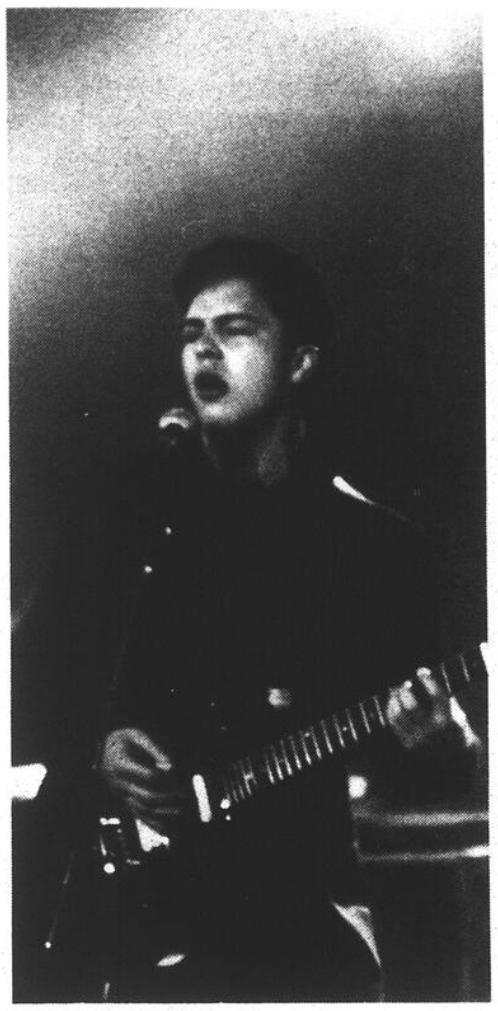
Fait à noter, en plus de son envergure peu commune, le concert des 22 et 23 avril devrait être très au point, ayant déjà été présenté à deux reprises à Repentigny et à Saint-Cyril près de Drummondville.

Il en coûtera $10 par personne pour assister à cet événement à la Cathédrale. Les billets sont disponibles au magasin «Au Carrousel» à Saint-Jean, auprès des membres du Choeur du Richelieu, ainsi qu'au Collège militaire, en téléphonant au 358-6656.

BISTRO FABI
120, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-2297
LE SEUL BISTRO FRANÇAIS

PAUL HERNANDEZ vous propose
SES SPÉCIALITÉS
• Carrés d'agneau
• Veau
• Ris de veau au roquefort
• Boeuf
• Moules

OUVERT les midis du mardi au vendredi



Éric Lapointe a confondu tous les sceptiques. Ce jeune rocker ira loin, très loin. (photos jacques PAUL)



La jeune vedette a saisi l'occasion pour chanter plusieurs pièces de son prochain album prévu pour l'automne.



Lapointe était entouré de musiciens solides et expérimentés.

Lapointe: du rock plus musclé que nature!

Forts étaient les décibels, chaude était l'atmosphère. On se serait cru au Forum de Montréal un soir de heavy métal, tant le son

gilles LÉVESQUE

était lourd et le public survolté. Pas de doute possible: Éric Lapointe est devenu le roi incontesté du rock'n roll au Québec. Il est de la race des Gerry, Marjo et Harel.

Rarement avait-on vu le Théâtre des Deux-Rives être envahi par un public aussi jeune. Un public composé essentiellement de jeunes adolescents prêts à s'époumoner et à se défouler un bon coup en présence de leur idole.

Avant même que la nouvelle star du rock ne fasse son entrée, il était clair que les Marshall empilés sur la scène cracheraient un son infernal. L'arrivée des musiciens allait confirmer cette appréhension. Tous avaient le physique de l'emploi pour jouer avec Iron Maiden ou les Scorpions. Cheveux longs, vestes de cuir, guitares difformes et tout le tralala faisant partie intégrante du rock'n roll.

Avec ses cheveux courts, sa petite taille et son complet noir, Éric Lapointe contrastait quelque peu avec ses compagnons de route. Mais quelle énergie. Oui, quelle énergie. Après deux chansons, le jeune homme était déjà en sueur.

C'est qu'il chante avec ses tripes, chante avec une énergie peu commune. Un peu à la manière de Breen Leboeuf. Il chante comme un vrai rocker donc, mais affiche aussi des talents évidents de performer. Il bouge, danse, gesticule et empoigne sa guitare à l'occcasion à la manière des grands.

■ Des clins d'oeil

Lapointe a évidemment joué la totalité de son premier album qui s'est écoulé à plus de 180,000 exemplaires, prenant toutefois bien soin de servir ses meilleurs crus à la fin du spectacle. L'occasion était belle aussi pour jouer quelques pièces inédites ayant de fortes possibilités de se retrouver sur son deuxième disque prévu pour l'automne.

«C'est vous qui allez décider par vos applaudissements. Celles que vous allez aimer, je vais les endisquer; celles que nous n'aimerez pas, je les mettrai au panier», a prévenu Lapointe. Or, ne craignez point pour ce jeune homme, son panier est resté vierge, prouvant par le fait même qu'il est là pour rester.

Des succès, des nouveautés et quelques interprétations pour le moins électrisantes. À elle-seule, sa version de Bobépine, de Plume, valait le déplacement. Tout simplement incroyable comme performance. Lapointe devrait à tout prix endisquer cette version. S'il le fait, vous devrez attacher votre tuque avec de la broche de bonne qualité!

Lapointe s'est aussi attaqué avec brio à ce grand classique d'Offenbach ayant pour titre «Le blues passe pu dans porte», mais aussi à «Ce soir on danse» (Nanette et Maude dans *Starmania*) et «Le Screw» (Richard Desjardins dans le film *Le party*.

Cet oiseau de nuit que dit être Lapointe, et on peut le croire sur parole, était entouré de musiciens solides et expérimentés, à savoir Stéphane Dufour à la guitare électrique, Stéphane Tremblay à la batterie, Stéphane Campeau à la basse et Henri Fortier aux claviers. Par moments, on avait l'impression d'entendre un F-18.

Ils étaient nombreux dans les derniers moments du spectacle à quitter leurs sièges pour aller voir leur idole de plus près. Il en a résulté une complicité qui a semblé donner des ailes à Lapointe. Après deux longs rappels, les Marshall ont cessé de cracher des décibels. Certains avaient les oreilles bouchées, mais tous affichaient un petit sourire en coin qui en disait long sur leur appréciation de ce spectacle pour le moins électrisant.

à l'affiche

Spectacles et concerts

■ **21, 22, 28 et 29 avril:** à 20 heures, au National à Saint-Jean, la pièce «La dame en pain d'épices» de Neil Simon présentée par la troupe du Théâtre Loup-Garou.

Samedi 22 avril: à 20 heures, à l'auditorium de la Base militaire de Saint-Jean, le spectacle «Rendez-vous dans 10 ans» présenté par La Bande Sonore.

22 et 23 avril: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, la pièce «Y'a pas de fumée sans feu» présentée par la troupe de théâtre du Club Richelieu de Saint-Jean.

22 et 23 avril: à 19h30, à la Cathédrale de Saint-Jean, concert printanier avec La Chorale du Collège militaire de Saint-Jean, le Choeur du Richelieu, l'Ensemble vocal de Drummondville, la Musique du Régiment les Fusilliers Mont-Royal et celle du Régiment de Maisonneuve.

22 et 23 avril: à la Pointe à Saint-Jean, à 21h30 le samedi 22 et à 20 heures le dimanche 23 avril, le spectacle du groupe «Lock Romeo».

Dimanche 23 avril: à 20 heures, à la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville, concert d'orgue donné par Sophie-Véronique Choplin.

Samedi 29 avril: à 20 heures, au Centre culturel Fernand-Charest à Saint-Jean, le spectacle de Michel Cusson et de son «Wild Unit».

Dimanche 30 avril: à 20 heures, à la Cathédrale de Saint-Jean, concert d'orgue donné par Mario Coutu.

Dimanche 30 avril: à 20 heures, à l'église de Marieville, concert de piano donné par Marie-Andrée Ostiguy. Cet événement, présenté dans le cadre de la campagne «Villes en Tandem», servira à amasser des fonds pour la rénovation du centre communautaire, culturel et social de Marieville.

Samedi 6 mai: à 20 heures, au Théâtre des Deux Rives à Saint-Jean, le Festival des harmonies scolaires du Haut-Richelieu, avec les harmonies des écoles Beaulieu, Chanoine-Armand-Racicot, Jean-Jacques Bertrand et Marcel-Landry.

Expositions

■ **Du 26 mars au 23 avril:** à la Maison sous les Arbres à Saint-Athanase d'Iberville, l'exposition «Pâques en joie».

Du 5 avril au 12 mai: à la Galerie Action art actuel à Saint-Jean, l'exposition «Nuits d'adultes» présentée par Charles Bergeron.

Du 5 avril au 14 mai: au Musée régional du Haut-Richelieu à Saint-Jean, l'exposition «Pierres qui roulent» sur les minéraux industriels du Québec.

Du 12 au 23 avril: à La Mine d'Art à Saint-Jean, l'exposition «20 ans de gravure en Bretagne» présentée par l'artiste breton Mikel Chaussepied.



Les 22 et 23 avril aux Deux Rives

Le théâtre du Club Richelieu de retour sur scène avec «Y'a pas de fumée sans feu»

Pour une 22e fois en presque autant d'années, les membres du Club Richelieu de Saint-Jean s'apprêtent à remonter sur

michel PHANEUF

les planches. Les samedi et dimanche 22 et 23 avril prochains au Théâtre des Deux Rives, dans une pièce intitulée «Y'a pas de fumée sans feu».

Fidèles à la tradition qui s'est installée au fil de toutes ces années, c'est une comédie, un spectacle à la fois léger et divertissant, que proposent au public les huit comédiens et comédiennes qui composent cette année la distribution de la pièce.

Une comédie qui rappelle à certains égards celle présentée l'an dernier, étant de la plume des mêmes auteurs et employant le même style d'humour très axé sur le «timing».

■ Semblable, mais...

Si, à l'instar de «Sous-sol à louer», la pièce de l'an dernier, l'humour de «Y'a pas de fumée sans feu» repose sur les mêmes principes, celui-ci est en revanche moins mécanique, nous indique le metteur en scène, Gabriel Gauthier.

Bien sûr, on a toujours affaire à une succession de situations loufoques découlant d'un enchainement de mensonges et de malentendus. L'action transporte ainsi le public dans l'appartement d'un jeune directeur de banque, au moment où ce dernier attend la visite d'un inspecteur de l'institution pour laquelle il travaille.

De son côté, sa femme, elle, attend la livraison du matériel qu'elle offrira à ses clients dans le cadre de son nouvel emploi de vendeuse à domicile. C'est de là que vont survenir certains imprévus qui corseront passablement la situation et entraineront nos héros dans toutes sortes de mésaventures...

■ Les comédiens et comédiennes

Les huit comédiens et comédiennes qui incarneront les différents personnages sont Carla Picinbono (Renée Brodeur dans la pièce), Pierre Marceau (Pierre Brodeur), Lyne Payette (Éléonore Brodeur), Michel Jr Trahan (l'inspecteur Jacques Paul), Daniel Ménard (Maurice Pinsonneault), Daniel Malo (Adrien Fortin) et Jacques Ouellet (Roger Petitclerc).

Comme le souligne Gabriel Gauthier, bien que le groupe compte à la fois des comédiens qui en sont à leur première expérience et d'autres qui ont déjà participé à une ou plusieurs productions théâtrales du Club Richelieu, tous sont particulièrement à l'aise dans leur rôle respectif. Selon lui, «Y'a pas de fumée sans feu» est donc une pièce qui convient bien aux comédiens qui la jouent comme au genre de spectacle que le public attend et apprécie.

■ Nouvelles orientations?

Ce qui n'empêche pas les responsables de la troupe de théâtre johannaise d'explorer d'autres avenues et de songer, en vue de productions futures, à de nouvelles orientations.

«Ça fait quatre ans que la troupe présente des pièces de même genre, des pièces de théâtre d'été, explique-t-il; le temps est peut-être venu de songer à adopter une nouvelle orientation, en regardant par exemple du côté des pièces policières».



Le groupe des comédiens et comédiennes que l'on verra dans la pièce «Y'a pas de fumée sans feu» présentée samedi et dimanche au Théâtre des Deux Rives. (photo jacques PAUL)

Ajoutons que les personnes qui désirent se procurer des billets pour l'un ou l'autre des représentations de «Y'a pas de fumée sans feu» peuvent s'adresser aux membres du Club Richelieu ou à la SPEC, l'organisme responsable de la gestion du Théâtre des Deux Rives, au 358-3949. Aux dernières nouvelles, il restait encore un certain nombre de places de libres, particulièrement pour la représentation du dimanche 23 avril.

Première production du Théâtre Loup-Garou

«La dame en pain d'épices» quatre soirs au National

Déjà hôte des matchs d'impro de la LIM, le National à

michel PHANEUF

Saint-Jean recevra une nouvelle troupe de la région, les vendredis et samedis 21, 22, 28 et 29 avril prochains à 20 heures, pour quatre représentetions de la pièce «La dame en pain d'épices» de Neil Simon.

Il s'agira de la toute première véritable production de cette troupe qui porte le nom de Théâtre Loup-Garou. Ses membres y travaillent déjà depuis le mois de novembre dernier.

■ La pièce et sa distribution

Six comédiens et comédiennes y tiendront les différents rôles, dans une mise en scène signée Marie-Paule Lagacé. On y verra ainsi Denis Bonneau dans le rôle de Jacques, Daniel Champagne dans celui de Fred, et Ginette Vigeant dans celui de Denise, tandis que Sylvie Lemieux incarnera Ève. Andrée Senneville personnifiera Pauline et Daniel Boudreault tiendra le rôle de Louis.

Pièce s'inspirant d'une certaine manière de la vie de la fragile Judy Garland, «La dame en pain d'épices» nous fait faire la connaissance d'Ève, alcoolique invétérée et qui aguiche tous les hommes qu'elle peut. Celle-ci rentre d'une clinique de désintoxication accompagnée de sa meilleure amie Denise, laquelle ne vit que pour sa beauté et sa féminité. Elles sont attendues par Jacques, leur ami de longue date.

Évoluent parmi eux Pauline, fille d'Ève, qui aime profondément sa mère et essaie de l'aider; Louis, musicien raté, macho, ex-amant d'Ève mais qui l'a encore dans la peau, et enfin Fred, livreur anglophone, sensible au charme d'Ève, mais ennemi de Jacques. Tout ce beau monde s'aime, se déteste, s'entraide, se critique...

Sans être entièrement dramatique, «La dame en pain d'épices» est un pièce intense dans laquelle il y a beaucoup d'émotion, indique Marie-Paule Lagacé. Comme bon nombre d'oeuvres de Neil Simon, ces moments intenses sont souvents atténués par des moments plus amusants, ajoute-t-elle.



La présentation de «La dame en pain d'épices» est la première production de cette nouvelle troupe d'ici qui porte le nom de Théâtre Loup-Garou. Ses membres y travaillent déjà depuis le mois de novembre dernier.(photo rémy BOILY)

■ Neil Simon

Auteur juif américain aussi célèbre que prolifique, Neil Simon explore fréquemment le côté ridicule les drames familiaux. Il est habile à reconnaitre les vulnérabilités et les absurdités des gens. Il a tendance à se concentrer sur deux individus qui se servent du langage comme arme et qui ont besoin l'un de l'autre pour donner un sens à leurs répliques. Des personnes qui s'occupent l'une de l'autre mais qui sont incapables de céder ou de se soumettre sans avoir préalablement gagné quelques petites victoires vicieuses.

Outre «La dame en pain d'épices», Neil Simon a signé des oeuvres comme «Biloxi Blues», «Yonkers», «The odd couple», et «Bonjour Broadway».

Les billets pour les représentations que donneront les membres du Théâtre Loup-Garou au National sont en vente au coût de $7 et on peut dès maintenant s'en procurer en composant le 348-4210, ou le 358-9802.

La Renaissance du Boulevard
160, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tous les dimanches soirs
Fesse de boeuf à volonté 9,95$
Spécial du mois
Entrecôte (8 onces) ou Perchaudes
Soupe, dessert et café 9,95$
Service de traiteur à domicile
Musique de danse le samedi avec Serge Raymond
347-5559
15541-046-r

Monique Fauteux: d'Harmonium à Roch Voisine

Demander à Monique Fauteux de raconter son expérience au sein du défunt groupe Harmonium, c'est lui permettre d'évoquer les débuts d'une brillante carrière de choriste et une aventure musicale fantastique qui est restée clairement gravée dans sa mémoire. Lui demander de chanter un air de l'album *L'Heptade*, c'est s'offrir l'occasion de retourner, pour un instant, à une époque mythique de la chanson québécoise. Des élèves de la polyvalente Marcel-Landry ont eu droit à ce cadeau, mercredi, dans le cadre de la Semaine Arts et Lettres.

Pour aider ceux qui connaissent *L'Heptade*, Monique Fauteux, c'était la voix douce et basse dans la chanson «Corridor». Depuis le

éric DESROSIERS

disque concept, 20 années se sont écoulées durant lesquelles elle a travaillé avec les plus grands de la scène québécoise, de Diane Dufresne à Jean-Pierre Ferland, en passant par Michel Rivard, Richard Séguin, Ginette Reno, Céline Dion, et Roch Voisine.

La choriste rencontrait, mercredi sur l'heure du midi, environ 75 élèves dont la plupart pratiquent la musique au sein de l'harmonie de l'école. Bien qu'aucun n'était encore né au moment de la sortie du troisième et dernier disque du groupe Harmonium, en 1976, il n'a pas été long avant que l'on en parle.

■ Harmonium

Maintenant dans la quarantaine, Mme Fauteux était, alors, à ses débuts dans le métier. Recommandée auprès du groupe par Judy Richard, qui avait chanté sur l'album précédent et avec qui elle venait de terminer sa première tournée comme choriste professionnelle, elle allait joindre sa voix à celle de Serge Fiori, Pierre Bertrand, Richard Séguin et Estelle Ste-Croix.

Quant à la très belle chanson «Corridor», Fiori avait originalement décidé de l'interpréter lui-même. Le hasard a voulu qu'elle se trouve dans le studio ce jour-là et qu'on lui demande d'en chanter quelques mesures, juste pour voir. Le résultat a été si concluant que l'auteur-compositeur a préféré lui laisser sa place.

Une fois le disque lancé, ils sont partis à sept en tournée à travers le Québec, le Canada, l'Europe et même dans un petit bar de Los Angeles. «Les profits étaient partagés également entre tous les membres du groupe, se souvient Mme Fauteux. Il y a des soirs où des gens nous amenaient plein de choses sur la scène entre chaque chanson.» En 1979, Serge Fiori a jugé qu'il était temps pour lui de passer à autre chose et le groupe a été dissous.

Ils se sont tous retrouvés, sauf Fiori, voilà quelques années à Joliette, à l'occasion d'un concert symphonique qui reprenait les chansons du groupe. Le goût de refaire des choses ensemble a été si fort qu'ils ont écrit et enregistré les premières versions de nouvelles chansons. Mais le projet n'a pas débouché.

À l'heure où même les membres de Beau Dommage oublient leur promesse solennelle de ne jamais revenir ensemble, le retour du groupe Harmonium fait rêver. «Si on me demandait aujourd'hui de refaire parti du



Si on lui demandait, vingt ans plus tard, de chanter à nouveau au sein du groupe Harmonium, Monique Fauteux dirait oui. (photo jacques PAUL)

groupe, imagine Monique Fauteux, je ne dirais pas non. Pas pour essayer d'imiter ce que l'on faisait il y a vingt ans, mais pour faire quelque chose de différent.» Depuis le décès, en 1992, du batteur Denis Farmer, la possibilité de réunir le groupe original s'avère à jamais perdue.

■ Une voix dans l'ombre

Depuis 1979, la choriste a été très en demande. On l'a vu autant sur scène qu'en studio avec un nombre impressionnant de vedettes. Il arrive aussi qu'on l'entende à des émissions de variété ou dans des commerciaux à la télévision. «C'est un monde de contact où les gens s'appellent et retravaillent souvent ensemble», explique-t-elle à son auditoire.

Elle reconnait toutefois d'emblée que le métier de choriste n'est pas toujours valorisant. «C'est une question de tempérament, poursuit-elle. Ton rôle est celui d'un accompagnateur. Tu dois toujours rester au service de l'artiste, même quand on ne chante qu'à deux voix. Le plus dur, c'est de faire juste des petits bouts de la chanson que tu aurais envie de chanter à fond. Les artistes avec lesquels c'est facile de travailler, sont ceux avec qui s'installe une confiance réciproque et qui n'hésitent pas à te laisser de la place. C'est le cas, par exemple, de Sylvie Tremblay.»

La carrière solo l'a bien tentée. Des gens sont même venus lui faire des offres. Mais toutes les conditions nécessaires à l'éclosion de ce projet ne se sont jamais présentées. Mais de nouveau le hasard a voulu que celle qui lui a ouvert les portes du métier lui demande également de l'aider à l'écriture d'un album qui a été lancé cet été.

Sur le disque de Judy Richard intitulé *Touche pas*, Monique Fauteux signe en effet plusieurs musiques et textes. La tournée de spectacle est présentement en cours. «Je n'en ferai pas une carrière, mais j'aime beaucoup ça», conclut-elle.

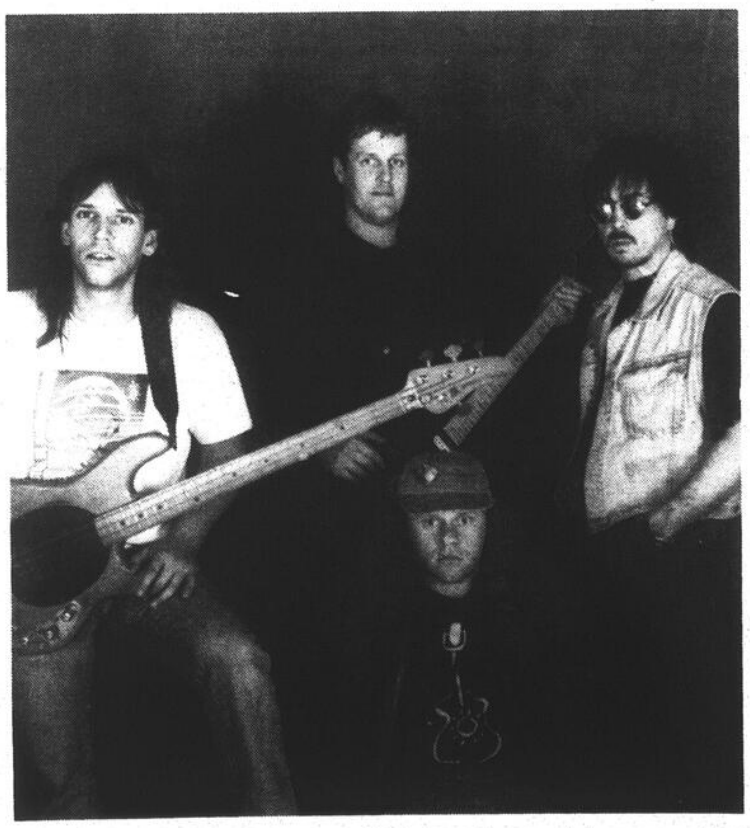
Groupe de la région

«Lock Romeo» en spectacle à la Pointe samedi et dimanche

C'est un groupe de la région, groupe baptisé «Lock Romeo», qui se produira à la Pointe les samedi et dimanche 22 et 23 avril prochains.

Formé de Gilles Delisle, chanteur, Guy Lemieux, batteur, Robert Mailloux, guitariste, Luigi Bruni, claviériste, et Richard Racicot, bassiste, des musiciens ayant tous au moins 15 ans d'expérience, «Lock Romeo» propose un répertoire composé à la fois d'interprétations et de musique originale.

Côté interprétation, mentionnons par exemple *Immigrant Song* de Led Zeppelin, *Perfect Stranger* de Deep Purple, *Tush* de ZZ Top et *Tom Sawyer* de Rush. Côté composition, leurs pièces portent des titres tels *Lost Dream*, *Black*, *Intersection* et *Cheap Stuff*.



«Lock Romeo»: un groupe d'ici dont les musiciens comptent tous au moins 15 ans d'expérience.(photo jacques PAUL)

Leurs spectacles auront lieu à 21h30 le samedi 22 avril et à 20 heures le dimanche 23 avril. Le prix d'entrée sera de $5 par personne.

Un air de printemps

Bienvenue à tous pour une nouvelle saison!



En spectacle avec le duo

L'Autre temps

Les jeudis, vendredis et samedis

20, 21, 22 avril

et

27, 28, 29 avril

le nautique

55, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

347-2341

15974-c46-r

BIENTÔT au Beethoven

LES MIDIS D'LA BOÎTE À LUNCH

182685-c46-k

SURVEILLEZ L'OUVERTURE

BAR LE RED LIGHT

190, rue Richelieu

Saint-Jean-sur-Richelieu



Martin Robichaud, Danny Duquette, Geneviève Lambert et Claude Mayrand sont quatre des cinq johannais qui seront à l'Écume des jours le 26 avril prochain.

Spectacle de poésie

«Le borgne, le bègue, l'analyste et les méchantes»

Cinq poètes johannais sur scène à Montréal

Cinq poètes johannais présenteront leur récital appelé «Le borgne, le bègue, l'analyste et les méchantes» sur la scène montréalaise le 26 avril prochain, lors de la soirée Place aux Poètes ayant lieu au bar l'Écume des jours, sur Saint-Denis.

julie GAGNON

Conçu par Danny Duquette, Claude Mayrand, Martin Robichaud, Geneviève Lambert et Julie Rainville, le spectacle de poésie sera livré aux habitués des rancards littéraires du mercredi soir. Les compères réciteront, durant une heure trente, près de 30 textes de leur cru. Des poèmes seront également mis en chanson par Martin Robichaud, qui sera accompagné à la guitare par Philippe Bourdeau.

«Des soirées de poésie, il y en a à toutes les semaines au bar l'Écume des jours. La plupart du temps ce sont des poètes connus, comme Gaston Miron ou bien Yves Préfontaine, qui sont invités à réciter des textes. Mais une fois par mois, on laisse la place à de jeunes écrivains par le biais des soirées découvertes-poésie-jeunesse», explique Claude Mayrand, membre de la jeune formation.

Tout a commencé au mois de mars dernier lorsque par un heureux concours de circonstances, Danny Duquette, Claude Mayrand et Martin Robichaud ont pu interpréter quelques textes à l'Écume des jours. Les auteurs qui étaient à l'affiche de Place aux Poètes ce soir-là étaient absents. Les trois Johannais ont su charmer le public et l'animatrice, Janou St-Denis, a alors décidé de les inscrire à l'horaire.

«Il semblerait que nos textes dénotaient une sensibilité et un caractère original différents des poètes de la métropole et les gens présents semblent avoir apprécié cette différence. D'ailleurs, Janou St-Denis insiste toujours pour parler de nous comme les poètes de St-Jean-sur-Richelieu», déclare Claude Mayrand.

Parce qu'il y a une similitude dans les messages et les émotions qu'ils véhiculent dans leurs textes, ils ont décidé de se regrouper. Parce qu'ils viennent du même coin de pays et parce qu'ils sont un groupe, ils ont pris l'initiative de présenter au public montréalais une certaine homogénité. Et parce qu'ils voulaient un nom caractéristique, ils ont créé «Le borgne, le bègue, l'analyste et les méchantes».

«Le borgne c'est Danny à qui il manque un oeil, l'analyste c'est Martin, parce que dans ses textes il s'interroge toujours sur la société, les méchantes ce sont Julie et Geneviève, à cause de leur textes «destroy», et puis le bègue c'est moi étant donné que je bégaie», poursuit Claude Mayrand.

Les cinq poètes n'en sont pas à leurs premières armes dans le monde littéraire. Malgré le fait qu'ils ne vivent pas de leurs plumes, il reste que chacun d'eux a déjà été publié. Claude Mayrand pratique le droit comme avocat et les quatres autres sont étudiants au niveau collégial et universitaire.

Depuis trois ans, chacun de leur côté, ils ont participé à une dizaine de soirées de poésie organisées dans la région, dans des bars comme La Pointe aux cafés à Saint-Jean. Et c'est lors d'une de ces représentations qu'ils se sont rencontrés. «Être sur scène à Montréal, cela va nous permettre de nous faire connaître dans un autre milieu que celui de Saint-Jean-sur Richelieu», soutient Claude Mayrand.

Après l'Écume des jours, Claude Mayrand parle déjà du Café de Sarajevo et du Quai des brumes de Montréal, où sont organisées fréquemment des lectures de textes. Mais d'ici là, le quintuple johannais sera bel et bien au rendez-vous, à compter de 20 heures, au 4123 Saint-Denis. L'entrée est de $5.

Brillante organiste française

Sophie-Véronique Choplin en concert chez les Frères Maristes dimanche

La musique française d'orgue sera à l'honneur, le dimanche 23 avril prochain lors du concert que présentera Sophie-Véronique Choplin, à 20 heures, à la Maison provinciale des Frères Maristes à Iberville.

michel PHANEUF

Elle-même musicienne française, Mme Choplin consacrera en effet la majeure partie de son récital aux oeuvres de quelques-uns des plus grands organistes de France, aussi bien de l'époque romantique que de l'époque plus moderne.

Elle débutera ainsi son programme avec deux oeuvres de Maurice Duruflé (1902-1986), le Prélude de la Suite opus 5 et la Fugue opus 12.

Suivra la seule pièce de la soirée à ne pas être tirée du répertoire français, la Sonate numéro 6 en ré mineur de Félix Mendelssohn (1809-1847). La Fantaisie et Fugue en si bémol majeur de François Boëly (1785-1858), conclura la première partie du concert.

Après la pause, on entendra tout d'abord la *Prière* de César Franck (1822-1890), puis l'Allegro (1er mouvement) de la 2e Symphonie de Louis Vierne (1870-1937). Le tout se terminera avec une improvisation sur des thèmes donnés à l'organiste à l'intermission.



Sophie-Véronique Choplin

■ Une brillante carrière

Native de Nogent le Rotrou en France, Sophie-Véronique Choplin a débuté ses études musicales au Conservatoire du Mans où elle a obtenu de nombreuses récompenses, dont le Prix du ministre de la Culture. Admise au Conservatoire de Paris, elle y remporte cinq prix, dont ceux d'orgue, d'improvisation et de contrepoint.

Titulaire de l'orgue de Saint-Jean-Baptiste de la Salle à Paris depuis 1983, elle se voit nommée, à peine âgée de 25 ans, titulaire-adjointe avec Daniel Roth à Saint-Sulpice, l'une des plus prestigieuses tribunes d'orgue au monde.

Soulignons que Saint-Sulpice et Notre-Dame de Paris ont vu s'illustrer les plus grands organistes de notre temps: Charles-Marie Widor, Marcel Dupré, Louis Vierne, Pierre Cochereau... Par ailleurs, les organistes actuels sont pour la plupart des lauréats du Concours international d'orgue de Chartres.

Sophie-Véronique Choplin a ainsi remporté en 1990 le 2e prix d'improvisation lors de ce grand concours. Elle mème actuellement une brillante carrière de soliste tant en France qu'à l'étranger: Allemagne, Italie, Grande-Bretagne, Hollande, pays scandinaves...

En 1992, Mme Choplin a enregistré son premier disque en format CD aux grandes orgues Cavaillé-Coll de l'église Saint-Sulpice. Ce disque est consacré au répertoire romantique, de même qu'à l'improvisation.

Ajoutons que comme toujours, les personnes qui désirent assister à ce concert n'ont qu'à se présenter chez les Frères Maristes le soir de l'événement. Il n'y a pas de prix d'entrée de fixé à l'avance, les responsables préférant laisser le public libre de verser, à la fin de la soirée, une contribution à la mesure de leurs moyens et de leur appréciation.





CLIC: la finale vire au Noir

La CLIC, cette Certaine ligue d'improvisation créative,

julie GAGNON

a donné sa dernière représentation pour l'année 1994-95 le 8 avril au bar le Rich de Saint-Jean-sur-Richelieu. Les joueurs de l'équipe des Noirs l'ont emporté par la marque finale de 9 à 5 sur les Verts, lors d'une rencontre qui s'est achevée dans la cohue générale.

Les Noirs n'auront finalement eu besoin que de deux parties pour vaincre leurs adversaires, au cours de cette série de trois matchs. Pour le plus grand plaisir des 150 spectateurs venus encourager leurs équipes, la rencontre s'est terminée par une bagarre générale déclenchée lors de la dernière improvisation.

Les trois étoiles du match ont été remises respectivement aux joueurs Mathieu Monast, Joel Tougas et Alain Émard, président de la CLIC, tous de l'équipe gagnante. Chez les Verts, Dominick Léonard a également mérité une mention.



Les joueurs de l'équipe des Noirs ont remporté la finale de la CLIC, par la marque de 9 à 5.(photo rémy BOILY)

La partie a pris fin avec la traditionnelle remise des trophées. Daniel Désormiers de l'équipe des Rouges s'est vu remettre celui du meilleur marqueur de la saison et Mathieu Monast des Noirs a reçu celui attribué au meilleur joueur des séries. Au total, dix trophées individuels ont été distribués aux joueurs s'étant le plus illustrés dans chacune des équipes.

Michel Vincent, trésorier de la ligue et entraîneur de l'équipe des Verts, croit que la CLIC pourrait voir son nombre d'équipes passer de quatre à cinq. «Il est fort probable qu'on rajoute une cinquième équipe au cours des prochaines années mais cela ne sera sûrement pas pour septembre prochain, à moins que beaucoup de joueurs s'inscrivent et sans toutefois diminuer la qualité du jeu», explique-t-il.

La CLIC est actuellement formée de quatre équipes, les Noirs, les Verts, les Rouges et les Bleus. Ce n'est ni une ligue collégiale et elle n'est rattachée à aucune fédération. Ce regroupement possede son propre camp d'entraînement, qui a lieu au mois de septembre. Pour s'inscrire, il faut être âgé de 17 ans et plus. La 12e saison débutera en octobre prochain.

Sur les 30 joueurs inscrits dans la CLIC cette année, on retrouve seulement quatre représentantes de la gent féminine. «Au prochain camp d'entraînement, il serait bon que les filles s'impliquent davantage. De celles qui jouaient cette année, deux ne reviennent pas», soutient Michel Vincent.

Pour les joueurs la saison n'est pas encore tout à fait terminée. En effet, le 22 avril prochain aura lieu à la Palestre d'Iberville leur party de fin d'année. «Les joueurs ont un souper mais à compter de 20 heures le public est invité à se joindre à nous, souligne Michel Vincent. Il y aura la remise des prix Coco, qui relatent les choses cocasses qui se sont produites tout au long de la saison. Ce sont les joueurs qui votent et 18 prix seront remis».

Depuis cette année, les porte-couleurs de la Certaine ligue d'improvisation créative ne jouent plus contre ceux de la LNI. «Nous ne les rencontrons plus parce que nous ne sommes pas membres de la fédération d'improvisation du Québec (FIQ). Cela coûte $200 pour en faire partie et cela ne nous intéresse pas. Nous avons nos propres règlements et c'est très bien comme cela», maintient Michel Vincent.

Récital d'orgue

Organiste:
Sophie-Véronique Choplin
Chapelle des Frères Maristes
14, rue Bord de l'Eau, Iberville
Le dimanche 23 avril à 20 heures
Entrée libre

182468-r32-L

au clavier

Yvan La Fontaine expose à Montréal

■ L'artiste johannais Yvan La Fontaine est l'un des participants à l'exposition «L'estampe technologique» qui se tient depuis le 12 avril

michel PHANEUF

dernier au Centre Copie-Art, 813 rue Ontario Est à Montréal.

Consacrée à l'estampe et aux nouvelles technologies, cette exposition réunit 13 artistes qui ont été sélectionnés par jury. Yvan La Fontaine y présente deux oeuvres, toutes deux créées par procédé infographique. On peut visiter cette exposition jusqu'au 6 mai prochain.

LIM: Verts et Jaunes en finale

■ C'est sans équivoque que l'équipe des Verts a éliminé celle des Blancs, le 9 avril dernier lors du deuxième match de demi-finale de la LIM (Ligue d'improvisation majeure) classique, en triomphant de ces derniers par le compte de 13 à 6. Paul Piédalue, Martin Piédalue et Stéphane Denicourt ont été choisis les étoiles de la soirée, tandis qu'une mention spéciale a été décernée à Lise Laroche. Verts et Jaunes s'affronteront maintenant en finale, lors d'un match qui aura lieu le dimanche 23 avril à 19h30, au National.

Expo de dessins à St-Luc

■ Jusqu'au 21 avril prochain, la bibliothèque municipale de Saint-Luc accueille une exposition consacrée aux oeuvres des élèves de Muriel Faille dans le cadre du cours de dessin au Service des loisirs de la municipalité. Au nombre de 11, les jeunes participants, tous âgés entre 10 et 15 ans, y présentent non seulement des dessins faits à la mine et aux crayons de couleurs, mais aussi des fusains, des sanguines et des encres de Chine.

RESTAURANT
CASA GRECQUE
(DEPUIS 1980)
APPORTEZ VOTRE VIN
DU DIMANCHE AU VENDREDI
VARIÉTÉ DE 15 SUCCULENTS PLATS
• FRUITS DE MER • BIFTECK • GRILLADES
à partir de 6.50$
Bienvenue!
GRATUIT
pour les enfants du dimanche au jeudi
Chaque enfant de moins de 12 ans accompagné d'un adulte mange GRATUITEMENT
(au menu pour enfants seulement)
BOISSON GAZEUSE GRATUITE
Casa Grecque oh oui!
315, rue MacDonald (local 114), Saint-Jean-sur-Richelieu 359-4066
14130-c42-m

PROFITEZ D'UNE BELLE SOIRÉE
AU SON DE LA MUSIQUE «BALLROOM»
LE SAMEDI 13 MAI 1995
ORCHESTRE «MELODIUM»
16 musiciens sur place de 19 h à la fermeture
un soir seulement
REPAS INCLUS
Fesse de boeuf
ENTRÉE: 25$ par personne
(Spectacle et repas inclus)
Billets en vente au restaurant O'Party's, après 13 h au:
359-3366
Réservez tôt!
«SLOW» - CHA-CHA-CHA - MAMBO - ROCK'N'R... - TANGO - ETC.
Pour réservations, composez après 13h30
359-3366
600, rue Pierre-Caisse, Saint-Jean-sur-Richelieu
O'Party's
CARREFOUR RICHELIEU

BIENTÔT
au Beethoven
LES MIDIS
D'LA BOÎTE À LUNCH
182685-c46-k

Pascal Cloutier

Si vous êtes un fan de Quentin Tarrantino...

Tim Burton aime ce qui est noir, «underground» ou marginal. Quand après Edward Scissorhands il a entrepris de donner sa vision des choses à Batman, il savait très bien que ça ne ferait pas l'unanimité. Plusieurs personnes riaient en voyant la série télévisée qui caricaturait le personnage en lui donnant plus le statut de clown que de super-héros, avec la version Burton, ils ne riaient plus.

Le dernier Burton raconte une histoire à l'opposé de la sienne. C'est l'histoire de Ed Wood, le pire réalisateur de films qu'Hollywood ait jamais connu. Ridicule, stupide, de piètre qualité, insignifiant, con et techniquement nul, voilà quelques qualificatifs qui pouvaient s'appliquer à son oeuvre. Souvent des films d'horreur ou de science-fiction, ses productions sont devenues aujourd'hui plus que «psychotroniques», ils sont devenus historiques.

Burton contribue donc à faire connaître ce réalisateur pour lequel un culte s'est développé. Le film nous révèle même des particularités de la personnalité de l'individu.

Mettant en vedette Johnny Depp qui se signale de plus en plus dans des rôles qu'on ne lui attribuerait pas d'instinct, Ed Wood met aussi en vedette Martin Landau qui a décroché l'Oscar du meilleur acteur de soutien pour son rôle aussi loufoque que bizarre. J'ai bien sûr apprécié au plus haut point le caméo de mon comédien américain préféré, Bill Murray.

■ The Shawshank Redemption

Tim Robbins m'a été révélé dans un film beaucoup plus épeurant ou du moins bizarre que «The Shawshank Redemption». C'était en 1991, et le film en question s'appelait «Jacob's Ladder», l'échelle de Jacob, mon film préféré cette année-là. Pourquoi je divague sur l'horreur des rôles de Robbins, c'est que The Shawshank Redemption est un des nombreux films tirés des romans ou des nouvelles de l'écrivain américain Stephen King.

Surtout reconnu pour ses talents à rédiger des bouquins qui veulent faire peur, King a à plusieurs reprises délaissé l'horreur et ses monstres pour le thriller ou le suspense et ses tensions et appréhensions. À l'ombre de Shawshank fait partie de cette section littéraire et maintenant cinématographique et vidéographique.

Pas méchant comme scénario, quoique un million de fois vue et revue, cette histoire qui sent le réchauffé ne raconte rien de neuf. On s'y pose les mêmes vieilles questions et on y découvre les mêmes vieilles réponses.

Ce n'est donc ni Tom Robbins, ni Stephen King qui ont fait de ce vidéo un film prisé. C'est la manière dont les images nous racontent ça. La façon dont les images nous intéressent à un paysage déjà vu.

Il faut dire que le jeu d'un autre acteur retient notre attention. Il s'agit de Morgan Freeman que l'on voit dans plusieurs films et qui incidemment y est toujours excellent. Le genre d'acteur effacé qui n'en fait jamais trop et qui en conséquence joue toujours juste. Même s'il a été mis en nomination pour le meilleur acteur de soutien aux derniers Oscars pour ce film, je ne crois pas que Freeman va tout à coup prendre le devant de la scène et s'interposer au premier plan de la caméra. Voilà un acteur talentueux qui connaît bien son rôle dans la business ce qui en fait un des meilleurs acteurs de rôles secondaires à Hollywood.

Une histoire de gars en prison qui rêve de liberté qui vaut la peine de louer même si ce n'était que pour l'excellent travail de cet acteur de soutien d'expérience qu'est Morgan Freeman.

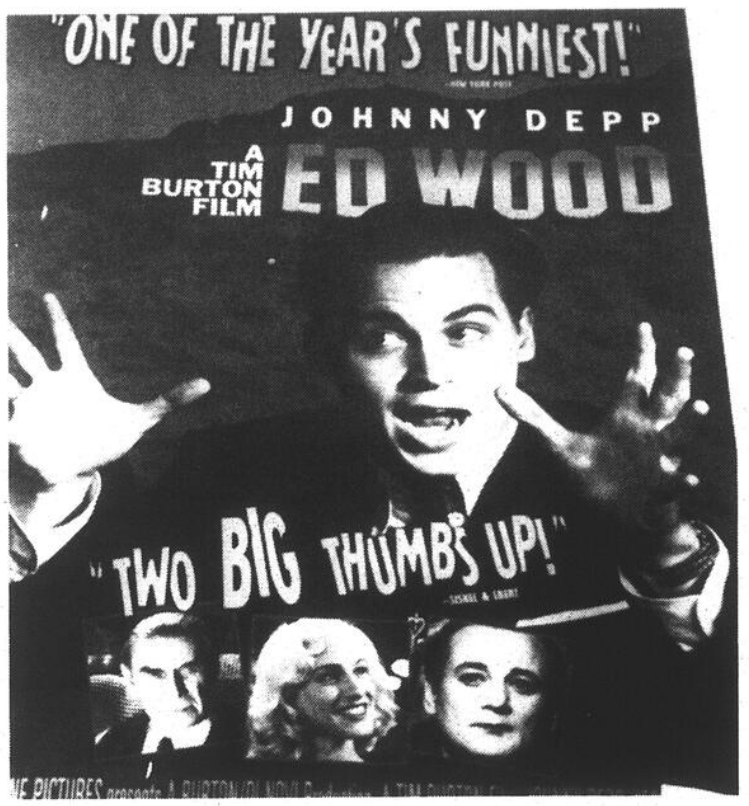
■ True Romance

Je trippe beaucoup sur Quentin Tarrantino. Il est à la mode et cette mode doit être apprivoisée. Je me souviens vous avoir parlé de «Reservoir Dogs» il y a longtemps et il me semble que je n'avais pas aimé ça à l'époque. Le revoir, j'apprécierais plus je crois.

Pulp Fiction, Natural Born Killers, Reservoir Dogs, Killing Zoe et True Romance sont tous écrits par le scénariste de l'année et le succès des dernières productions l'ont rendu très populaire. J'ai été apprivoisé et j'adore ces films hyper-violents... Pourquoi? Allez savoir! Pourquoi quand j'écoute Les Simpsons je m'énerve comme Bart à la vue d'un épisode de Itchy and Scratchy Show? Allez savoir! Pourquoi la pétition de la petite Mélanie comporte beaucoup moins de noms que la liste de spectateurs ayant payé pour voir de la violence brute sinon gratuite? Allez savoir!

Dans True Romance, un défilé de caméos d'artistes connus nous est offert. Le rôle principal est tenu par Christian Slater. Sa blonde est jouée par Patricia Arquette, la soeur de l'autre. Le père de Slater prend la figure de Dennis Hopper. Samuel L. Jackson (Pulp Fiction), Val Kilmer (Batman Forever) et Christopher Walken (A View to a Kill) font tous de très bonnes apparitions.

Typiquement Tarrantinesque, le scénario a ses passes de dialogue stupide et ses climats sanglants et mortels. Filmé par Tony Scott de la famille Scott (Ridley Scott) sans grand budget, ce dernier a pu produire de belles images et un rythme qui évite la stagnation que certains dialogues auraient pu amener. Sans dépasser la réussite de Pulp Fiction, sans atteindre la folie de Natural Born Killers, sans se permettre d'être aussi «underground» que Reservoir Dogs, sans être aussi brute que Killing Zoe, True Romance est bien réussi et devrait plaire à la horde de «supporter» du cinéma violent de Tarrantino.



Ed Wood met entre autres en vedette Johnny Deep.

Depuis que je me plais à regarder ce genre de film, l'image cauchemardesque que mon réalisateur préféré, Stanley Kubrick, avait peinte avec A Clockwork Orange me revient. Kubrick aurait-il prophétisé il y a 20 ans? Moi je le crois.

Fort de son Oscar, Tarrantino devrait nous arriver bientôt avec un nouveau film attendu. Reste à espérer que son style si fou ne s'adoucisse pas avec le succès et la reconnaissance du public.

■ Suggestion cinéma

Circle of friends. Un excellent film irlandais et romantique.

Dans la grande salle du Centre culturel

La bibliothèque vend ses livres usagés samedi

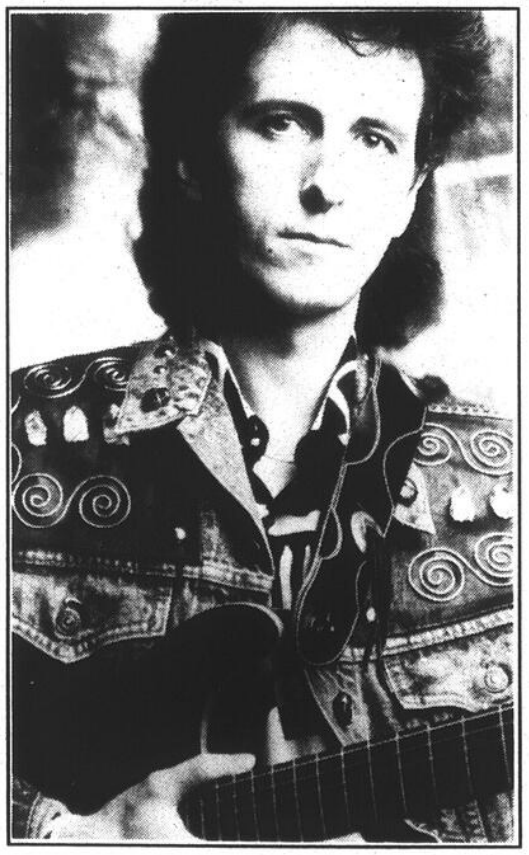
C'est samedi prochain, le 22 avril, qu'aura lieu la traditionnelle vente de livres et de documents usagés à la bibliothèque Adélard-Berger à Saint-Jean.

L'événement se déroulera de 10 heures à 13 heures, à la salle de spectacles du Centre culturel Fernand-Charest, établissement adjacent à la bibliothèque (190 rue Laurier).

Comme par le passé, on y trouvera des revues, des romans, des documentaires en français et en anglais pour les jeunes et pour les adultes, le tout à prix d'aubaine. Il y aura également une section spéciale d'anciens livres en location ou de «best-sellers» qu'on pourra se procurer à 10% de leur prix d'achat initial (limite de 3 par client).

Afin d'éviter la bousculade et de faciliter les achats, les entrées seront surveillées et limitées à 100 personnes à la fois. Les premiers arrivés seront les premiers servis. Pour plus d'information, le numéro de téléphone à composer est le 357-2120.

MICHEL CUSSON
AND THE WILD UNIT



PASSE P'ART

29 avril à 20 h

CENTRE CULTUREL FERNAND-CHAREST
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
190, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu

Renseignements:
357-2157
Achat par carte de crédit: 358-3949

181943-r31-L

Retrouvailles à l'occasion de leur 20e anniversaire

Les Artistes et Artisans lancent un avis de recherche

L'Association des Artistes et Artisans, qui célèbre cette année son 20e anniversaire, lance un appel aux anciens membres de cet organisme, en vue de retrouvailles qui auront lieu le vendredi 26 mai prochain à Saint-Jean.

Comme les organisateurs de cette manifestation ne possèdent pas les coordonnées de tout ceux et celles qui ont fait partie de l'Association au cours de ces 20 ans, ils invitent ces personnes à les contacter afin de confirmer leur présence. Pour ce faire, il suffit de communiquer avec Céline Guérin ou avec Alain Moisan, au (514) 357-1518.

Ces retrouvailles «20e anniversaire» prendront la forme d'un «5 à 7» qui se tiendra au centre d'exposition La Mine d'Art, 228 rue Richelieu, à Saint-Jean. À cette occasion, des babillards ornés de photos, d'articles de journaux et autres documents, offriront aux participants une rétrospective des activités de l'Association depuis ses débuts.

Il est également question de tenir ultérieurement une exposition consacrée aux oeuvres des membres de cet organisme à différentes époques.

BIENTÔT au Beethoven
LES MIDIS D'LA BOÎTE À LUNCH
182685-646-k

Un peu de jardinage...

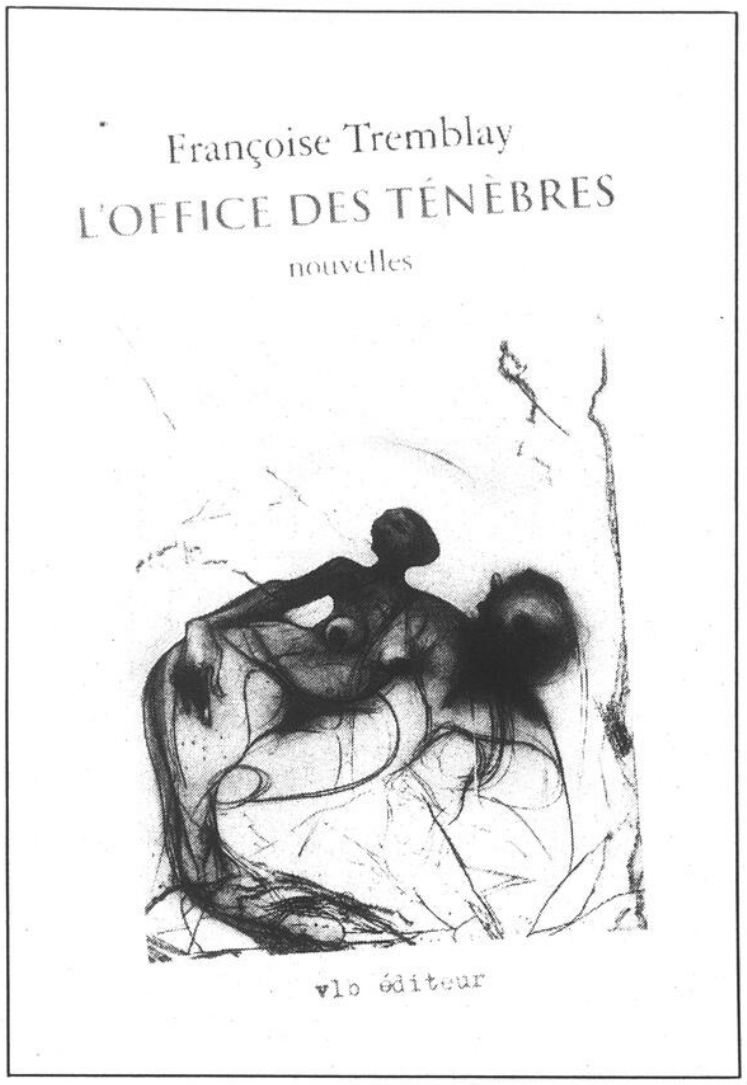
PARTICIPACTION
petit train va loin



lecture +

Jean-François Crépeau

L'Office des ténèbres ou le journal des coupables



Françoise Tremblay s'est vu décerner le prix Jacques-Poirier 1995, lors du récent Salon du livre de l'Outaouais, grâce à *L'office des ténèbres* (VLB éditeur, 1995), son premier ouvrage. Il s'agit d'un recueil de 18 nouvelles qui racontent, chacune à leur façon, le drame des coupables et des victimes.

Ainsi, chaque récit qui compose l'ouvrage propose la trame d'un récit tissé comme une toile d'araignée. Le narrateur, ou la narratrice, y est tantôt fait prisonnier ou devient tantôt le geôlier d'une victime qui va s'y emprisonner. Parfois même, le narrateur, ou bien sûr la narratrice, est lui-même prisonnier de la toile qu'il a tissé du fil de ses obsessions. Je pense ici à «L'office des ténèbres», la nouvelle qui donne son titre au recueil, dans laquelle le narrateur nous entretient de sa femme Irène et de sa carrière de chanteuse qu'il ne veut pas qu'elle poursuive, incapable de seulement penser partager sa présence avec les autres.

Quelque part, chaque nouvelle traite d'une maladie du coeur, peut-être même de l'âme humaine. Parfois, il s'agit d'un mal sans autre conséquence que de s'inscrire dans la vie même de celui ou de celle qu'il hante. Comme s'il s'agissait d'une douleur persistante avec laquelle on partage le quotidien et à laquelle on s'adapte. À d'autres moments, je pense ici à la nouvelle intitulée «Absence», le mal devient si aigu que la vie chavire et que le mal se fussionne à l'existence jusqu'à la rendre impossible.

Françoise Tremblay n'a pas choisi la voie la plus aisée sur laquelle tracée le cheminement de ses courts récits, mais cet itinéraire bien réel que les personnes qui se croient toujours victimes ou même coupables empruntent pour établir les relations humaines qu'elles entretiennent avec autrui.

Les nouvelles de François Tremblay, ce sont aussi beaucoup des histoires d'hommes et de femmes qui aiment trop, qui aiment mal ou qui sont trop aimés ou mal aimés. Ce que Léonard Cohen appelle les «beautiful loosers».

Ce que j'ai surtout retenu de *L'office des ténèbres*, c'est d'abord la manière de l'auteur de nous plonger directement au coeur de son récit. De nous faire connaître les éléments essentiels de la trame en deux coups de plume. J'ai apprécié aussi le rythme rapide de ses nouvelles, avec juste ce qu'il faut de longueurs pour briser l'essoufflement ainsi provoqué. Ses chutes de fin de récit sont également bien tournées, autrement parfois l'atmosphère deviendrait parfois lourde de presque jusqu'à l'insupportable.

J'ignore ce que les autres concurrents ont présenté au Jacques-Poirier 1995. Je sais cependant que *L'office des ténèbres* (VLB éditeur, 1995) a valu à juste titre le prix à Françoise Tremblay et que ce premier ouvrage donne à espérer une prochaine oeuvre intéressante. On verra bien!

vitrine du livre



La recherche du B.I.P. (Les éditions Espoir et Lumière, 1995), essai de Nicole Pépin. Voilà un livre sur «la recherche du bonheur intérieur permanent» que nous propose un auteur de la région. Je l'ai parcouru et y ai trouvé des pistes intéressantes de réflexion sur notre existence et notre vie intérieure. Peut-on parler de spiritualité? Je ne saurais dire, considérant ce domaine comme exclusif et réservé à chacun. Chose certaine, certains passages de ce volume suggèrent une pensée saine et profonde, une pensée que chacun doit être en mesure de vivre dans l'intimité de sa vie personnelle.

L'oeil de l'aigle (Belfond, 1995), roman de Blanche d'Alpuget. Si vous êtes à la recherche du thriller de l'heure, alors mettez la main sur ce roman. Vous y partagerez des pages animées de la vie de Diana Pembridge, une écologiste réputée s'intéressant à l'environnement et aux oiseaux blessés, qui, dans la lointaine Australie, fait de curieuses découvertes suite à la mort suspecte de son amie Carolyn Williams. L'auteur, d'origine française mais vivant en Australie, est une romancière réputée, en plus de collaborer régulièrement aux rubriques littéraires d'importantes publications américaines.

Top 10 Macintosh (Éditions Logiques, 1995), guide d'Eric Morin. Dans la collection «L'informatique nouvelle vague», voici un guide qui nous introduit aux dix logiciels les plus populaires roulant sous la plate-forme Mac. On y apprend l'abc de MacTools 3.0, de ClarisWorks 2.1 et 3.0, de Word 5.1 et 6.0, d'After Dark 2.0, de FileMarker Pro 2.1, de Norton Utilities 2.0, du Système 7, de WordPerfect 3.0, de MacWrtier Pro 1.0 et d'Excel 4.0 et 5.0. Il est étonnant, après avoir consulté quelques-unes des sections, de voir à quel point l'auteur a su résumer autant d'informations en si peu d'espace. Surtout de les rendre accessibles dans un texte clair et précis. À avoir nécessairement à portée de la main, à côté de son Mac.

CINÉMA CINÉMA

DU VENDREDI 21 AU JEUDI 27 AVRIL 1995

CINÉMA CINÉMA

"Dans la même veine que "La Belle et la Bête" et "Aladdin" un nouveau classique du dessins animés est arrivé!"
Elaine Blythe
PIONEER PRESIDENT FILM ENTERTAINMENT BOARD INC.

Le Caillou et le pinquoin

2e SEM.

G VISA GÉNÉRAL

Samedi et dimanche à 13 h, 15 h et 19 h
Sur semaine à 19 h seulement

OSCAR Meilleur scénario

16 ANS + VIOLENCE LANGAGE VULGAIRE

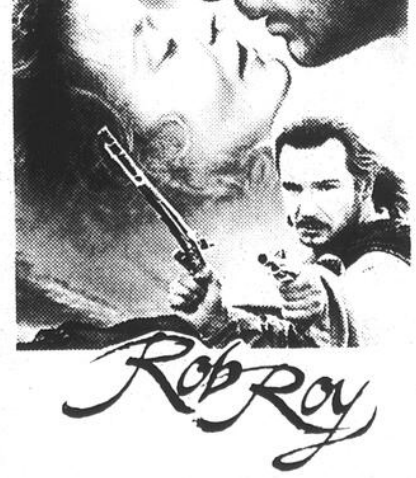
FICTION PULPEUSE

JOHN TRAVOLTA UMA THURMAN BRUCE WILLIS HARVEY KEITEL



Un film de Quentin Tarantino

Tous les soirs à 20 h seulement



Liam NEESON

Jessica LANGE

G VISA GÉNÉRAL

2e SEM.

Rob Roy

UNITED ARTISTS

Samedi et dimanche à 12 h 45, 15 h 15, 18 h 45 et 21 h 15
Sur semaine à 18 h 45 et 21 h 15

Spécial
SAMEDI: 3,50$ (en après-midi)
MARDI: 4,50$
MERCREDI: 4,50$
JEUDI: 3,50$
(taxes incluses)

GAGNANT DE 16 OSCARS

Forrest Gump

Tom Hanks



G VISA GÉNÉRAL

Samedi et dimanche à 12 h 45, 15 h 15 et 20 h 45
Sur semaine à 20 h 45 seulement

Spécial
SAMEDI: 3,50$ (en après-midi)
LUNDI: 3,50$
MARDI: 4,50$
MERCREDI: 4,50$
(taxes incluses)

STUDIO 35

LA BOÎTE À FILMS
35 A, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4141

STUDIO 16

CAPITOL
290, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-2037

CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA CINÉMA

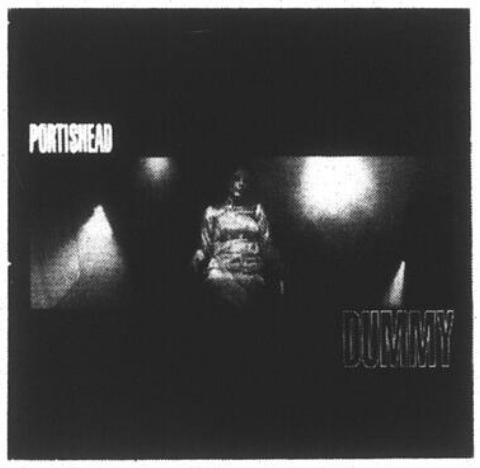


musique +

par Gilles Lévesque

Tout simplement génial, Portishead

Dummy
PORTISHEAD



■ Tout simplement génial. Si vous cherchez quelque chose de différent, quelque chose d'original, il vous faut à tout prix porter une oreille attentive à Portishead. C'est dans la même lignée de PJ Harvey, un chef-d'oeuvre dont nous avons fait la critique récemment.

Classé dans la catégorie «Hip hop», un style musical très populaire en Angleterre, ce premier album de Portishead est une oeuvre d'une qualité remarquable. Dès sa parution, il s'est hissé au sommet du palmarès compilé par Claude Rajotte dans le cadre de l'émission Rage diffusée à CHOM.

Dans les milieux branchés, on ne parle que de Portishead. Le journal Voir leur a d'ailleurs consacré une page entière dans une récente édition. Bref, c'est le groupe de l'heure.

Reste que Portishead demande à être apprivoisé. La première écoute dérange.

L'histoire veut que Geoff Barrow, claviériste, soit littéralement tombé en amour avec la voix de Beth Gibbons. Il lui a demandé de chanter ses mots et Beth a dit oui. Quelle voix mes amis. Une voix envoûtante à souhait. Une voix qui ressemble étrangement à celle de Sade, mais en moins mielleuse.

Une voix, mais surtout des trouvailles qui ne manqueront pas de vous étonner. C'est très audacieux comme approche. C'est à la fois simple et complexe, à la fois entraînant et dérangeant. On a mis l'emphase sur le son et les émotions plutôt que sur la performance musicale.

La qualité d'enregistrement, et il faut le dire haut et fort, est d'une richesse à couper le souffle. Les basses fréquences sont puissantes, les hautes sont d'une netteté peu courante. À haut volume, vous n'en reviendrez tout simplement pas. Mieux vaut pour vous avoir des enceintes de bonne qualité si vous voulez qu'elles résistent à la pièce *It could be sweet*. Je vous aurai prévenu.

Mais encore une fois, sachez que cet album qui n'a rien de commercial demande à être apprivoisé pour être vraiment apprécié. Si vous êtes encore en amour avec Madonna, mieux vaudrait laisser tomber. Par contre, si vous aimez découvrir de nouveaux sons, cet album vous comblera de bonheur. C'est franchement bon.

Performance: 8½ sur 10

The edges of twilight
THE TEA PARTY

■ Les mauvaises langues reprochent à ce groupe ontarien qui en est à son deuxième album de plagier Led Zeppelin et les Doors. L'un chante comme Jim Morrisson, l'autre joue de la guitare comme Jimmy Page. La ressemblance est frappante.

Et puis après? Ça vous fait un pli sur la différence vous? Pas moi. J'aime bien ce mariage on ne peut plus réussi. Il en résulte une certaine nostalgie et une puissance musicale qui ne peuvent laisser indifférent. C'est vrai qu'on reconnaît à l'occasion certaines partitions des grands succès de Led Zeppelin et des Doors. Pourquoi le nier?

Reste que The Tea Party a malgré tout une identité qui lui est propre. On sait que ce n'est pas Led Zeppelin, tout comme on sait que ce ne sont pas les Doors. Si Morrisson était encore de ce monde, on pourrait toutefois croire qu'il a formé un duo avec Jimmy Page, mais tel n'est pas le cas.

The edges of twilight est une suite logique de leur premier album. The Tea Party n'a ni avancé, ni reculé. Musicalement parlant, ils sont très forts. C'est musclé à souhait, mais aussi très raffiné. On raconte qu'ils sont excellents en spectacle. Nous irons vérifier cette affirmation sur place dès que l'occasion se présentera.

Bref, si vous avez le moindrement aimé Led Zeppelin et les Doors, vous serez séduit par The Tea Party. Nous sommes définitivement en présence d'un groupe professionnel et soigné.

Performance: 7½ sur 10

The Glory of
GERSHWIN

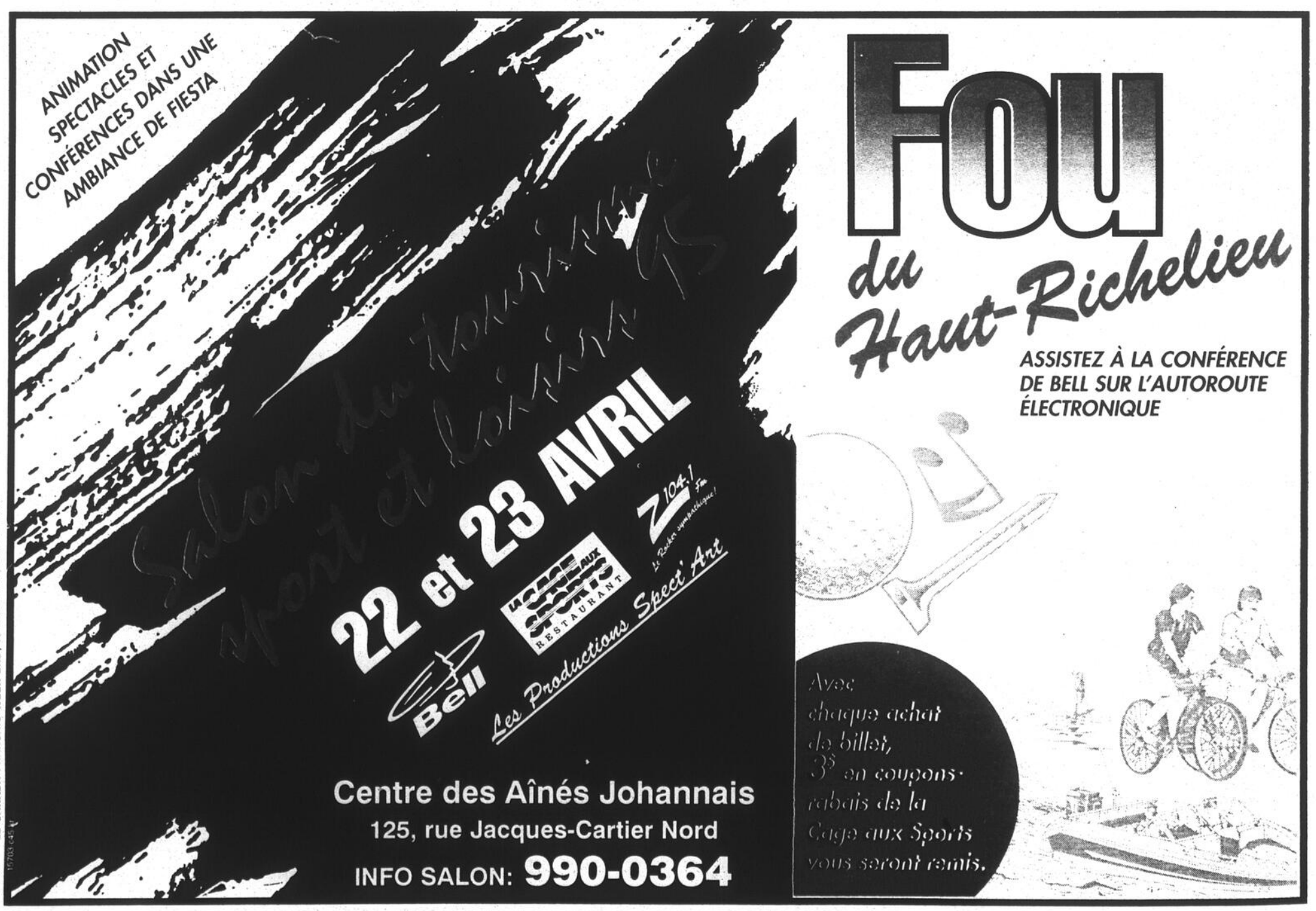
■ Tout le monde connaît Gershwin, du moins de nom. Sans le savoir vous connaissez aussi plusieurs de ses grands succès, tels *Summertime* et *But not for me*.

Or voilà qu'une belle brochette d'artistes provenant de divers milieux, et pas les moindres, ont décidé de lui rendre hommage. Le résultat est fort intéressant, à condition, il va sans dire, que vous aimiez Gershwin. C'est important de le souligner.

Au nombre des artistes invités figurent: Peter Gabriel, Chris De Burgh, Sting, Lisa Stanfield, Elton John, Carly Simon, Elvis Costello, Cher, Kate Bush, Jon Bon Jovi, Sinead O'Connor, Robert Palmer et Meat Loaf. Impressionnant, n'est-ce pas?

Sachez aussi que la production est impeccable. La qualité d'enregistrement aussi. Un album tout indiqué pour partir la fin de semaine sur le bon pied.

Performance: 8 sur 10



PROFIL / Louise LECLERC



Cette mère de deux enfants est chargée de projets pour Rues principales. Élever ses enfants est justement ce qu'elle fait de mieux dans la vie. Mme Louise Leclerc dit être franche et travaillante, mais avoue faire preuve d'impatience à l'occasion.

■ **Mon lieu de naissance:**
□ Hull, Québec.

■ **Ma famille:**
□ Deux enfants: Pascale 8 ans et Isabelle 4 ans.

■ **Mon état civil:**
□ Mariée.

■ **Mon occupation:**
□ Chargée de projet Rues Principales.

■ **Ma voiture:**
□ Jetta.

■ **Ce que je fais le mieux dans la vie:**
□ Élever mes enfants.

■ **Ce que j'aimerais être:**
□ J'aime bien qui je suis.

■ **Mes qualités:**
□ Franche, travaillante, impliquée.

■ **Mon pire défaut:**
□ L'impatience.

■ **Mon meilleur ami:**
□ Ma soeur et mon époux.

■ **Mes idoles:**
□ Je n'ai pas vraiment d'idoles. Par contre, plusieurs personnes m'ont influencée.

■ **Ma musique préférée:**
□ Tous les types sauf le country.

■ **Mes artistes préférés:**
□ J'ai un goût très varié pour les arts (arts visuels, musique, etc.). Je n'ai donc pas de préférences précises. Par contre, j'ai un faible pour certains morceaux de Mozart (particulièrement son Requiem).

■ **Mes films préférés:**
□ Les films de Pagnol; les films musicaux américains; les classiques de Walt Disney.

■ **Mes lectures préférées:**
□ Je lis énormément et un peu de tout. Mais j'aime particulièrement les monographies historiques et les livres de fantaisie/science-fiction.

■ **La cuisine que je préfère:**
□ J'aime bien manger et essayer de nouvelles choses; mets exotiques, spécialités. J'adore les desserts, surtout au chocolat.

■ **Ma saison préférée:**
□ L'automne pour la couleur et le climat ni trop chaud, ni trop froid.

■ **Ce que j'aime le plus:**
□ Les activités en famille ou avec des bons amis.

■ **Ce que je n'aime pas:**
□ Les gens hypocrites ou arrogants.

L'harmonie dans votre assiette



Sylvie Lachance (diététiste)

L'été est à nos portes!

C'est le temps des beaux jours, le soleil est au rendez-vous, ainsi que les arbres, arbustes et fleurs qui reprennent vie. Dans quelques semaines, les heureux qui possèdent un potager pourront se régaler des quelques espèces hâtives qui croissent dans nos régions. Les gens habitant un espace plutôt réduit pourront toujours faire pousser quelques plants de tomates et des bouquets de fines herbes, histoire de donner un petit coup de pep à leur popote et verdir leur entourage.

À défaut de posséder son propre jardin-potager, il est souvent possible de cultiver quelques légumes dans un jardin communautaire ou encore chez un ami ou un voisin. Les «aliments-maison», en plus d'être plus frais et plus attrayants, ont habituellement un goût plus soutenu que les aliments achetés au supermarché. De plus, on peut véritablement se délecter en étant absolument certain de ce qui se trouve sur nos aliments, puisqu'à la maison, on a le contrôle sur les produits chimiques utilisés, comme, par exemple, les pesticides.

Il est très important de varier l'emplacement des différentes espèces de légumes dans votre potager, d'une année à l'autre. Vous vous assurez ainsi d'une croissance maximale de vos plants et une production très élevée de légumes, au cours de la saison. Vérifiez les exigences des différentes variétés que vous choisissez lors de la planification de l'agencement de votre potager. En effet, certaines requièrent du soleil, d'autres de l'ombre, d'autres encore craignent le vent ou les périodes de sécheresse.

Parmi les espèces les plus hâtives, citons la rhubarbe, qui semble tirer ses origines du Tibet. On la nommait, à cet endroit, la «racine barbare», puisqu'on ne la connaissait pas. On commença à la cuisiner d'abord en Europe, puis elle fit son apparition sur les tables d'Amérique vers les années 1800.

La rhubarbe est une plante vivace, c'est donc dire que le plant survit d'une année à l'autre. Nul besoin de se procurer un nouveau plant à chaque année. Sa taille peut atteindre facilement plus de 1 mètre de haut et sa croissance débute très tôt, ceci permettant de la consommer dès que le printemps s'est installé pour de bon. On en déguste les tiges, qui arborent des couleurs nuancées du rouge au vert. Les feuilles de rhubarbe sont non comestibles, car elles contiennent plusieurs toxines, comme l'anthraquinone et l'oxalate.

Contenant très peu d'énergie alimentaire, la rhubarbe en acquiert malgré elle souvent beaucoup avant sa consommation. La raison? On y ajoute habituellement une grande quantité de sucre, afin de modifier son goût très acide. Certains consommateurs préfèrent la saupoudrer de sel, ce qui n'est guère une meilleure habitude pour la santé. En fait, il vaudrait mieux la mélanger avec d'autres fruits ou la servir avec un coulis, sous forme de trempette, pour l'apprécier pleinement, tant au niveau du goût que de la santé. Choisir une rhubarbe n'est guère compliqué.

Il s'agit d'opter pour des tiges fermes et croustillantes, qui ne présentent pas de taches. On pourra alors la manger crue ou encore cuite en compote, en chutney, en marmelade, en sauce, dans les tartes, les gâteaux, les muffins, les pains-gâteaux, les sorbets, les punchs, les boissons... Elle est particulièrement délicieuse lorsque mélangée avec des pommes, des fraises ou des framboises. Saviez-vous que la rhubarbe peut remplacer les canneberges dans la plupart des recettes?

Pour bien cuire la rhubarbe, on doit n'utiliser qu'une petite quantité d'eau et une chaleur modérée. Après cuisson, elle se conserve facilement au frigo. Vous pouvez aussi, évidemment, la mettre en conserve, afin de la déguster quand bon vous semblera. Bon jardinage et bonne santé!

Un tout nouveau livre de recettes santé, toutes aussi savoureuses les unes que les autres, est maintenant disponible sur le marché. Il contient des délices réduits en matières grasses, en sucre et en sel, convenant à monsieur et madame tout le monde, comme à tous ceux qui souffrent de diabète, de cholestérol élevé ou d'embonpoint. Vous pouvez vous le procurer à mon bureau en téléphonant au préalable. Pour une évaluation de votre alimentation ou des renseignements supplémentaires, communiquez avec:

Sylvie Lachance, diététiste
Clinique Diététique Harmonie Santé
118, rue St-Jacques
St-Jean-sur-Richelieu
Téléphone: 358-2002

L'église d'ici

Que pense l'église catholique de l'euthanasie?

Cette question me vient d'un lecteur du CANADA FRANÇAIS. On sait que l'euthanasie donne lieu présentement à de nombreuses discussions où se mêlent fortement toutes sortes d'émotions bien compréhensibles. Dans cette courte chronique, je ne peux donner écho à toutes les opinions en cours. Je chercherai donc à répondre directement à la question posée précédemment.

Précisons d'abord le sens du mot «euthanasie» employé ici. Il signifie la décision de poser ou d'omettre un ou plusieurs gestes dont le but est de mettre fin directement à la vie de quelqu'un. Ce quelqu'un peut être une personne malade en phase terminale ou une personne dont la qualité de vie se dégrade progressivement sans espoir raisonnable d'amélioration.

Pour l'Église catholique (comme pour plusieurs autres personnes), le respect de la vie d'une personne humaine est sacré. La vie est un don de Dieu, son auteur. Comme l'affirmait, le 26 octobre 1994, le Conseil permanent de la Conférence des Évêques du Canada, la vie humaine n'est pas un simple «objet» ou «bien de consommation» dont on pourrait disposer à sa guise. «Nous sommes les intendants et non les maîtres de ce qui demeure toujours un don extrêmement précieux». La récente encyclique de Jean-Paul II, «L'évangile de la vie», confirme ce qu'écrivaient nos Évêques. Le Pape nie la légitimité objective d'une intervention directe dont l'objectif immédiat vise à mettre fin à la vie d'une personne, que cette intervention soit nommée «euthanasie» ou «suicide assisté».

Une telle position de principe de l'Église catholique peut sembler à certains signe d'insensibilité ou manque de compassion face à des situations difficilement tolérables pour ceux et celles qui les vivent. Est-ce le cas? Je ne le crois pas.

À l'exemple de Jésus, l'Église invite ses membres à se faire proches, en tout temps, des personnes qui souffrent, surtout quand ces souffrances sont engendrées par une maladie humainement irréversible. Notre Église reconnaît qu'il est émotionnellement fort pénible de voir dépérir des personnes aimées avec le sentiment de ne pouvoir rien faire pour les guérir. Elle nous demande d'entourer les malades et leurs familles de compréhension, de sollicitude et de tendresse. Sans aucunement exalter la souffrance pour elle-même, elle invite ses membres à unir leurs souffrances à celle de Jésus pour les offrir au Père.

Notre Église se réjouit de la mise sur pied dans les hôpitaux d'unités de soins palliatifs qui se préoccupent de répondre à l'ensemble des besoins des personnes gravement malades. Elle est heureuse de tous ces services d'assistance à domicile aux malades, suscités par des instances gouvernementales ou autres. Elle souhaite que les souffrances physiques et morales des personnes soient amoindries le plus possible. En ce sens, l'Église ne s'oppose nullement aux soins médicaux appropriés à soulager la souffrance quand le but premier de ces soins poursuit bel et bien cet effet. Elle admet que, de ces interventions, peut résulter indirectement un abregement de la vie du malade.

Comme le confirme Jean Paul II dans le texte ci-haut mentionné, il n'est ni nécessaire, ni parfois opportun, de prolonger «artificiellement» par des moyens extraordinaires une vie sans espoir raisonnable d'amélioration de la qualité de cette vie. Quelqu'un peut refuser, avec raison, certains soins qui témoignent plus d'un acharnement thérapeutique que d'espoirs raisonnables d'améliorer la qualité de vie de façon significative.

On soupçonne la complexité de certaines décisions à prendre, soit par la personne malade elle-même, soit par ses proches, conseillés par le personnel médical compétent. L'Église ne veut pas se substituer au jugement prudentiel des personnes concernées. Elle leur offre les lumières de ses enseignements sans prétendre remplacer le jugement éclairé de leur propre conscience.

Marc Rondeau,
prêtre

N.B. Vous pouvez me faire parvenir vos questions à: «Le point d'interrogation», Paroisse Saint-Noel Chabanel, 823, 2e Rue, Iberville (Québec) J2X 3H9.

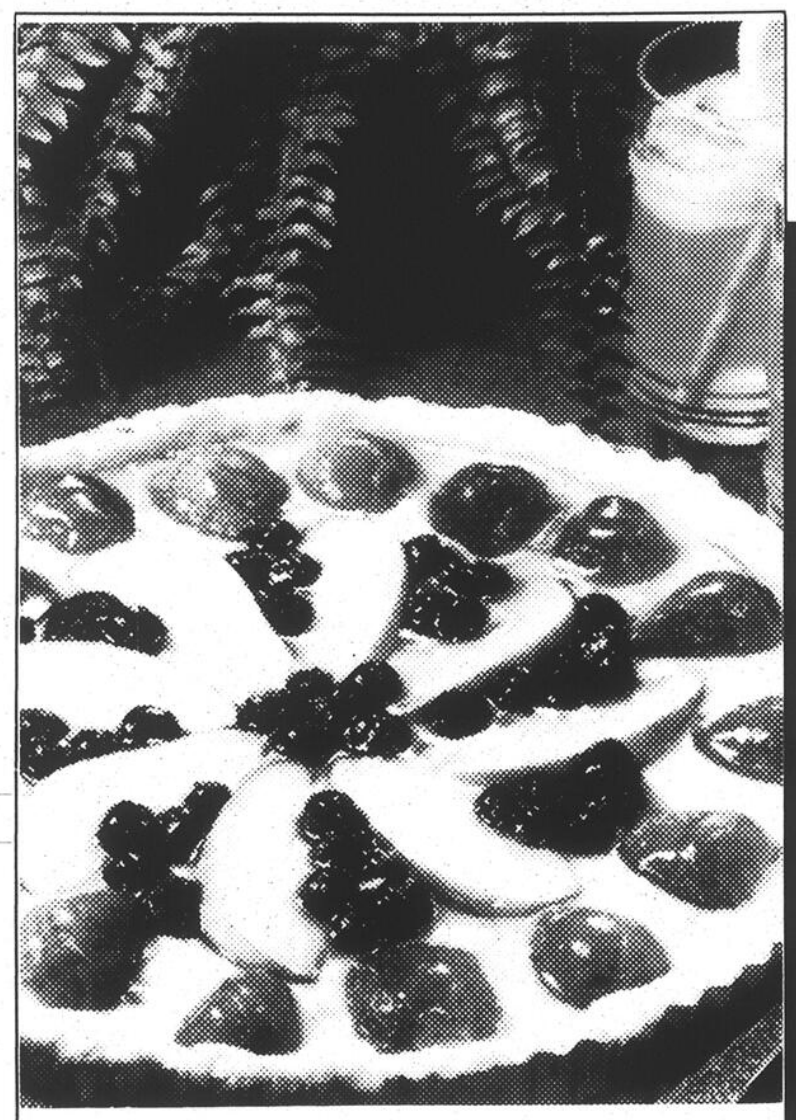
COURS D'ÉQUITATION
SESSION PRINTEMPS
Réservez maintenant!
Accessible par autobus
La Cabriole
775, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
359-7007
38443 c44-m

FRUITERIE
L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 349-3209
LES HALLES
Notre gagnante cette semaine
Mme Gaétane Caron de Saint-Jean-sur-Richelieu s'est mérité 200$ cette semaine.
Son prix lui est remis par Francine Bissonnette, gérante à la Fruiterie.



PAR MICHELE TRAHAN

Vive les tartes...



Faire une tarte est chose facile! Le secret est de savoir bien préparer votre pâte; il n'y a pas de recette miracle mais si vous suivez attentivement les règles de la réussite, n'importe quelle recette se transformera en chef-d'oeuvre!

Tout d'abord, tous vos ingrédients doivent être mesurés avec le plus de précision possible puis placés au réfrigérateur pour être aussi froids que possible. Ensuite, il faut manipuler la pâte avec douceur et précaution et surtout employer l'eau en petites quantités à la fois et juste ce qu'il faut pour lier la pâte.

Enfin, lisez les instructions de la recette et faites cuire au four au degré de chaleur indiqué.

Pourquoi ne pas préparer une quantité suffisante de pâte que vous pourrez congeler; ainsi, quand le goût d'une tarte vous prendra, vous n'aurez qu'à sortir le rouleau...

Tarte aux bananes

2 bananes, tranchées
1 croûte de biscuits graham
2 tasses de lait
1 paquet de fromage à la crème (8 oz/250 g)
1 boîte de pouding à la vanille, sans cuisson (3 oz)
noix de coco râpé

- Déposer les bananes dans la croûte. Fouetter le fromage à la crème en ajoutant 1/2 tasse de lait; incorporer le mélange à pouding et le reste du lait et bien battre.
- Verser dans la croûte et réfrigérer quelques heures; garnir de noix de coco et servir.

Tarte des anges

1 tasse d'ananas écrasés, égouttés
1 tasse de sucre
5 c. à table de fécule de maïs
1 tasse d'eau froide
pincée de sel
4 blancs d'oeufs
2 tasses de crème à fouetter
1 c. à table de sucre à glacer
1/4 tasse de noix finement hachées
1 abaisse de tarte, cuite

- Combiner les 5 premiers ingrédients dans la partie supérieure d'un bain-marie; faire cuire en tournant jusqu'à ce que la préparation soit lisse et épaisse. Laisser refroidir au réfrigérateur.
- Battre les blancs d'oeufs jusqu'à formation de pics fermes; incorporer à la préparation aux ananas et bien mêler. Verser dans la croûte cuite.
- Fouetter la crème et le sucre à glacer et garnir la tarte; saupoudrer les noix et réfrigérer au moins 1 heure avant de servir.

Flan aux fruits

1 tasse de farine
1 c. à table de sucre
pincée de sel
2 jaunes d'oeufs
1/2 tasse de beurre, ramolli
1/2 c. à thé d'essence de vanille
1 1/2 c. à thé d'eau froide
1 paquet de garniture pour tartes à la vanille (4 portions)
2 tasses de lait écrémé
fruits frais
3/4 tasse de gelée de pomme

- Mélanger farine, sucre et sel; y couper le beurre et ajouter un jaune d'oeuf. Mélanger l'eau froide et 1/4 c. à thé d'essence de vanille et incorporer à la farine. Abaisser et tapisser un moule à tarte de 9 pouces.
- Piquer la surface à l'aide d'une fourchette et cuire au four à 450F, environ 5 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée.
- Combiner la garniture, le lait et le 2e jaune d'oeuf; ajouter le reste de la vanille et bien mélanger; faire cuire à feu moyen, sans cesser de tourner, jusqu'à ébullition.
- Verser dans la croûte cuite et laisser refroidir puis garnir de fruits frais entiers ou taillés en dés. Fondre la gelée de pomme et en badigeonner les fruits. Réfrigérer plusieurs heures avant de servir.

ASTUCE MAISON

Assaisonnements en sachets...

Les sachets de soupe ou de sauce nous réservent parfois d'agréables surprises culinaires... par exemple, combinez un sachet de soupe tomate et basilic, 1/2 tasse de mayonnaise et 1 1/2 tasse de crème sure puis incorporez quelques piments séchés broyés. Une fois réfrigérée, cette trempette sera très populaire. Ou encore combinez un sachet de soupe aux légumes, 1 paquet d'épinards surgelés, bien dégelés, 3 oeufs battus, 2 tasses de crème légère et 2 tasses de fromage suisse râpé et versez dans une abaisse de tarte déjà cuite; faites cuire au four à 375F, environ 45 minutes et voilà une quiche tout à fait délicieuse. Enfin, préparez une sauce alfredo en suivant les instructions du sachet puis ajoutez 2 échalotes finement hachées et 3 tasses de riz sauvage cuit; agrémenté d'amandes tranchées, ce riz fera les délices de la table.

Tarte aux pommes

1 paquet de fromage à la crème ramolli (8 oz/250 g)
3 c. à table de crème légère
1 c. à thé d'essence de vanille
1 abaisse de tarte cuite
2/3 tasse d'eau
1/2 tasse de sucre
1 c. à thé de cannelle
4 tasses de pommes pelées et tranchées
1 c. à table de fécule de maïs
1 c. à table de jus de citron
1 c. à table de margarine

- Fouetter le fromage, la crème et la vanille ensemble; étendre dans la croûte. Combiner l'eau, le sucre et la cannelle et amener à ébullition; ajouter les pommes et laisser mijoter jusqu'à tendreté des fruits.
- Egoutter et conserver 3/4 tasse du liquide de cuisson; déposer les pommes dans la croûte.
- Mélanger la fécule, le liquide réservé et le jus de citron et chauffer en tournant jusqu'à ce que le liquide soit clair et épais.
- Ajouter le beurre et remuer; verser sur les pommes et placer au réfrigérateur quelques heures avant de servir.

Tarte aux pacanes

1 tasse de cassonade
2 c. à table de farine
1 c. à table de beurre
1 tasse de sirop de maïs
3 oeufs battus
pincée de sel
1 c. à thé d'essence de vanille
1 tasse de pacanes en demies
1 abaisse de tarte non cuite

- Fouetter ensemble beurre, farine et cassonade; ajouter le sirop et les oeufs et bien battre jusqu'à ce que ce soit mousseux.
- Ajouter le sel, la vanille et les pacanes et verser dans la croûte de tarte. Cuire au four à 425F, environ 40 minutes.

Tarte à la noix de coco

4 c. à table de beurre
3 c. à table de farine
1 tasse de sucre
3 oeufs, jaunes et blancs séparés
1/2 tasse de lait
1/2 c. à thé d'essence de vanille
1 tasse de noix de coco râpé
1 abaisse de tarte non cuite

- Mélanger farine et sucre et mettre de côté. Fondre le beurre à feu doux puis incorporer le mélange de farine-sucre; ajouter les jaunes d'oeufs et le lait, en tournant.
- Cuire à feu doux sans cesser de tourner jusqu'à ce que la préparation soit lisse et épaisse; ajouter 2/3 tasse de noix de coco et la vanille et retirer du feu.
- Laisser refroidir légèrement et verser dans la croûte. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à formation de pics fermes puis déposer sur la tarte. Saupoudrer le reste de noix de coco.
- Cuire au four à 325F, environ 20 minutes ou jusqu'à ce que le dessus soit doré.

Tarte aux pêches

6 pêches pelées
1 tasse de sucre
2 c. à table de beurre fondu
2 oeufs battus
1 abaisse de tarte non cuite

- Couper les pêches en deux et déposer, côté coupé en haut, dans l'abaisse. Combiner sucre, beurre et oeufs et bien battre.
- Verser sur les pêches et cuire au four à 425F, environ 30 minutes.

Le plaisir du vin



Jean-Yves Théberge

Votre succursale de la SAQ va changer d'allure

Dans ses projets pour 1995-1996, la Société des alcools veut devenir une réelle entreprise commerciale. Elle parle d'un repositionnement et d'un meilleur service aux clients. C'est ainsi que l'on verra bientôt trois nouvelles bannières. En effet, lit-on dans le journal du personnel de la SAQ, l'Équipe, «toutes les succursales changeront de noms et d'enseignes d'ici trois ans et trois types de magasins distinctifs feront leur apparition partout au Québec».

Il y aura la SAQ express, petite succursale où on trouvera surtout les produits très en demande mais qui sera ouverte le soir et en fin de semaine. La SAQ classique ressemblera à ce que l'on connaît déjà avec une bonne variété de produits.

La grande nouvelle est l'ouverture prochaine, même à Saint-Jean-sur-Richelieu, d'une SAQ Sélection. Il s'agit d'une super succursale qui offrira non seulement tous les produits réguliers mais aussi une vaste sélection de spécialités. Le service comprendra aussi tous les autres services d'une entreprise commerciale moderne: carte de crédit, service à l'auto ou à domicile, centre-conseil, etc. On trouvera donc une succursale qui aura le double de celle du boulevard du Séminaire. C'est pour le moins une bonne nouvelle puisque l'on trouvera ici un plus grand choix de vin. Personne ne s'en plaindra puisqu'il ne sera plus nécessaire de se rendre à Montréal pour obtenir une variété de grands vins.

Il faudra attendre encore quelque temps pour en savoir plus sur ce projet de la SAQ et de connaître où sera logée cette toute nouvelle succursale d'une plus grande surface.

■ Du Champagne

On me faisait remarquer récemment que je parle souvent de vins à moins de quinze dollars; il est vrai que je suis toujours à la recherche de ces vins qui ont de la qualité et qui se vendent à un bon prix. Ce genre de vin est bien celui que la plupart d'entre nous consommons.

Faisons une place aujourd'hui au Champagne, le vrai, l'unique et celui qui, seul, peut en porter le nom, soit ce vin produit et mis en bouteille en Champagne. S'il se fait de bons mousseux dans presque toutes les régions vinicoles et si on utilise même les techniques de la méthode champenoise, personne n'a encore réussi à égaler la qualité du vrai Champagne.

M. François-Xavier Peltereau-Villeneuve, responsable des exportations de la maison Laurent-Perrier, était récemment au Québec pour nous le rappeler et nous faire goûter quelques excellents produits de cette maison déjà bien connue chez nous.



À noter que s'il y a un trait d'union entre Laurent et Perrier, c'est que Mme Mathilde Émilie Perrier a pris la succession du domaine après la mort de son mari, M. Eugène Laurent qui lui était d'une longue famille de producteurs en Champagne. Une histoire qui remonte au 11e siècle.

Aujourd'hui la maison est sous la direction de M. Bernard de Nonancourt. Bien que la compagnie IDV possède une part de Laurent-Perrier, il s'agit de la plus grande maison champenoise qui soit encore gérée et contrôlée familialement. Depuis quelques années, le groupe Laurent-Perrier a des intérêts en Bourgogne, dans la région de Bordeaux et dans celle de Cahors.

Le vin le plus connu de la maison est le Laurent-Perrier brut qui se vendait à plus de 2,000 caisses par année au Québec avant la dernière récession. Si les ventes ont décliné, le Champagne, lui, est toujours aussi excellent. Avec ses bulles fines, son nez de grillé, il est à la fois souple, racé et très agréable en bouche. Un vin d'une finale longue.

Le rosé de la maison a vraiment tout pour plaire. Fait de pinot noir, cela se percevait au nez, il n'a rien du Champagne rosé classique puisqu'il n'est pas fait d'un assemblage de Champagne et de vin rouge. Il ne provient que de pinot noir pressé et laissé en macération pendant environ deux jours; ce qui est suffisant pour teinter le vin. On extrait alors le jus de goutte qui passe aux cuves de fermentation et plus tard à la méthode champenoise.

Cela en fait un grand vin qui sent bon le pinot. En bouche, le vin a beaucoup de saveurs mais avec du corps et de la finesse. Il accompagne bien presque tous les plats sauf ceux qui auraient une saveur trop relevée. Un grand Champagne étonnant.

Mieux encore, il y a la cuvée Grand siècle 1985. C'est cher bien sûr mais c'est exceptionnel. Fait de pinot noir et de chardonnay, le vin a tous les parfums d'un grand Champagne, le biscuit, le miel, le caramel un peu brûlé, un brin de beurre et de la noix. Grandement structuré, il a de la matière tout en étant très souple. Un vin superbe, long en bouche, que l'on voudrait boire plus souvent.

La violence conjugale

Des femmes violentes: oui, ça existe!

Cet article ne veut pas banaliser la violence des femmes. L'objectif qui est visé ici est de tenter, et j'espère aussi arriver, à remettre les choses en perspective et rendre à César ce qui appartient à César. En passant, c'était bien un homme, César?

Avez-vous remarqué que l'on entend parler de la «problématique» des femmes violentes quand un événement, par exemple le phénomène O.J. Simpsons, soulève la question de la violence faite aux femmes?! Avez-vous remarqué, comme par hasard, que certains préjugés qui sont véhiculés dans notre société, et ce depuis des lustres, font en sorte que l'on banalise la violence faite aux femmes: les femmes aussi sont violentes! Et même, plus que les hommes! Les femmes sont plus agressives! Elles violentent psychologiquement leurs conjoints! Et j'en passe...

Oui, il existe des femmes violentes: il y a des femmes violentes, agressives, à la façon des hommes. Toutefois, ce «phénomène» n'a, en aucune façon, l'ampleur que l'on veut bien nous faire croire. On se sert particulièrement de cet argument pour remettre les femmes à leur place, c'est-à-dire sous contrôle. Il sert aussi un autre but: la chasse aux sorcières, les féministes. Ces dernières tentent, et ont réussi dans une certaine mesure, à questionner notre société sur la place que l'on donne aux femmes. Elles ont aussi, depuis les années 80, fait éclater au grand jour la violence que plusieurs femmes subissent derrière les portes closes du domicile conjugal. Les féministes ont essayé et essaient encore et encore, de faire reconnaître les causes de la violence conjugale: notre socialisation sexiste. C'est très dérangeant, avouons-le! Ça fait du bruit et il est bien connu que de remettre en question les normes déjà bien établies n'est pas très «féminin».

Oui, il y a des femmes violentes avec leurs conjoints. Dans les couples lesbiens, on peut aussi retrouver des femmes violentes avec leurs conjointes. Elles sont violentes, comme il a été dit tantôt, à la façon des hommes: pour prendre du pouvoir, pour contrôler une autre personne, la victime de cette violence. Toutefois, la plupart des gestes de violence qui sont posés par les femmes ne le sont justement pas dans cette intention. C'est une nuance importante à faire pour évaluer honnêtement l'ampleur du phénomène «femmes violentes».

Il ne s'agit pas ici de trouver une excuse aux comportements agressifs des femmes. Il s'agit de comprendre qu'est-ce que les femmes expriment à travers leur agressivité? Une intention de pouvoir ou de défense? Pour mieux l'illustrer, prenons un exemple: des coups et des insultes. Un homme violent peut se servir de la violence physique et verbale pour prendre et garder du pouvoir sur sa conjointe. Il peut, par exemple, l'amener à douter d'elle-même par des insultes répétées et par de la violence physique (des coups). Au cours d'une escalade de violence, ou d'un ras-le-bol général, il est possible que sa conjointe rendre coups pour coups: gifle pour gifle et insulte pour insulte. Que s'est-il passé alors? Elle a répondu à la violence de son conjoint par de l'agressivité. Mais quelle était l'intention derrière les insultes qu'elle a lancé et les coups qu'elle a portés? Est-ce que cette femme a voulu prendre du pouvoir sur la vie de son agresseur? Ou bien, est-ce qu'elle a tenté de cette façon, de garder un certain contrôle sur la «situation» qui se déroule dans le moment présent? Ne peut-on y voir une tentative désespérée de rester en équilibre dans une relation abusive ou elle est la victime? Ne veut-elle pas défendre activement (et agressivement) son droit à gérer sa propre vie? Les insultes qu'elle adresse à son conjoint, les coups qu'elle lui porte ne sont en rien exercés dans une intention de domination. Que cette femme se retrouve dans une autre situation de vie, où la violence conjugale est exclue, et les comportements agressifs n'auront plus leurs raisons d'être. Contrairement à ce que l'on remarque presque toujours chez les conjoints violents. Le désir de dominer en utilisant la manipulation et le contrôle, souvent par la peur et par la force, sont bien plus l'apanage du genre masculin que féminin. On retrouve souvent des conjoints violents qui en sont à leur 3e ou 4e victime, leurs différentes conjointes...

La question de l'intention derrière la violence appelle d'ailleurs une deuxième question: à partir de quand les réactions de défense et d'auto-protection sont évaluées comme étant «correctes pour une fille»? D'ailleurs, qui veut répondre à cette question et qui veut nous dire où est la ligne juste? Pour les femmes, l'idée même de répondre à la violence par la violence nous met mal à l'aise. La réponse à cette question, tout comme l'absence de réponse actuelle est lourde de conséquence. Il ne s'agit pas seulement de nous protéger nous-mêmes comme femmes. La question hante nos têtes de mères. Qu'est-ce qu'il faut dire à nos filles? Défends-toi si on t'attaque, mais pas trop fort? Et si elle se défend «trop fort», on la stigmatise comme étant violente? Ou alors, on la culpabilise de ne pas avoir trouvé le bon moyen, elle, la victime, de se défendre? Avouons-le, c'est bien plus complexe qu'il n'y paraît au départ...

En terminant, avant de déclarer une femme violente, il importe de savoir quel pouvoir elle a pris à travers cette violence, pour bien différencier la prise de pouvoir de la réaction de légitime défense. Cessons de mettre dans le même panier les femmes réellement violentes avec celles qui ne le sont pas et qui écopent des préjugés sociaux

Il existe pour les femmes victimes de violence conjugale un organisme qui peut leur venir en aide. Le Coup d'Elle offre un refuge sécuritaire pour elles et leurs enfants. En plus de l'hébergement, Le Coup d'Elle offre de nombreux services. Si vous avez besoin d'aide ou si vous voulez tout simplement discuter de votre situation et de vos inquiétudes avec quelqu'un, téléphonez-nous. Une intervenante est sur place 7 jours par semaine et 24 heures par jour. N'hésitez pas à faire appel à nos services. Vous pouvez nous rejoindre au 346-1645.

Ginette Houle,
pour le Coup d'Elle



Reflet alternatif



Robert Grimard (Clinique de physiothérapie)

L'ostéopathie chez les enfants

L'accouchement est un phénomène naturel qui, sans complication, n'apporte aucune séquelle chez le nourrisson. Mais quels types de situations peuvent amener des séquelles qui sont souvent temporaires? La période de contractions prolongée, une mauvaise présentation, l'utilisation d'instruments pour faciliter l'expulsion et même la césarienne peuvent amener des complications mineures d'ordre fonctionnel, parfois transitoires chez le nouveau-né.

De quelle façon peut-on expliquer ces troubles fonctionnels dans ces situations? Tout d'abord, il existe une façon conventionnelle de faire les choses. Le nourrisson se présente, dans un fort pourcentage, de façon similaire. Son crâne est composé d'une multitude d'os qui sont réunis par des sutures (surfaces articulaires) pouvant amener un léger chevauvement de pièces osseuses et ainsi permettre au crâne d'acquérir une certaine souplesse pour traverser les différents diamètres du bassin.

Lorsque le crâne est comprimé trop longtemps dans le détroit ou lorsqu'on utilise la succion, il se crée parfois des déformations au niveau de la boite crânienne qui, avec le temps, peuvent disparaître dans une bonne proportion des cas. Ces compactions articulaires, au niveau des sutures, auront pour effet de perturber certaines fonctions chez l'enfant. L'enfant peut être relativement en bonne santé mais peut présenter des difficultés de sommeil ou de boire par exemple. On peut constater également, avec les années, des cas d'otites à répétition ou des troubles des os de la face (sinusite, rhinite, conjonctivite).

Donc, le travail de l'ostéopathe consiste à vérifier la mobilité des os de la boite crânienne et à les dégager, s'il y a lieu, afin de rétablir la fonction. Il est à noter qu'avec les années, ces sutures se soudent progressivement. Ainsi, il est préférable de traiter les enfants en bas âge (moins de 5 ans) pour obtenir de meilleurs résultats. Par contre, on peut obtenir d'excellents résultats chez les sujets plus âgés. L'ostéopathe devra également vérifier deux autres régions susceptibles de présenter des atteintes. Les deux premières vertèbres du cou qui peuvent présenter de l'hypomobilité par compaction de la tête en hyperextension lors de l'expulsion. Il devra également vérifier les deux dernières vertèbres lombaires et le sacrum à cause de la poussée de la contraction utérine sur la région fessière du nourrisson.

L'ostéopathe peut ainsi améliorer certaines fonctions du nourrisson, surtout chez le bébé naissant, car il dort souvent, ce qui facilite le traitement. Les enfants entre 1 et 2 ans sont souvent craintifs et difficiles d'approche face à la thérapie manuelle. Ils ont souvent très peur des étrangers et du système médical en général, ce qui rend la tâche parfois même impossible.

Si vous désirez de plus amples informations à propos de l'ostéopathie ou de tout autre sujet qui vous préoccupe, n'hésitez pas à communiquer avec nous à la Clinique de physiothérapie St-Jean-sur-Richelieu, 693, St-Jacques, St-Jean-sur-Richelieu, au numéro de téléphone 346-7764.



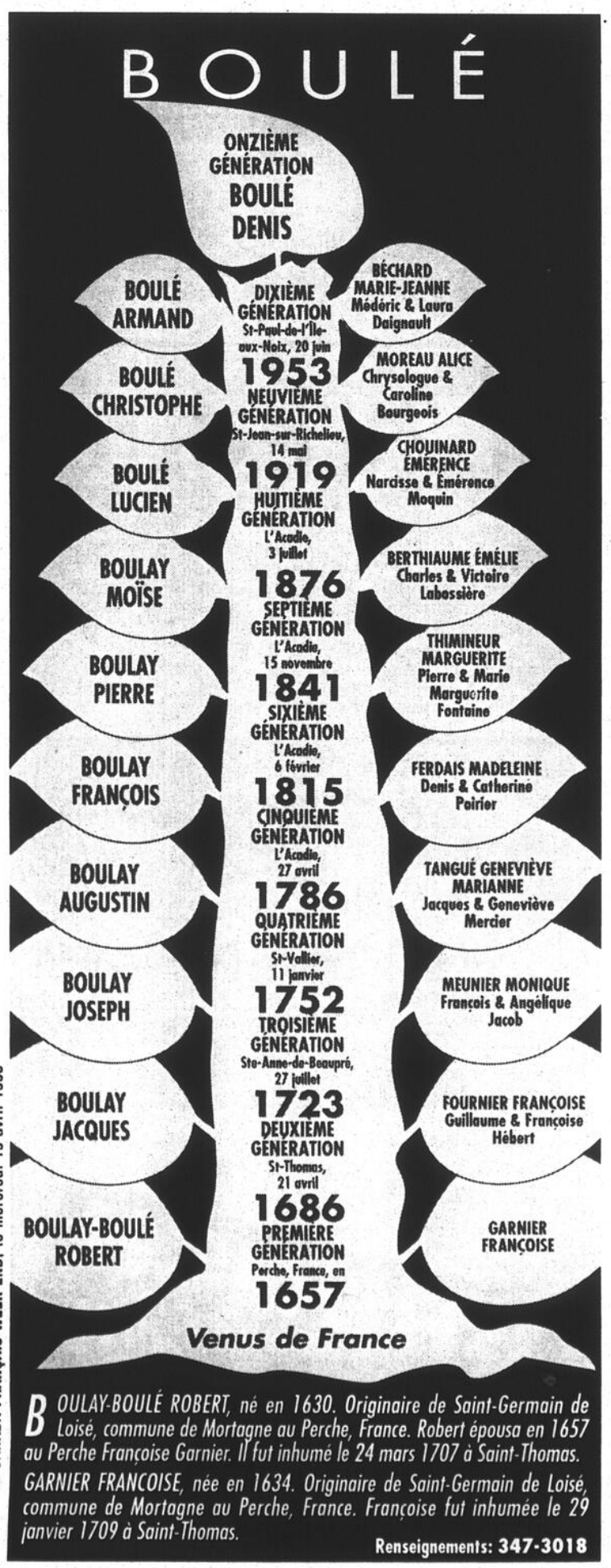
Gagnant d'un Opti-Voyage

Dans le cadre de ses tirages Opti-Voyages, le Club Optimiste d'Iberville a procédé, récemment, au tirage d'un voyage en République Dominicaine ou d'un crédit-voyage d'une valeur de $2,718. Celui-ci a été remporté par M. Michel Dubois. Sur la photo, Serge Roulier, président du Club Optimiste d'Iberville, Manon Meunier, Michel Dubois, gagnant, et Pierre Dufour, ex-président et vendeur du billet gagnant.

Nos racines



Josée St-Pierre



BOULAY-BOULÉ ROBERT, né en 1630. Originaire de Saint-Germain de Loisé, commune de Mortagne au Perche, France. Robert épousa en 1657 au Perche Françoise Garnier. Il fut inhumé le 24 mars 1707 à Saint-Thomas.

GARNIER FRANCOISE, née en 1634. Originaire de Saint-Germain de Loisé, commune de Mortagne au Perche, France. Françoise fut inhumée le 29 janvier 1709 à Saint-Thomas.

Renseignements: 347-3018

La psychologie au fil de jours



Georges-Henri Arenstein, psychologue

À propos de la cohérence

Les psychologues connaissent depuis plusieurs dizaines d'années la force du «principe de cohérence» dans nos décisions et dans nos comportements. De grands théoriciens tels que Léon Festinger, Théodore Newcomb, et d'autres, ont considéré le désir d'être cohérent comme un facteur puissant qui nous pousse à agir.

Ce désir d'être cohérent, que l'on retrouve chez chacun de nous (Ne paniquons pas! Soyons logiques! Soyons rationnels! etc.) fournit parfois aux manipulateurs une arme extrêmement puissante. En effet, cette volonté d'être logique nous pousse à nous contraindre à faire même des choses que nous ne ferions pas normalement et même à agir de façon contraire à nos intérêts.

Si le manque de cohérence est fortement dévalorisé dans notre société (la personne qui change d'avis souvent est considérée comme instable, capricieuse, ou hypocrite), la cohérence sans faille est souvent associée à l'intelligence, la force de caractère, la stabilité et l'honnêteté.

Tout ceci est vrai... jusqu'à un certain point! La cohérence nous donne une assise solide dans le monde parce qu'elle nous donne des repères sûrs. Sans eux, notre vie serait marquée par l'incertitude, la discontinuité, l'insécurité. Comme il est donc dans notre intérêt d'être cohérent (logique avec nous-même), nous prenons vite l'habitude de l'être systématiquement et de le rester, même dans les situations où ce n'est pas l'attitude la plus raisonnable.

La cohérence obstinée (au-delà du bon sens!) nous offre un luxe considérable: nous n'avons plus à réfléchir à la question, nous n'avons plus besoin de dépenser de l'énergie à peser le pour ou le contre. Les choses qui nous dérangent sont maintenant ignorées puisque nous fonctionnons sur la «cohérence automatique».

Comment cette puissance que représente le désir de cohérence peut-elle être mise en jeu? Qu'est-ce qui déclenche l'engrenage de la continuité? Vous l'avez deviné: l'engagement! (ou la promesse). Si quelqu'un peut vous pousser à un engagement quelconque (par exemple, une prise de position publique) elle aura préparé le terrain pour une cohérence future: vous êtes coincé pour maintenir votre ligne de conduite! Il est évident qu'une fois une position prise, on a tendance à se comporter de façon obstinément cohérente avec cette même position.

Avez-vous promis tel ou tel cadeau ou sortie à vos enfants? Vous êtes-vous engagé à telle ou telle activité avec votre conjoint? Essayez de déroger, pour voir?

Nombre d'organismes commerciaux ont régulièrement recours à ce concept. Pour un vendeur, la stratégie consiste à réussir une grosse vente en commençant par une petite. La nature du premier achat est sans importance, car son but n'est pas de produire un bénéfice. Son but est de produire un engagement. D'autres achats, beaucoup plus importants, sont censés découler tout naturellement de ce premier engagement (cité par la revue American Salesman, Greene).

Nous en arrivons tous à nous mentir à nous-même de temps en temps pour que nos opinions et nos sentiments restent dans la ligne de conduite de ce que nous avons déjà choisi de faire. Sinon, que vont dire les voisins?

Pour des questions d'intérêt général, vous pouvez m'écrire au C.P. 37, Saint-Jean J3B 6Z1.

C'EST LE MOIS DE LA SANTÉ DENTAIRE

LES MALADIES PÉRIDENTAIRES

Les maladies péridentaires affectent trois personnes sur quatre à un moment ou à un autre de leur vie. Longtemps considérées comme exclusives aux adultes, ces maladies ont été diagnostiquées chez des adolescents et même chez des enfants.

Près de 50% des adultes sont atteints par ces infections, au moins à un degré léger. Toutefois, le fait le plus alarmant est que les maladies péridentaires sont à l'origine de 70% des pertes de dents chez les adultes.

Parce que la moitié des Québécois ne vont pas chez le dentiste régulièrement, c'est-à-dire en moyenne une à deux fois par années, une grande partie de ces maladies bucco-dentaires restent intraitées. Et le coût de cette négligence est élevé, en argent et en dents!

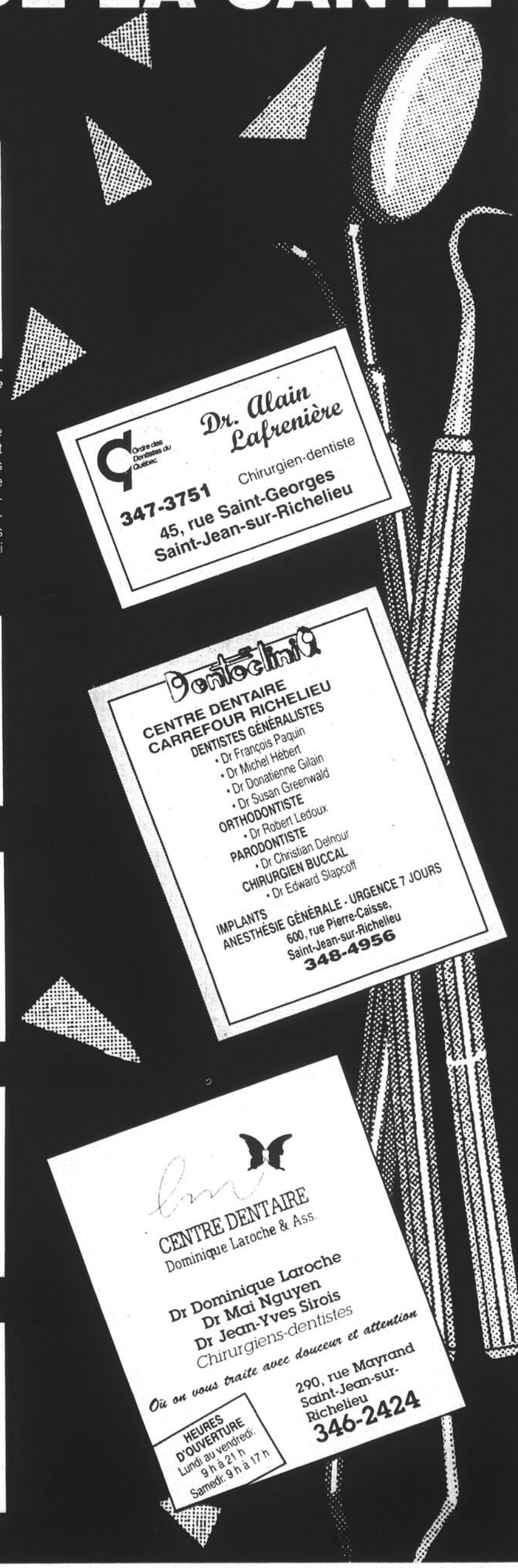
Un mal sournois.

Le film bactérien invisible et collant qui s'accumule sur les dents constitue la principale cause des maladies des gencives. Cette plaque est produite par différentes sortes de bactéries combinées avec de la salive, des morceaux d'aliments et un liquide sécrété sous les gencives.

On retrouve la plus grande concentration de plaque entre les dents et sous le bord des gencives. Avec le temps, la plaque se durcit en tartre, une substance granuleuse et dure qui ne peut être enlevée qu'au cabinet dentaire. Une hygiène bucco-dentaire inadéquate permet à la plaque et au tartre de s'accumuler, causant l'inflammation des gencives et le début d'une maladie sérieuse.

L'Ordre des dentiste est la corporation professionnelle qui regroupe tous les dentistes du Québec.

Les maladies péridentaires sont souvent présentes dans la bouche sans qu'elles ne produisent de symptômes visibles, ne rendant le dépistage possible que pour l'oeil expert. Habituellement, le saignement des gencives constitue le premier symptôme apparent; ce saignement, qui apparait lors de brossages ou lors de l'utilisation de la soie dentaire, ne devrait jamais être considéré comme normal. Les gencives malades peuvent aussi être rouges et enflées.



Dr Marie-Josée Bisaillon
Orthodontiste
348-3454
895, boul. du Séminaire, bur. 204
Saint-Jean-sur-Richelieu

MÉMO **359-9200**
AU SERVICE DE L'ESTHÉTIQUE
Couronnes ♦ Facettes en porcelaine
Blanchiment ♦ Reconstitutions naturelles
Dr Barbara Louise Glenn, *dentiste généraliste*

Ordre des Dentistes du Québec
Dr. Alain Lafrenière
Chirurgien-dentiste
347-3751
45, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu

Dentoclinic
CENTRE DENTAIRE
CARREFOUR RICHELIEU
DENTISTES GÉNÉRALISTES
• Dr François Paquin
• Dr Michel Hébert
• Dr Donatienne Gilain
• Dr Susan Greenwald
ORTHODONTISTE
• Dr Robert Ledoux
PARODONTISTE
• Dr Christian Delnour
CHIRURGIEN BUCCAL
• Dr Edward Slapcoff
IMPLANTS
ANESTHÉSIE GÉNÉRALE - URGENCE 7 JOURS
600, rue Pierre-Caisse,
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4956

Dr Michel Gélineau, B.A., D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
900, boul. du Séminaire Nord
Bureau 230
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4444
Ordre des Dentistes du Québec

Clinique Dentaire
Aux Quatre Vents
Dr Daniel Groleau
Chirurgien-dentiste
Dr Patrice Vaillancourt
Chirurgien-dentiste
Jour Soir Urgence
SUR RENDEZ-VOUS
359-4100 132, rue Saint-Gérard, bur. 100, Saint-Luc

Jean-Denis Bergeron, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Tél.: 248-(DENT) 3368 5, av. des Pins, Bedford
Tél.: 273-3818 19, rue Laurier Ouest, 2e étage, Montréal

Centre dentaire ST-LUC
DENISE LANOUETTE, dmd
Chirurgien-dentiste
248, boul. Saint-Luc,
Saint-Luc
349-DENT

Dr
CENTRE DENTAIRE
Dominique Laroche & Ass.
Dr Dominique Laroche
Dr Mai Nguyen
Dr Jean-Yves Sirois
Chirurgiens-dentistes
Où on vous traite avec douceur et attention
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h
290, rue Mayrand
Saint-Jean-sur-Richelieu
346-2424


Dr E. Ernst
Chirurgien-dentiste
CENTRE DENTAIRE ERNST & ASSOCIÉS *aux* LES HALLES ST-JEAN
• Urgences
• Soins préventifs
• Couronnes et ponts
• Traitements de canal
• Traitement des gencives
• Dentisterie pédiatrique
• Restauration sur implants
• Prothèses partielles
• Prothèses complètes
• Prothèses partielles avec attachements de précision ou semi-précision
• Réparation de prothèses
348-7441

astrologie



PAR MICHÈLE PERRAS

LE CENTRE ASTROLOGIQUE INC
C P 442 ST-JEAN-SUR-RICHELIEU J3B 6Z5

Semaine du 19 au 25 avril

Bélier

Amour: Pour les célibataires de ce signe, c'est une semaine idéale pour faire la rencontre de l'âme soeur. Coup de foudre à l'horizon. Les signes en harmonie avec vous seront: les Gémeaux, les Taureau et les Sagittaire.

Santé: Fonction digestive à surveiller.

Travail: Les influences astrales avantagent ceux qui parmi vous, sont à la recherche d'un nouvel emploi, ceux qui désirent obtenir un poste supérieur ou une promotion. Les plus favorisés seront ceux qui oeuvrent dans les domaines policier, militaire ou médical.

Jours favorables: 19, 22, 23 avril
Prudence: 21, 24 avril
Chiffres de Dame Chance: 5-11-18-27-37-41

Taureau

Amour: Semaine délicate au niveau de vos relations avec votre famille. Disons, que si vous mettez autant d'ardeur dans vos sentiments que vous le faites pour votre travail, votre partenaire sera au septième ciel.

Santé: Pas de problème majeur si vous savez garder votre calme.

Travail: Période débordante d'activités pour ceux qui oeuvrent dans les domaines médical, policier, de l'enseignement et les entreprises de construction ou de rénovation. Coup de chance pure en affaires et aux loteries, les 20 et 21 avril.

Jours favorables: 20, 21, 22 avril
Prudence: 23, 24 avril
Chiffres de Dame Chance: 2-4-11-18-28-33

Gémeaux

Amour: Semaine qui exige de votre part beaucoup plus de délicatesse envers votre partenaire. Alors attention à vos sautes d'humeur et restez positif cher ami.

Santé: Soyez très prudent dans vos déplacements routiers.

Travail: Vous serez très conscient de l'estime que vous témoigneront vos supérieurs. Votre popularité est à la hausse et vous l'avez bien mérité. Cependant, vous devez tout de même rester sur vos gardes, car autour de vous rôdent des envieux et des jaloux !

Jours favorables: 22, 23, 24 avril
Prudence: 20, 21 avril
Chiffres de Dame Chance: 3-9-11-17-27-43

Cancer

Amour: Vie familiale intense, risque de mésentente avec l'un de vos frère ou soeur. Goût prononcé du risque et de l'aventure durant le week-end. Attention de ne pas vous laisser entraîner dans des situations douteuses.

Santé: Semaine favorable aux soins esthétiques, mais prudence sur la route notamment s'il pleut.

Travail: Vie professionnelle sujette aux changements de tous genres. Rapidité et dextérité seront exigées. Possibilité de faire des heures supplémentaires. Chance accrue en association d'affaires.

Jours favorables: 20, 24, 25 avril
Prudence: 22, 23 avril
Chiffres de Dame Chance: 2-11-19-27-30-33

Lion

Amour: Vous êtes présentement dans une phase de rajeunissement moral et affectif. Vous ferez tout pour mieux vous faire aimer et apprécier de votre entourage. C'est merveilleux, soyez heureux!

Santé: Ménagez votre foie.

Travail: Semaine favorable aux transactions d'affaires peu importe le domaine. Cependant ne laissez pas votre raisonnement venir fausser votre intuition. Si vous avez de nouveaux projets en vue, n'ayez crainte vous serez appuyé et secondé.

Jours favorables: 21, 24, 25 avril
Prudence: 22, 23 avril
Chiffres de Dame Chance: 5-19-23-27-35-41

Vierge

Amour: Durant cette semaine, vous serez en mesure de mettre vos talents de séducteur à l'évidence. Les rencontres seront nombreuses; mais pas particulièrement sincères. Donc, évitez de courir deux lièvres à la fois.

Santé: Attention à la circulation sanguine, évitez les excès de table et de boisson.

Travail: Si vous avez des décisions à prendre soit d'ordre professionnel ou financier, évitez de le faire sous le coup de l'impulsivité, car c'est une semaine où les influences astrales exigent de votre part de la réflexion, du sens pratique et de la logique.

Jours favorables: 20, 21, 22 avril
Prudence: 24, 25 avril
Chiffres de Dame Chance: 1-10-28-37-40-45

Balance

Amour: Cette semaine vous serez porté à faire d'excellents efforts pour améliorer votre situation affective. Cela est très bien de votre part, surtout lorsqu'on vit dans un climat de nervosité et d'insécurité.

Santé: Ne faites pas tout en même temps, centrez vos énergies.

Travail: Excellente semaine pour les gens de lettres, les orateurs publics, les éducateurs et les commerçants de ce signe ou de cet ascendant. Bien entendu, vous ferez parler de vous autant en bien qu'en mal, alors laissez faire car, c'est signe que votre popularité augmente.

Jours favorables: 22, 23, 24 avril
Prudence: 19, 20 avril
Chiffres de Dame Chance: 4-11-27-35-45-49

Scorpion

Amour: Présentement, vous connaissez un regain de popularité auprès du sexe opposé, votre charme et votre magnétisme sont à la hausse. Toutefois si votre coeur est occupé, ne succombez pas aux tentations!

Santé: Attention aux abus physiques surtout si votre ascendant est Verseau ou Capricorne.

Travail: Vie sociale et professionnelle très intense. Vous faites preuve d'audace et de détermination. C'est excellent, mais ne négligez pas votre côté intuitif qui est pour tout et dans tout la clef de votre réussite.

Jours favorables: 21, 21, 25 avril
Prudence: 19, 23 avril
Chiffres de Dame Chance: 6-19-27-37-45-47

Sagittaire

Amour: Votre coeur cherchera à papillonner pour vous faire admirer mais les astres vous conseillent de rester fidèle à vos obligations affectives sinon gare aux conflits!

Santé: Baisse de vos énergies physiques et morales. Ne dépassez pas la limite de vos capacités.

Travail: Excellente semaine pour vos rentrées d'argent soit par spéculations immobilières ou foncières. Vie sociale active et satisfaisante. Au travail, vos compagnons vous apporteront le support et l'encouragement désirés.

Jours favorables: 22, 23, 24 avril
Prudence: 20, 25 avril
Chiffres de Dame Chance: 1-7-10-20-24-42

Capricorne

Amour: Étant donné les configurations planétaires de la semaine, il serait préférable que vous soyez plus patient et plus tolérant envers les petits caprices de votre douce moitié. Ainsi vous réussirez à conserver la paix. Pour le week-end, une proposition excitante d'un ami(e) vous enchantera!

Santé: Parties à surveiller: vertèbres cervicales et lombaires.

Travail: Période propice pour démontrer votre potentiel et votre conscience professionnelle auprès de vos supérieurs. Possibilité d'élévation ou de promotion. Chance accrue sur le plan financier les 21 et 24 avril.

Jours favorables: 21, 24, 25 avril
Prudence: 19, 20 avril
Chiffres de Dame Chance: 8-11-25-28-36-42

Verseau

Amour: Semaine à forte densité émotive. Les jours se suivent mais ne se ressemblent guère. De toute manière cela plaira beaucoup à l'être aimé, de vous voir transformer en Don Juan, mais uniquement avec celui-ci.

Santé: Émotivité à fleur de peau.

Travail: Excellente semaine pour prendre toutes sortes de nouvelles initiatives, car ce que vous entreprendrez augmentera à coup sûr votre popularité ainsi que votre cercle d'amis. Sur le plan de l'argent, les investissements à court terme vous sont fortement conseillés.

Jours favorables: 22, 23, 24 avril
Prudence: 20, 25 avril
Chiffres de Dame Chance: 5-14-29-32-35-44

Poissons

Amour: Si vous êtes à la recherche du partenaire idéal, vous le rencontrerez sûrement durant la fin de semaine. De toute façon, vous chercherez davantage à vous faire aimer par l'autre sexe. La solitude vous pèsera lourdement et c'est pourquoi vous chercherez absolument à vous distraire.

Santé: Attention aux allergies.

Travail: La présence du Soleil dans votre 3e secteur: celui des communications vous apporte beaucoup plus de chance de réussite en affaires. Des rencontres imprévues vous seront des plus utiles pour régler certains problèmes financiers. De plus, jouez positivement aux loteries, car votre nom est déjà inscrit sur la liste de gagnants.

Jours favorables: 19, 24, 25 avril
Prudence: 20, 21 avril
Chiffres de Dame Chance: 3-9-11-16-26-40

Le Centre de la Philosophie du
"Hasard Qui N'existe Pas"



NOUVEAU: PYRAMIDE ÉNERGÉTIQUE

GRATUIT
1re SESSION
de 15 minutes
2 semaines
seulement

aide à
- relaxer calmement
- méditer
- ouvrir le canal de communication
- ré-équilibrer l'énergie
- aligner les chakras
- accélérer les processus de guérison

64, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 357-0068

15007-c46-1

Centre d'optique
SEARS MD
Dr René Marchand optométriste



2 POUR 1
OU UNE SEULE PAIRE!

Choisissez deux paires de lunettes completes (verres et montures) parmi notre collection mode, pour vous-meme ou quelqu'un d'autre, et ne payez que la plus chere des deux! Cette offre s'applique egalement aux verres de contact*.

OU

Choisissez une seule paire parmi notre collection Selecte: Alfred Sung, Silhouette, Charmant, Charlie Chaplin, etc.

VERRES DE CONTACT* À partir de 69$
Port quotidien
* à l'achat d'un plan de service



* Souples, spheriques, clairs, a prix regulier, excluant lentilles jetables.

CARREFOUR RICHELIEU 359-9709

40$ DE RABAIS SUPPLEMENTAIRE
À l'achat du 2 POUR 1 ou à l'achat de lunettes parmi notre COLLECTION SÉLECTE à prix régulier

Centre d'optique SEARS MD

Ce coupon doit être présenté avant de commander et ne peut être combiné à toute autre promotion. Non monnayable. Un seul coupon accepté par commande. Offre en vigueur jusqu'au 14 mai 1995

"MD: Marque deposee de Sears, dont l'usage est autorise au Canada"

Communication-Québec peut vous aider



Karole Lamer

Attention aux nitrates dans l'eau potable

Si votre eau potable provient d'un aqueduc municipal ou d'un réseau d'aqueduc privé qui dessert plus de 50 personnes, le Règlement sur l'eau potable voté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement oblige l'exploitant du réseau à faire analyser régulièrement diverses substances chimiques, dont les nitrates. Si vous disposez de votre propre puits, il est recommandé d'en faire analyser l'eau par un laboratoire accrédité par le ministère de l'Environnement et de la Faune au moins deux fois par année (après le dégel printanier et après les pluies d'automne en octobre ou novembre). Ces analyses, dont les coûts s'élèvent à environ $20, permettront de mesurer les concentrations de nitrates dans l'eau.

Lors de l'analyse de votre eau, vous auriez également avantage à faire effectuer une analyse bactériologique (coliformes totaux et fécaux). Cette analyse supplémentaire coûte environ $35. Si l'eau analysée contient plus de 10 coliformes totaux ou au moins un coliforme fécal par 100 ml, il faudra faire bouillir l'eau pendant cinq minutes avant de la consommer et ce, jusqu'à ce qu'on ait trouvé la cause du problème. Toutefois, il est important de noter que, s'il y a contamination par les nitrates, le fait de faire bouillir l'eau n'éliminera pas les nitrates mais, bien au contraire, pourra en faire augmenter les concentrations.

Saviez-vous qu'en milieu rural, l'eau souterraine représente la principale source d'approvisionnement en eau potable? Au Québec, 20% de la population est alimentée en eau souterraine. De ce pourcentage, la moitié utilise des réseaux d'aqueduc et l'autre moitié des puits individuels.

Certaines caractéristiques du sol favorisent l'infiltration rapide des eaux, par exemple des fentes dans les assises rocheuses, ou encore des sols sablonneux ou graveleux. De façon générale, les puits de surface, les pointes filtrantes et les sources localisées dans des nappes phréatiques peu profondes sont plus susceptibles d'être touchés par les activités environnantes et de subir une contamination par les nitrates.

Les causes possibles de la contamination de l'eau potable par les nitrates sont:

- l'épandage inapproprié d'engrais minéraux et d'engrais de ferme;
- l'installation septique déficiente;
- le bris dans la structure du puits;
- les défections animales à proximité du puits;
- la fertilisation abusive des pelouses;
- etc.

Les effets de la consommation d'eau contaminée par les nitrates sur la santé des enfants de plus de 6 mois et des adultes ne sont pas prouvés et font encore l'objet de recherche. Toutefois, il n'est pas recommandé de consommer quotidiennement et pendant de longues périodes une eau contenant plus de 10 mg de nitrates par litre.

Aux prises avec une telle contamination, vous devez déterminer la ou les causes responsables (installations septiques, engrais, fumier, structure du puits, etc.) et remédier à la situation.

Si des solutions ne peuvent être apportées, il faudra envisager une nouvelle source d'approvisionnement en eau potable de meilleure qualité; ou encore utiliser un appareil de traitement domestique approprié. Ce deuxième moyen ne doit être retenu qu'en dernier recours, puisque l'utilisation de tels appareils peut engendrer d'autres problèmes (excès d'ingestion de sel, contamination bactériologique).

Afin de prévenir la contamination de votre puits, il convient:

- de localiser le puits en amont et le plus loin possible des fosses septiques, des sites d'entreposage de fumier, des zones où il y a épandage de fertilisants, de même que des silos. De plus, la localisation et l'aménagement du puits et de ses abords doivent permettre l'éloignement du ruissellement et la prévention de l'accumulation d'eau;
- de s'assurer que le puits est recouvert et bien scellé et que son couvercle est à au moins 30 cm au-dessus du niveau du sol;
- d'installer des dispositifs anti-retour sur tous les robinets extérieurs et intérieurs munis de raccords pour les boyaux, afin de prévenir le retour d'eau contaminée lors des opérations de remplissage et de nettoyage des équipements de fertilisation;
- d'éviter la présence d'animaux à proximité du puits.

La brochure *Système domestique d'approvisionnement d'eau: Le puits* produite par le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, contient également des recommandations quant à la construction du puits, aux distances à respecter par rapport à des sources de contamination, et au contrôle de la qualité et de la désinfection. Cette brochure et d'autres dépliants sont disponibles à Communication-Québec situé au 245, rue Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu. Téléphone: 346-6879.

Handi-capables



Claudette Bégin

L'accessibilité à la justice

Avec le vieillissement de la population et la pollution par le bruit qui caractérisent notre société, on constate que la surdité est en progression constante.

L'une des caractéristiques de la surdité est de ne pas être apparente et les personnes qui en souffrent sont souvent lésées dans leurs droits. Comment réagir devant la complexité de la machine judiciaire?

À tous les paliers de l'appareil judiciaire la personne ayant une déficience auditive se voit confrontée à des situations souvent douloureuses, à cause de son handicap.

Les postes de police, les bureaux d'aide juridique, le tribunal, qu'il soit criminel, civil ou municipal, le tribunal de la jeunesse, le milieu carcéral n'ont pas toujours recours comme ils le devraient aux services d'interprètes. Or les personnes sourdes ou malentendantes ont souvent besoin d'un interprète pour obtenir justice au même titre qu'une personne entendante.

Dans le cas où la personne malentendante requiert les services d'un avocat, ce dernier doit savoir au départ que l'interprète n'est pas une personne-ressource mais que l'interprète est le canal de communication.

Comme pour les consultations médicales privées, l'avocat et le notaire, en consultation privée avec une personne handicapée auditive, ont tout avantage à recourir à l'interprétation s'ils veulent s'assurer de bien comprendre le dossier de leur client et établir avec lui une communication adéquate.

Comment la personne sourde peut-elle jouir de l'égalité de traitement si, faute d'un interprète compétent, elle ne peut savoir tout ce qui se dit dans la salle d'audience, si les propos de la Couronne sont traduits à moitié, si elle ne saisit que partiellement un témoignage.

La personne malentendante, à l'hôpital comme chez un avocat ou un notaire doit répondre aux questions du professionnel afin de faire connaître clairement les motifs de sa visite et recevoir, le cas échéant, les services les plus appropriés. Le patient entendant vit souvent alors des moments d'angoisse intense. Pourtant il peut communiquer. Qu'elle n'est donc pas l'anxiété de celui ou celle qui communique difficilement à cause d'une déficience auditive!

À défaut d'une bonne communication, la personne ayant une déficience auditive risque d'avoir des soins inadéquats. Que dire aussi du temps précieux que sauveront les divers intervenants si la communication s'établit normalement avec le client par l'intermédiaire de l'interprète?

Pour de plus amples informations vous pouvez communiquer avec le Centre québécois de la déficience auditive de Montréal. (Brochure Interprétation visuelle et tactile).

Quelques nouvelles brèves

■ Projet pilote pour l'intégration au travail de jeunes personnes handicapées

L'industrie horticole et Développement des ressources humaines Canada ont développé un partenariat visant la planification stratégique des ressources humaines. Dans ce cadre, l'initiative Jeunes stagiaires de l'industrie horticole a permis l'élaboration de sept projets pilotes visant à expérimenter des modèles susceptibles d'accroître les possibilités d'emploi des jeunes dans le domaine de l'horticulture.

Le projet pilote du Québec s'échelonnant sur 2 ans (1994-1995), vise à fournir une opportunité d'emploi intéressante pour de jeunes personnes handicapées. Le projet s'adresse à une clientèle de jeunes (16-30 ans) ayant des limitations fonctionnelles aux niveaux physique, intellectuel, sensoriel ou ayant des problèmes de santé mentale. Ce projet novateur permettra d'identifier les mesures d'adaptation nécessaires et de réaliser les activités de formation requises pour les employés, les superviseurs et les employeurs.

Le projet pilote de 52 semaines aura lieu en Montérégie et visera à assurer le placement de 100 jeunes. Il sera complété par une évaluation de projet et la possibilité que ce genre d'initiative ait lieu dans quatre autres régions canadiennes. Le projet se réalisera avec le support de différents partenaires. En plus de fournir des expériences de travail significatives pour les jeunes, le projet permettra de réaliser un guide d'encadrement ainsi que les outils nécessaires pour la formation et la supervision en emploi. Les personnes handicapées qui voudraient participer au projet doivent contacter Lucie Lemieux à SEMO Montérégie, au numéro (514) 646-1595.

Les employeurs qui voudraient participer au projet doivent contacter Martine Matteau à l'Institut québécois des ressources humaines en horticulture, tél.: (514) 679-0530, poste 265.

■ Moule zébrée: information, prévention et concertation

À l'occasion de la 4e Conférence provinciale sur la moule zébrée, Michel Paradis et Georges Arsenault, sous-ministre adjoints au ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF), ont dressé les grandes lignes des actions que le Ministère entend mettre de l'avant dès cette année dans le dossier de la colonisation des plans d'eau du Québec par la moule zébrée. Les actions envisagées par le Ministère seront axées en priorité sur l'information, la sensibilisation et la concertation des forces du milieu. Le Ministère entreprendra sous peu une campagne de communication destinée à des clientèles jugées prioritaires comme les pêcheurs et chasseurs sportifs, les plaisanciers, les plongeurs sous-marins, les véliplanchistes, les détenteurs de motomarines, de même que les riverains et les villégiateurs dans les régions à forte probabilité de colonisation de la moule zébrée. Il encouragera les initiatives générées par les communautés concernées visant à faire face localement au défi constitué par la colonisation potentielle de la moule.

La brochure *La moule zébrée au Québec - Distribution actuelle et colonisation des plans d'eau*, sera envoyée par le ministère de l'Environnement et de la Faune à des clientèles-cibles, des municipalités par exemple. Plus tard, ce printemps, d'autres outils de vulgarisation seront mis à la disposition du public.

On pourra obtenir plus d'information en communiquant sans frais avec le Centre d'accueil et de renseignements du ministère de l'Environnement et de la Faune aux numéros suivants: (418) 643-3127 ou 1-800-561-1616. On pourra aussi s'adresser à l'une ou l'autre des directions régionales du Ministère, secteur faune ou environnement (MEF).

La santé à vue d'oeil!



Céline Éthier (optometrste)

Un examen plus poussé

La semaine dernière, nous avons discuté de ce que comportait un examen de la vue. Comme nous l'avons mentionné, il existe un minimum d'actes qui se doivent d'être posés par l'examinateur pour qu'on puisse parler d'un examen de la vue.

Il existe également toute une série de tests complémentaires qui peuvent orienter le diagnostic de l'optométriste lorsqu'il y a un problème particulier. Évidemment, l'optométriste ne pourra pas vous faire passer tous les tests dans un examen: ce serait beaucoup trop long et de toute façon inutile. Je vais tout de même vous donner quelques exemples de ce qui pourrait être inclus dans un examen de routine...

La plupart des optométristes mesurent la pression intra-oculaire (à l'intérieur de l'oeil lors de l'examen général. C'est un geste qui ne prend que très peu de temps et qui peut prévenir de graves problèmes. Si votre pression semble légèrement élevée ou que l'optométriste a un doute, il vous proposera probablement de vérifier votre champ visuel. Il s'agit à ce moment de vous faire fixer un point au centre d'une coupole et de promener une cible mobile mécaniquement ou électroniquement, selon l'appareil. Selon le type d'appareil utilisé, ce test sera plus ou moins long; la durée peut varier de 3 ou 4 minutes à une vingtaine. Le test le plus long est évidemment beaucoup plus précis, en autant qu'on ait à sa disposition l'appareil électronique nécessaire...

Si vous êtes porteur de verres de contact, l'examen devrait inclure une biomicroscopie, c'est-à-dire l'examen de la surface de votre oeil avec un microscope. Il s'agit pour l'optométriste d'aller vérifier l'état de vos yeux dans la zone située sous la lentille de contact. On vous demande de retirer vos lentilles, on colore légèrement votre oeil et on l'examine sous un éclairage particulier afin de détecter toute trace d'irritation ou d'infection. Cet examen serait également requis pour quelqu'un qui ne porte pas de verres de contact mais qui ressent douleur ou inconfort à la surface de l'oeil.

L'optométriste a habituellement à sa disposition un livre contenant des chiffres de différentes couleurs pour vérifier votre vision des couleurs. Ce test sert de dépistage mais il existe également d'autres tests plus poussés qui peuvent établir un diagnostic plus précis dans le cas d'une anomalie de votre vision des couleurs.

Il existe une infinité d'autres tests qui peuvent être effectués par votre optométriste lors de votre examen de la vue. Que ce soit pour vérifier l'intégrité de votre centre de vision (la macula), votre résistance à l'éblouissement, votre sensibilité aux contrastes, la coordination des muscles de vos deux yeux, etc., il serait impossible d'en faire le tour dans cette chronique.

Si j'ai décidé de vous parler du contenu d'un examen de la vue au cours des deux dernières chroniques, c'est que je souhaitais vous faire prendre conscience qu'il s'agit plus que de déterminer la force de vos lunettes. Si on ne faisait que ça, le tout serait réglé en 5 ou 10 minutes... Si vous trouvez parfois que votre examen est long, vous pourrez peut-être davantage savoir à quoi ça sert et l'accepter en connaissance de cause.

Il faut toutefois garder à l'esprit que personne ne peut inclure tous les tests dans le même examen. L'optométriste vous posera des questions au début et, selon vos réponses et vos symptômes, orientera son examen de façon à cerner le mieux possible la source du problème. Il faut comprendre que l'optométriste doit s'adapter aux besoins de chaque patient venu le consulter. On ne pourrait donc pas faire tous les examens exactement de la même façon, puisque chaque cas est particulier.

Si vous désirez plus d'information, vous pouvez me joindre au 296, rue Mayrand à Saint-Jean, 346-3816, ou encore au 705, boul. d'Iberville à Iberville, 346-7318.

Alain Deslauriers

Guérison physique et spirituelle

Contact avec votre moi intérieur et de l'Énergie d'Amour qui permet la guérison

Sur rendez-vous seulement

(514) **346-0273**

182671-046-1



Pour renouveler la pastorale du mariage

On parlait autrefois de cours de préparation au mariage. Aujourd'hui, on désigne par session de pastorale du mariage (SPM), ce moment que le couple se donne pour réfléchir sur le sens du sacrement de mariage. Le 17 mars dernier, au sous-sol de l'église de Saint-Edmond, une vingtaine de personnes parmi lesquelles des pasteurs, des couples accompagnateurs et le vicaire épiscopal de la région du Haut-Richelieu, Mgr Jacques Berthelet, se sont réunis pour faire la connaissance du nouveau dossier Regard chrétien et pour s'approprier les politiques diocésaines concernant le mariage chrétien. Manon et Serge Paré, responsables de la région, Lucie Baron-Thibault des services diocésains et Pierrette Fortin-Raymond, adjointe à la région, ont animé cette rencontre.

Région pastorale
du Haut-Richelieu

Des services pour tous et à la portée de tous

Plus que jamais, en ces temps économiques difficiles, l'Église est attentive et présente à ceux qui souffrent et apporte de l'espérance aux malheureux.

Les services de pastorale mis en place par le diocèse de Saint-Hyacinthe au fil des ans, viennent supporter des familles, des jeunes, des personnes affectées par l'injustice, le manque de travail, l'absence de sens dans leur vie. Dans les 113 paroisses du diocèse, des chrétiens et chrétiennes oeuvrent, dans la foi, à apporter un peu d'amour, d'espoir à des gens qui en ont tellement besoin.

La grande famille du diocèse de Saint-Hyacinthe, l'Église de quelque 350,000 catholiques, seconde une multitude d'initiatives dans les milieux. Les services aux familles ont été passablement actifs au cours de la dernière. Ils ont collaboré à souligner et célébrer l'Année internationale de la famille. Des colloques, des ateliers, des rallyes, des activités familiales ont ainsi été organisées en collaboration avec des gens du milieu, dans toutes les régions du diocèse.

Les services à la jeunesse, eux, préparent depuis plus d'un an, la venue de Jean Vanier, le fondateur des maisons de l'Arche qui se dévoue pour les personnes handicapées intellectuellement. Cet apôtre contemporain de l'amour de Dieu rendra témoignage de sa foi, de son engagement envers les plus démunis à des milliers de jeunes et intervenants jeunesse, à Cowansville, Marieville et Saint-Damase, les 13 et 14 mai prochain.

Cette mission de l'Église d'être près des gens, de faire connaître le message toujours d'actualité laissé par Jésus-Christ, il y a près de 2,000 ans, les chrétiens la partagent tous. Évidemment les multiples services offerts par le diocèse nécessitent un support financier. À cet égard, l'ancien évêque, Mgr Albert Sanschagrin, aujourd'hui à la retraite, créait en 1977, la Fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe.

Par une levée de fonds annuelle, la Fondation permet donc depuis 18 ans à l'Église d'ici de relever des défis, d'assurer le maintien et même de développer des services pastoraux de qualité. Ce sont les intérêts générés par le capital accumulé depuis 1977 qui sont injectés chaque année dans le budget de fonctionnement du diocèse ce qui représente une somme de $255,000 pour l'année qui vient de s'écouler.

En 1995, le président d'honneur de la campagne de financement qui se tient durant tout le mois de mai, M. Maurice Charron, veut atteindre l'objectif de $325,000. Avantageusement connu dans le milieu du hockey mineur, c'est avec empressement que ce Maskoutain a redit oui à l'appel de l'évêque du diocèse, Mgr Louis Langevin, et accepté la présidence de la levée de fonds pour une deuxième année.

Comme des milliers de donateurs, il croit que cette levée de fonds peut aider l'Église de Saint-Hyacinthe à continuer à offrir des services importants et essentiels. Les tournées qu'il a effectuées l'an dernier aux quatre coins du diocèse l'ont convaincu de la nécessité de supporter financièrement les actions posées par les chrétiens dans leur milieu respectif.

«Il faut voir le travail des gens impliqués dans leur paroisse, l'énergie des bénévoles qui oeuvrent auprès des jeunes, des plus démunis de la société, des familles. Ce ne sont souvent que des petits gestes mais combien apportent-ils d'espoir à des personnes qui vivent des situations difficiles. La Fondation est essentielle au maintien de services qui répondent à de nombreuses attentes émanant de tous les milieux. E ça ne se limite pas aux sacrements, aux mariages ou aux funérailles. Donnons généreuse-ment.»

Annuellement, des milliers de personnes de Granby, Saint-Hyacinthe, Sorel, Beloeil, Iberville ou Farnham profitent des services du diocèse. Et les besoins ne cessent de grandir. «La société change, l'Église aussi, révèle Mgr Langevin. Les attentes des femmes et des hommes d'aujourd'hui sont grandes, surtout en ces temps difficiles.»

«Aimez-vous les uns les autres nous rappelle l'Évangile, poursuit l'évêque du diocèse. Ce n'est pas qu'une phrase toute faite, vite «consommée». Au nom de leur foi, des chrétiens et chrétiennes ont le goût de vivre pleinement cet engagement, il faut bien le dire, difficile. Ils se mettent donc au service des plus mal pris, donnent de l'espérance à des couples et des familles, accompagnent des jeunes en quête de sens dans leur vie. Ces personnes travaillent dans les écoles, en paroisse, dans des organismes et elles bénéficient des services que notre Église diocésaine s'est donnés pour que le monde soit davantage habité, comme le souhaitait Jésus, par l'amour, la justice et la paix. Un peu plus chaque jour. Dans la mesure de chacun. Évidemment, afin de maintenir ces services essentiels, nous avons besoin du support financier de la Fondation. Pour cette raison, chaque année, nous comptons sur la générosité de chacun et chacune.»

La Fondation permet en effet d'injecter quelques centaines de milliers de dollars annuellement dans la poursuite du projet pastoral diocésain.

En fait, conclut le président de la campagne 1995, Maurice Charron: «La Fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe, c'est pour nous tous. Moi aussi, j'ai décidé de faire ma petite part!»

Dans toutes les paroisses du diocèse, la campagne se déroule durant tout le mois de mai.

donnez sang risque
La Société canadienne de la Croix-Rouge
Services transfusionnels

VOYAGES Johanne Rauzon
Votre agence de voyages
Permis du Québec



SUPER CLUB VARADERO
«SPÉCIAL LUNE DE MIEL»
Départ en mai
Formule club
1 semaine:
1089$

PAYSAGE ALPIN
Allemagne, Suisse et Autriche
Plusieurs repas et visites
16 jours à partir de
2 349$
(taxes incluses)

CROISIÈRE SAINT-PIERRE ET MIQUELON
Départ de groupe le 19 août
7 jours comprenant tous les repas
Spectaculaire
Visitez:
• Port de Montréal • Québec
• Saguenay • Gaspé
• Percé • Île-du-Prince-Édouard
• Saint-Pierre et Miquelon
925$
+ taxes portuaires: 95$

TOUR D'EUROPE CLASSIQUE
2 semaines: France, Belgique, Allemagne, Suisse et Italie
Départ de groupe le 27 août
Prix réservez tôt!
1949$
Départ 26 juin
1899$

VARADERO
Voyage de groupe
Formule club 4 étoiles
Départ le 25 juin
1 semaine:
869$

SÉANCE D'INFORMATION LE 8 MAI
Contactez-nous pour vous inscrire

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h 30 à 16 h 30
Hors des heures d'ouverture, sur rendez-vous seulement

95, rue Lemay
Saint-Luc (île Sainte-Thérèse)
359-1166
RÉGION BEDFORD, contactez Jacques ou Diane 248-2516

Nous vendons tous les produits Nolitour annoncés dans La Presse

62341 c45 f



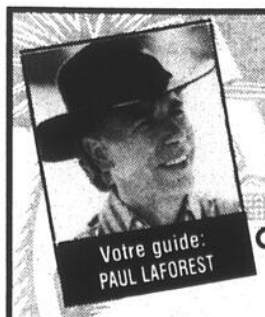
CROISIERE

27 mai: Croisière de six heures aux Mille-Îles, à Brookville, Ontario
Le départ en autobus est à 7 h, de Saint-Denis-sur-Richelieu. L'embarquement sur le M/S Jacques-Cartier est à 9 h 30 et le débarquement à 16 h. Le souper se prendra sur le chemin du retour (à Cornwall) et l'arrivée à Saint-Denis est prévue pour 21 h 30.
Prix: 90$ (taxes incluses) comprenant l'autobus (de luxe), la croisière, la collation et le dîner.

19 et 20 juin: Voyage de deux jours avec une croisière de sept heures de Québec à Pointe-au-Pic
Le départ de Saint-Denis en autobus est à 6 h 30 pour Québec. L'embarquement sur le M/S Jacques-Cartier est à 9 h. Le débarquement est à 16 h au Manoir Richelieu. Souper et casino (libre). Le départ est à 20 h pour Saint-Siméon. Hébergement au motel Évangéline. Le 20 juin, visite en autobus de la belle région de Charlevoix et retour à Saint-Denis vers 17 h.
Prix: 150$ (taxes incluses) comprenant l'autobus (de luxe), la croisière avec collation et dîner ainsi que l'hébergement à Saint-Siméon.

25 juin: Feux d'artifice de Montréal à partir de Saint-Denis-sur-Richelieu
Le pays représenté sera l'Espagne. L'embarquement sur le M/S Jacques-Cartier, à Saint-Denis, est à 11 h. Les feux se verront à bord du bateau. Le débarquement est à 22 h 30 et le retour s'effectuera en autobus.
Prix: 105$ (taxes incluses) comprenant la croisière, les deux repas et l'autobus de retour.
Pour les réservations, il faut s'adresser, avant le 10 mai, à Saint-Denis, à

Gisèle Lussier 1-(514)-787-2500



NEW YORK
19 au 22 mai
ANTICOSTI
24 juin au 1er juillet
OUEST CANADIEN ET CROISIÈRE EN ALASKA
13 au 29 juillet
ÎLES DE MINGAN
7 au 12 août
Votre guide: PAUL LAFOREST
Club Voyages Eden: Permis du Québec
Pour renseignements, demandez Paul Laforest au 346-8415

Belles dents



Dr Daniel Groleau

Un peu d'histoire pour les curieux

Dans le dernier article nous avions discuté de l'avènement des premières prothèses dentaires. On mentionnait que la plus vieille prothèse remontant à 3,000 ans et qu'elle consistait en une dent de boeuf sculptée qui était attachée à la mandibule par six anneaux d'or. Cette semaine nous poursuivons notre exposé avec le peuple grecque.

À l'époque de la civilisation grecque (360 ans avant J.-C.), Aristote est le premier à faire un lien entre les débris alimentaires et l'apparition des caries lorsque l'hygiène est insuffisante. Mais derrière cet esprit innovateur, se tenait, à l'occasion, des observations surprenantes. Entre autres, il affirmait que l'homme possédait plus de dents que la femme et que les espaces entre les dents étaient un mauvais présage pour la durée de la vie.

Le peuple grecque, comme les Égyptiens, ne recommandait pas l'extraction des dents. Hippocrate (460 ans avant J.-C.) mentionne même les problèmes particuliers des dents de sagesse, les malpositions dentaires et les troubles d'éruptions. On voit donc naître une certaine conscientisation plus scientifique des problèmes dentaires.

Plus tard, chez les Romains, l'hygiène buccale prend une place de plus en plus importante. On utilisait dès lors, de nombreuses sortes de cure-dents, de bain de bouche et de poudre dentifrice. Cosmus un célèbre parfumeur préparait des solutions et des pilules destinées à «parfumer» l'haleine. C'est d'ailleurs de son nom que nous vient le mot «cosmétique». Fait intéressant, les bains de bouche à base d'urine étaient très utilisés. De plus un dentifrice état composé d'urine de garçon délayée avec de la pierre ponce ou cendres de rats mélangées à du miel et à de la racine de fenouil. Pour obturer une carie, les Romains utilisaient des excréments de souris scellés avec de la cire!

Celse, un médecin de l'empereur Auguste (100 ans avant J.-C.) fait mention de remèdes plus ou moins sérieux pour guérir les maux de dents. Peut-être le plus loufoque de ceux-ci consistait à faire bouillir des vers de terre dans de l'huile et de les introduire dans l'oreille. Par la suite, on les réduisait en cendres pour les insérer dans la dent cariée (il n'y a pas à dire l'imagination de l'homme n'a pas de limite...). La Rome Antique avait des croyances populaires très fantaisistes. Pour soulager une rage de dent, il fallait cracher dans la gueule d'une grenouille, puis la relâcher pour qu'elle emporte la douleur avec elle.

Il faudra attendre jusqu'au Moyen-Âge pour voir apparaître une véritable analyse logique des problèmes d'origine dentaire. La rigueur scientifique prend de plus en plus d'ampleur, ce qui redonne les lettres de noblesse aux théories élaborées 400 ans avant J.-C. par Hippocrate et ses acolytes. Néanmoins, cet engouement pour la compréhension des problèmes dentaires n'empêche pas l'apparition de coutumes paradoxales au début du siècle présent. Par exemple, en Angleterre, le père de la mariée payait une nouvelle dentition complète aux jeunes époux. Cette façon de faire permettait au couple de sauver de l'argent et d'éviter des problèmes de douleur pour les années futures.

C'est en 1363 que nait le terme dentiste. On le doit à Guy de Chauliac l'un des grands chirurgiens de l'époque. Ce personnage s'est beaucoup défendu pour faire de la dentisterie une véritable profession. Malgré tous ses efforts pour essayer d'amener l'art dentaire à un niveau plus élevé, la plupart des «arracheurs de dents» étaient encore des charlatans qui vantaient les vertus de mille et un remèdes pour soulager le mal de dents... et bien d'autres malaises en même temps... pourquoi pas...

Heureusement, avec le temps ces charlatans ont cédé leur place au profit d'une génération de chercheurs qui par leurs travaux, ont permis d'approfondir de plus en plus nos connaissances dans le domaine dentaire. C'est grâce à ces penseurs d'hier qu'il est maintenant possible d'offrir des soins de qualité qui permettent de prolonger la durée de nombreux sourires...

Clinique dentaire aux 4 vents, Dr Daniel Groleau, 132 Saint-Gérard, suite 100, Saint-Luc (Québec) J2W 2M2, (514) 359-4100.

Votre sécurité



Fernand Poirier

À propos des avertisseurs de fumée

Le 19 juin 1989, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu adoptait le règlement numéro 2121, qui oblige l'installation d'avertisseurs de fumée dans les logements et dans chaque pièce où l'on dort, ne faisant pas partie d'un logement.

Depuis ce temps, le Service de la prévention des incendies de Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, L'Acadie, a fait des visites préventives dans les logements, malheureusement, plusieurs sont fautifs!

Le règlement numéro 2121 a été adopté pour protéger les vies, les biens et les propriétés des habitants de notre Ville.

Le service de la prévention des incendies, tient à aviser, qu'il sera plus sévère dans l'avenir et vous donne les recommandations suivantes:

Le règlement donnait six (6) mois suivant son entrée en vigueur en juin 1989, pour l'installation et le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée.

Les responsabilités incombent aux propriétaires du bâtiment d'installer et de remplacer, lorsque nécessaire, les avertisseurs de fumée.

Le locataire est responsable du bon fonctionnement des avertisseurs de fumée situés à l'intérieur du logement ou de la chambre qu'il occupe. Incluant le changement de la pile au besoin, si l'avertisseur de fumée est défectueux, il doit aviser le propriétaire sans délai.

Un avis est lancé à tous les propriétaires et locataires concernés, que dans l'avenir, le service de la prévention des incendies lors de visites préventives, remettra aux contrevenants des avis d'infraction, conformément au règlement.

Quiconque commet une infraction est passible, pour une première infraction, d'une amende de $50.

Le règlement 2121 concernant l'installation d'équipement destiné à avertir en cas d'incendie a été adopté pour protéger la vie et les biens des citoyens.

Le feu est un élément destructeur, ce règlement est là pour sauver des vies et, si c'était la vôtre?

Votre Service de la prévention des incendies, Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, L'Acadie.

M. Fernand Poirier,
Lieutenant int.

«La Ligue des Villages»



Image d'autrefois

Pendant plusieurs années, pratiquement chaque paroisse avait son club de hockey. Par exemple, en 1953, une équipe de «Old Timers», dont le commanditaire officiel était l'Hôtel Louis Lareau d'Iberville, aujourd'hui la Bar du Rail, évoluait dans la Ligue des Villages. Elle disputait ses matches sur une patinoire à l'emplacement actuel du «Pro 40». En fin de saison, les portes-couleurs de cette formation s'étaient réunis pour la photo officielle. Sur la première rangée, de gauche à droite: MM. Rancourt, Saint-Pierre, Thibodeau et Marcel Cloutier; debouts: Bernard Oligny, Jean Martin, Maurice Bonneau, Maurice Hébert et Paul Bisaillon. Nos remerciements à Jean Martin qui a eu l'amabilité de nous prêter cette photo.

CHRONIQUE «DENTURO-LOGIQUE»

par François Jean d.d.

LA SANTÉ? OUI, MAIS COMMENT?

Avril apporte avec lui le mois de la santé dentaire. Je vous présente aujourd'hui une liste d'observations que vous devez faire pour vous guider vers une meilleure santé dentaire.

1- Surveillez la MOBILITÉ DE VOS PROTHÈSES

Si vos prothèses bougent en parlant ou en mangeant, cela cause des torts importants à vos gencives, sans nécessairement créer de la douleur, elles risquent de se détruire plus rapidement. Des prothèses mobiles entraînent la formation de tissus mous ou hyperplasiques. Dans le cas de prothèse partielle mobile, les dents restantes sont soumises à des forces de levier inhabituelles et il s'en suit une perte prématurée des dents supportant la prothèse.

2- Surveillez VOTRE DIGESTION

Les études démontrent qu une grande partie de la population âgée de plus de 50 ans, souffre de carence nutritionnelle par l'élimination de certains aliments, causée par le manque de dents ou des prothèses inefficaces pour la mastication, rendant la digestion difficile ou impossible de certains aliments.

3- Surveillez les CLAQUEMENTS DE MÂCHOIRES, LES BOURDONNEMENTS D'OREILLES ET LES MAUX DE TÊTE

Souvent, des dents trop usées ou absentes entraînent un déséquilibre musculaire au niveau de l'articulation temporomandibullaire, ce qui donne ces symptômes.

Je pourrais allonger la liste, mais le plus important pour vous, c'est d'être vigilant à l'égard de vos prothèses et vos dents naturelles pour contribuer efficacement au maintient de votre santé dentaire et votre santé en général.

Si un doube persiste, consultez.



François Jean, d.d.

Groupe DENTURO

349-2425

366, boul. Saint-Luc
Saint-Luc (près de l'église)

Pour de plus amples renseignements je vous invite à me téléphoner ou à me consulter gratuitement

72254-c46-k

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-8555

IMMEUBLES

1 bungalows

À IBERVILLE maison centenaire 6 pièces plus 2 salles de bain grand terrain ombrage 565 3ème rue agents d'immeubles s'abstenir tel 346-8636 ou (514) 538-3247

À LA CAMPAGNE cottage 3 chambres 525$/mois 112 Bord de l'eau près du pont et 35 avec garage 625$/mois 358-5950

À PRIX RÉDUIT maison modulaire Kamouraska 1991 16x68 2 chambres bain tourbillon 2 places foyer échangeur d'air buffet et armoires chêne cause départ 125 Modela Saint-Luc 348-2035

À QUI LA CHANCE? louer pour acheter Saint-Alexandre bungalow construction 1993 terrain 88x158 infra-payée à 100% piscine 16x24 cabanon échangeur d'air installation balayeuse centrale bain podium luminaires qualité supérieure 2 chambres possibilité de 4 très ensoleillée léger comptant financement disponible sur place hypothèque 8.95% jusqu'en juillet 98 le tout 79.000$ demandez Yvon au 346-9751 sur semaine après 17h ou laissez message au 514-689-1798

À SAINT-LUC bungalow sous-sol fini 2 salles bain près école et parcs grand terrain cloture taxes basses secteur recherché rue Mailloux 89.900$ 349-4180

À SAINT-LUC 184 De Valrennes 124.500$ négociable tel 659-4409

À SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX 2 maisons grands 4½ très propres très bien isolés avec poêle à bois 246-3031 294-2985

AUBAINE à Saint-Jean-sur-Richelieu à proximité du Cégep cottage 1½ étage 4 chambres à coucher planchers de bois franc garage double abri d'auto le tout pour moins de 89.000$ Renseignements 348-1101 357-0069

AUBAINE! financement disponible face à la Riviere 2 étages bien eclaires 2 chambres (dont 1 très grandes) terrain 100x100 secteur tranquille 64.900$ discutable tel 346-2567

AUBAINE! très beau cottage en rangee 2 chambres sous-sol fini 2 salles de bain patio cabanon quartier N.D.L. à Saint-Jean 69.900$ possibilite de financement inf 346-8239

À VENDRE: MAISON MODULAIRE, 16x60 avec patio au 87 Galete Française tel 346-5760

À VENDRE RAPIDEMENT ou louer avec option d'achat 9½ pièces atelier inclus plus garage remise terrain 122x150 sur Route 133 première offre raisonnable acceptée Agent s'abstenir 294-3284

BORD DE L'EAU, 100 ou 143 pieds de façade 236 pieds de profondeur rehaussé contre inondation maison et boutique adjacente 30x62 pi avec bachelor droit de bâtir à neuf une trentaine d'arbres matures 2 bons puits rue en cul-de-sac cote Iberville face au golf de Saint-Jean navigable 6$ le pied carré 346-5092 avant 20 h

BUNGALOW BRIQUE, construction 1979 quartier Saint-Gerard 3 chambres plus une planchers bois franc sous-sol fini système d'alarme piscine hors-terre 24 pieds cabanon prix 109.000$ pas d'agent 348-9382 après 18h

BUNGALOW 1984 26 X 40 Saint-Eugene 3 chambres 2 salles de bains sous-sol fini terrain bien amenagé beaucoup d'extras 79.000$ 347-5120

CONSTRUCTION 1989, 28x36 terrain 100x150 sous-sol fini taxes basses 89.900$ 358-5272 (soir)

COTTAGE avec garage vestibule avec bois franc foyer grande cuisine avec îlot central (porte jardin) Pas d'agent 346-0572

COTTAGE près Wal-Mart hôpital 5½ entrée et cuisine en marbre et céramique armoires modernes sous-sol fini (4e) cabanon grand terrain 83.000$ 348-7858 348-0833 Baldo

COTTAGE quartier Normandie Saint-Jean maison de prestige 1990 14 000$ d'infra-payées thermopompe Tout brique finition qualité supérieure 225 000$ 348-7858 348-0833 Baldo

COTTAGE 1989 à louer ou à vendre 7½ pièces infra-structures payées 492 Shannon tel 348-5923

EN BRIQUE blanche sur 2 terrains maison 3 chambres à coucher 1 salle de lavage 1 salle de bains sauna salle à manger cuisine armoires stratifiées blanches broyeur à déchet four encastré lave-vaisselle patio 2 entrées sous-sol possibilité de location très grand 2 + 3 avec salle de lavage salle d'eau grand bureau avec commodités garage double abri d'auto double arbres matures grand stationnement 199 500$ tel 291-5209

ÉPARGNEZ 10,000$ sur une maison presque neuve à St-Paul en droit tranquille 246-3145

HENRYVILLE maison 1989 garage plus sous-sol fini cloture et patio en bois traité entrée asphaltée planchers érable échangeur d'air poêle à bois fixtures et verticaux inclus cul-de-sac 107.000$ tel 299-2561

IBERVILLE maison 1981 tout en brique 30x44 pi avec garage 16x28 pi très bonne construction paysager piscine creusée beaucoup d'extras taxes basses 417 de Virry après 17h 347-9531

IBERVILLE maison brique récemment renovée de 6 pièces très éclairées et ensoleillées foyer sous-sol aménagé planchers et armoires chêne près de la rivière parc écoles sur un terrain de 12 500 pi ca paysager et boisé remise spacieuse et autres tel 347-5193

MAISON À LOUER NEUVE 4 chambres 2 salles de bain près base école centre commercial 650$/mois 357-1171 358-7531 (jour)

MAISON À VENDRE, 117 rue St-Paul Henryville 347-9373 après 17 h

MAISON À VENDRE
FERNAND VACHON, ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION ET RENOVATION Au 162 Peter près du golf, terrain 100 pieds façade par 105 pi profondeur, piscine, cabanon, grand jardin, haie de cedre autour du terrain. Maison 44x27, abri d'auto 20x27, garage 20x27, grand sous-sol fini, stationnement auto 40 pi asphalte. 347-9550

MAISON À VENDRE 516 Des Briquetiers Saint-Jean rez-de-chaussée salon dinette salle de bains salle à diner 2 chambres espace laveuse secheuse sous-sol une chambre salle de bains salle familiale bureau espace rangement remise 10X16 thermopompe murale combustion lente aspirateur central stationnement pavée infrastructures payées 348-4589



Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean env. Courtier
Courtier immobilier agréé

Richard Boire
"grand maître vendeur" ÉTOILE 347-7766

RÉSIDENTIEL



1. **SAINT-JEAN:** situé près de la base militaire cottage tout brique fenêtres à manivelle 4 chambres planchers bois franc garage avec ouvre-porte électrique aire de stationnement en pavé uni terrain 6973 pi carrés évaluation municipale 92.000$ prix demandé **79 500$.**



2. **SAINT-LUC:** secteur «Aux Quatre Vents» joli bungalow 6 pièces armoires de cuisine en PVC porte-française donnant sur patio arrière en bois traité piscine hors terre 24 pi le tout sur un terrain de 70x114 avec infrastructures payées 94 500$



3. **IBERVILLE:** cottage 8 pièces dont 5 chambres planchers bois franc chauffage thermopompe garage le tout sur un terrain de 9 000 pi carrés 94 500$



4. **SAINT-JEAN:** situé près des «Halles Saint-Jean» duplex dont un 7 1/2 avec garage double pour propriétaire un 2 1/2 loué 285$/mois 3 chambres louées 185$/mois ch. revenus annuels 10 080$ excluant le 7 1/2 du propriétaire 98 500$



5. **SAINT-JEAN:** secteur Saint-Edmond cottage tout brique de 8 pièces dont 3 chambres planchers bois franc foyer au salon terrain avec arbres matures de 8 100 pi carrés 96 500$



6. **SAINT-GREGOIRE:** face à la montagne sur un superbe terrain de 33309 pi carrés joli bungalow tout brique de 9 pièces dont 5 chambres armoires de cuisine en chêne avec comptoir à déjeuner planchers bois franc garage et abri d'auto 124 500$



7. **SAINT-JEAN:** quartier Nord construit en 1990 cottage moderne de 8 pièces dont 3 chambres armoires de cuisine aquées plusieurs inclus terrain de 7 223 pi carrés avec aire de stationnement en pavé uni à noter les infrastructures de services sont payés 159 000$



8. **SAINT-JEAN:** quartier Saint-Gérard magnifique bungalow de style californien 11 pièces dont 5 chambres atrium central abritant un pommier japonnais sur lequel les pièces principales ont une vue directe de plus pavillon avec piscine intérieure et terrain soigneusement aménagé de 12 500 pi carrés cette propriété est très ensoleillée et en fera rêver plusieurs 225 000$

INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. **PME A IBERVILLE:** entreprise en réfrigération en pleine croissance établie depuis 12 ans 15 employés volume de vente projeté pour 1995 1.5$ million vente en bloc incluant terrain bâtisse et équipement 675 000$ + inventaire au coûtant

2. **SAINT-JEAN:** emplacement commercial de 1 000 pi carrés excellent pour commerce au détail ou bureaux plus revenus mensuels à l'étage de 525$ chauffage électrique locataire le local commercial est climatisé 115 000$



3. **SAINT-SÉBASTIEN:** ancien couvent de 12 pièces planchers bois franc rénové en 1991 cette propriété peut être exploitée pour résidence personnes retraitées ou bureau d'affaires et professionnel ou encore pour commerce au détail divers 149 000$



4. **SAINT-JEAN:** 12 logements de grands 4 1/2 chauffage électrique locataires aucun vacant situé près des centres commerciaux hôpital et tout autre service recherché 349 000$

58568 c46 fr

* = Grand maître vendeur étoile, signifie au Permanent des honoraires bruts annuels de 125 000$ et plus, et ce, pour un minimum de cinq (5) années consécutives.

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion: **5,75$*/20 mots**
Répétition: **5,25$* ch.**
15c* le mot additionnel
Filet: **2$***
Titre 1 ligne: **2$***
Titre 2 lignes: **4$***

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne (environ 3 x 4 1/2 cm)
17$*/payable comptant
18,50$*/avec facture
25 lignes x 2 colonnes (environ 6 1/4 x 4 1/2 cm)
34$*/payable comptant
37$*/avec facture
(*Taxes TPS et TVQ en sus)

UN NOUVEAU NUMÉRO
347-8555

VISA MasterCard

Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes.

ENCADRÉES: 12 heures, le vendredi précédant la parution

CLASSÉES: 12 heures, le lundi précédant la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANCAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

tarif-c44-g

sommaire

IMMEUBLES
Bungalows 1
Chalets 2
Commerces 3
Condos 4
Maisons mobiles 5
Propriétés de campagne 6
Propriétés à revenus 7
Terrains 8
Terres 9
Divers 10

LOCATION
Appartements 11
Appartements meublés 12
Chalets 13
Chambres 14
Propriétés 15
Divers 16

VÉHICULES
Automobiles 21
Bateaux et moteurs 22
Bicyclettes 23
Camions 24
Motocyclettes 25
Motoneiges 26
Accessoires-services 27
Location 28
Machinerie agricole 29

ÉCHANGE
Divers 30

DIVERS
Accessoires de bébé 31
Ameublement 32
Animaux 33
Articles de sport 34
Bois et matériaux de construction 35
Camping 36
Machinerie-outillage 37
Musique ou instruments 38
Vêtements 39
Divers 40

OCCASION D'AFFAIRES
Divers 49

EMPLOI
Demandes 50
Offres 51

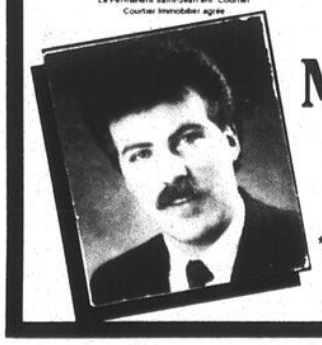
SERVICES
Offres 52
Demandes 53

AVIS
Avis publics 54
Avis divers 55

RENCONTRE-AMITIÉ
Divers 56

ENCANS
Divers 57

Le Permanent
Le Permanent Saint-Jean inc. Courtier
Courtier immobilier agréé
347-7766



Mario Raymond
Agent immobilier affilié
VEND LA RÉGION
MAISON PAR MAISON
*Grand maître vendeur
étoile



1. **FACE À UN PARC:** à Iberville près de tous services construite en 1991 confortable et fonctionnelle ayant beaucoup d'extras



2. **VIVRE AVEC LA NATURE:** avec des taxes basses une piscine creusée garage et un beau terrain pour 87 500$



3. **ENTREZ AU 591, RUE LASALLE** Saint-Jean vous ne voudrez plus sortir beau cachet comprenant 12 pièces 7 chambres



4. **PRESTIGIEUX COTTAGE:** dans un beau secteur grandes pièces à aires ouvertes bois franc situé au 59 rue Fournier Iberville



5. **24 LOGEMENTS:** quartier Saint-Lucien à Saint-Jean vendu à moins de 5 1/2 les revenus possibilité d'être vendu avec 2 autres 24 logements



6. **LA CAMPAGNE...PAS LOIN:** superbe secteur boisé intimité construction 1992 pièces à aires ouvertes 3 chambres

VISITE LIBRE



Dimanche 23 avril 1995 de 14 h à 16 h
33, rue Chênevert, Saint-Luc
Secteur «Aux Quatre-Vents» à Saint-Luc sur un beau terrain de 60 x 112 pieds une construction 1995, pièces à aires ouvertes comprenant 4 chambres 2 salles de bains 1 salle familiale pour moins de 100 000$
Passez nous voir dimanche 23 avril vous ne le regretterez pas!

58568 c46 f

1 bungalows

MAISON À VENDRE Notre-Dame-de-Stanbridge, 2 étages, 8 pièces plus 2 salles de bain, 1 atelier, 2 garages, chauffage électrique, taxes minimes, prix: 46,000$, information: 359-1945 ou 248-4321.

MAISON à vendre, St-Alexandre, construction 1993, 8 pièces, échangeur d'air, stores, lustres, lave-vaisselle inclus, 77,000$. Toute offre raisonnable sera acceptée, 346-2252.

MAISON avec verrière 16x21, à vendre ou à louer, 521, rue Larochelle, Saint-Jean, tél.: 348-2949.

MAISON DE VILLE à vendre à Iberville, on demande 69,000$, demandez Suzanne: 346-4583 ou 346-1322.

MAISON DE CAMPAGNE: St-Ignace de Standbridge, coin tranquille, 6 appts, 2 chambres, 2 salles de bains, électrique bois, terrain paysager 151x245, arbres matures, petite grange, lac artificiel, près vignobles, 85,000$, 248-2118.

MAISON tout brique, sur terrain de 16,000 pieds carrés, à 2 km d'Iberville, arbres matures, 347-3046.

MAISON 20x36, située près rivière et marina, terrain 55x90, rénovation entière 1992, aire ouverte, bien éclairée, prix demandé 47,500$, laissez message, 291-5954.

PRIX RÉDUIT bungalow 5 ½, 1974 rénové 1992, toiture portes acier, fenêtres PUC manivelle, très propre, 75,000$ 901 Lanoue, St-Jean, intersection Grand Bernier, 346-7870.

SAINT-ALEXANDRE semi-détaché, tout brique, fenêtres aluminium, isolation supérieure, 3 chambres, terrain 7,500 pi ca, 75,500$ taxes en sus, 560$/mois, 2,500$ comptant seulement, construction M.G.N., 347-7049.

SAINT-ATHANASE 1980 québecoise brique, garage, 2 foyers, cuisine rénovée, thermopompe, sous-sol demi-fini, terrain 150x100 pi, près écoles, arena, 119,000$, 347-2010.

SAINTE-BRIGIDE pour bricoleurs, cottage ancien avec beaucoup de possibilités, hangar 2 étages en bas de l'évaluation municipale, Louise Viens 469-4696, Remax Professionnel inc. Courtier immobilier Agréée.

SAINTE-CLOTHILDE maison confortable, terrain superbe, arbres adultes, endroit isolé, ne cherchez plus! C'est elle! 59,000$, R. Noël Ctr. 246-2644.

SAINT-EUGÈNE maison excellente condition, 2 chambres, coin de rue, 92,000$, 106 d'Carl, 359-6019.

SAINT-EUGÈNE bungalow brique 3 pièces, sous-sol fini, adresse 204 D'Argençon, téléphonez avant au 347-9182.

MAISON NEUVE

NOUVEAU SAINT-JEAN
rue du Languedoc,
Saint-Jean-sur-Richelieu
INCLUANT:
- Plancher de bois franc • 2 salles de bains
- T.P.S. et T.V.Q. incluses • Frais de notaire
- Infrastructures payés à 100%

RENSEIGNEMENTS:
349-4351

MAISONS À VENDRE
- Construction
- Rénovation

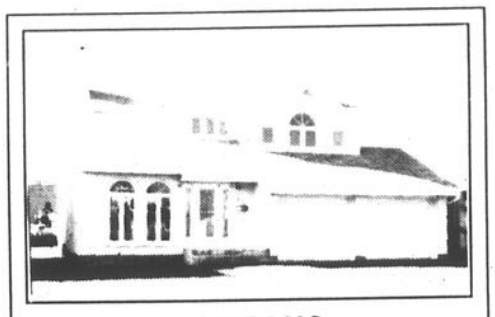
GUY BARRIÈRE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
347-3115

À QUI LA CHANCE!
PAS DE COMPTANT... PAS DE PROBLÈMES!



«DOMAINE DU HAUT SAINT-JACQUES»
Superbe maison jamais habitée près école et parc
Financement disponible pour vous premiers ou seconds acheteurs
UNE VRAIE AUBAINE!
Aucune offre raisonnable refusée!
1095, Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-6146

Maison de ville à vendre
Saint-Jean-sur-Richelieu
Quartier Nord
Près de toutes commodités
2200 pi carrés
3 salles de bains
357-0857
348-3106



SAINT-LUC
85, croissant des Pionniers
Grandes pièces à aires ouvertes, planchers chêne, armoires stratifié, coin déjeuner, foyer, 2 salles de bains plus salle d'eau, beaucoup d'extra, infrastructures payées.
185 000$ **Tél.: 348-3580**

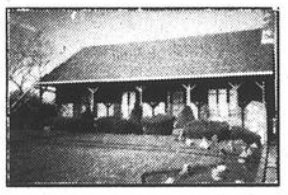
MAISON À VENDRE



SAINT-LUC: rue Louise, secteur «Aux Quatre Vents», bungalow avec superbe grand terrain, piscine, près école primaire, 2 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, prix à discuter.
Tél.: 348-9400

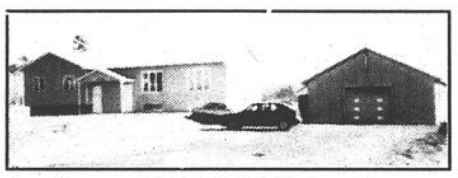
SAINT-LUC
Maison de ville À VENDRE OU À LOUER
Située au 1254, rue Alexis-Lebert (près école «Prés-Verts»)
650$/mois
SAINT-JEAN
avec garage, au 477, rue Carré-Bisset
750$/mois
346-4308

Financement 100% disponible



MAISON QUÉBÉCOISE (28 x 44)
Tout brique
3 chambres, terrain 16 000 pi carrés, Route 133, Iberville, zone commerciale et résidentielle, cabanon, système d'alarme, foyer, aspirateur central, «Jenn-air», paysagement, cour asphaltée, prix sous l'évaluation municipale.
346-7184 (soir)

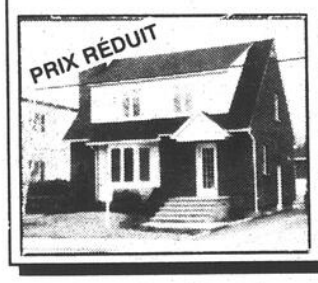
HENRYVILLE (CAMPAGNE)



Jumelée neuve, 1x4 1/2, 1x5 1/2 (libre), grand garage, aqueduc, idéale pour propriétaire occupant.
346-8045 (laissez message)

À VENDRE
Mont Saint-Grégoire
Grand cottage normand, garage, 3 + 1 chambres, 2 salles de bains, bain thérapeutique, foyer en pierre, planchers en chêne, pièce d'été entourée de moustiquaires.
Prix: 135 000$
346-1923

183, rue Saint-Denis, Saint-Jean



Près des Halles
Rénovée
Foyer et extra
Terrain paysager
50 x 118 pi
358-0404

SAINT-JEAN



Maison de brique 1984, 28x42, 3 chambres, bois franc et céramique, foyer, Jenn-Air, four encastré, paysager, patio bois traité 2 niveaux, coin paisible, **98 000$.**
347-4999

À VENDRE OU À LOUER À ST-JEAN



Située dans le quartier Nord, à proximité de tous les services: écoles primaire et secondaire, garderie, parcs, terrains sportifs, garage, 3 chambres, 2 salles de bains, grande salle de jeux, planchers de bois franc, plusieurs extra.
Qualité supérieure - 359-3649 - 949-3512

SCA FCC
Société du crédit agricole — Farm Credit Corporation

MAISON À VENDRE
À Rougemont, maison en pierre, 7 1/2 pièces, 4 chambres à coucher avec magasin en annexe de 30x40, située au 1316, rue Principale, terrain de 1028 m carrés.
Les offres d'achat sur **formulaire officiel** doivent être reçues au plus tard le 28 avril 1995.
- Maison sujet à un bail se terminant le 30 juin 1995.

Financement disponible
Visite sur rendez-vous seulement, pour renseignements, contactez:
ALAIN BEAUDRY
Galeries Saint-Hyacinthe
1050, boul. Casavant Ouest
Bureau 2003
Saint-Hyacinthe, (Québec)
J2S 8B9
Tél.: (514) 773-2519

BORÉV
Courtier immobilier agréé



333. VISITES LIBRES: le dimanche de 13 h à 16 h, au 328, rue Bellefleur, Saint-Jean, ne manquez pas ça!



353. BELLE MAISON: parqueterie ou céramique à la grandeur, 4 chambres, grand patio, piscine, armoires stratifié, près école primaire, polyvalente, centre commercial, autobus, aréna, beaucoup d'inclus, à voir!



355. BUNGALOW: secteur de verdure et tranquille, très éclairé, 3 chambres, garage, près des services, accès rapide à la 35, aubaine 12 000$, en bas de l'évaluation, venez voir!



358. COTTAGE ANCESTRAL: entièrement rénové en 1992, impeccable à tout point de vue, 3 chambres, toiture neuve, situé en face d'un parc, près de tous les services, avec en plus un petit prix... à dévoiler!



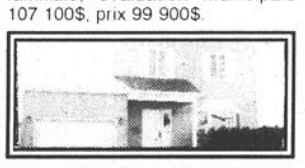
Boris Borduas,
Agent immobilier agréé
359-1990

MICHEL THIBODEAU
Agent immobilier agréé
À votre service depuis 1963





1025. 980, RUE CHAMPLAIN, IBERVILLE: 6 pièces, foyer, salle familiale, évaluation municipale 107 100$, prix 99 900$.



1075. QUARTIER NORMANDIE: cottage 6 pièces, garage, infrastructures payées, prix 129 500$.



1079. 180-182, RUE SAINT-GEORGES: libre immédiatement, prix 54 900$, 3 et 4 pièces.

ÉCHANGE
101-5. BEDFORD: maison canadienne 7 pièces, 8 arpents, garage, prix 185 000$, échangerait pour maison à Saint-Jean.



1078. TRANQUILLITÉ ET CALME: Saint-Jean, terrain 29 768 pi carrés, propriété 6 pièces plus 5 autres pièces, idéale pour accueillir vos parents.



104-5. SAINT-LUC: près des facilités, 2 foyers, salle familiale au rez-de-chaussée, garage double, 6 pièces, prix 149 500$.



219. JACQUES-CARTIER SUD: bungalow 4 1/2 pièces, sous-sol fini, entrepôt 2 portes, garage 45x29, prix 124 500$.

2 LOGIS
N.-D.-A.: 2 x 5 pièces, clin d'aluminium, près école et Halles, prix 79 500$.

Maison de courtage St-Jean inc. *Courtier immobilier agréé*
359-6690
991, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

TRANS-ACTION
IMMEUBLES VENDEX INC.
courtier immobilier agréé
891, boul. d'Iberville
346-1822

KARL GOLA
Agent immobilier agréé

1980 15 ans 1995
15 ans de succès!

376. GRAND COTTAGE MODERNE: avec garage, village Saint-Grégoire, 169 000$.
502. BUNGALOW TOUT BRIQUE: sur terrain de 40 000 pi carrés, à Saint-Athanase, 69 900$.
484. COTTAGE TOUT BRIQUE: beau terrain à Saint-Athanase, 99 000$.
481. TERRAIN DE 7 700 PI CARRÉS: rue des Prairies à Saint-Luc, 12 900$.
473. FERMETTE 10 ARPENTS: cottage rénové et bâtisse de ferme, 149 000$.
467. IBERVILLE - RUE LABERGE: bungalow tout brique, 89 000$.
416. COTTAGE EN COMBLES FRANAIS: tout rénové entre Iberville et Sabrevois.
378. BORD DU RICHELIEU: Saint-Blaise, 55 000$.
435. TRIPLEX AU CENTRE-VILLE D'IBERVILLE: 7 1/2, 3 1/2 et 4 1/2, 119 000$.
398. VENISE - AU BORD DU LAC: chalet sur beau terrain, 139 000$.
406. SAINT-LUC (ÎLE): bungalow 7 pièces, 1989, 3 terrains, réduit à 82 000$.
366. CAMPAGNE: maison mobile sur 36 000 pi carrés, 29 000$.
379. BORD DU RICHELIEU: 159 000$, bungalow, garage, beau terrain.
79962-c46-f

AGENCES D'ÉLITE — ROYAL LEPAGE — MEMBRE Réseau de courtiers associés
991, boul. Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu



Monique G. Lefebvre — Agents immobiliers affiliés — **Gilles Frégeau**



349-5550
Doublement efficace
348-1186, Rive-sud: 856-7789



1. SAINT-LUC: coquette maison 28x42, construction 1990, 2 salles de bains, 3 chambres, foyer, intérieur très propre, piscine, remise, terrain clôturé, prix... vendeurs motivés.



2. SAINT-LUC: superbe maison 1994, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé à 100%, très beau design intérieur, secteur école «Aux Quatre Vents», prix 109 900$.



3. SAINT-LUC: maison split-level 26x38, vastes pièces, exemple: salon 16x24, terrain clôturé, piscine, beau secteur.



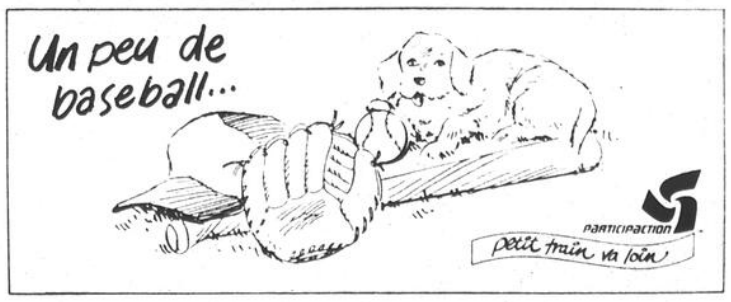
4. MAISON CANADIENNE: 32x56, 13 pièces, 4 chambres, garage double, bâtiments 2 étages (21x32) sur terrain de 26 241 pi carrés.



5. SAINT-JEAN: semi-détaché, coin est (ensoleillé), 3 chambres, occupation rapide, prix discutable, près aréna, piscine et école.



6. SUPERBE MAISON: située dans secteur «Jardins Saint-Luc», près du golf, dimensions 24x52, 7 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, garage, vente transfert militaire.
78696-c46-f



1 bungalows

SAINT-GÉRARD grande maison, abri d'auto, piscine hors-terre, remise, clôture, 2 salles de bain, sous-sol fini, thermopompe, 348-4756.

SAINT-JEAN, maison à vendre, 1989, 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, piscine, terrain paysager, cabanon, près de tous les services. Agents d'immeuble s'abstenir. 129,000$. 347-6202.

SAINT-JEAN, quartier N.D.A., secteur commercial, maison chaleureuse sur petit terrain, près école, dépanneur, écluses, centre-ville, moins de 42,000$, laissez message pour informations ou rendez-vous: 358-3501.

SAINT-LUC
quartier «Pre-Vert» très tranquille, beau cottage moderne avec garage 1994, 2 étages, 3 chambres, cuisine equipee, grandes pieces, planchers erable clair et céramique, 2 salles de bains fenêtres à manivelle en PVC int. et ext., grand terrain irrégulier pas d'agent, visite sur rendez-vous seulement 348-6013 après 18h.

BORD DE L'EAU à l'entrée du lac Champlain, 70,000 pi.ca. boisé, façade 105 pi. donnant sur l'eau, avec chalet à rénover, 59,500$, 294-2728.

CHALET À VENDRE ou à échanger au domaine des Appalaches, 5½, terrain 165x200, bon pour chasse à l'orignal, ours, chevreuil, truite. 349-0029.

3 commerces

AVIS AUX SECRÉTAIRE COMPTABLES: entreprise de secretariat et de comptabilité existant depuis 1988. Enfin à votre compte pour pas cher, pour rens.: 359-6885.

BÂTISSE COMMERCIALE IBERVILLE 5,575 pi.ca. divisé en 2 locaux loués, 12 pi. de haut, libre, doit vendre. 359-0634.

COMMERCE EN ALIMENTATION aux Halles de St-Jean, tel: après 16 H, 446-1360.

COMMERCE DÉPANNEUR À VENDRE bon chiffre d'affaires, devenez votre patron, prix: 45,000$ plus inventaire. Michel Thibodeau, agent immobilier agree, Maison de Courtage Saint-Jean Inc. 359-6690.

4 condos

CONDO DE LUXE grand 4½, piscine chauffée, garage intérieur, foyer et puit de lumière. Considérerait échange, prix: 86,900$, faites une offre! 349-3965.

CONDO DE LUXE idéal pour retraité, a vendre, à louer ou à échanger, au 1er étage, piscine chauffée, 1 seule place de stationnement, 650$/mois, rendez-vous: 358-8366, 358-5992.

5 maisons mobiles

BORD RIVIÈRE IBERVILLE différentes grandeurs disponibles, financement facile, personnes propres, information: 358-2955, 358-4787.

COATICOOK 60x12 à déménager, 3 chambres, 1 grande, 2 petites, 2 salles de bain, grand salon avec extension, tél: 819-849-6230, 348-8802.

65 000$
CONDOS À LOUER
avec option d'achat
5 1/2
Foyer, aspirateur central, bain et douche séparée, toit cathédrale
159, rue Saint-Gérard
Saint-Luc
347-5534 ou 346-1787
181938-c45-m

SAINT-LUC
CONDOS NEUFS 5 1/2 TRIPLEX À PARTIR DE 55 000$
- Grande cuisine
- Douche séparée
- Échangeur d'air
- Bain podium
- Plancher de béton
- Remise

LOCATION OU ACHAT
Pour rendez-vous 359-6858
UNIFAMILIALES DÉTACHÉES
OU SEMI-DÉTACHÉES À PARTIR DE 78 500$
OU 7% POUR 3 ANS
1180, RUE ALEXIS-LEBERT, SAINT-LUC,
Les Constructions Ingesco inc
OUVERT
Lundi, mardi et mercredi: 13 h à 20 h 30 • Jeudi et vendredi: fermé
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
78694-c42-LL

MAISON MOBILE à aires ouvertes, 4-A Francine, Vallon Viau, Saint-Luc, 3 chambres, piscine 21 pi. remise, tél: 348-8168.

MAISON MOBILE 14x68, 3 chambres, incluant remise, installée sur grand terrain au Bourg Johannais, rens.: 817, rue Claude, 346-0246.

MAISON MOBILE 14x68 avec terrain et garage, à Iberville, 60,000$, personne sérieuse seulement, 368-9777.

MAISON MOBILE, 3 chambres, salon et cuisine vastes: piscine, remise et balcon, toit refait, près de tous les services. Bon prix. Faut voir. 348-0945.

TERRAIN À LOUER OU À VENDRE pour maison mobile ou modulaire récente, superficie 5,600pc env., Bourg Johannais Saint-Jean, Claude (514)346-0246.

6 propriétés de campagne

MAISON DE CAMPAGNE 1991 à vendre, sur terrain de 32,000 pieds carrés, 293-8376.

SAINTE-BRIGIDE fermette 8 âcres, maison 1979, 4 chambres, écurie 8 chevaux, manege extérieur 100x210, plus bâtiments, 125,000$, (514) 293-4607.

7 propriétés à revenus

À IBERVILLE secteur Sacré-Coeur, duplex idéal pour propriétaire occupant, 3 chambres, bois franc, fenêtres manivelles, thermopompe, 2ème étage, 4½ loué 390$/mois, inf: 358-5995.

À IBERVILLE triplex, 2ème Avenue, évaluation municipale 80,000$, la vente: 75,000$, tél: 346-8598.

À SAINT-EDMOND 7 logis, bois franc, brique, 2 garages, revenu 30,660$, prix: 218,000$, 347-6333.

À VENDRE 24 LOGIS à Saint-Jean, tous loués, revenu annuel: 102,180$, évaluation municipale: 585,000$, prix demandé: 560,000$, tél: 358-3909 ou 357-4331.

À VENDRE 5 LOGIS à Saint-Jean, tous loués, revenu annuel: 19,500$, prix demandé: 135,000$, tél: 358-3909 ou 357-4331.

À VENDRE 7 LOGEMENTS PLUS LOCAL COMMERCIAL tous loués, refaits complètement à neufs, plomberie, électricité, armoires de cuisine, etc., revenu annuel: 40,190$, prix demandé: 260,000$, tél: 358-3909 ou 357-4331.

DUPLEX À VENDRE, deux grands 4½ avec sous-sol fini, portes et fenêtres «Alcan» à manivelle. Toiture, plomberie et salle de bains refaits à neufs. Dans N.D.A. près des Halles, prix: 125,000$, par le propriétaire. 348-9889.

IMMEUBLE À REVENUS rue Richelieu, centre-ville, propriété en brique, 3 locaux commerciaux et 5 logis, très bon état, local disponible à l'acheteur, 219,000$. 347-3075.

IMMEUBLES À REVENUS situé à Clarenceville (village), grandeur 30x74, 2 étages, rénové en 1992, taxes basses, revenus annuels 14,205$ pour 3 logements, aussi local disponible 30x35 et garage 18x36, prix demandé: 89,700$. (514) 299-2015.

TRANS-ACTION
IMMEUBLES VENDEX INC.
courtier immobilier agréé
431, boul. d'Iberville
346-1822



CHARLEMAGNE VAILLANCOURT
Agent immobilier affilié



483. UN VRAI BIJOU: bungalow 1987, 7 pièces, 3 chambres, poêle à combustion lente, salle de séjour, installation aspirateur central, près école, terrain de jeu, etc. Pour renseignements, demandez C. Vaillancourt



442. VUE SUR LE RICHELIEU: bungalow 5 pièces, bois franc à la grandeur, impeccable, un vrai bijou à bas prix, venez voir!



496. FERMETTE SUR GRANDE LIGNE À SAINT-ALEXANDRE: à 5 minutes d'Iberville, bungalow 5 pièces, 2 chambres, garage, bâtiment pour animaux, idéale pour fraisière, vignoble, etc., terrain drainé. Renseignements: C. Vaillancourt



499. BUNGALOW 4 PIÈCES: 2 chambres, sur terrain de 16 000 pi. carrés, chauffage bi-énergie, poêle à combustion lente, pour 5? ???$. C. Vaillancourt

85422-c46-r



JOCELYNE DESRANLEAU
Agent immobilier agréé
346-7199



410. PRIX RÉDUIT: à Saint-Luc, 1990, terrain de 91 519 pi. carrés, borné par la rivière, thermopompe bois franc, propriété de qualité. Demandez Jocelyne Desranleau.



459. PRIX RÉDUIT: faut visiter, bungalow 8 pièces, impeccable, bois franc, près école et centre commercial.



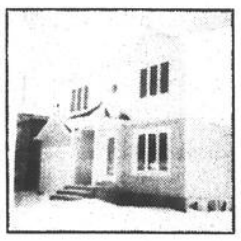
476. PRIX RÉDUIT: vente rapide, jumelé 1994, situé sur un coin de rue près des écoles, vous n'avez qu'à vous installer.

475. TERRAIN RUE DES LÉGENDES À SAINT-LUC: 8 645 pi. carrés sur le golf, face au parc, lac artificiel, infrastructures payées.

490. BUNGALOW 28X52: terrain de 15 990 pi. carrés, taxes 525$, prix ?? ???$.

TRANS-ACTION
IMMEUBLES VENDEX INC.
Courtier immobilier agréé
346-1822
79963-c46-r

SAINT-JEAN - QUARTIER SAINT-GÉRARD
388, rue Saint-Hubert



Construction 1995, 4 chambres, lattes de chêne, salle familiale, sous-sol fini, système d'alarme, aspirateur central, bain tourbillon, douche, ouvre-porte électrique, radio, intercom, etc.
Prix: 117 000$
359-4017
182245-c45-g

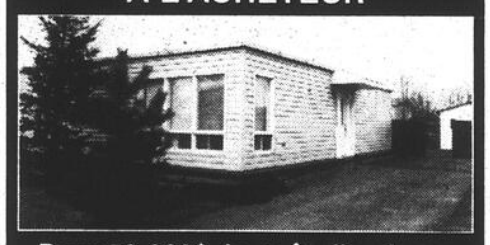
EN BAS DU PRIX COÛTANT



Secteur Saint-Luc: école «Aux Quatre Vents», bungalow 1992, infrastructures payées à 100%, 7 pièces, incluant 2 salles de bains complètes, piscine hors-terre, remise, boisé à l'arrière, beaucoup d'extra, cause transfert, par le propriétaire. Une visite vous convaincra!
349-4903
182506-c46-g

À louer Condos
2 chambres, directement sur le Richelieu, garage, intercom, foyer, bain tourbillon
Renseignements:
Nadine Réon
349-5883

VISITES LIBRES
À L'ACHETEUR



Pour 59 000$, le coût d'un loyer
Venez visiter et me rencontrer
ce dimanche 23 avril 1995, de 13 h 30 à 16 h
PROPRIÉTÉ MODERNE ET DE QUALITÉ!
Michel Olivier 348-1186 - 348-7484
15836-c46-m



RE/MAX PREMIER DEVANT...
DU HAUT-RICHELIEU INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME
349-5868
950, boul. du Seminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

GINETTE GRANDMONT
Agent immobilier agrée
349-5868



RM-227. SECTEUR JEUNE: venez y habiter avec votre famille, 4 chambres, sous-sol fini, grand terrain, à qui la chance! Ginette Grandmont



2. MAISON RÉNOVÉE EN 1992: beau secteur, faut voir! Pour renseignements, demandez Ginette Grandmont

TOUT EST VENDU BESOIN URGENT
d'inscriptions. Vous voulez vendre?
GINETTE GRANDMONT: 349-5868
RE/MAX-c46-r

Saint-Mathias
67 000$ ou meilleure offre
Chauffage et taxes basses, 2 chambres, sous-sol fini, salle de lavage, «jenn-air», four encastre, lave-vaisselle, combustion lente
658-7976

RESTO-BAR, 60 places, permis S.A.Q., quartier en pleine expansion, bon chiffre d'affaires, balance de vente disponible, pagette 1-514-981-4509, 348-4259.

SAINT-BERNARD Restaurant sur l'autoroute 15, endroit achalande, tout est inclus! Realisez votre rêve 99,000$ seulement. R. Noël, Ctr 246-2644.

SPÉCIAL! Une Limousine Cadillac, très propre, telecouleur, vidéo VHS, système de son, toit ouvrant et auto de collection, 18,000$ pour les 2, tel: 346-8598.

Condos à louer
4 1/2
très grands
Modernes et luxueux
2 portes-patios
libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
944-5125
89553-c44-g

SEMI-DÉTACHÉ à vendre, construction neuve, 515, Smith, St-Jean, face au parc Joie de Vivre à St-Eugène, planchers de bois franc, bain tourbillon therapeutique double, foyer, armoires mélamine fini bois, 346-8284, après 17 h.

ST-JEAN, secteur St-Eugène, cottage jumelé, 2 chambres, 1 salle de bains, salle d'eau, sous-sol semi-fini, construction 1992, 358-4057, sans intermediaire.

VENTE OU LOCATION, modele 1992, avec garage, près du Cçgep et d'un parc, hypothèque 6,9%, échéance 1998, 375$/mois, service payés à 100%, vente 80,900$, location 675$/mois, 347-8977.

VISITEZ ET COMPAREZ! semi-détaché très propre, cuisine entièrement rénovée, salle d'eau et salle de bain rénovées, 3 chambres, sous-sol semi-fini, fenêtres et portes neuves, grand patio avec piscine, terrain clôturé, près école et parcs, 79,500$, 346-8303.

360$/MOIS, (plus taxes) pour devenir propriétaire d'un bungalow impeccable à Saint-Jean. A qui la chance? 348-2168.

2 chalets

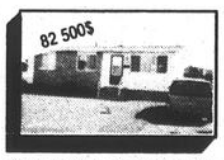
BORD DE L'EAU, Sabrevois, maison-chalet, 2 chambres, bain tourbillon, foyer, à vendre ou à louer immédiatement, 1419, Brunet, 347-9224.

Guy Desjardins
Agent immobilier affilié
348-1186
Agences d'Élite inc.
Courtier immobilier agréé





GD-1. CAMPAGNE: rénové en 1990, tout brique, 3 chambres, abri, garage, piscine chauffée, thermopompe, aspirateur central, lot 100x100 pi., patio 12x17. Guy Desjardins



GD-2. SAINT-LUC: pour vous, 4 chambres, aspirateur, patio 12x16, système «Venmar», taxes 1 784$, piscine, haie de cèdres 8 pi., plafond suspendu au sous-sol. Guy Desjardins



GD-3. IBERVILLE: réduction de 4% par le propriétaire, aires ouvertes, pièces modernes, atelier ou garage 20x30, magnifique terrain, accès au Richelieu. Guy Desjardins



GD-4. SAINT-JEAN: cottage, 9 chambres, cachet antique, taxes 1 649$, maison de chambres possible, bureaux pour professionnels, près de tous les services. Guy Desjardins

15833-c46-r

AGENCES D'ÉLITE — ROYAL LEPAGE RÉSEAU DE COURTIERS ASSOCIÉS
991, BOUL. DU SEMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU — 348-1186 - 856-7789
Courtier immobilier agréé



DARRIN GAGNÉ
Agent immobilier affilié
348-1186

NAPIERVILLE
Maison mobile 5 1/2 pièces, très grande et très propre, seulement 37 000$, sur terrain loué 110$/mois, incluant poêle à bois, pour aussi peu que 450$/mois. Darrin Gagné 348-1186

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Maison mobile 6 1/2 pièces, très grande et récemment rénovée, seulement 39700$, sur terrain loué 120$/mois, poêle à bois, pour aussi peu que 450$/mois. Darrin Gagné 348-1186

15832-c46-r

RE/MAX DU HAUT-RICHELIEU INC. — COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ — FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME
950, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
349-5868
HQ

BUREAU EXCLUSIF À LA BASE MILITAIRE - Ayez accès au réseau de transfert militaire



DIANE MARSHALL
Base militaire
358-7687



DENIS DÉPELTEAU
Base militaire
358-7687



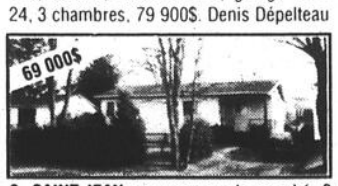
RM-3. L'ACADIE: votre maison rapetisse? 8 pièces, salon 17.1 x 21.11, avec foyer, chambre 18.6 x 18.9 et 2 salles de bains. Diane Marshall



1. SAINT-LUC: rénové 1991, portes fenêtres, cuisine, recouvrement, garage 12 x 24, 3 chambres, 79 900$. Denis Dépelteau



RM-4. SAINT-JEAN: 79 000$, ne perdez pas cette chance! 7 pièces, plancher en marqueterie et un sous-sol fini. Diane Marshall



2. SAINT-JEAN: nouveau sur le marché, 2 chambres, idéal pour premier achat, 69 000$. Denis Dépelteau

82045-c46-rr

7 propriétés à revenus

IMMEUBLE À REVENUS près des Halles, en excellente condition, revenus bruts de 27,000$, pour moins que 7 fois les revenus, tél.: 347-0816, après 15 h.

LACOLLE duplex fraîchement rénové, cuisine mélamine, bien aménagé. Bon investissement! Se paie de lui-même! 79,000$. R. Noël, Ctr 246-2644.

SAINT-EDMOND 88-90, Mercier, maison ancienne sur 2 étages, propre, confortable, coquette, avec 3½ très moderne, luxueux, foyer, grand terrain, 349-6656, 348-5634.

SAINT-LUC 6 X 5½ tout brique, face à une école primaire, près de tous les services, revenu: 32,400$, prix: 245,000$, tél: 349-2994.

SAINT-LUC 6x logis 1985, 4x5½, 2x4½, face à l'école Aux Quatre-Vents rue Saint-Gérard, revenu: 30,500$, prix négociable, tél: 349-4722 après 19h.

2 MAISONS À REVENUS
situées à Iberville, 3 logis tous loués et rénovés et 3 logis tous loués et rénovés également, plus 1 logis à rénové, revenus 1,910$/mois, prix d'évalution municipale 135,000$ pour les deux, tél.: 346-5779.

6 LOGIS BRIQUE toiture neuve, corniches aluminium, cabanon, stationneemnt, éelctricité locataire, revenus 24,000$ dépenses 5,600$, secteur recherché, 169,000$, 346-0215.

6 LOGIS rue Carillon, quartier St-Eugène, toiture refaite à neuf, très bon prix, faut vendre, tél.: 291-5635.

8 terrains

AAA SAITN-ALEXANDRE terrain rue Saint-Charles, 23,035 pieds carrés, frontage: 162 pieds, profondeur 136.30 pieds. Secteur tranquille boisé à l'arrière, infrastructure non payées, toute offre raisonnable sera considérée, 358-1557.

À SABREVOIS VILLAGE terrain à vendre, 47,000 pi.ca. tél: 347-1007.

À SAINT-LUC rue Des Prairies, terrain 13,000 pi.ca. 20,000$ plus infra, tél: 358-5995.

À ST-CYPRIEN DE NAPIERVILLE, terrain de 230 pieds de façade x 165 pieds de profondeur, 1-514-638-3799.

BORD DE L'EAU près États-Unis, terrain 68,000 pi.ca. paysager avec bungalow récent, toit cathédrale et garage détaché, 140,000$, (514) 467-4755.

COIN CAMILLE ET BRAULT N.D.L à Saint-Jean, 7,500 pi.ca. entièrement paysager, tél: 347-6248.

GRAND TERRAIN à vendre à Saint-Luc, rue Des Prairies, très bien situé, façade 70 pieds, superficie 9,393 pi ca, négociable, 514-671-3220.

TERRAIN À VENDRE
Pour multifamiliale
Quartier Nord, rue Rodier
Près du centre d'achat, superficie 22 000 pieds carrés approx.
PRIX À DISCUTER
347-1921
181376 c43 L

HENRYVILLE, faut voir, terrain coin de rue, centre du village, 192x76 (environ, arbres matures, prêt à bâtir, tous les services, 18,900$ discutable, 299-2714.

TERRAINS
6 LOGIS
Services payés à 100%
SAINT-LUC, SAINT-JEAN ET IBERVILLE
359-7677
14969 c43 L

PRÊT À CONSTRUIRE
- Terrains de 5 000 à 8 000 pieds carrés à liquider
- À deux pas de l'école primaire
- Infrastructures à 100%
- Secteur résidentiel à Saint-Luc

À tous les auto-constructeurs vous voulez des escomptes supplémentaires?
Ne ratez pas cette occasion, venez nous voir!
Les Constructions Ingesco Inc
359-6858
1180, rue Alexis-Lebert, Saint-Luc
Ouvert: lundi, mardi, mercredi de 13 h à 20 h 30, jeudi et vendredi fermé, • samedi et dimanche 13 h à 17 h
181305 c43 Lg

Saint-Jean-sur-Richelieu
Terrains avec services prêts à construire avec accès au Richelieu par canal navigable, à partir de 25 000$. Nous pouvons construire pour vous. Aussi résidence et terrain bornant directement le Richelieu.
Renseignements:
348-1101
357-0069
7xc43 Lg

GRAND TERRAIN 85,700 pi.ca. zone commercial, à proximité des routes 104 et 35, taxes très basses, avec maison en brique 5 pièces, sous-sol semi-fini, appelez après 18h au (514) 347-6996. Pas d'agents s.v.p.

INVESTISSEURS sur terrain commercial, secteur de l'avenir près du Burger King, petite ou grande superficie, 347-2647.

MANSONVILLE, terrain, boisé 180x180, zone touristique, Owl's Head, 5 minutes lac Memphremagog, ski et golf, incluant chalet, loft non fini, 12x20, 15,000$, tel: 346-2897, 1-514-292-3024.

NOTRE-DAME-MONT-CARMEL directement sur le Richelieu! Terrain boisé, aucun voisin, construction neuve, 169,000$. Une beauté. R. Noël, Ctr, 246-2644.

SAINT-ATHANASE 6 terrains, grandeurs variées, dezonées, à partir de 90 pi.ca., 468-7558.

SAINT-EUGÈNE terrains rue Favreau, 65x113 pieds, idéal pour piscine, boisé à l'arrière, infrastructures comprises, 2.65$ pi. carré, 19,500$, aussi lot 68x100 pieds, 17,850$, 347-1600.

SAINT-EUGÈNE, terrain à vendre, 10,000 pi carrés, infrastructures payées à 100%, rue Galipeau, près d'un parc, prix: 35,000$, tél: 349-5934.

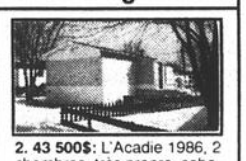
SAINT-LUC, 8,000$, 50x100, prêt à bâtir, soir, 678-5116.

LIQUIDATION TERRAINS
SAINT-LUC
IBERVILLE
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Tout près des écoles et services à partir de 6 000 pi carrés
PRIX: 21 000$
0% COMPTANT
0% D'INTÉRÊT
Infrastructures payées à **100%**
359-7677
14758-c41-m

Le Permanent
St-Jean Enr., Courtier
Courtier immobilier agréé
Marie Ouellet, Agent immobilier affilié **347-7766**
VISITES LIBRES • VISITES LIBRES
Le dimanche 23 avril de 14 h à 16 h

65, RUE BARABY, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
15174-c46-r

Le Permanent
St-Jean Enr., Courtier
Courtier immobilier agréé

Jean-René Berthiaume
Agent immobilier affilié
347-7766
Évaluation gratuite

2. 43 500$: L'Acadie 1986, 2 chambres, très propre, cabanon 10 x 12, patio en bois 10 x 15

1. VOUS VOULEZ: être près de tous les services, avoir une jolie maison pour votre famille, contactez-moi!

3. 92 500$: Saint-Luc, 1988, plancher bois franc, poêle à bois, piscine, terrain 26 146 pieds carrés
15966-c46-r

Le Permanent
St-Jean Enr., Courtier
Courtier immobilier agréé

MARIE OUELLET
Agent immobilier affilié
347-7766
954-8911
15178-c46-r

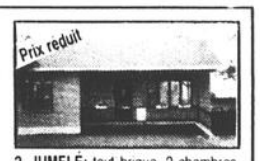
1. CÉLIBATAIRES, JEUNES MARIÉS OU RETRAITÉS: maison de ville, 3 chambres, à 2 pas de la 35 et de tous les services.

2. SECTEUR N.-D.-L.: à 2 pas de l'école, face à un parc, 2 chambres, aires ouvertes, construction 1993

3. L'ACADIE: maison modulaire sur terrain loué, planchers et armoires en chêne, à vendre ou possibilité d'échange
APPELEZ-MOI!
Je vous donnerai une opinion de la valeur marchande de votre propriété

Le Permanent

PAULINE ALLARD
Agent immobilier affilié
347-7766
954-8911

1. SAINT-LUC: secteur «Aux Quatre-Vents», taxes basses face à un parc, 2+1 chambres, avec bonne division, faites une offre!

2. JUMELÉ: tout brique, 2 chambres, beau terrain, clôturé, à pied de l'autobus pour Montréal, seulement 74 900$, faites vite!

3. TERRAIN 42 397 pi ca: seulement à 15 minutes du pont Champlain, appelez-moi pour une visite, 79 900$

4. LAISSEZ LES LOYERS: des 2 x 6 1/2, pour votre commerce, seulement 89 900$, on attend votre offre!
APPELEZ-MOI!
Je vous donnerai une opinion de la valeur marchande de votre propriété

Le Permanent

Carole Charron
347-7766
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

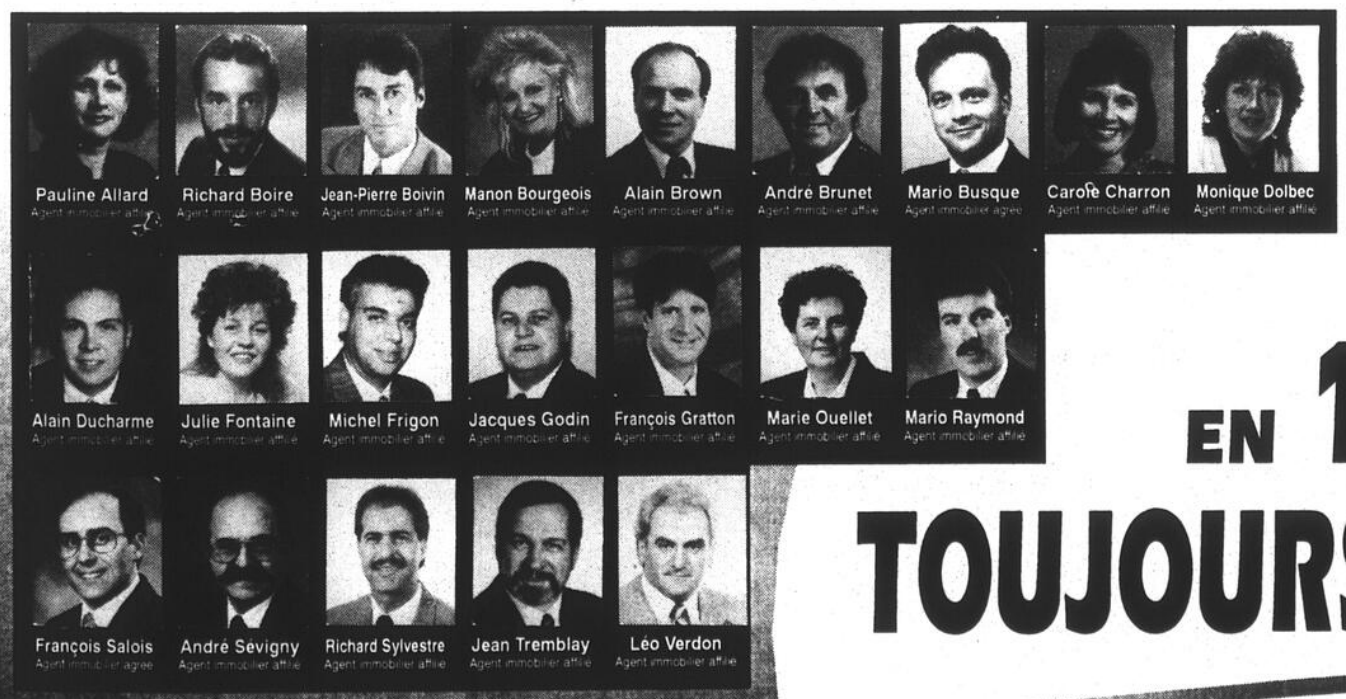
1. JOLI COIN DE CAMPAGNE: grand terrain, garage détaché, accès vers Montréal via Route 15, 69 000$, qui dit mieux?

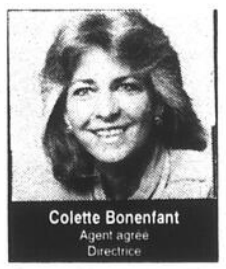
2. L'ACADIE: grande maison tout brique, foyer, 3 chambres, salle familiale, accès facile vers Montréal, prix revisé

3. TERRAIN DE 21 000 PI CA: charmante, impeccable et joliment décorée, 3 chambres, garage, foyer, piscine

4. TERRAIN: 14 979 pieds carrés, grande, luxueuse et entièrement rénovée en 1992, tout y est rien n'y manque!
ÉVALUATION GRATUITE
15967 c46 d

Le Permanent
St-Jean enr./Courtier immobilier agréé




Colette Bonenfant
Agent agréé
Directrice

EN 1995 TOUJOURS PLUS FORT

Le Permanent
St-Jean enr./Courtier immobilier agréé
423, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-7766/954-8911
Immo-c35-br

8 terrains

SAINT-LUC, rue Mistral, terrain 11 700 pi carrés, dans un croissant tranquille, infrastructures payées en totalité, prix 31 600$, 659-4696.

SAINT-LUC, terrains grandeurs variées, boisés ou non, avec services, 348-0760, 347-2367.

SAINT-LUC, secteur Quatre-Vents, infrastructures futures, 7 700 pi carrés, terrain boisé, 12 000$, 349-3399.

ST-JEAN, terrain 121x142 pour 12 logis ou condos, infras payées, près Cegep, sans frais, 984-6064.

ST-LUC, terrain boisé de 7 150 pi ca, 65x110 pi, rue Chênevert, 349-1215, 358-5187.

TERRAIN À VENDRE environ 16 500 pi ca, rue Bella, St-Athanase, près des services et écoles, 347-3363.

TERRAIN à vendre, St-Athanase, rue Tessier, pour maison ou maison mobile, 100x150, face au parc, accès à rivière, 15 500$, 357-1681.

TERRAIN BOISÉ dans bon voisinage, 80x100, services entièrement payés, dans St-Eugène, coin Beaubien et Parenteau, 29 800$, 347-3075.

TERRAINS COMMERCIALS 1 50$ pied, coin Cuertin et bord de l'eau, Saint-Athanase, et près du pont, 358-5950.

TERRAINS BIEN SITUÉS rue Brassard, infrastructures payées, rue pavée, 3 de 52x111 pi, 19 000$ chacun, 1 sur coin de rue 66x111 pi, 24 000$, 347-3881.

TERRAIN 100x150 dans un beau petit développement situé à Saint-Alexandre d'Iberville, 11 000$, (514) 777-3499 Granby.

TERRAIN VENTE OU ÉCHANGE 65$ pi carré rue Kelly, Saint-Athanase, 3 75$ coin Bouchard et Favreau, Saint-Jean, 4 20$ rue Des Sapins, Saint-Luc, infrastructure incluses, 4 50$ rue de Bearn, Saint-Jean, semi-détaché, tous prêts à construire, 347-2647.

7 TERRAINS À SAINT-LUC voisins du Golf et du Domaine Les Legendes, rue Louis Frechette, près du prix de l'évaluation municipale, renseignements 346-8747.

TERRAINS À VENDRE
44 000$ pour construction d'un semi-détaché ou 3 maisons de ville sur la rue Carré-Bisset
34 000$ pour construction d'un triplex avec garage sur la rue Shannon
347-3139
346-4308
15013-c46-g

9 terres

TERRE, SHERRINGTON, 200 arpents, bonne partie longeant chemin public asphalté, belle partie en cèdre, bois chauffage, boisé à construire, 347-3075.

10 divers

IBERVILLE RUE PARÉ
DERNIERS TERRAINS DISPONIBLES
6 000 pieds carrés, pour multi-familiale, tranquilles, face à la COOP
MOINS DE 20 000$
346-6337
182629-c46-g

SUPER CONDO
À VENDRE OU À LOUER
4 1/2
2 portes-patios, 2 chambres
Libre immédiatement
658-4628
76412-c32-d

LOCATION

11 appartements

AAAAAAAA À SAINT-JEAN grand 3½ (semi-meuble), très propre, espace de rangement, quartier Normandie, dans immeuble tranquille, 315$/mois, libre 1er juillet ou avant, 349-5327 ou 348-6480.

AAAAAAAAAAAAAAAA 3½,4½ et 5½, PRIX RÉDUIT, près Carrefour Richelieu, frais peint, conciergerie, intercom, aspirateur central, 347-8977, 348-9415.

AAAAAAAAAA. 3½, 260, St-Jacques, cuisinière et réfrigérateur fournis, libre 1er juillet, 347-0986.

AAAAAAA. A louer, 860, Hebert, St-Jean, grand 4½, moderne, stationnement, remise extérieur, 347-1388, après 16 h.

AAAAA À LOUER 4½ moderne, 2 portes-patio, intercom, antenne, cabanon, patio 12x14, 171 Vanier, tél 386-8944.

AAAAA À SAINT-LUC 307 Place Poitiers, grand 5½ dans sixplex, secteur paisible, près des écoles et services, libre 1er juillet, 348-8133.

AAAAA. IBERVILLE, 1er étage, beau 4½ dans sixplex, près du Carrefour Laplante, stationnement privé avec prise extérieure, 420$/mois, pour adultes tranquilles et responsables, 358-1406.

AAA A ST-JEAN 4½, spacieux et très propre, face à la polyvalente installation laveuse/sécheuse, intercom, 348-6480.

AAAAA 4½ Carrefour Richelieu, 618 rue Bristol, 1er étage (1er juillet, installation laveuse/sécheuse, intercom, stationnement, lave-vaisselle inclus, 347-7044.

AAAAA4½ face à la polyvalente, 919 rue Normandie, 1er et 3e plancher, installation laveuse-/sécheuse, intercom, stationnement, libre le 1er juillet 1995, 347-7044.

AAAA. GRAND 4½, dans un triplex, très bien éclairé avec grandes fenêtres, espace de rangement, cour clôturée, près d'une école, très propre, dans St-Eugène, rue Vernois, 340$ mois, tél 358-5592 ou 347-4020.

AAAA IBERVILLE grand 4½, très propre, installation laveuse/sécheuse, grand casier de rangement, 335$/mois, 348-6480.

AAAA. LOCATION PLUS. 2½, 3½, 4½, 5½ meublés ou non, secteur tranquille près de tous les services, rangement intérieur ou extérieur, porte-patio et balcon, stationnement, bon rapport qualité/prix, FAUT VOIR! 347-8403.

AAAA. LOGIS 4½, près Wal-Mart, installation laveuse/sécheuse, tapis, prix réduit sur visite, 445, Thibodeau, 348-4592.

AAA. À LOUER immédiatement ou juillet, 4½, 385$/mois, 5½, 420$, repeintures situé au 3e étage avec porte électrique et système d'intercom, 440, Thibodeau, 348-7231.

AAAAAA À LOUER très grands 1½, 2½, 3½, 4½, 6½ entièrement rénovés, excellente condition, entrée laveuse/sécheuse, libres immédiatement et juillet, prix sous la compétition, information 358-2955, 358-4787.

AAAA 5½, chauffé, près de l'école Beaulieu, propre, toute commodités, déneigement compris, 435$/mois, 346-2606, 347-2041.

AAA. FAUT VOIR! Grand 2½ semi-meublé, presque neuf, chauffage électricité et câble t.v. inclus dans sous-sol, avec bonne fenéstation, 285$/mois, libre 1er mai, 358-9038.

AAA GRANDS 3½ semi-meublés, situés entre hôpital et carrefour Richelieu, libres immédiatement et 1er juillet, endroit très tranquille, prix 310$ à 325$/mois, tél 359-0437, 347-2041.

AAA. IBERVILLE, 5½, 890, Vincelette, libre 1er juillet, inst laveuse-sécheuse, stationnement privé, rangement intérieur/extérieur, 347-3642, 358-1784.

AAA. IBERVILLE, 4½, très clair, grandes fenêtres, grandes pièces, tranquille, libre immédiatement ou juillet, 245-0665.

AA. À LOUER, 3½ semi-meublé, 3e étage, 320$ et 4½ repeinturé à 365$, situés au 439, Thibodeau, 348-7231.

AAA. ST-JEAN, 3½ meublé, 4½ non-meublé, porte-patio, aspirateur central, intercom, endroit tranquille, Bouthillier Sud coin Vanier, 346-3270.

AAA 5½ dans immeuble moderne près de la Base, foyer, porte-patio, ensoleillé, 3eme étage, 390$/mois, juillet, 347-7904 ou 495-1043.

AA IBERVILLE, 417, Bessette, grand 4½, près polyvalente, piscine, aréna, salle à manger, espace vert, antenne communautaire, espace rangement intérieur extérieur, 1er plancher, 348-4689.

À IBERVILLE, beau grand 4½, entrée laveuse/secheuse, libre 1er juillet, 949-0947 ou 346-7145.

A IBERVILLE GRAND 4½, insonorisé et bien isolé, intercom, aspirateur central, sortie laveuse/sécheuse, espace rangement, balcon, porte-patio, antenne télévision communautaire, stationnement asphalté avec prise, remise extérieure, conciergerie, libre 1er juillet, 347-7005.

À IBERVILLE, grand 5½, endroit tranquille, appelez avant 19 h, demandez Josée, 346-0881.

À IBERVILLE secteur aréna, 4½, immeuble reçent, libre en juillet, 346-1980.

À IBERVILLE 4½ très propre, grandes pièces, aires ouvertes, intercom, rangement intérieur et extérieur, stationnement asphalté coin paisible, 348-8343.

À IBERVILLE 4½ à louer, libre immédiatement près de la polyvalente aréna, 350$/mois, 347-8855, 346-2993.

À IBERVILLE 3eme rue, 4½ haut de duplex, installation laveuse/sécheuse, 310$/mois, libre 1er juillet, tél 349-3184.

À IBERVILLE logis 3½, planchers bois franc, cuisinière et refrigérateur inclus, 215 2eme Avenue, tél 346-3829.

À IBERVILLE, 3½, cuisinière, réfrigérateur, libre immédiatement, 477, rue Riendeau et 275, 9e Avenue, 348-7665.

À IBERVILLE, 4½, 1er étage, 2 balcons, stationement disponible 1er juin, 350$/mois, 348-8643, 349-5868.

À Iberville
(Route 133)
Grands 5 1/2
dont plusieurs rénovés (armoires de cuisine, salle de bains et fenêtres), planchers bois franc, libres mai à juillet.
390$ à 410$/mois
Faut voir!
346-3937

À LOUER À IBERVILLE 3½ plus cabanon, grande véranda, planchers bois franc, stationnement pour autos, près du Carrefour Laplante, libre 1er juillet, 300$/mois, tél 346-6632.

À Iberville
GRAND 4 1/2
Tranquillité, propreté, securité assurée, cabanon intérieur, espace de stationnement déneigé et réservé avec prise électrique.
Libre 1er juillet
1 MOIS GRATUIT
349-3317
347-3614

À LOUER À IBERVILLE endroit tranquille, 880 Nadeau, 3½, installation laveuse/secheuse, cabanon, 340$/mois, près du Carrefour et polyvalente, tél 358-1406.

À LOUER À IBERVILLE grand 4½ très propre, dans demi sous-sol, installation laveuse secheuse, 295$/mois, libre, 348-6480.

À LOUER À SAINT-JEAN 5½ entre hôpital et Wal-Mart, salle de bain et armoires rénovées, système d'intercom, libre 1er juillet, tél 348-4442.

À LOUER À SAINT-JEAN 4½ entre hôpital et Wal-Mart, 1er plancher, salle de bain et armoires rénovées, libre à partir de mai, système d'intercom, tél 348-4442.

À LOUER au 284 Boul Gouin 3½, telephone 348-8468.

À LOUER, grand 5½, libre 1er juillet, très propre, frais peint, armoires mélamine blanches, prélart neuf, 1er, 3e etage dans sixplex, 807, Industriel, St-Jean, 425$/mois, 346-827.

À LOUER grand 5½ au 2eme etage au 612 Saint-Georges, Saint-Jean, 410$/mois, près de la base militaire, un libre 1er avril, l'autre 1er juillet, tél 346-2052.

À LOUER: grand 5½, très moderne, 3 chambres sur marquetterie, cuisine, hall d'entrée, salle de bains sur céramique, remise extérieure, stationnement, déneigement, Saint-Jean-sur-Richelieu, rue Lebeau (quartier Saint-Gerard), 359-7632.

À LOUER, grand 3½, rénové récemment, installation laveuse/sécheuse, près du Cegep, 358-9152, après 17 h.

À LOUER: grand 5½, 2e étage, grand stationnement et parterre, place rangement au sous-sol, libre 1er juillet, à Saint-Jean, 2½ meuble, 1er etage, libre immediatement, situé au coin St-Jacques et Industriel, St-Jean, tél 347-1419.

À LOUER: grand 4½, près base militaire, coin Boisvert et Des Carrières, propre, entrée laveuse/sécheuse, planchers bois franc, remise, stationnement, près arrêt d'autobus, 340$/mois, références exigées, 347-6726.

À LOUER: grand 5½ dans le bas d'un duplex, situé à Saint-Jean sur le boul. Saint-Luc, 625$/mois, 358-8366, 358-5992.

À LOUER, grand 3½, libre immédiatement, meublé ou non, 3½ et 4½, 1er planchers, libres le 1er juillet, très propres et très tranquilles, 389, rue Berthier, tél 349-1101.

À LOUER: grand 4½, libre 1er juillet, près de l'hôpital, 348-1273.

À LOUER, pour le mois de juillet 4½ propre, intercom, stationnement, endroit tranquille, cour déneigée, porte-patio, près de toutes commodités, 357-1967 ou laissez message.

AAA À LOUER, Saint-Jean, grand 4½, bas, intercom, stationnement, rangement intérieur, porte-patio, ventilateur, près commodités, libre juillet, 357-1675, 348-4424.

À LOUER: St-Edmond, 3½ dans un bas tranquille 34, Collin, 260$/mois, (references), libre 1er juillet ou avant, s'adresser 221, boul. Gouin, 347-3917.

À LOUER semi-meuble 3½, éclairé, chauffé, entrée privée, demi sous-sol, pour non-fumeur, tranquille, références s v p, 325$/mois, libre mai, 359-6705.

À LOUER très grand 5½ à Saint-Luc dans un haut de triplex, stationnement privé, prix 425$/mois, tél 348-3169.

À LOUER 2 grands logements 5½, 400$, 4½, 300$, au 2eme etage, situés au 263 et 265A Boul. Seminaire, libre 1er juillet, tél 346-2913.

À LOUER
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
800, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Bord de l'eau
- Tranquillité
- Stationnement

348-6670
(9 h à 21 h)

À LOUER 3½ libre 1er avril, installation laveuse/sécheuse, 1 stationnement, (bain tourbillon), 238 Bouthillier, 275$/mois, 347-0965.

À LOUER 3½ pièces rue Laurier, pour personne tranquille, chauffage électrique, libre immédiatement, tél 348-2927.

À LOUER 3½ semi-meublé au centre-ville, 260$/mois, téléphone 347-3722.

À LOUER
2½: 295$
3½: 345$
4½: 385$
Très tranquilles et très propres, frais peints, eau chaude fournie, concierge sur place, près du Carrefour Richelieu.
Venez voir!
359-8421

À LOUER: 3½, 4½, rue Fredette, semi-meublé ou non, intercom, porte-patio, stationnement, endroit tranquille, libre, pour visite, 348-2090, 347-1732.

À LOUER 3½-4½ modernes, rez-de-chaussée, entrée laveuse-/sécheuse, coin St-Louis et Mercier, information 359-4543.

MAISON DE PRESTIGE POUR CLIENTS AVERTIS
VENDUE PAR LE PROPRIÉTAIRE À PRIX ABORDABLE
159 900$
OU MEILLEURE OFFRE



Terrain 19 000 pi carrés desservis par aqueduc et égout, 2 970 pi carrés de superficie habitable, 4 chambres à coucher, salon, salle de jeu, cuisine, dinette, 2 salles de bains, salle de lavage, four cathédrale, thermopompe, plaque chauffante, four encastré, lave-vaisselle et plus encore. Une visite s'impose à cette maison de rêve. Sur rendez-vous seulement et acheteurs sérieux. Ne manquez pas cette occasion unique.

347-6665 - 777-7298 Jose Carlo

Le Luxembourg du Haut Richelieu
St-Jean, Québec
Un projet pour vous!

PHASE I
(40 maisons)
38 vendues
2 UNITÉS À PRIX SPÉCIAUX

PHASE II
(32 maisons)
7 vendues

Demandez votre **ÉVALUATION D'ACHETEUR GRATUITEMENT** pour devenir propriétaire

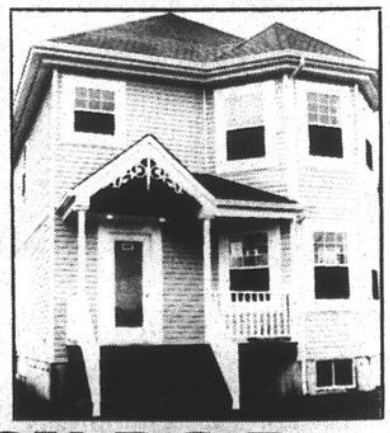


ATTENTION MODÈLES AVEC CONDITIONS SPÉCIALES
À visiter au 466-472, rue Bourguignon
«Projet Luxembourg»
Accès par Grand-Bernier et Dijon
Demandez José Carlo Meira

MAISON DE VILLE à partir de 66 500$
(TPS incluse)
347-6665 • 347-8751 • 777-7298

SUPERBES MAISONS STYLE VICTORIEN
à partir de
94 500$

Maître Constructeur



CONSTRUCTION P.S.D.
522, rue Amyot, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8751 - 347-6665
72138-c46-r

Seulement 80 646$
taxes en sus

SPÉCIAL DU CONSTRUCTEUR
OPTIONS GRATUITES
à l'achat
Venez nous rencontrer

À partir de **553$*/mois**

COMPRENANT
- Bungalow de 910 pi par étage
- Fenêtres PVC qualité totale
- Grandes pièces confortables
- Échangeur d'air
- Peinture
- Terrain de 5100 pi et plus
- Gazon
- Frais de notaire
- Certificat de localisation et frais de banque
- Garantie 5 ans (P.G.M.N.)

Premier toit
Crédit d'impôt à l'achat d'une première propriété
SUBVENTION DE 1000$ SUR REMBOURSEMENT DE TAXES SUR MODÈLES 1994

* Taux le 7 avril 1995

Les constructions **Véger** du Haut Richelieu inc.
DE PÈRE EN FILS DEPUIS 1958
62, rue Deland
346-4816 ou 358-3419
77557-c45-g

À LOUER
2½: 240$/mois
3½: 300$/mois
4½: 290$/mois
420, rue Laurier
St-Jean-sur-Richelieu
347-6188
347-1822

À LOUER 389 7ème Avenue, Iberville, haut 4½ installation lave-vaisselle, 3 grands garde-robe, grand rangement, isolé, insonorisé, cuisine ensoleillée, 1 mois gratuit, 348-7813.

À LOUER 4½ au 238 Saint-Louis, Saint-Jean, 350$/mois, libre immédiatement, demandez Line ou Maurice, 348-3871 (jour), 359-7812 (soir).

À LOUER 4½ installation laveuse/sécheuse, stationnement, 10ème Avenue Iberville, haut, 325$/mois, 346-3701, 357-1207.

À LOUER: 4½ insonorisé, tranquille, système d'intercom, 385$/mois, aussi 3½ semi-meublé 320$/mois, rue Thibodeau, 348-7231.

À LOUER 4½ rue Vanier, planchers bois franc, place de remisage, 1er étage, tél: 293-2384, 372-0573.

À LOUER: 4½ très propre, idéal pour personne retraitée, bien situé coin Saint-Jacques et Collin, libre immédiatement, 345$/mois, 347-4566, 348-5837.

À LOUER, 4½ 1er plancher, 297, Laurier, cour clôturée, stationnement, 340$/mois, libre 1er juillet, 348-0302, 348-4442.

À LOUER: 4½, 5½, aux limites de St-Athanase et St-Alexandre, libre juillet (4½ immédiatement), grand terrain, stationnement double, 347-3489, Michel.

À LOUER 4½ 8 Bouthiller Nord, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, près du cégep, 365$/mois, tél: 348-4026.

À LOUER: 5½ avec porte électrique, système d'intercom, 440, Thibodeau, 420$/mois, 348-7231.

À LOUER: 5½, bas, balcons, corde à linge, remise neuve, paroisse St-Gérard, 348-1854.

À LOUER, 5½ dans un haut ou un bas, 375$/mois, 4½, 300$ ou 340$/mois, rangement au sous-sol, 347-5230 après 21h.

À LOUER 5 grandes pièces, 2ème étage, 2 entrées et balcons privés, boiseries et planchers de chêne, cour ombragée, cave avec accès intérieur, près du cégep, 111 Séminaire nord, libre 1er juillet, 520$/mois, 359-1364.

À LOUER 5½ planchers bois franc, chauffage électrique, 390$/mois, 140 Saint-Jacques, Saint-Jean, 347-2380.

À LOUER près centre-ville, 3½ haut de triplex, chauffage électrique, remise, stationnement, 270$/mois, 261 Laurier, frais virés au 659-6989 ou cell: 949-3577.

GRAND 5 1/2
Près de tous les services, stationnement avec prise, aspirateur central, porte-patio, cabanon extérieur
Réduction de loyer pour poste de concierge
346-8374
348-8720
172375-c44-m

4 1/2 et 2 1/2
207 et 213, rue Masseau
13, rue Bouthillier
Service d'autobus
- Intercom
- Aspirateur central
- Stationnement avec prise
- Près du Cégep, Oerlikon et collège militaire

347-3139
72138-c46-r

À LOUER, 5½, 116 MacKingzy King, planchers de bois franc, entrée laveuse/sécheuse, 400$/mois, aussi garage disponible, 30$, 348-4026.

À LOUER 6½ grand cottage attaché avec grand terrain, libre 1er juillet, références exigées, tél: 358-2989.

À LOUER 759 Boul. Industriel 4½ rez-de-chaussée dans triplex, stationnement: 2 autos, terrain clôturé, libre 1er juillet, 350$/mois, 347-1931(soir).

À louer
Grand 4 1/2
(juillet)
situé au 409, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
Bonne insonorisation, aspirateur central, vertical, 2 stationnements avec prises, service de conciergerie
415$/mois
348-1273
349-3254

À QUI LA CHANCE? Grand 5½ dans duplex, endroit paisible, vue superbe sur le golf, face à l'école, beaucoup de rangement, grande remise extérieure, stationnement privé, rendez-vous: 346-7232.

À SAINT-EDMOND, 4½, rue Mercier, chauffage électrique, planchers bois fr5anc, installation laveuse/sécheuse, balcon avant/arrière, stationnement asphalté, grand terrain, cabanon, libre 1er juillet, 345$/mois, 346-1544.

À SAINT-EUGÈNE super grand 5½, 2 chambres, rénové, 475$/mois, accès à la cour, très grand terrain, grand espace de rangement au sous-sol, à voir! libre 1er juillet, 347-9766.

À SAINT-JEAN quartier St-Gérard, grand 5½ 375$/mois, 4½ demi sous-sol 275$/mois, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 633 Normandie, 348-4116.

À SAINT-JEAN grand 4½, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, centre-ville, 375$/mois, 346-8598.

À SAINT-JEAN, grand 4½, près de l'hôpital et centres commerciaux, bien entretenu, tranquille, 346-3275.

À SAINT-JEAN, 3½-4½, style duplex: grande cuisine, salle à manger, salon et toilette au premier plus un solarium, solarium, salle de bains et une chambre en haut! 365$/mois. 183, rue Collin, pour visite: 347-6876. Propriétaire, 346-2801, Michel. Libre 1er juillet.

À SAINT-JEAN GRAND 6½ (dans triplex), coin Saint-Charles et Collin, stationnement cour arrière, 435$/mois, après 18h: 348-9992.

À SAINT-JEAN 3½ meublés ou semi-meublés, 4½ non-meublés situé derrière racquetball, 346-9728, 245-7933, 245-3561.

SERVICE DE LOCATION DE
LOGIS
Saint-Jean-sur-Richelieu
LOGIS
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propre
357-4031
26233-c44-g

À SAINT-JEAN 4½ rue Saint-Louis, près de Séminaire, rénové en 1994, armoires modernes, planchers bois franc, 375$/mois, (soir) (514) 446-2279, (jour)pagette: 957-9540.

À SAINT-JEAN, 5½ libre immédiatement, 880, Beaudry, entre l'hôpital et Carrefour Richelieu, frais peint, 1er étage, 425$/mois, 346-6054, 347-2632, 357-0355.

À SAINT-JEAN 3½ à louer près des Halles, stationnement, tranquille, disponible 1er juillet, tél: 359-4858.

À SAINT-JEAN, 5½ libre 1er juillet, rue Collin, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, 346-4056.

A SAINT-JEAN, près de l'hôpital, 2½, 3½, 4½ à louer, meublé ou pas, bain, sauna, aspirateur central, piscine extérieure, 245-3322 sans frais.

À SAINT-JEAN, quadruplex, 5½, 2e étage, planchers bois franc, stationnement, 431, rue Saint-Michel, 349-5497, après 17 h.

À SAINT-JEAN Haut Saint-Jacques, grand 5½ neuf, 1084 Provencal à côté école N.D.L., parc, arrêt d'autobus, 349-6266.

À SAINT-LUC, grand 4½ récent dans un 6 logis, intercom, aspirateur central, 168, rue Saint-Gérard, libre immédaitement, 348-7665.

À SOUS-LOUER 2½ semi-meublé avec porte-patio, repeint, tapis neuf, très propre, près du cégep et Base Militaire, 280$/mois, s'adresser au 425 Boul. Gouin, Saint-Jean, 346-8506 ou 793-4282.

AU 441, RIENDEAU, Iberville, 3½ avec cave, frais peint, libre immédiatement, 320$/mois, tél.: 347-9572.

AU 499-A, LALEMANT, Saint-Jean, sous-sol 4½, 1er juillet, 310$/mois, 347-9572.

À vendre ou à louer
Maison de ville sur 3 planchers, face au parc et école «Prés-Verts» à Saint-Luc, planchers bois franc, céramique, cuisine
349-3985

BACHELOR à louerrr, situé entre Séminaire et Dorchester, très propre, libre 1er mai, 300$, 348-2584 ou 359-1704.

LOGIS À LOUER
1 x 2 1/2
- 2 minutes de l'école
- paisible
- quartier Saint-Gérard

346-3401
80451-c42-m

BEAU BON PAS CHER! 3½ installation laveuse/sécheuse, stationnement, bois franc, 270$/mois, 347-4317.

BEAU LOGIS 4½ situé au 567 rue Gaudette app. 4, dont 1 haut, libres 1er juillet, prix: 325$/mois, information: 348-5134.

BEAU 5½, pour 410$/mois, libre 1er juillet: près de la base, avec stationnement privé, rangement au sous-sol, inst. laveuse/sécheuse, aspirateur, etc. Inf.: 348-8895, concierge app. 5, 357-9808, au 585, boul. Gouin.

BEAU 5½, réparti su 2 étages, situé dans triplex au 217, Carillon à Saint-Jean, quartier tranquille, stationnement, cour clôturée, 2 salles de bains, 3 chambres au 2e étage, grandes fenêtres, très éclairé, porte-patio cuisine, 550$/mois, avant 17 h 30: 358-1341.

BEAU 5½ 585 boul Gouin, 1er juillet, 1er ou 2e plancher avec porte-patio installation laveuse/sécheuse, rangement au sous-sol, aspirateur central, stationnement avec prise électrique, renseignements 585 boul Gouin app 5, 348-8895, 357-9808.

BELLE VUE sur la rivière, 5½ tout repeint, sur 2 étages, entrée laveuse/sécheuse, chauffage électrique, stationnement privé, balcons avant/arrière, 375$/mois, 358-9033.

CAMAPGNE, IBERVILLE, demi sous-sol, 5½ très grand, 395$/mois, pour 1er mai, 346-4152.

CENRE-VILLE, 3½ chauffé, eau chaude fournie, inst. laveuse/sécheuse, réfrigérateur cuisinière fournis, stationnement, près de tout, 285$/mois, 347-3075.

CENTRE-VILLE, 4½ cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 138, Richelieu, 348-2949.

CHOIX DE 4½ dans Saint-Jean et Iberville, immeubles bien tenus, 358-3882.

GOUIN 4½ face école, libre, 365$/mois, tél: 1-514-461-2520.

GRANDS 5½ dans duplex, situé au 60, boul. Saint-Luc, à Saint-Jean, balayeuse centrale, insonorisation maximum, rangement intérieur et extérieur, libre pour juillet, tél: 348-9440, 348-1078.

GRAND 3½ SEMI-MEUBLÉ coin tranquille, buanderie, stationnement, 348-1581, 348-8442.

GRAND 3½, 290$/mois, pour personne d'un certain âge, libre 1er juillet, 169, boul. Gouin, 348-8053.

GRAND 3½ 340$/mois, 4½ 395$/mois, très propres, ensoleillés, tapis mur à mur, balcons, stationnements, rangement, près hôpital à Saint-Jean, libres immédiatement ou 1er juillet, tél: 659-8529.

GRAND 4½ À LOUER lockers intérieurs et extérieurs, très propre, tél: 347-7865.

GRAND 4½, chauffé, rénové à neuf, planchers bois franc à la grandeur, tél: 347-6070.

GRAND 4½, demi sous-sol, secteur tranquille, cabanon extérieur, stationnement, 560, Bisaillon (arrière Hydro, près CCM), 315$/mois, 349-0440.

GRAND 4½ fenêtres panoramiques, grand balcon, cabanon et espace de rangement intérieur, 359-9868.

4 1/2
SAINT-JEAN
1-3, rue Bouthillier Sud
et
189, rue Masseau
Climatiseur, intercom, aspirateur central et cabanon
346-4308
179257-c38-m

41/2
À LOUER
Près du Carrefour Richelieu et du Colisée
1069, rue Bernières
400$/mois
Très propre, très éclairé, très bon service de conciergerie sur place
359-1705
346-7399
179396-c38-mf

1 MOIS GRATUIT
159, rue De Carillon
41/2
(Grand semi sous-sol)
305$/mois
Très éclairé, refait à neuf, installation laveuse/sécheuse, stationnement, près de tous les services, face à un arrêt d'autobus.
Libre 1er mai - 1 er juillet
347-6148
347-7276
181227-c43-m

À LOUER
GRAND 41/2
Libre immédiatement
Moderne, près du Carrefour Richelieu, des écoles et de l'hôpital.
348-2460
348-7455
349-4339
348-5797
179712-c43-m

LOGEMENTS À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
3 1/2
- rue Collin
- rue Fredette

4 1/2
- rue Fredette
- rue Collin
- rue Cayer
- rue Vanier

5 1/2
- rue Champlain

IBERVILLE
4 1/2
- 6e Avenue
- rue Provost
- rue Prairie

347-6968 **347-4330**
358-4791
87442-c43-L

GRAND 4½, près Jean Coutu, serrure «Medeco», fenêtres manivelle, 326, rue Lachance 1er et 3e étage, 348-6267, 348-0302, 348-4725

GRAND 5½ balaveuse centrale, cabanon, stationnement double avec prises, terrain gazonné près école et parc, secteur paisible, 348-2442 ou frais virés: 514-534-3984

GRAND 5½, beaux planchers bois franc, grandes chambres, salle de bains entièrement rénovée, 556, boul. Gouin, 430$/mois, 349-1289, 347-2439

GRAND 5½ DANS TRIPLEX demi sous-sol, bien éclairé, rénové fenêtres à manivelle, cour clôturée, 415$/mois, 239 Carillon, téléphone après 17h 358-1532

GRAND 5½ dans un bas, 450$/mois, 4½, à 350$/mois, tel: 346-3669

IBERVILLE
3 1/2 - 4 1/2
libre immédiatement
Téléphonez
Ginette ou Denis
349-5868
14766-c41-m

1 mois gratuit
PLUS PRIME DE DÉMÉNAGEMENT
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
- Grands et modernes
- Sécuritaires avec intercom
- Près hôpital et centre commercial
- Stationnement avec prise
- Rangement intérieur
- Buanderie
- Concierge sur place

352-2297
68626-r20-f

GRAND 5½ SAINT-ALEXANDRE libre immédiatement, grand stationnement, 300$/mois, tel: 347-6128

GRAND 5½, 679, St-Georges, près Boisvert, vue sur base militaire, immeuble récent, propre, bien insonorisé, intercom, aspirateur central, cuisine plancher céramique, 2 stationnements, 349-2243.

GRAND 5½, secteur Normandie Nord, près écoles primaire et secondaire, hôpital et centres commerciaux, dans un sixplex récent, bien entretenu, rangements intérieur et extérieur, libre 1er juillet, 349-2243.

GRAND 5½ 5 minutes de l'autoroute 10, 643 chemin des Patriotes, Iberville, 380$/mois, 358-2075.

À LOUER
3 1/2 • 541, boul. Gouin, frais peinturé. Meublé, chauffé, éclairé. 330$/mois
3 1/2 • Grand, centre-ville, 331, rue Saint-Jacques. Rez-de-chaussée avec sous-sol, 310$/mois
4 1/2 • Centre-ville, 329, rue Saint-Jacques. 2e étage, grand espace de rangement. Libre, 325$/mois
4 1/2 • 543 - 551, boul. Gouin. Grandes pièces, facile à chauffer, endroit tranquille, bois franc ou tapis. 1 rez-de-chaussée (juillet), 1 au 2e étage (juillet), 1 au 2e étage (libre immédiatement)
5 1/2 • Près hôpital et Carrefour (juillet), 348-1295. Concierge sur place, facile à chauffer. Bien éclairé. À partir de 410$/mois.
347-7259
181352-c45-jm

À LOUER
GRAND 4 1/2
rue Bristol, Saint-Jean
GRAND 5 1/2
rue Saint-Gérard, Saint-Luc
GRAND 5 1/2
rue Dufresne, Saint-Luc
Pour renseignements:
Michel Goudreault 358-4486
ou
Lucie Bélanger 348-3268
179014-c46-l

Fantastique!


Cette maison pour...
79 900$ ou 595$ mois
(comptant et taxes en sus, termes et hypothèques inclus)
GARANTI 3 ANS

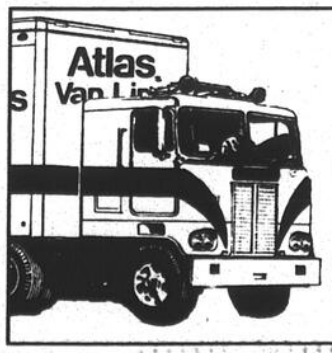


Cette maison pour...
72 900$ ou 495$ mois
(comptant et taxes en sus, termes et hypothèques inclus)
GARANTI 3 ANS

- *6 maisons modèles à visiter*
- *5 projets à Saint-Jean et Saint-Luc*
- *Aucun comptant, si admissible au programme R.A.P.*
- *Subvention jusqu'à 15000$*
- *Subvention Premier Toit jusqu'à 4000$*
- *Subvention du constructeur jusqu'à 3000$*

Que de bonnes raisons de voir et d'acheter chez nous...

HABITATIONS MAXIMUM
17, rue de la Tramontane, Saint-Luc
(via rue Bernier et Savard)
359-3649 / 949-3512



DÉMÉNAGEMENT PERRON
St Jean-Sur-Richelieu
Depuis 30 ans dans votre région

NOUS DÉMÉNAGEONS
- Local ou longue distance et même outre-mer
- Résidentiel, commercial
- Votre bureau, votre piano
- Nous vous offrons emballage et entreposage sécuritaires

845, RUE GAUDETTE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
359-5959
15091-c46-r

Grands et beaux 5 1/2
à louer
Situés dans un six-plex, près de l'hôpital et des services.
Appartement 5, libre le 1er mai
Appartements 4 et 6, libres le 1er juillet
371, rue McMillan
348-2580
(après 19 h)

Grands 5 1/2
683, rue St-Georges
St-Jean-sur-Richelieu
Immeuble 1987, bien entretenu, quartier résidentiel, à 5 minutes de la base militaire disponibles immédiatement et 1er juillet. Logements très bien éclairés, espaces de rangement intérieurs et extérieurs, stationnement avec prise électrique.
475$/mois
1 mois gratuit
348-2233
(en tout temps)
393-2177
(du lundi au vendredi 9 h à 12 h et 13 h à 16 h)

Grand 5 1/2
à louer
Très propre, situé près du Cégep, secteur tranquille. Disponible 1er juillet
347-9684

Grand 5 1/2
845, rue Tanguay
Avec toutes commodités, endroit tranquille, intercom, aspirateur central, stationnement privé, remise pour bicyclettes, près de l'hôpital et centres commerciaux
346-7580
359-1800

HENRYVILLE, campagne, 5½ neuf à louer, semi-détaché, libre 1er juillet, 346-8045.

HENRYVILLE 4½ À LOUER système intercom, stationnement, prises et cabanon extérieurs, installation laveuse/sécheuse, balayeuse, 246-3473.

IBERVILLE, (St-Athanase), près du pont Marchand, très grands 5½ et 3½, neufs, modernes, dans un triplex, inst laveuse/secheuse, cabanon extérieur, grand terrain, près de l'autoroute, tél: 347-9114.

IBERVILLE, 3½, planchers bois franc, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, remise, service buanderie, secteur tranquille, libre 1er avril, 315$/mois, 346-0215.

IBERVILLE grand 5½ à louer très propre, planchers bois franc, secteur tranquille, face au Boulevard des Erables, 430$/mois, libre 1er juillet 95, tél: soir 346-7855, jour 348-2974.

IBERVILLE grand 4½ dans un 6 logements, espace de rangement intérieur et extérieur, bien éclairé, aires ouvertes, construction récente, insonorisation et isolation de bonne qualité, stationnement pavé, antenne communautaire, dans un milieu paisible et près des services, 347-5193.

IBERVILLE 3½ à louer à Saint-Athanase, demandez Mario au 347-4402.

IBERVILLE, près pont Marchand, très grand 5½ neuf, moderne, dans triplex, podium, douche séparée, inst. laveuse/sécheuse, cabanon extérieur, grand terrain, faut voir 347-9114.

IBERVILLE logement 5½ à louer au 29 Mignonne, planchers et armoires en chêne, téléphone 347-8241.

IBERVILLE 4½-5½ très propres, stationnement 2 autos, remise, libres juillet, 5 minutes centre-ville, tél: 348-8934, 348-4855.

IBERVILLE Paroisse Sacré-Coeur, 4½ chauffé, 415$/mois, stationnement privé, cabanon, haut de duplex, 347-8679.

IBERVILLE, 5½ à louer, dans haut de duplex, libre 1er juillet, 395$/mois, 347-4731.

IBERVILLE, entièrement rénové, grand 4½, 360$/mois, 150, 9e Avennue, 3½, 335$/mois, 154, 9e Avenue, tel: 347-4115.

IBERVILLE, logement 3½, sur le bord de l'eau, dans un bas, inst. laveuse/secheuse, libre 1er juillt, 310$/mois, 347-1381, après 18h.

IBERVILLE, grands 4½ et 5½, 2 salles de bains, remise de rangement, libres immédiatement ou juillet, 400$/mois, tél: 699-0641.

IBERVILLE, grand 4½, 402, 7e Avenue, tres grand et très propre, installation laveuse/sécheuse, grand espace de rangement, stationnement privé, 6 logis, construction 1986, tranquilité assurée, à proximité du Carrefour Laplante, Caisse, clinique et restaurant, rens: 296-4634.

IBERVILLE près vieux pont, stationnement déneigé, entrée laveuse/sécheuse, bien entretenue, 3½ 300$, 4½ 325$, tél: 922-8285, pagette: 986-3942.

IBERVILLE 6½ sur 3 étages, 2 salles de bain, sous-sol fini, à partir de 585$/mois, tél: 346-3101.

IBERVILLE, 5½ à louer, dans un 4 logis, libre 1er mai, salle d ebains refaite à neuf, frais peint, planchers bois franc, grand terrain, 346-5778.

IBERVILLE, 7e Avenue, grand 4½, rangement intérieur, moderne, 2e et 3e étage, cour clôturée, tranquille, 347-9327.

IBERVILLE, 3½, eau chaude fournie, endroit tranquille, libre 1er juillet, 260$/mois, 347-7481.

SAINT-LUC 420$/MOIS
95, rue Grenier
BEAU 4 1/2 NEUF
éclairé, aéré, entrée laveuse/sécheuse, stationnement avec prise, 2 portes-patios, libre 1er juillet
1-800-267-0431
182701-c46-g

5 1/2 DE LUXE
Logis neuf à louer
Secteur résidentiel, douche séparée, etc.
Renseignements:
359-6858
151172-c46-gr

À LOUER
A Iberville, jolie maison de ville personnalisée, près des services, terrain clôturé et cabanon.
Aussi a Saint-Jean, bel appartement au rez-de-chaussee, 4 1/2, secteur tranquille, centre-ville, idéal pour personnes âgées, beaucoup d'autres attraits
(Références)
347-2461
182704-c46-f

1 MOIS GRATUIT
+ Spécial pour
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
avril et mai
libre immédiatement
Logements impeccables à prix très raisonnable
Nous vous offrons:
- Qualité de vie
- Tranquillité
- Avec intercom
- Sécurité
- Près hôpital et centre commercial

359-8083
168929-c46-kr

IBERVILLE 230 2e Avenue, 1½-2½, 949-5050, 347-7746.

IBERVILLE, grand 4½ moderne, 2 stationnements, 2e étage, tél: 926-2777, demandez Christian Bernard.

AAAAA IBERVILLE près du pont, beau 3½ entièrement rénové 315$/mois, 4½ 340$/mois, 922-8285, 986-3942 (pagette).

IBERVILLE 5½ dans immeuble 6 logis au 1er étage, situé au 406 6ème Avenue, 465$/mois, libre 1er juillet, tél: 346-4242.

IBERVILLE 395, 7e avenue, près du Carrefour Laplante, logement à louer, 4½ insonorisé, entrée laveuse/sécheuse, cabanon, stationnement asphalté, électrique locataire, libre 1er juillet, 405$/mois, cell: 949-8621, 346-4842.

IBERVILLE GRAND 4½ près Carrefour Laplante, pour information 347-4446.

Iberville
Beau grand 3 1/2
Libre immédiatement
4 1/2
Libre 1er juillet
Entrée laveuse/sécheuse
346-7145
949-0947

IDÉAL POUR PERSONNES RETRAITÉES magnifique 4½, rez-de-chaussée (duplex), avec véranda à deux pas de l'église Saint-Athanase, frais peint, impeccable, 465$/mois, tél: 346-1016, 358-3528(Normand).

LOCATIONPLUS. 2½-3½-4½-5½ meublés ou non, secteur tranquille, près de tous les services, rangement intérieur ou extérieur, porte-patio et balcon, stationnement, bon rapport qualité/prix, tél: 347-8403.

LOGEMENT libre 1er juillet, 4½, 2 chambres, centre-ville, sur 2 étages, inst. laveuse/secheuse, stationnement, chauffage inclus, 348-4029.

LOGEMENT libre 1er juillet, 3½, centre-ville, 2e étage, 275$/mois, 348-4029.

LOGEMENT demi sous-sol, 134, Chantilly, St-Jean, bien éclairé, grandes fenêtres, 2 chambres, salon, salle à manger, 330$/mois, 514-293-5600.

LOGIS À LOUER près du cégep, 2 grands 4½, un libre 1er juin, l'autre 1er juillet, 295 rue Dollier, 347-3204.

PRIX TRÈS RÉDUIT + RABAIS SUR PLACE
Grand 4 1/2
~~370$/mois~~
345$/mois*
Paisible, près hôpital et de tout, très très tranquille, aspirateur central
* Prix moyen
348-5047
179067-c46-k

LOGIS 4½, dans un bas, très propre, 900, rue Saint-Jacques, tél: 347-3085 après 16 h ou sur les lieux.

LOGIS 4½ 325$/mois, rue Gregoire Saint-Jean, après 17h, 347-5084.

Luxueux
4 1/2 - 5 1/2
à louer
Saint-Jean et Saint-Luc
1 mois gratuit
348-1738

MAISON À LOUER: LOGIS 6½—4½—3½—2½ libres, près des écoles, téléphone 346-2559, 347-2765.

MAISON ANCIENNE sur 2 étages, 88 Mercier, propre, confortable, coquette, 2 salles bains, non-chauffée, grand terrain, 600$/mois, 349-6656 ou 348-5634.

N.D.A., grand 3½ dans duplex, avec grandes pièces et salle de lavage, bien situé, libre immédiatement, 310$/mois, 348-7937.

N.D.A 4½ À LOUER 340$/mois, libre immédiatement, 347-0539 ou 678-1517.

NOUVEAU: Saint-Jean, grands 5½ et 6½, près du golf, modernes, porte-patio, beaucoup de rangement, secteur tranquille, à voir! 480$ et 625$/mois, tél: 346-4045.

PETITE MAISON À LOUER 4½, libre 1er juillet, installation laveuse/sécheuse, stationnement, 232 Bouthillier, 395$/mois, 347-0965.

POUR 1er JUILLET, grand 5½, près du Carrefour Laplante, club vidéo, clinique, à Iberville, 347-3581.

Près du Carrefour Richelieu et autoroute 35
GRAND 6 1/2
dans quadruplex de luxe neuf, salle familiale, foyer, 2 salles de bains, garage, aspirateur central, grande terrasse, insonorisation supérieure, un bijou d'appartement!
545, rue Marie-Derome
750$ par mois
359-3649 (jour)
949-3512
14736-c40-d

GRANDS 3 1/2 - 5 1/2
- Grande spièces
- Intercom
- Entrée laveuse/sécheuse
- Porte-patio
- Aspirateur central
- Antenne télé-communautaire
- Beaucoup d'autres avantages
- Tout près de l'hôpital

358-0352
Roger Lamontagne
182729-c46-k

BEAUX 3 1/2 - 4 1/2
Frais peints, service de buanderie, stationnement privé avec prises
830, rue content app. 31
359-8085
78264-c44-k

SAINT-JEAN PRÈS DES HALLES	SAINT-LUC Près centre commercial et hôpital
3 1/2 pièces rénové	**Très grand 4 1/2** (1 grande chambre)
• Entrée privée	• **Tout rénové**
• Stationnement	• **Salle à manger indépendante**
• Installation laveuse/sécheuse	• Planchers de bois franc
• Meublé ou semi-meublé si demandé	• Stationnement
• Accès facile au service d'autobus	• Pièces de rangement
	• Entrée privée
	• Secteur résidentiel avec beaucoup d'arbres et de verdure
	• Tout à côté du quartier Nord
	• Service facile pour autobus de Saint-Jean à Saint-Luc, à Montréal

Contactez M. Michel Oliver au 348-7484
158114-c45-

Pour le 1er juillet 1995
3½ - 4½
à louer
360, rue Lachance
Saint-Jean-sur-Richelieu
- Bien situés
- Logements très propres
- Lave-vaisselle inclus
- Installation laveuse/sécheuse

Cell.: 357-0131
(Jocelyne)
Bur.: 347-7822

PRÈS DE BASE MILITAIRE 592 Gouin, grand 5½, rez-de-chaussée, toutes commodités, 1er juillet, 1995, 395$/mois, 346-8134, 346-4455, 348-5804.

PRÈS DE L'HÔPITAL et Carrefour Richelieu, grand 5½, très propre, libre 1er juillet, 347-8213, 359-0378.

PRÈS DES HALLES 84 Gregoire, 4½ bas, 370$/mois, 5½ 2ème étage 375$/mois, libre 1er juillet, stationnement, tel: 358-3260, 346-6925.

PRÈS HÔPITAL au 371 Berthier, 4½ très propre, toutes commodités, système intercom, occupation immédiate ou 1er juillet 1995, 385$/mois, 348-1423, 346-4455, 348-5804.

QUARTIER ST-EUGÈNE, grand 5½, très bien éclairé, libre immédiatement, 1 mois gratuit, possibilité de conciergerie, tél: 291-5635.

RUE PLESSIS SAINT-LUC grand 5½, construction 1994, tél: 359-7535.

À LOUER
3 1/2 - 4 1/2
559, boul. Gouin
799, rue Lasalle
Un libre et les autres 1er juillet, près de la base militaire, installation laveuse/sécheuse.
347-5791
180103-c43-d

PRIX TRÈS RÉDUIT + RABAIS SUR PLACE
Grand 4 1/2
~~390$/mois~~ 365$/mois*
Grand 3 1/2
~~320$/mois~~ 295$/mois*
Modernes, portes-patios, près hôpital et près de tout, stationnement, buanderie, très tranquille, concierge sur place
* prix moyen
PISCINE EXTÉRIEURE
348-0243
168448-c46-kr

FAUT VOIR!
LE BERTHIER
4 1/2 Quartier Nord
La tranquilité, très spacieux, tres modernes, près de la polyvalente hôpital, centres commerciaux.
• Entrées sécuritaires avec intercom • Bien isolés et insonorisés • Tapis céramique • Tres grands balcons 6 1/2 x 12 • Espace de rangement • Lave-vaisselle fourni • Sorties laveuse/secheuse • Aspirateurs centraux • Buandene centrale • Stationnement pavé, prise • Immeuble tranquille, propre • Meuble si désiré • Propriétaire occupant
435, RUE BERTHIER
348-8568, 348-9277
63104-c32-d

GRAND 4 1/2 LUXUEUX
- Saint-Jean - style condo
- Climatiseur
- Système d'alarme
- Aspirateur central
- Stationnement privé avec prises
- Service de conciergerie

PROMOTION = 1 MOIS GRATUIT
358-2524
179517-c39-m

À LOUER
LUXUEUX 6 1/2
3 chambres, salle de bains, salle d'eau, salle de lavage, plancher de bois franc et céramique, rangement, échangeur d'air, aspirateur central, 2 stationnements pavés par unité et une superbe cour arrière
347-4446
358-9477
182206-c45-m

Quartier N.-D.-L.
5 1/2
dans sixplex
Libre 1er juillet, 435$/mois, situé au 870, rue Hébert, quartier résidentiel, rangement intérieur et extérieur, frais peint, près école et parc, stationnement
348-4442

Quartier Normandie
Grands 3 1/2 et 4 1/2
Avec ascenseur, climatiseur, garage intérieur chauffé, espace limité, prise extérieure pour automobile, idéals pour personnes retraitées, près du Carrefour Richelieu.
359-7442

RECHERCHE COLOCATAIRE féminin pour cohabiter dans une maison située dans quartier nord, près de tous les services. Personne fiable et calme demandée. 348-4463, après 18 h.

3 1/2
4 1/2 - 5 1/2
QUARTIER NORD
Entièrement remis à neuf, intercom, près de toutes commodités
3 1/2: 345$/mois
4 1/2: 405$/mois
5 1/2: 455$/mois
357-0857
57509-c43-m

RUE SAINT-JACQUES, 4½ frais peint, libre immédiatement, 347-3188 ou 346-8557.

Rue Bristol
Libre 1er juillet
4 1/2 - 5 1/2
Avec foyer, aspirateur central, intercom, 2 stationnements, etc
348-2757

SAINT-EDMOND grands 5½, planchers bois franc, balcon avant et arrière, stationnements(2), prix: 465$/mois et 425$/mois, libre 1er juillet, tél: 358-4160.

SAINT-EDMOND grand 5½ site résidentiel, rénové à neuf, planchers bois franc, balcons avant et arrière, cabanon, possibilité de garage, 455$/mois, 346-4606, 348-2692.

2 GRANDS 5 1/2
683, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
Immeuble 1987, bien entretenu, quartier résidentiel, à 5 minutes de la base militaire, disponibles le 1er juillet 1995. Logements très bien éclairés, espaces de rangement intérieurs et extérieurs, stationnement avec prise électrique.
475$/mois
1 mois gratuit
348-2233
en tout temps
393-2177
du lundi au vendredi
9 h à 12 h
13 h à 16 h
182070-c45-kL

1 mois gratuit grands 4 1/2
Près de tous les services, secteur tranquille, portes-patios et balcon, stationnement, fraîchement repeints, logements modernes, aspirateur central, près de la base militaire
LIBRES IMMÉDIATEMENT
Seulement 360$
346-7636
180075-c40-mLd

LOGEMENTS NEUFS
Saint-Jean-sur-Richelieu et Saint-Luc
GRANDS 5 1/2 NEUFS
Un libre 1er juin et les autres en juillet
347-5791 • 348-2981
180101-c43-r

1 MOIS GRATUIT IBERVILLE
Rues Paré et Savoy: 4 1/2 - 5 1/2
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Rue Payette: grand 3 1/2 moderne
Rue Cayer: 4 1/2 luxueux
SAINT-LUC
Rue Jeanne-Robert: 4 1/2
359-4383

SUR LE BORD DU RICHELIEU
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
VOUS RECHERCHEZ:
- Tranquillité et sécurité
- Vue magnifique sur le Richelieu
- Dans un décor naturel sous les arbres matures

Incluant les services suivants:
- ASCENSEUR, INTERCOM, CAMÉRA D'ENTRÉE
- Dans chaque logement: grand rangement, entrée laveuse/sécheuse
- Balcon béton avec porte-patio, insonorisation supérieure
- Stationnement avec prise électrique, concierge sur place
- Frais peints, paisible

348-1271
1002, rue Champlain, app. 303
Saint-Jean-sur-Richelieu
181054-c44-k

2½ À LOUER 6½
3½ 5½ 4½
◆ Aussi maison à louer
◆ Saint-Jean, Saint-Luc et Iberville
SERVICE GRATUIT AUX LOCATAIRES
INFO LOCATION 359-7123
69054-c42-b

SAINT-EDMOND, 4½, 360$ à 410$ mois, bois franc, installation laveuse/secheuse, 347-6333.

SAINT-EDMOND site résidentiel et tranquille, 5 pièces, 415$, planchers bois franc, s'adresser 335 St-Germain, 347-1573.

SAINT-EDMOND 4½, stationnement, tranquille, bien situé, 310$/mois, tél. 346-1289.

SAINT-EDMOND 146 Mackenzieking 4½, 365$/mois, planchers bois franc, chauffage électrique, entrée avec intercom, stationnement déneigé, prises extérieures, immeuble paisible, idéal pour personne seule, retraitée ou semi-retraitée, laissez message 347-2564.

SAINT-EDMOND 4½, planchers bois franc, galeries avant-arrière, stationnement, bien situé, 360$/mois, 346-1289.

SAINT-EDMOND 3½ au 2ème étage, bois franc, tout rénové, 300$/mois, tél. 346-6514.

SAINT-EDMOND, 5½, rue Chaussé, haut duplex, inst. laveuse/sécheuse, endroit paisible, 380$/mois, 346-9328.

SAINT-EDMOND près de l'église, très grand 5½, endroit tranquille pour personnes âgées, planchers bois franc, intercom, chauffage inclus, 475$/mois, 346-4733.

SAINT-EUGÈNE, grand 5½ haut de duplex, 450$/mois, 3½ demi sous-sol, 275$/mois, libre 1er juillet, 207 Carillon, 359-8214.

SAINT-EUGÈNE GRAND 5½, avec salle à manger, planchers bois franc, propre, cabanon et stationnement, 365$/mois, libre immédiatement, 346-9673, 348-2105.

SAINT-EUGÈNE, grand 4½, très propre, planchers bois franc, chauffage électrique, grand stationnement, libre 1er juillet, 346-1808.

SAINT-EUGÈNE, 4½, propre, tranquille, stationnement, près de toutes commodités, bien situé, 1 mois gratuit, 346-8207.

SAINT-EUGÈNE, 4½, très grand, demi sous-sol, ensoleillé, lave-vaisselle, tapis lavés, près des services, 400$/mois, 205 Vernois, 346-2781.

SAINT-JEAN CENTRE 1 mois gratuit, 2½ semi-meublé, chauffé, éclairé, pour juillet, 245$/mois, tél. 359-5889, 635-4928.

SAINT-JEAN rue Davignon près hôpital, 2½ libre, cuisinière et réfrigérateur, stationnement, tél. 349-0757.

SAINT-JEAN, centre-ville, Place du Marché, grand 4½ à l'étage, 295$/mois, et grand 3½ rez-de-chaussée, planchers bois franc, 285$/mois, chauffage électrique locataire, 347-6885, 347-0158, 359-7677.

SAINT-JEAN, logis à louer, 4½ situé 855, Plante ou Rue Davignon 5½, 4½, (3½ si désiré semi-meublé), aussi 4½ rue Lasalle, avec aspirateur central, intercom, stationnement, insonorisés, tél.: 349-4651, 346-1331.

SAINT-JEAN, logis à louer, 4½ situé 855, Plante ou Rue Davignon 5½, 4½, (3½ si désiré semi-meublé), aussi 4½ rue Lasalle, avec aspirateur central, intercom, stationnement, insonorisés, tél.: 349-4651, 346-1331.

SAINT-JEAN 3½ moderne, références, 300$/mois, possibilité semi-meublé, 69 Frontenac, 766-4950 page tte 957-0642.

SAINT-JEAN 4½ centre-ville, 385$/mois, information 347-4446, 347-8554.

SAINT-JEAN, 5½, 4½, 3½, chauffage électrique, porte-patio, espace de rangement, aspirateur central, installation laveuse/secheuse, stationnement, situés rue O'Cain Bisaillon Davignon, 348-4113, après 17 h.

SAINT-LUC 4½ rez-de-chaussée, construction 1992, endroit boisé, paisible, juillet 95, 117 Tourmaline, 346-2118.

SAINT-LUC 5½ luxueux neuf, libre immédiatement, grande salle de bain avec bain podium, douche séparée, intercom, balayeuse centrale, 535$/mois, tél. 346-3101.

SAINT-LUC 1203 de la Mairie, 4½ neuf, style condo, pour juillet, salle à manger, espace de rangement, site exceptionnel, après 18h, 348-9876.

SAINT-LUC 4½ beau secteur, cour asphaltée, tél. 346-3101.

SAINT-LUC GRAND 5½ nouveau six-plex, près de tous services, 300 Deslandes, app.3, tél. 348-7858, 348-0833, Baldo.

SAINT-LUCIEN 4½ avec cuisinière-réfrigérateur, stationnement, buanderie dans bloc, tranquille, libre immédiatement si désiré, 346-0158.

SAINT-LUC PLACE POITIERS grand 5½ dans triplex, logement du centre, cour clôturée, bien éclairé, près commodités, autobus, école, espace de rangement, tél. 348-0666.

SAINT-LUC 4½ rue Saint-Gérard, face à l'école primaire, tél. 349-6309.

Saint-Jean
rue Plante 4 1/2
405$/mois
paisible, libre 1er juillet, insonorisé, rangement intérieur, intercom, aspirateur central, installation laveuse/secheuse, grand balcon, stationnement avec prise
359-7990

Saint-Jean-sur-Richelieu
415, rue Thibodeau
5 1/2
Près hôpital, très propres, libres immédiatement ou juillet
390$/mois
349-0912

Saint-Jean-sur-Richelieu
1 MOIS GRATUIT
3½-4½-5½
Très bien situés, près de tous les services, libres immédiatement
348-8558
348-5236

Saint-Jean-sur-Richelieu
rue Desaulniers
Près hôpital
4 1/2 et 5 1/2
Libres immédiatement ou juillet
Très propres
349-5037

Saint-Jean-sur-Richelieu
rue Davignon
Très près de l'hôpital
349-0757

Saint-Jean-sur-Richelieu
rue Boisvert
Libres immédiatement ou en juillet, béton, insonorisés, chûte à déchets, grand stationnement.
3 1/2 - 4 1/2
346-3368

Saint-Jean
rue Boisvert
Beau 3 1/2
Repeint, planchers bois franc, libre ou juillet, grand stationnement, béton.
346-3368

Saint-Luc
Grand 5 1/2
dans quadruplex Rez-de-chaussée plus sous-sol, cour gazonnée, près de l'école Sacre-Coeur.
575$/mois
348-0312

SOUS-SOL à louer, grand 3½, inst. laveuse/secheuse, système d'intercom, tranquilité, stationnement 300$/mois, 869, Beaudry, St-Jean, 248-0386.

Spacieux 4 1/2
À Saint-Luc
insonorisés, intercom, aspirateur central, stationnement privé, patio, rangement intérieur et extérieur, secteur très tranquille au Centre-Ville
305, Place Poitiers
349-1287

ST-EUGÈNE, 1 mois gratuit, grand 4½ rez-de-chaussée, repeint à neuf, insonorisé, stationnement 2 autos, possibilité de conciergerie, 346-2926.

ST-JEAN: près des Halles, entièrement rénovés, 4½, 3½, 2½, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 1 mois gratuit, 293-5907.

SUPERBE 4½ rue Fredette, 2ème étage, ultra-propre, frais peint, libre, 1 mois gratuit, 347-9222, soir ou laissez message.

TOUT RÉNOVÉ 4½ super-propre à aires ouvertes, planchers bois franc, 346-7704, 291-5221.

TRANQUILLITÉ RECHERCHÉE: Saint-Eugène, 4½, 139, rue Brais, dos au golf, très propre, stationnement, déneigement inclus, 347-8873.

TRANQUILITÉ RECHERCHÉE: Saint-Eugène, 4½, 165, rue Therrien, dos au golf, très propre, stationnement, déneigement inclus, 347-8873.

TRÈS GRAND 5½, 1040, boul. Normandie, rangements intérieur-extérieur, 2 stationnements, propre, 1er et 2e étage, 347-9327.

TRÈS GRAND 4½
situé non loin du Centre Gertrude-Lafrance, lave-vaisselle, aspirateur central, système d'intercom, libre immédiatement, 359-8370.

TRÈS GRAND 2½ solarium, près du Distribution aux Consommateurs, 300$/mois, électricité comprise, 348-5761.

TRÈS GRAND 3½
Très propre et ensoleillé, près Carrefour Richelieu et hôpital, très paisible, cuisinière et réfrigérateur fournis si désiré, peinture récente, grand casier de rangement, buanderie à l'étage, libre immédiatement, 348-3084, 348-7981.

TRÈS GRAND 5½, bord de la rivière, entièrement repeint, entrée laveuse/secheuse, stationnement privé, chauffage électrique, 425$/mois, 358-9033.

VOICI CE QU'IL VOUS FAUT! À Saint-Luc, il faut voir l'ambiance calme et paisible, atmosphère chaleureuse des maisons d'autrefois, près des grands centres et l'autoroute, dans quartier résidentiel 3½ sur 2 étages semi-meublé, planchers de bois, non-chauffé, câble fourni, grand balcon, cour privée et clôturée, stationnement, autres avantages à discuter, idéal pour personne seule, pas d'animaux, libre immédiatement, 390$/mois, 359-8241.

VUE SUR LA RIVIÈRE 980 A Champlain, 3½ propre, moderne avec échangeur d'air, non-chauffé, 365$/mois, 349-6656, 348-5634.

LIBRES
3½
Près de la polyvalente et de l'hôpital
270$ à 295$/mois
Semi-meublés
295$ à 320$/mois
359-4513

1 MOIS GRATUIT, grand 4½ style condo, lave-vaisselle, aspirateur central, asphalté, entre collège militaire et Cegep, sans frais, 984-6064.

Quartier Nord
2 1/2 et 4 1/2
Frais peints
Tapis neufs
Stationnement avec prises
Concierge sur place
Libres immédiatements
348-2680 348-4838

GRAND 4½
916, rue Beaudry
Près hôpital et polyvalente
1 MOIS GRATUIT
Libre pour juillet, complètement rénové, bonne insonorisation, tranquille.
Recherchons couple pour conciergerie
349-4936
291-5933

SPÉCIAUX
4 1/2: 350$/mois
2 1/2 - 3 1/2 semi-meublés: 300$/mois
Près hôpital
buanderie
Sécuritaire
Conciergerie
Disponibles immédiatement
349-2422

PRIX COMPÉTITIFS!
Grands
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Propres, frais peints, stationnement extérieur, près de tous les services
359-4687

IBERVILLE
31/2 RÉNOVÉ
1er étage, idéal pour personnes âgées
AUTONOMES, SEMI-AUTONOMES OU HANDICAPÉES
Encadrement par personnes diplômées si souhaité
Renseignements:
357-9715

2 MOIS GRATUITS
IBERVILLE
41/2
Frais peint et moderne, insonorisé, porte-patio, balcon, buanderie sur place, très propre, libre.
347-8468
ou 358-9924

SAINT-EDMOND
GRAND 5 1/2
Site résidentiel, rénové à neuf, planchers bois franc, balcons avant et arrière, cabanon, possibilité de garage
455$/mois
346-4606
348-2692

SAINT-LUC
Rue Plessis
GRANDS 5½
Près de tous les services, libres immédiatement et le 1er juillet 1995
348-7542

SAINT-LUC
4½
Installation laveuse/sécheuse, 2 stationnements, très propre, tranquille
359-0854

4 1/2
Excellent service aux locataires, près de l'hôpital, gratuites
Rue Meunier:
349-6308
Rue Plante:
359-9698
Rue Tanguay:
349-2187

1 MOIS GRATUIT, spacieux 4½, intercom, insonorisé, stationnement 2 autos, libre immédiatement, près tous services, 924 Beaudry, concierge sur place, 375$/mois, 348-0400.

5 1/2
À LOUER
Face à l'école «Aux Quatre Vents» à Saint-Luc
495$/mois
Ginette Grandmont
349-5868

5 1/2
À LOUER
Au 249, rue Vanier, app. 1
Prix: 400$
Renseignements:
348-7617

1 mois gratuit
À Saint-Jean
Rue Plante 4 1/2
paisible, libre 1er juillet, insonorisé, rangement intérieur, intercom, aspirateur central, installation laveuse/secheuse, grand balcon, stationnement avec prise
359-7990

1 mois gratuit
Grand 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Face à l'hôpital, redécores, paisibles
349-5898

2½, chauffé, éclairé, frais peint, 375$/mois, tél.: 349-5557.

2 LOGIS 4½ une chambre, salon double, au 234-236 De Salaberry, près des Halles, 335$/mois, 348-5508.

900 NORMANDIE 2 3 4 5, 359-9970, 659-1450.

2 mois gratuits
(1er mois gratuit)
GRANDS
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Face à l'hôpital, redécorés, paisible.
349-5898

2½ SEMI-MEUBLÉ, éclairé, chauffé, boul. Normandie Sud, tél.: 348-4199.

Saint-Eugène
Grand 4 1/2
Propriétaire occupant, moderne, grand espace de rangement, entrée sécuritaire avec intercom, stationnement pour 2 autos, immeuble tranquille et près de tous les services
358-7422
347-8432
348-1200

QUARTIER NORD
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Près de tous les services (écoles, colisée, piscine et centres commerciaux)
349-4351
348-5472

5 1/2
À LOUER
Au 249, rue Vanier, app. 1
Prix: 400$
Renseignements:
348-7617

4 1/2 - 5 1/2
Libres 1er juillet
4 1/2 au 1024, boul. de Normandie, Saint-Jean *(lave-vaisselle inclus)*
5 1/2 au 125, rue Saint-Gérard, Saint-Luc
Rens.: **347-3613**

MARIEVILLE
3 1/2
Libre 1er juillet
Renseignements:
2330, rue Dupont, app. 5
460-3882

2X3½, au 269 A et B Laurier, près de St-Charles, planchers bois franc, très propre, libre immédiatement, 335$/mois, 347-3352.

2 X 4½ CENTRE-VILLE [illegible], tél.: 348-6694, 346-2837.

2½, 3½, CENTRE-VILLE [illegible], libre immédiatement, 395$/mois, tél.: 348-4439.

3½ À LOUER, rue Lebeau, St-Jean, 447-2405.

3½ À LOUER sur Mercier, 544, très propre, 425$/mois, 4 appareils dans immeuble, Evelyn Desjardins, 447-2341.

3½ CENTRE-VILLE [illegible], 2e étage, chauffage électrique, très propre, libre immédiatement, 295$/mois, 346-7429, 357-1605.

3½, Iberville, situé au 55, 2e Avenue, app. 2, semi-meublé ou non, 346-6183.

3½, libre 1er mai, 890, Normandie, laveuse, sécheuse, 348-9784.

4 1/2 - 5 1/2
SAINT-LUC
Près de l'école «Prés-Verts», rue Paul-Laplante, neufs
Libre 1er juillet
346-4308

2 1/2 - 3 1/2
180, rue Lafontaine
Saint-Jean-sur-Richelieu
Piscine chauffée, repeints, quartier paisible, idéals pour personnes retraitées
346-3947
346-0863

4½
À LOUER
situé au 625, rue Boisvert (près de la base militaire)
Pour renseignements, composez:
358-1177
765-4084

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Libres immédiatement, grands, modernes, frais peints, stationnement extérieur, près hôpital et centres commerciaux
200, rue Lesieur app. 17
348-5775

VOUS CHERCHEZ UN APPARTEMENT?
Nous pouvons vous aider à le trouver facilement et en plus, ce service est gratuit!
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2, maison de ville
Visitez uniquement ceux qui répondent à vos attentes
POUR UN APPUI EFFICACE
347-8403

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Saint-Jean, Iberville et Saint-Luc
LOGEMENTS
À LOUER
348-3268

3½ MEUBLÉ décoration moderne près hôpital, grand locker, cabanon pour bicycle, tel: plancher, libre immédiatement, 348-0549, 348-4531.

5 1/2 et 4 1/2
- Près de tout: hôpital, écoles, centres commerciaux, Colisée
- Secteur base militaire, près école, autobus, etc.

359-9868

3 1/2 - 4 1/2
À LOUER
Situés face au Cégep
Renseignements:
346-7367
357-4031

SAINT-LUC
CENTRE-VILLE
4 1/2
1 au 3e étage
et 1 au 1er étage
Près de tous les services, marché d'alimentation, banque, école, autobus, très propres
348-1724
348-0522

URGENT
5 1/2
IBERVILLE
marqueterie, chauffage électrique, grand terrain, remise, très propre
Seulement
390$/mois
358-4333

11 appartements

3½, moderne, libre immédiatement avec toutes les installations, 1 stationnement, tél: 347-6188 ou 347-1822.

3½ PROPRE salle de bain rénovée avec douche, eau chaude fournie, 260$/mois, près des Halles et bingo, 415 Mercier, 348-8546.

3½ pièces meublé si désiré, situé rue Beaudry près hôpital, excellente condition, intercom, aspirateur central, juillet, 349-1706, 359-4991.

3½ près de l'église Saint-Lucien, 175 rue Dollard, Saint-Jean, libre 1er juillet, 295$/mois, 347-7910, 347-2117.

3½, semi-meublé ou non, demi sous-sol, personne tranquille, 225$/mois avec stationnement, libre 1er juillet, près du Club Nautique, 15, Frontenac, 347-2380.

3½ très propre et tranquille, libre 1er juillet, renseignements 348-5392, 348-5073.

3 1/2 semi-meublé
4 1/2
À Saint-Jean
Logements propres, modernes, près des services, buanderie dans l'immeuble
295$/mois et 390$/mois
Libres 1er juillet
358-4815
358-2167

3½, 4½, entièrement refaits, place de stationnement, inst. laveuse/sécheuse, 348-3087, 348-4054.

3½ face au Carrefour Laplante, pas besoin d'auto, grand, moderne, installation laveuse/sécheuse, grand rangement, spécial pour 2 ans, 347-2647.

3½—4½ MODERNES balayeuse centrale, intercom, 3½ meublé ou non, stores verticaux, laveuse/sécheuse, à partir de 250$/mois, 4½ à partir de 300$/mois, 689 Fredette, 358-4420.

3½-4½-5½. Libres immédiatement, près de tous les services, secteur tranquille, porte-patio et balco, rangement intérieur ou extérieur, stationnement, bon rapport qualité/prix, FAUT VOIR! 347-8403.

4½ À LOUER au 125 rue Lord app 1, installation laveuse/sécheuse, chauffage électrique, libre 300$, tél: 358-1752.

4½ À LOUER libre immédiatement, espace de rangement, 350$/mois, coin Saint-Jacques et Grand-Bernier, 347-3737.

4½ A LOUER, 1er juillet, 1058 Boul Normandie, 245-3485.

4½ À LOUER, près de l'hôpital, 350$ à 375$/mois, tél: 348-0760, 347-2367.

4½ À LOUER quartier St-Eugène, libre immédiatement ou 1er juillet 367$/mois, 245-3485.

4½ À LOUER, Saint-Luc, libre immédiatement, très beau logement situé à l'arrière de Pasquier, 347-0658.

4½ À LOUER, 1410, rue Jacques-Cartier Sud, tél: 346-7948.

4½ À LOUER 300$/mois, rénové, près des services, situé rue Clermont à Saint-Luc, tél: 447-1418 (maison), 422-6894 (bureau).

4½ AU 2 ÈME ÉTAGE stationnement, face au Collège Militaire, 350$/mois, tél: 349-4012.

4½, à Iberville, grand terrain à l'arrière, grande cave, 300$/mois, tél: 349-1473.

4½, bien éclairé, planchers en bois franc, bien situé, à l'arrière Nic et pic, près du Cégep, 318-A, St-Georges, St-Jean, endroit très tranquille, 375$/mois, 1 mois gratuit, 359-7123.

4½ duplex centre-ville, galerie, située près du bord de l'eau rue Foch, rangement sous-sol, juillet, tél: 349-1706, 359-4991.

4½ ET 5½, sur le bord de l'eau à Iberville, 575$/mois, tél: 346-5274.

A LOUER 5½ 1 mois gratuit, 621 rue Boisvert, Saint-Jean, s'adresser à Roland Clément, 612 Lasalle, 346-7489.

4½ grands situé près de la base militaire ou près de l'hôpital, rangements extérieurs, bonne condition de location, tél: 349-1706, 359-4991.

4½ installation laveuse/sécheuse, stationnement 2 autos, rangement au sous-sol, 310$, libre 1er juillet, 142 rue Poirier app. 4, 293-5757.

4½ libre 15 juin, rue Veilleux près base militaire, planchers bois franc, quadruplex, propre, rangement, 348-8519.

4½ MODERNE face CLSC Iberville, 420 Provost, libre immédiatement, porte-patio, entrée laveuse/sécheuse, grand stationnement, cabanon, 400$/mois, spécial pour 2 ans, 347-2647.

4½, non-meublé, semi-meublé, planchers bois franc revernis, peinture refaite, remise extérieure, stationnement, 396, Saint-Eugène, 346-4908.

4½ semi-meublé ou non, 211, Cousins, entre St-Jacques et St-Charles, stationnement et rangement disponibles, 1er étage, libre juin ou juillet, 300$/mois, 348-1200.

4½ très spacieux, air climatisé, immeuble récent situé près de tous les services, rue Bristol et Camaraire, juin, juillet, 349-1706, 359-4991.

405$/mois
St-Jean-sur-Richelieu
Rue Plante
4 1/2
Paisible, libre 1er juillet, insonorisé, rangement intérieur, intercom, aspirateur central, installation laveuse/sécheuse, grand balcon, stationnement avec prise.
359-7990

4½ 1er étage tout près des Halles, 91 Boul. Saint-Joseph, rangement au sous-sol, entrée laveuse/sécheuse, 348-3173.

4 1/2
dans 4 logements, Centre-Ville
Très bien éclairé, fenêtres dans chaque pièce, porte-patio dans le salon, pavage extérieur et remise
423, rue Nadeau App. 3
349-3985

4½
16, rue Donais
Saint-Luc
(3e étage)
415$/mois
Libre 1er juillet
347-1476

4½, 365$/mois, cuisinière, laveuse, sécheuse fournis, situé au 57, St-Denis, tél: 359-5952.

4½-5½ À LOUER rénovés, libre immédiatement, possibilité de stationnement, rue Laurier, demandez France: 346-1678.

4½—5½ quartier Nord, près de tout, bon rapport qualité-prix, 359-9868.

452-454 SAINT-JACQUES coin Legrand, 5½ dans duplex, 1er et 2ème étage, cabanon extérieur, grand stationnement, près de toutes commodités, libre 1er juillet, 370$/mois, 395$/mois, 346-2988.

5½ À LOUER au 182 Bourassa Saint-Luc, 400$/mois, tél: 348-3990.

5½ À LOUER près base militaire, stationnement «locker», 355$ et 385$/mois, 358-9384 ou 357-7655.

5½ À LOUER (2) 387$/mois, rue Clermont Saint-Luc, près de l'Église, tél: 447-1418 ou 422-6894.

5½ AU 2e ÉTAGE, dans sixplex bien situé près de tout, cégep, base militaire, immeuble de 10 ans, terrain clôturé, patio, gazon, conteneur pour les déchets, stationnement, 346-5010.

5½, avec foyer noir encastré dans le salon, porte-patio au sud, libre immédiatement, quartier Saint-Lucien, 359-7204.

5½, près de l'écoloe les Prés-Vert, 2ème étage d'un triplex, électricité locataire, remise, 1265, Bernier, 415$/mois, frais de déménagement défrayés en partie, libre maintenant ou au 1er juillet, entre 9h. et 20h, tél: 359-9299.

5½ NON MEUBLÉ, frais peint, chauffage et éclairage non inclus, 1 place de stationnement disponible, 355$/mois, situé au 470, rue St-Jacques, St-Jean, tél: 359-4979, 346-5131.

5½ PLUS SOUS-SOL au 453 rue Rémillard, libre 1er juillet, 475$/mois, tél: 346-3570.

4½ PRÈS HÔPITAL décoration très moderne, secteur très tranquille, aspirateur central, système d'intercom, espace locker, 348-0549, 348-4531.

5½, piscine, stationnement, dans duplex style bungalow, St-Luc, 550$/mois, 348-1703.

5½ près du Carrefour, 1er plancher, 430$/mois, 2e étage 405$/mois, 357-0888.

5½, SAINT-EUGÈNE, chauffé, eau chaude fournie, 405$/mois, tél: 348-1949.

5½ Saint-Eugène, planchers bois franc, 365$/mois, tél: 348-1949.

5½, très beau et très grand, rez-de-chaussée, près hôpital; 4½, situé dans St-Eugène, libres 1er juillet, 348-8976.

5 1/2
avec foyer
600, rue Maisonneuve
St-Jean-sur-Richelieu
Secteur résidentiel, beaucoup de verdure
470$/mois
358-4828

5½, 440, Des Trinitaires, paroisse St-Lucien, près de l'école, 460$/mois, 347-2189.

12 appartements meublés

AAA À SAINT-JEAN 3½ meublé, peinture fraîche, situé au centre de toutes commodités, libre, 310$/mois, 348-8976.

À IBERVILLE au 221 8ème Avenue, 2½ chauffé, meublé, éclairé, tranquille et propre, libre 1er mai, tél: 347-4735.

À LOUER grand 3½ situé au 240 Cousins, paroisse Cathédrale, meublée ou non, libre 1er juillet, information: 347-2573.

À LOUER près de Wal-Mart, grand 3½ meublé, aspirateur central, intercom, remise intérieure, rénové, 325$/mois, 245-7045, 348-0552.

À LOUER 1½ (studio) meublé, situé au 900 rue Beaudry, près de l'hôpital, libre immédiatement information: 347-2573.

À LOUER: 2½ meublé, chauffé, salle de bains, près des Halles, très tranquille, stationnement, s'adresser 103, Latour, 348-3650.

À LOUER 3½ meublé, téléphone: 347-4429.

À LOUER 3½ semi-meublé, 4½ semi-meublé, 338 rue Mercier, Saint-Jean, tél: 347-5018.

À SAINT-JEAN 1½-2½-3½ meublés, chauffés, éclairés, stationnement, très propres et tranquilles, des plus modernes, service de buanderie gratuit, bail au choix du locataire, libre immédiatement, s'adresser au 82 Latour app. 1 près des Halles, si absent laissez message sur répondeur, tél: 349-3949.

À SAINT-JEAN, 2½ meublé, chauffé, éclairé, très propre, 456, boul. Séminaire, jour 349-3238, 348-1712.

À SAINT-JEAN 574-B boul. Gouin 3½ très propre meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 345$/mois, 347-4004.

À SAINT-JEAN, 3½ à louer, chauffé, éclairé, meublé, avec stationnement, endroit calme, situé près des Halles, 469, rue Mercier, 320$/mois, tél: 293-2730.

BACHELOR
Dans Saint-Eugène
Meublé avec laveuse et sécheuse fournies
280$/mois
Libre immédiatement
347-3403
(Après 18 h)

BEAU GRAND 2½, rue Lasalle, meublé ou semi-meublé, insonorisé, aspirateur central, stationnement avec prise, libre juin ou juillet, 325$/mois, (514) 672-8452.

CENTRE-VILLE, rue Champlain, près services, idéal pour personne retraitée, 3 appts, chauffé, service de concierge, 375$/mois, 346-0219, 347-3560.

GRAMD 3½, très propre, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, déneigement inclus, 570,-A, boul Gouin, dos à Base, 347-8873.

GRAND 2½, meublé, porte-patio, grand stationnement, endroit tranquille, 820, Plante, arrière Carrefour Richelieu, 357-1967 ou laissez message.

IBERVILLE près pont et 35, 1½ 180$, studio 260$, 3½ 300$, meublés, Hydro inclus, 358-5950.

IBERVILLE 2½ meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, libre immédiatement, 265$/mois, demander Madame St-Jean, A.M. 346-1240.

IBERVILLE 2½ meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement, libre, (non-fumeur), tél: 346-4878.

LOCATION PLUS: 2½-3½-4½, meublés ou non, libre immédiatement, près de tous les services, propres et tranquilles, service de buanderie, stationnement, bon rapport qualité/prix, 347-8403.

LOGEMENT à louer, 1½, chauffé, meublé, éclairé, télécouleur, stationnement privé, piscine extérieure, repas servis dans appartement si désiré, 325$/mois, 1-514-299-2117.

PLACE DU MARCHÉ, logement à louer, 2½ chauffé, meublé, éclairé, 4½, 5½, chauffé, disponibilité immédiate, Joseph: 842-3472, Alain: 486-3111.

PRÈS DES HALLES 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, 348-5281 ou 291-5713.

PRÈS CÉGEP 3½ meublé, chauffé, éclairé, bien situé, tranquille, 335$/mois, tél: 346-1289.

SAINT-EUGÈNE, grand 3½ meublé, eau chaude, tous les stores, cabanon, stationnement, très propre, laveuse/sécheuse, 300$/mois, 346-9673, 348-2105.

SAINT-GÉRARD 3½ meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois, tél: 349-2880.

SAINT-JEAN 2½-3½ meublés, chauffés, éclairés, buanderie, tapis, aspirateur central, propre, 300 rue Vaudreuil, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, 357-1898.

SAINT-JEAN près du cégep et base, 1½ 90$, 1½ 135$, 2½ 150$, 3½ 190$, 4½ 290$, hydro, cuisinière et réfrigérateur extras, 346-6080.

ST-LUC, 1½ meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement ou mai, bail au mois, 270$/mois, 348-1200.

ST-LUC, 3½ meublés ou non, libres mai, juin ou juillet, 348-1200.

TRÈS GRAND 3½, semi-meublé ou meublé, près école, église, arrêt d'autobus, PROPRE, buanderie, stationnement, 400 Grand Bernier Nord, 300$/mois, libre, 358-3760, 346-6523.

1½ MEUBLÉ chauffé, éclairé, 156 De Salaberry app.2 à Saint-Jean, 280$/mois, libre immédiatement, tél: 245-7713, 245-7483.

1½-2½ MEUBLÉS chauffés, éclairés, près cégep et base militaire, propres avec stationnements, 346-0158.

2½ centre-ville, stationnement, grand patio, 295$/mois, jour 347-1871 Huguette, soir 347-4658 Pierre.

2½ MEUBLÉ, chauffage/éclairage non inclus, 1 place stationnement, 225$/mois, au 474, St-Jacques, St-Jean, 359-4979, 346-5131.

2½ MEUBLÉ chauffé, éclairé au 21 Molleur app. 2, tél: 348-5728.

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 1er mai, 355, Collin, St-Jean, 348-1703.

2½ MEUBLÉ très propre, entrée pavée, stationnement, 295$/mois, Grand 3½ meublé, très propre, entrée pavée, stationnement, 340$/mois, libre immédiatement, 280, 6ème Avenue, Iberville, 347-7377.

2½ MEUBLÉ 2ème étage près des Halles, 260$/mois, tél: 349-4012.

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er juillet, rue Mercier, St-Jean, 300$/mois, 348-1703.

3½ MEUBLÉ N.D.L pas chauffé, pas éclairé, meubles modernes, service buanderie, propre et tranquille, rue Fredette, 347-2752.

3½ MEUBLÉ, 351, rue Maisonneuve, St-Gérard, entrée privée, 4½, 797, rue Hébert (près Grand-Bernier), tél: 348-9830.

3½ meublé, chauffé, libre 1er mai, rue Laurier, téléphone: 348-2578.

3½, non-meublés, semi-meublés ou meublés, propres, tranquilles, système d'intercom, aspirateur central, prise extérieure, 35, Jacques-Cartier Sud ou 107, Saint-Pierre, 346-4908.

13 chalets

À LACOLLE joli petit 3½ à louer pour la saison d'été, face au lac Champlain, endroit paisible idéal pour couple seul, tél: 349-1402.

À LOUER À LA SEMAINE beau grand chalet directement sur le bord de l'eau (plage privée). Site paisible, tranquille. Près du «Vent Fou» à Clarenceville, info: (514) 248-7715.

À LOUER pour saison, maison d'été, Venise-en-Québec, près du lac et club de golf, retiré des voisins, tranquille, boisé, vue sur le lac, poêle à bois, 347-4146.

À SUTTON Profitez de nos prix hors saison! A flanc de montagne, condo tout équipé, 2 étages, 2 chambres, 2 salles de bain, foyer, terrasse- (capacité 8 personnes). Tout inclus: tennis et piscine extérieure, salle d'exercise, adjacent aux sentiers écologiques. Location week-end (150$) 7 nuits (350$). Réservez-tôt: 358-2119 de 18h à 22h (Saint-Jean), 444-7745 de 9h à 22h (Laprairie).

Chalet à vendre
32x34 pi, 3 chambres, 2 salles de bains, meublé, chemin privé, tranquillité et magnifique vue sur la rivière, terrain de 16 668 pi carrés en bordure du Richelieu avec canal privé pour bateau, quai, remise, etc.
139 000$
348-4959 (bur.)
358-3928 (soir)

JOLI CHALET pour la saison estivale, à louer, à 3 km au sud de St-Paul Île aux Noix, dans un environnement paisible, au bord de la rivière Richelieu, chemin et terrain privés, tél.: 346-9655.

14 chambres

AA À IBERVILLE chambres privées, cuisinière, frigo, lavabo, literie, câble, télévision, 215$/mois, ou 55$/semaine, 172 9ème Avenue, Iberville, 346-3641.

À SAINT-JEAN, chambre (avec pension si désiré), bonne nourriture, au centre-ville, tél.: 346-0732.

BACHELOR À LOUER 323 Laurier, 285$/mois, chauffé, éclairé, tél: 348-3990.

CHAMBRE à louer, située sur la rue Richelieu, 348-2310, 347-4800.

CHAMBRE à louer pour personne âgée autonome, tél.: 347-2246.

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées autonomes, libres immédiatement, tél: 347-3148.

CHAMBRES À LOUER près du cégep, avec literie fournie et accès à la cuisine, tél: 346-0586, 347-6021.

CHAMBRES à louer, cuisine communautaire, douche, stationnement près de la maison, non-fumeur, à 2 minutes du cégep, 248, Dollier, 347-1115.

RÉSIDENCE CLAIRE ET DENIS
- Chambre et pension
- Médecin à domicile
- Hygiène des pieds (soins)
- Aumônier

CENTRE-VILLE
147, RUE SAINT-CHARLES
347-8162
178056-c34-b

Résidence pour personnes âgées autonomes
JEUX DE PÉTANQUE ET DE POCHES
Semi-meublé ou meublé
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
300$ à 400$/mois
Près hôpital, buanderie, infirmière, conciergerie
Disponibles immédiatement
349-2422
177351-c32-b

CHAMBRES À LOUER pour filles, très propres, avec cuisine communautaire, Saint-Eugène, tél: 347-2959 après 18h.

GRANDE CHAMBRE À LOUER pour personne seule, accès à la cuisine, salon, laveuse/sécheuse, stationnement, câble inclus, endroit tranquille, bord de l'eau île Sainte-Thérèse 260$/mois, 348-4438.

HENRYVILLE, 2 chambres, 50$/semaine, ou pension, femme ou homme, personne âgée semi-autonome acceptée, bon chez-soi, 299-2714.

N.D.A., chambre comprenant cuisine, réfrigérateur, armoires, comptoir et lavabo, bien située, près des services, 190$/mois, 348-7937.

PENSION de personnes âgées autonomes, cherchons un couple ou femmes seules, pour se sentir en famille et être en face des Halles, appelez-nous Pierre et France: 359-0136.

RÉSIDENCE ST-ATHANASE, chambres et pension pour personnes âgées autonomes, tous les services sont inclus, prix très abordable, Iberville, 358-3946, Madeleine.

RÉSIDENCE BONNEHUMEUR
Pour personnes âgées autonomes, seules ou couples avec chambres séparées, non-fumeurs, bonne cuisine, atmosphère familiale, visite du médecin demande Nicole ou André, tél: 346-1606.

Résidence familiale Notre-Dame
Pour personnes retraitées, autonomes, à proximité de l'église Notre-Dame-Auxiliatrice
Préparation, service de repas, entretien ménager, salle communautaire, service d'autobus public, surveillance 24 heures par jour, grand stationnement
348-2363

SAINT-LUC chambre à louer dans maison privée, tél: 348-2986 après 16h.

SOINS COMPLETS pour personnes âgées, perte d'autonomie. Non fumeuses, dames seulement ou 1 couple de personnes âgées en grande perte. Une grande chambre libre à compter du 1er avril 1995. Vous pouvez appeler entre 9 h et 16 h 30, du lundi au vendredi, 359-6783. Merci et bienvenue! À 10 minutes de l'hôpital du Haut-Richelieu à Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc.

4½ OU CHAMBRES POUR PERSONNES ÂGÉES voulant demeurer autonomes, plusieurs services disponibles: soins d'hygiène, repas préparés, ménage, buanderie, supervision périodique par infirmière, Madame Miclette infirmière diplomée, 347-7213.

15 propriétés

AA. SAINT-JEAN, semi-détaché, 311 Grand Bernier, 725$/mois, 4 chambres, salle familiale, foyer, 2 salles de bains, bois franc, salle de lavage, 723, Normandie, 1er juillet, 760$/mois, tél.: 359-4017.

À IBERVILLE grand 2½, maison seule très propre, semi-meublée, 300$/mois, 1-514-658-2430.

À LOUER, maison privée, rue Richelieu, Iberville, libre 1er mai, 4½ meublé, abri d'auto, 9 h à 11 h mardi, jeudi, autres jours soir (514) 459-4678, 21 avril au 1er mai 9 h à 21 h au 346-5292.

À louer
MAISON DE VILLE
Rue, Nolin
Saint-Jean-sur-Richelieu
Très bien située, 3 chambres, 2 salles de bains et 1 salle d'eau, salle de jeux, cabanon à l'extérieur
346-2359
Après 17 h

FINANCEMENT 100% DISPONIBLE: maison québécoise (28x44), tout brique, 3 chambres, terrain 16,000 pi carrés, route 133, Iberville, zone commerciale et résidentielle, cabanon, système d'alarme, foyer, aspirateur central, «Jenn-air», pausagement, cour asphaltée, prix sous l'évaluation municipale, 346-7184 (soir).

GRAND BUNGALOW de 5½, cave finie, à Iberville, 800$/mois, à vendre ou à louer, tél: 346-5274.

JUILLET, Saint-Jean-sur-Richelieu, bord de l'eau, maison 3½, remise, jardin, 350$/mois, St-Paul-Île-aux-Noix, semi-détaché 3½, grand terrain, 325$/mois, 347-9929, entre 18 h et 21 h.

LUXUEUSE MAISON DE VILLE à louer, 3 chambres, 1 salle de bains à l'étage, 1 salle d'eau, tapis et bois franc, sous-sol fini, garage intérieur, déneigement et tonte de pelouse par propriétaire, près école, autobus Montréal, libre 1er juillet, 750$/mois, tél.: 359-8076.

MAISON À LOUER SABREVOIS grand 3½ bien éclairé, près de la rivière, grand terrain, 375$/mois, libre 1er juillet, tél: 346-3413 après 17h.

MAISON DE VILLE à louer, 2 étages, 6½ pièces, 1 salle de bain à l'étage, 1 salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur de 12x15, 2 stationnements avec prises, tonte de pelouse et de déneigement par le propriétaire, secteur tranquille, 10ème Avenue Iberville, sur rendez-vous seulement, 346-9410, références requises.

MAISON MOBILE à louer Venise-en-Québec, libre, vue sur le lac, toute équipée, 3 chambres, 984-9642.

MAISON NEUVE à louer à St-Alexandre, 3 chambres, grand terrain, 347-7049.

MAISON 2 étages à louer à Sabrevois, accès à la rivière, belle rue, endroit tranquille, 550$/mois, inf: 346-2567 après 16h.

SUPERBE maison modulaire à louer
avec option d'achat
- 16 x 68 pi (2 chambres)
- Installée sur terrain paysager de 7 000 pi carrés (incluant cabanon)
- Située au Bourg Johannais

Une occasion à ne pas manquer!
Libre immédiatement
Pour renseignements, demandez Claude au
346-0246
17985-c33-bg

RECHERCHONS
Maison à louer avec garage
Préférence quartiers Saint-Edmond et Saint-Eugène pour juillet
EXCELLENTES RÉFÉRENCES
346-3796
182628-c46-g

MAISON DE VILLE À VENDRE OU À LOUER
3 chambres, garage, très luxueux, près des commodités,
750$/mois
libre immédiatement
357-0857
348-3106
74676-c37-f

PRÈS DU CARREFOUR cottage semi-détaché, 3 chambres, foyer, haie mature, sous-sol fini, peinture fraîche, près de nombreux services, 359-9365.

SABREVOIS maison mobile 4½ avec grand terrain, 350$/mois, 351-8325.

SAINT-JEAN 7½ maison seule, grand terrain, libre 1er juillet 1995, Grand Bernier Nord, Références requises sur rendez-vous seulement, 346-6523.

SAINT-PAUL-ÎLE-AUX-NOIX Magnifique terrain! sur le bord de la rivière, maison 3½, tél: 291-9883 ou 291-3010.

SEMI-DÉTACHÉ à louer au mois, 515, Smith, St-Jean, face au parc Joie de Vivre, St-Eugène, 845$/mois, 346-8284, après 17 h.

ST-ATHANASE: maison seule, garage, sous-sol, 5½, grands appts, planchers bois franc, 550$/mois, libre 1er juillet, 2095, Rte 133, 346-4062.

VENISE-EN-QUÉBEC maison 4½ à louer, libre immédiatement, 348-1762.

16 divers

BUREAUX À LOUER dans édifice prestigieux, face au Wal-Mart. De 500 à 2,300 pi.ca., prix compétitifs, 348-7858, 348-0833, Baldo.

Bureau à louer
dans édifice commercial, prix très compétitif, sur rue très achalandée, avec voûte 6x4x8x3 à l'épreuve du feu et du vol. Pouvant servir pour notaires, avocats ou autres, ameublement fourni selon la demande. Téléphoner durant les heures de bureau
348-4424

CENTRE-VILLE, 2 beaux locaux chauffés, eau chaude fournie, climatisation, très bon état, stationnement, 495-450/mois, 347-3075.

COMMERCE À LOUER emplacement idéal, salon coiffure ou bar laitier, possibilité de location avec logement, 1150 Boul. St-Luc, 348-7192.

ESPACE DE RANGEMENT locker chauffé, éclairé, sécuritaire, libre immédiatement, 30$/mois ou plus selon grandeur, 347-0816, après 15 h.

GARAGE À LOUER avec espace de bureau, 1,200 pi.ca., stationnement, 127 Bouthillier pour informations: 347-1882.

GRAND LOCAL 30x40, sous-sol pouvant servir à l'entreposage 300$/mois chauffage et éclairage inclus, libre, 400, Grand-Bernier Nord, 346-6523.

GRAND LOCAL 1,200 pi.ca. chauffé, éclairé, prix: 600$/mois, situé au 194 Bouthillier, tél: 358-5365.

IBERVILLE, ateleir 15x40, idéal pour artiste, 225$, tél.: 347-4115.

LOCAL COMMERCIAL (idéal pour bureau), environ 600 pieds carrés, 408-A, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, 350$/mois, grand stationnement, rens.: 359-1448.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 600 pi.ca. 385 rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu, appelez Gaëtan Paradis, 346-4444.

Rue Bristol
LOUEZ UN
CONDO
avec option d'achat
Grands 4 1/2 et 5 1/2
- Foyers
- Douche séparée
- 2 aires de stationnement
- Aspirateur central
- Piscine extérieure
- Rangement

Demandez
Michel Goudreault 358-4486
ou
Lucie Bélanger 348-3268
17666-c36-f

divers

LOCAL 20 X 50 pour entreposage de marchandises ou outillage, idéal pour entrepreneur, isolé, système de chauffage, portes de garage et de service, libre. 348-6480.

LOCAUX À LOUER pour entreposage, de différentes grandeurs (700 pi ., 450 pi. et 1.500 pi.) près du College Militaire. 347-8467.

PLACE DU MARCHÉ: espace commercial de 4.400 pi ca, chauffé, peut être divisé, 2 locaux commerciaux, sous-sol de 2.200 pi ca, chauffé, 800$/mois, disponibilité immédiate. Joseph: 842-3472, Alain: 486-3111.

AU MOIS
Local commercial et bureau à louer
Bienvenue médecine douce!
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir
85566-c32-d

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
- 20 x 60
- Libre immédiatement
- Stationnement

S'adresser au:
965, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6191 ou 349-2267
78547-c35-m

LOCAL
40x50 pi
Recherche colocataire ou sous-locataire pour association, regroupement, cours, etc. afin d'organiser des activités. Ce local comprend 2 salles de bains, cuisine complète, 2 bureaux, vestiaire et salle de 30x40 pi entièrement fini, climatisé, grand stationnement et très bien situé.
Pour renseignements:
348-3523, *après 16 h*
81590-c44-k

À LOUER
Saint-Jean-sur-Richelieu
CENTRE PROFESSIONNEL DE BLEURY
200, rue MacDonald
- Bureaux de 120 pi carrés et plus disponibles immédiatement
- Location au mois si désiré
- Prix très compétitifs

Pour visites ou renseignements:
- Jour -
359-1660
- Soir -
359-6768
14218-c42-m

IMMOBILIÈRE NATGEN
BESOIN D'ESPACE?
- Plus de 150 immeubles au Québec
- Des prix compétitifs
- Une équipe professionnelle
- Des projets «clé-en-main»
- Une possibilité d'allocations de déménagement

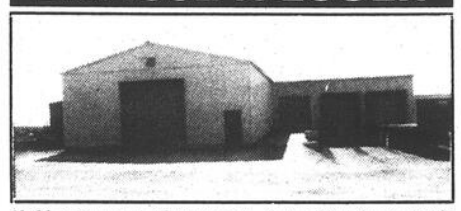
Pour louer un local commercial, un espace à bureaux ou un entrepôt, communiquez avec IMMOBILIÈRE NATGEN INC.

(514) 871-7400
1-800-567-5090
178973-c37-m



Louez un mini-entrepôt
Bail au mois
Libre service
Grandeurs selon vos besoins
Accès 7 jours par semaine
MULTI-ENTREPÔTS
Résidentiel et commercial
SAVOIR ENTREPOSER EN TOUTE SÉCURITÉ
930, rue Dijon (coin Grand-Bernier)
Saint-Jean-sur-Richelieu
358-5010
51849-c40-m

Saint-Jean-sur-Richelieu
BÂTISSE À LOUER



40x60 avec quai de déchargement, portes 14 pi, facile d'accès
Tél.: 349-5893
181545-c44-k

LOCAUX À LOUER
PRIX TRES COMPÉTITIFS
De 800 à 1500 pi carrés
Centre commercial
PLACE SAINT-JEAN
400, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6935
57591-c32-d

LES HALLES ST-JEAN
BUREAUX À LOUER
Demandez
Michel Goudreault
348-0935
67617-c42-d

LA GEO METRO SEDAN 1995



209$/ mois sur 36 mois
Renseignez-vous!
Racine
Chevrolet Geo Oldsmobile
359-5900
15992-c46-f

SAINT-JEAN, centre-ville, espace à bureaux, d'une superficie d'environ 1.500 pi carrés, planchers bois franc, décor chaleureux avec boiseries d'origine, 525$/mois. 347-6885, 347-0158, 359-7677.

SAINT-LUC bâtisse pour entreposage, environ 1.000 pi ca, entrée 240 ampairs, tel: avant-midi 349-3979, 1-659-0384.

COLT GT 1992 5 vitesses, prix 7.200$ à discuter, 105.000 km, après 18.30h, tel: 348-1050.

CORVETTE 1977 moteur 350, 4 vitesses, originale, bas millage, intérieur brun, extérieur gold, vitres teintées, mags aluminium, évaluée à 13.500$, prix 10.850$ discutable, soir: 246-4291.

CORVETTE 1980 moteur 350, comme neuve, 59.000 km, t-top, etc, vendrais ou échangerais contre auto moins sportive. 347-2647.

DÉCAPOTABLE VOLKS 1980 109.000 km, tout noir, moteur, toit A-1, pour pièces ou réparations majeures de la carosserie, 850$. 358-5898.

VÉHICULES

21 automobiles

AAAAAACHETONS AUTOS POUR FERRAILLE et ramassons métaux, tel: 346-6112.

ASUNA SUNFIRE 1993, manuel, mags, pneus d'hiver avec roues, 61.000 km, 9.000$, tel: 348-8601.

AUTO OU CAMIONNETTE À VENDRE? site privé très passant, peu de frais, expérience dans la vente d'autos et autres, demandez Gaston après 17h, 358-5188.

BUICK RIVIERA 1992 V-6, demi-toit Landeau, automatique, sièges baquets, intérieur en cuir, peinture blanc perle, air climatisé, sièges et vitres électriques, radio-cassette stéréo, mag wheels, antenne escamotable, 86.000 km, comme neuf, prix 15.250$, tél: 346-6693 après 18h.

CAVALIER 1991 4 portes, blanc, 87.000 km, mécanique A-1, mag, air climatisé, freins et amortisseurs neufs, 5.500$ discutable, Jocelyn 347-4884.

CELEBRITY V-6 2.8 litres, 4 portes, automatique, bonne mécanique, 1.500$ négociable, échange acceptée, 347-9524.

FORD TEMPO 1986 GLS, 4 portes, 400$, 358-2135.

CHRYSLER LE BARON SPORT 1987 - un vrai bijou - à vendre 3.100$, téléphone: 346-1488.

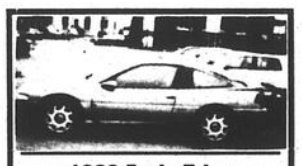
ACHETONS
Automobiles accidentées
et
vieilles voitures pour ferraille
GARAGE RABOUIN
291-3188
40961-c32-m

Auto 21 inc.

1994 Ford F-150 XL 386 000 km, balance de garantie	**1994 Pontiac Grand-Am** 56 400 km 4 portes automatique, à voir!
1993 Plymouth Voyager LE 83 532 km, tout équipé, un bijou!	**1992 Pontiac Grand-Prix Le** 81 000 km, tout equipé, console au plancher
1984 Honda Moto VF750 très propre	Spécial **1991 Ford Aérostar** rouge, 77 000 km, détail 11 200$ **Notre prix: 9700$**

- Plus de 50 véhicules en stock
- Financement disponible
Le plus bel inventaire de voitures de la région!
56, ROUTE 104, IBERVILLE
346-5012
74784-c46-d

PROMOTIONS DE LA SEMAINE



1992 Eagle Talon
automatique



1994 Dodge Spirit
4 portes, V-6, 37000 km
12 995$



1994 Suzuki Sidekick
5 vitesses, 47 000 km



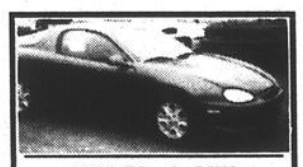
1994 Dodge Colt Wagon
tout équipé, 12 000 km



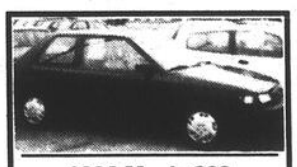
1993 Dodge Colt GL
5 vitesses



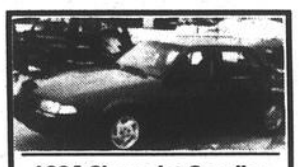
1994 Plymouth Voyager
7 passagers, 24 000 km



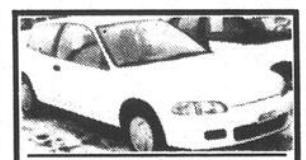
1992 Mazda MX3
5 vitesses, V-6



1994 Mazda 323
automatique, 18000 km



1994 Chevrolet Cavalier
23 000 km, automatique



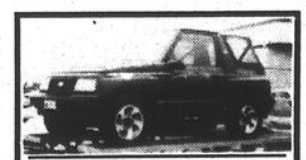
1993 Honda Civic CX
5 vitesses



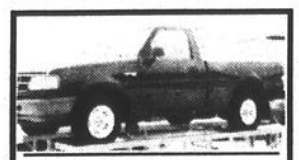
1993 Dodge Colt GL
5 vitesses



1994 Pontiac Grand AM
27000 km, tout équipé



1993 Geo Tracker
5 vitesses



1994 Ford Ranger XL
5 vitesses



1994 Suzuki Sidekick JX (2)
4 portes, 4x4, automatique

HAUT-RICHELIEU SUZUKI
ST-JEAN PQ
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-4222



■ FINANCEMENT SUR PLACE ■ SERVICE PERSONNALISÉ
15820-c46-f

21 automobiles

DODGE CHARGER 1987, 2.2 litres, 120,000 km, gris charcoal, très propre, 1,100$, tél: 346-1571.

DODGE COLT Turbo 1987, 130,000 km, 2,800$, 293-8376.

DODGE 600 SE 1987, 99,000 km, mécanique A-1, pas de rouille, 3,200$ à discuter, 348-2190.

EAGLE TALON 1990, très propre, pneus d'été et d'hiver neufs, mécanique refaite en neuf, tél: 346-1682, après 16 h.

FIERO GT 1985 V-6, parfaite condition, prix: 3,600$, tél: 346-8598.

FORD TEMPO 1987 2 portes, 5 vitesses, très bonne condition, 1,700$ discutable, 347-3417.

HONDA ACCORD EXi 1988, 105,000 km, noir, 5 vitesses, très très propre, 5,950$, Bedford (514) 248-0762.

HONDA CIVIC SI 1992 noire, 83,000 km, état neuf, 10,400$, tél: 349-1444.

HONDA CIVIC 1988 automatique 4 portes, 5,400$ après 18h au 346-3233.

HONDA PRÉLUDE 86 automatique, 124,000 km, peinture neuve, 3,900$ négociable, aussi 87, 5 vitesses, 119,000 km, 4,500$ négociable, échange acceptée, 347-9524.

LE BARON 1989 coupé 2 portes, mécanique A-1, 4,500$, tél: 347-2747.

MAZDA B-2000 1984, 125,000 km, mécanique A-1, 1,100$ négociable; Mazda 323 1986, 225,000 km, mécanique A-1, 500$, 359-3249, 359-0465.

MAZDA GLC 1984 2 portes, automatique, 151,000 km, 1,000$, tél: 348-1468.

MEILLEURS PRIX pour la ferraille, achat et vente, pièces et véhicules usagés, mécanique générale, installation moteur, transmissions et différentiels, 347-3975.

MONTE CARLO SS 1985, tout équipé, T-Top, climatiseur, batterie et système d'échappement neufs, voiture très rare, 3,800$ discutable, 349-2336.

MONTE CARLO 1981 automatique, moteur neuf: 305, 39,000 km, très bonne condition, prix: 2,200$ discutable, tél: 359-9334.

MUSTANG LX 1988 3 portes, manuelle, 5 vitesses, carosserie et mécanique A-1, prix discutable, tél: 357-9565.

OLDSMOBILE CALÈS 1985 2 portes, manuelle, très propre, prix demandé: 1,500$, 128,000 km, tél: 348-0042.

OLDSMOBILE CALAIS 1985 2 portes, manuelle, très propre, prix demandé: 1,500$, 128,000 km, tél: 348-0042.

OLDSMOBILE CUTLASS 1983, peinture originale, très propre, beaucoup de pièces neuves, bien entretenu, mags, brassière, excellente radio, 000$, 346-8715.

PLYMOUTH ACCLAIM 1990, 4 cylindres, 124,000 km, très bon état, demande 5,500$, tél.: 347-0837.

PONTIAC FIERO GT 1986 rouge, V-6, 65,000 km, impeccable, jamais sortie l'hiver, 3,350$, après 14h, 346-8011, laissez message.

PONTIAC GRAND-AM SE 1992, moteur 6 cylindres, 2 portes, très bonne condition, tout équipé, 5,000$, 246-4239.

PONTIAC TEMPO 1990, 4 portes, 5 vitesses, rouge, très propre, bien entretenue, climatiseur, super aubaine 2,950$ discutable, 346-8715.

PONY 1986 manuel 5 vitesses, bonne condition, 600$, tél: 358-3731, 358-4217, après 17h.

RABBIT 84 TURBO-DIESEL bonne condition, propre, 600$, tél: 299-9716.

SUZUKI SWIFT GLX 1991, automatique, vert, 4 portes, très bon état, très propre, mags, aileron, etc, 79,000 km, 5,900$ discutable, tél: 291-5522.

TOYOTA CAMRY V-6, 1989, gris, tout équipé, freins ABS, mécanique A-1, avant 21 h, 347-2633.

TOYOTA COROLLA SPORT noire 1990, 5 vitesses, toit ouvrant et miroir électrique, roues: mags, régulateur de vitesse impeccable, garantie Toyota jusqu'à septembre 96, prix: 6,900$, tél: 359-0683 (laissez message).

TOYOTA COROLLA 1992 LSX automatique, blanche 4 portes, 359-1734.

TOYOTA COROLLA 1987 rouge, twin cam GTS, 16 valves, 8 roues, 99,800 km, très propre, 1 seul propriétaire, tél: 346-7268.

TOYOTA COROLLA GT-S 85 rouge, hatch-back, propre, 2,500$, 346-8879.

TOYOTA TERCEL 1988 143,000 km, manuelle 5 vitesses, prix: 3,400$, laissez message 358-9322.

TOYOTA 1984 4x4, vente pour pièces: transmission, différentiel, moteur, etc, après 18h: 348-7248, 348-1765.

TRANS-AM GTA 1989, noir, intérieur noir, 5 vitesses, tout équipé, 21,000 km, comme neuve, jamais sorti l'hiver, 15,000$, Cause: divorce, Tél: (514) 692-2294, pagette: 762-7757.

VOLVO 760 GLE 1988, V-6, tout équipé, climatiseur, sièges et miroirs chauffants, freins ABS, intérieur en cuir noir, prix: 11,000$ discutable, accepterais échange, 291-5757.

**ZEPHYR 81 350$** Pick-up Mazda 84 1,000$, Ford Van 83 850$, Stellar 85 500$, Fairmont 82 350$, Plymouth Voyageur 86 2,000$, Taurus 86 850$, Cavalier 84 850$, Grand Prix 81 850$, Camaro Z 28 avec T-Top 1,500$, Pick-up Chevrolet 74 avec Camper 850$, LEO: 348-0376.

NADEAU AUTOMOBILES
117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

1991-1990 Plymouth Acclaim 4 portes, aut., climatiseur	1988 Ford Econoline 5 vit., 6 cyl., moteur 4,9 litres
1991-1989 Pontiac Tempest 4 portes, aut.	1988 Subaru Justy 4x4, 5 vit., 85 000 km
1991-1989 Mazda Pick-up B-2200 avec boîte	1988 Mercury Grand Marquis LS 4 portes, aut., tout équipé
1990 Toyota Corolla SE 4 portes, aut.	1987 Dodge Caravan aut., 5 passagers
1990 Ford Tempo GL 4 portes, aut., climatiseur, garantie	1987 Chrysler Le Baron 2 portes, tout équipé
1989 Suzuki Sidekick 4x4, 5 vit., décapotable	1987 Ford Bronco 4x4, aut., climatiseur
1989 Mazda 323 2 portes, hatchback	1986 Ford Mustang 2 portes, aut.
1989 Mercury Topaz 4 portes, aut., climatiseur	1986 Chrysler Le Baron 4 portes, aut.
1989 Toyota Corolla LE 4 portes, 5 vitesses	1985 Hyundai Pony 4 portes, 5 vit.
1989 Chevrolet Cavalier 4 portes, aut.	1984 Plymouth Voyager aut., 5 passagers
1989 Dodge Colt 2 portes, hatchback	1984 Mazda Pick-up B2000 5 vitesses
1988 Honda Civic LX 4 portes, 5 vitesses	

Autres véhicules en inventaire
15176-c46-r

1973 CAMARO LT 350, servofrens, servodirection, automatique, échappement double, pare-chocs chromés, blanche, intérieur noir, très propre, 4,800$, négociable 358-3984.

1986 HONDA ELITE 250 couleur noire, 11,500 km, pneus neufs, valises avec dossier et pare-brise, Réal (514) 291-5401.

22 bateaux et moteurs

BATEAU CHAPARAL 1992, 16.8, moteur Yamaha 85 forces, power trime, remorque, EZ Loder 1993, 14,000$ discutable, 348-0723.

BATEAU DE PÊCHE Tracker 1993 Magna Fish, 17 pi, avec moteur 90 forces Johnson, très très propre, demandez Pierre au 248-2006.

BATEAU GREW 14.5 pi., moteur Mercury 70 H.P. power-trime, 1982, toit campeur, 3,750$, après 18h au 466-9680.

BATEAU Larson 14½ pieds, avec moteur Suzuki hors-bord 40 forces 1990, injection, treuil électrique, sonar marin, remorque et autres accessoires, 3,700$, 347-3346 ou 357-1610.

BATEAU MAXUM 1990 avec remorque et moteur 90 H.P., en très bonne condition, à vendre cause de maladie, 8,000$, 346-9771.

BATEAU PNEUMATIQUE 10 pi, avec plancher de bois, 400$, moteur Evenrude 2.5 HP 1988, réservoir intégré au pied du moteur, servi moins de 50h, comme neuf, 600$, 348-9876, après 18h.

BATEAU 14 pi bass boat, 15 forces, 1990, avec remorque, 2,500$, 291-3523.

CATAMARAN Prindle 16 pieds, voile de vouleur double trapèzes, barre téléscopique, excellente état presque neuf, faut voir, 514-349-3066.

CHALOUPE 14½ pieds, aluminium, avec Evinrude 5.5 et remorque, demandez Jean: 346-6677.

CHALOUPE Marvac 14 pieds fibre de verre, moteur 25 forces Mercury, remorque, inclus chaise pivotante, en bon état, 346-4139.

CHALOUPE CADORETTE fibre de verre, 14½ pieds, moteur 20 forces avec remorque, 2 ceintures sauvetage, 1 réservoir à gaz, 2 rames, toile hiver, 1,600$ négociable, 1-514-293-2341.

CHALOUPE de pêche Espadon 15.5 pieds, 1986, Evinrude 35 forces 1983, remorque, démarreur, C.B., sonar, radio AM/FM, 4,500$ ferme, 359-4326.

CHALOUPE 14 pi, en aluminium, moteur 9.9, remorque « Sholin », tél: 346-5982.

DORAL TRX 1989 16 pi., 110 forces, moteur Everude, élice stainless, toit campeur plus toit rapide, radio et remorque, prix: 9,000$, tél: 291-3721.

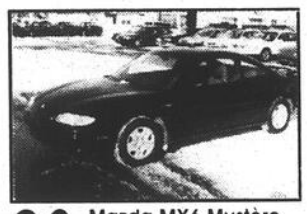
MOTEUR 4 H.P. JOHNSON très bonne condition, très peu de millage, tél: 349-3839.

« PETER BOROUGH » 20 pi. 1987, moteur V-6, 4.3 litres avec remorque neuve VWF, boussole, défenses, 6 ceintures, ancre, toit campeur, extra-propre, 15,500$ négociable, Robert: 348-9804, 358-8626 (cellulaire).

PETER BORROW 15 pi, fibre de verre, très propre, moteur 50 forces, prix à discuter, tél: 347-7865.

CENTRE DE VOITURES D'OCCASION GRAVEL ST-JEAN INC.
Plus d'**un million en inventaire** de véhicules usagés, pour tous les budgets.
Problèmes de crédit...
Financement maison disponible.
Pour plus de détails:
505 ST-JACQUES ST-JEAN-SUR-RICHELIEU **347-2835**

HONDA
Saint-Jean SUR RICHELIEU
DAIGNEAULT & FRÈRES 1966


93 Mazda MX6 Mystère tout équipé, 5 vitesses, ABS


92 Honda Accord EXR automatique, 4 portes, 60 000 km

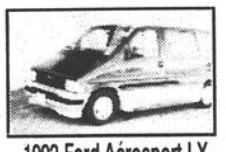

91 Nissan Maxima GXE automatique, tout équipé, blanc

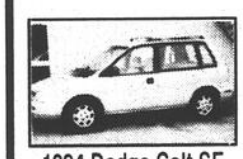

91 Honda Civic Si hatchback, 5 vitesses, 46 000 km

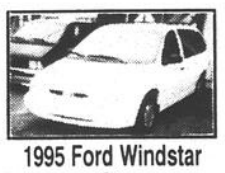
1994 Acura Integra LX 4 portes, automatique, tout équipé
1993 Topaz GS automatique, climatiseur, 38000 km
1993 Honda Civic DX hatchback, 5 vitesses, blanc, 31000 km
1993 Mazda Protégé SE 5 vitesses, blanc, climatiseur
1992 Honda Accord LX 5 vitesses, climatiseur
1992 Honda Accord EX 4 portes, automatique
1992 Accord LX Coupé automatique, climatiseur
1993 Honda Civic Si 25000 km, blanc, 5 vitesses
1991 Honda Accord LX 2 portes, automatique
1991 Accord EXR 4 portes, automatique
182688-c46-k
400, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu **347-7567**

Théberge AUTOMOBILE LTÉE
Tous nos véhicules sont inspectés et garantis
LA MEILLEURE PLACE POUR UNE SATISFACTION TOTALE


1994 Pontiac Grand AM SE tout équipé, V-6, 24 000 km, beau comme un neuf!


1992 Ford Aérosport LX 7 passagers, V-6, entièrement équipée, 54 000 km

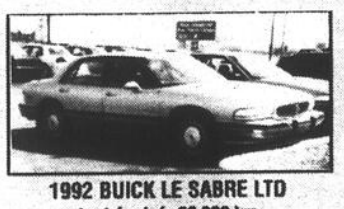

1994 Dodge Colt SE Familiale automatique, climatiseur, entièrement équipée, 30 000 km, garantie jusqu'à 100 000 km, très rare


1995 Ford Windstar GL V-6, 7 places, tout équipé, 30 000 km, superbe!


1994 Dodge Spirit V-6, climatiseur, automatique avec vitesse surmultipliée, 35 000 km, superbe!

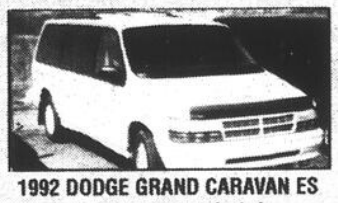

1993 Mercury Topaz GS automatique, climatiseur, 53 000 km, balance de garantie, beau comme un coeur!

72150-c46-r
au 778, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu
Jean-Pierre Théberge, courtier
349-2828


1992 BUICK LE SABRE LTD
tout équipé, 59 000 km


1989 FORD TEMPO
automatique, très bonne condition

COMPAREZ AVANT D'ACHETER


1992 DODGE GRAND CARAVAN ES
7 passagers, tout équipé


1993 ASUNA GT
5 vitesses, bal. de garantie GM



1993 BUICK REGAL GS
intérieur de cuir, toit ouvrant, 55 000 km



1992 PONTIAC SUNBIRD
V-6, 3,1 litres, décapotable, équipé de «A à Z»


1992 MAZDA PROTEGÉ SE
manuel, 5 vit., aileron, bal. de garantie Mazda


1994 GRAND-AM SE
2 EN STOCK
2 et 4 portes, V-6, automatiques, bas kilométrages, bal. de garantie
FAITES UNE OFFRE!


1993 PONTIAC SUNBIRD LE
automatique, climatiseur

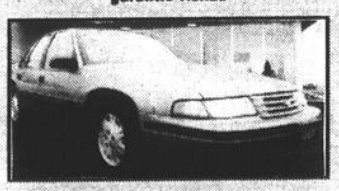

1991 HONDA CIVIC
familiale, aut., très propre, bal. de garantie Honda

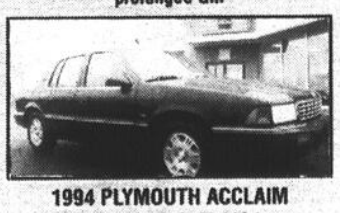

1990 GEO TRACKER
5 vitesses, 36 000 km, garantie prolongée GM

1989 FORD AEROSTAR
V-6, automatique

1989 GMC S-15
V-6, aut., boîte de fibre, 89 000 km


1994 BUICK CENTURY
tout équipé, bas kilométrage, bal. de garantie GM


1993 CHEVROLET LUMINA EURO
33 600 km, tout équipé, balance de garantie


1994 PLYMOUTH ACCLAIM
aut., tout équipé, 26 000 km, balance de garantie

Ça tourne rond chez...
RONDEAU
PONTIAC - BUICK - CADILLAC - GMC Ltée
180, MOREAU, SAINT-LUC 359-9990 856-7700
FINANCEMENT SUR PLACE
56237-c46-r

SPÉCIAL
VOITURES USAGÉES

Faut que ça sorte!

1995 CARAVAN
démonstrateur,
V-6, 7 places
18 900$

DODGE DAKOTA 1992
automatique, V-8,
boite longue
10 900$

1990 TOYOTA CAMRY
? ???$

DODGE GRAND CARAVAN 1992
automatique, V-6
12 900$

1995 CHRYSLER CYRUS
démonstrateur,
? ???$

DODGE MINI RAM VAN 1991
automatique, V-6
8 500$

CHEVROLET VAN DIESEL 1984
7 passagers,
6.2 litres
1 900$

DODGE GRAND CARAVAN LE 1988
117 000 km,
un bijou!
9 900$

FORD F150 1989
64 000 km
8 900$

NISSAN PATHFINDER 1990
4 X 4,
automatique, V-6
16 900$

CHRYSLER LE BARON GTS 1986
automatique,
4 cylindres
2 850$

MERCURY TOPAZ 1991
automatique,
4 cylindres
6 750$

CAMIONNETTE DODGE D150 1990
automatique, V-8,
1/2 tonne
9 900$

EAGLE VISTA 1990
automatique,
4 cylindres
8 500$

Delorme
CHRYSLER MITSUBISHI

2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR

DEPUIS 40 ANS

325, rue Principale
Sainte-Brigide
358-3765 ou 293-5347

NOUVELLE ADRESSE

42, rue Campbell, Bedford
248-1188

Invitation spéciale aux gens de la région!

58237-c46-r

14381-c46-rr

22 bateaux et moteurs

ZODIAC 12 et 17 pieds chaloupe fibre de verre 16 pieds remorque moteur 35 Johnson 346-3726 jours 348-3012 soir

À VENDRE Rocky Mountain Hammer vtt/ bijou pas encore servi à la compétition Echangerais pour velo hybride de randonnée ou judo encore 347-2007

BICYCLETTES enfants 20 po 25$ 10 vitesses 24 po 50$ adultes 15$ telephone 348-4628

BICYCLETTE DE MONTAGNE 2 pour filles 1 pour garçon 346-9227

BICYCLETTES USAGÉES 2 poussettes et double 1 simple 41 50ème Avenue Saint-Blaise 291-4797

23 bicyclettes

24 camions

AÉROSTAR 91 BLEUE 7 passagers 74 000 km 4 roues hiver pneus et silencieux neufs tel 348-0666

AÉROSTAR 1986 150 000 km 6 cylindres 5 passagers 1 995$ Acadian 1982 bonne mecanique 250$ 358-2564

À VENDRE camion G M C 1982 entièrement aluminium moteur neuf mecanique 4 1 boite 18 pi prix 4 000$ tel 348-4424

FORD F 150 4 x 4 1979 transmission automatique bon etat prix 1 250$ apres 18h au 347-2112

GMC 4 X 4 1 tonne 1986 chargeur 3 positions 9 000$ camion 5 tonnes 1986 chargeur 4 500$ si désiré contrat de neige 3 000$ 358-5950

JIMMY S-15 4x4 1987 V-6 automatique vitres et climatiseur blanc en bon etat 469-4931 après 16 h 269-4669

PICK-UP FORD RANGER CUSTOM 1988 moteur 2 3 litres 110 000 km ou 64 000 milles 5 vitesses mecanique 4 1 pneus neufs 4 x 4 roues rotor neuf avant pose au point tole amortisseurs arrières neufs carburateur graisseur remise au point 4 500$ 347-6963

PICK-UP MAZDA B 2200 1987 en très bonne condition 180 000 km 3 400$ 357-1230 après 16 30h

PLYMOUTH GRAND VOYAGEUR 1993 sport 3 3 litres tilt cruise console air climatisé 94 000 km très bonne condition 16 500$ 347-2285

1987 TOYOTA SR 5 Extra cab 4 x 4 boxliner toile tel 299-2236 après 18 h Jacques

25 motocyclettes

CR-80 1987, très bonne condition 900$ 348-1490

HONDA 450 cc 1983 en bonne condition 28 000 km tout pour utilisme 348-7637

KAWASAKI NINJA 600R 1986 bi quad cooled 16 valves 37 000 km bien entretenue À 1 morre seat plus siege 2 800$ 347-6173

MOBYLETTE HONDA 49 cc 196 bleue 2 000 km très bon mécanique faites une offre 750$ 359-2673 demander Femme propriétaire

MOTO SEMI-TRAIL Honda SL 1990 550$ en bonne condition tel 346-9271

SCOOTER Honda Elite 80 très bon secondé très propre appelez après 18h au 359-8275

SUZUKI KZ-100 1978 31 000 km très propre chaine et pneus neufs avec avant garnier et brosse 1 500$ 347-1948 après 17h

INDEX DES MEILLEURS FOURNISSEURS

CABANONS
• 12 modèles résidentiels
• 1 modèle commercial (pour piscines à nettoyer)
• Grandeurs (6 x 8 pi à 14 x 24 pi)
Châssis coulissant sur vinyle
Porte coulissante de 40 à 48 po
S.L. Desmarais inc.
110, Route 104
Iberville
346-5066

Les Terres de Finition enr.
324, rue Matton
L'Acadie
Tél.: 346-2107
Cellulaire
Robert Rouiller:
358-0995

244-8817
DUVAL MARCEL FER ET MÉTAUX INC.
Achetons autos d'occasion et accidentées
Vente de pièces d'autos d'occasion et fer
Métaux de toutes sortes
Récupération de vieilles carcasses d'autos
661, rang Sainte-Marie, Saint-Sébastien

Soudure ML enr.
Michel Saint-Denis, propr.
SOUDURE EN GÉNÉRAL
• Rampes • Balcons
• Escaliers • Grillages de sécurité
• Remorques
Attaches DRAW-TITE
349-5023
365, rue Saint-Jaqcques
Saint-Jean-sur-Richelieu

CLAUDE JOYAL INC.
EN PROGRESSION CONSTANTE DEPUIS 1962
1, rue Principale
Saint-Guillaume
(819) 396-2161
560, des Parures
Saint-Denis
(514) 787-2105
1654, rang Saint Henri
Standbridge Station
(514) 296-8201
1994 Case Corporation
Case IH
Is a registred trademark of Case Corporation.

mita
DETAILLANT AUTORISÉ
Fax: 346-6914
COPIEURS ET TÉLÉCOPIEURS
VENTE - SERVICE - LOCATION
THERMAL ET LASER
Copicom INC
32, Place du Marché
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8252
658-4268

SERVICE VERT-GAZON
LE CENTRE DU JARDIN
VENTE ET INSTALLATION
Engrais, fleurs, arbustes, etc
Arrosage, pelouses, arbustes, araignees
58, Route 104
Iberville
T.S.I. SERVICE
SCELLANT ASPHALTE ET PAVÉ
357-9557
592-2289
Ligne de stationnement

Les armoires Cuisi Boutique
Le vrai professionnel de la cuisine!
418, boul. du Séminaire Nord
(angle Saint-Louis)
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-2840
St-Jean inc.
Luc Noiseux
Président

H.M. PILOT
20e anniversaire
Fabrication et réparation de pièces de toutes sortes sur commande
Produits d'acier, d'aluminium et «stainless»
1025, rue Des Carrières
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 347-2511
Fax: 347-2075

EAU DISTILLÉE
• Plus qu'un magsin d'eau
• Bière et vin maison
• Jus en vac
NOUVEAU Nettoyage à sec
Un meilleur prix qu'un 2 pour 1
715, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
357-0086
950, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-1494

NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES
DEMEULES TRANSPORT INC.
7940, boul. Industriel
Chambly
Tél.: 346-0490
Mtl: 658-9555

MARCEL DENICOURT
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
• Certificat de localisation et d'implantation
• Piquetage, bornage et projet de lotissement
• Description technique et plan topographique
370, 2e Avenue, Iberville
Tél.: (514) 346-3096 - Fax: 346-3969 - Rés.: 346-7222

CENTRE DU CAMION
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
• Automobiles
• Camions
• Toutes capacites
• Essence ou diesel
Centre du camion M C ltee
895, rue Aubry (boul. Industriel)
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-6825

Tissus au mètre - Coupons
Les tissus du Haut-Richelieu
Rideaux - Patrons
Les plus grands choix de coupons de la région
École de couture
495, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél 349-3397
Proprs Monique Vezina
Fournier et Réjean Fournier

Ramassons automobiles pour ferraille
SPÉCIALITÉS MOTEURS ET TRANSMISSIONS
Achat et vente Autos et camions
Vente de pièces d'occasion
DAUDELIN automobile inc
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
1215, rue Grand-Bernier, Saint-Blaise
347-3975

UNIVERCO
HYDRAULIQUE (1978) INC.
SPÉCIALISTES EN HYDRAULIQUE
Fabrication et réparation de cylindres hydrauliques
Napierville
246, rue Saint-Martin
Nap.: (514) 245-7152
Sans frais: 1 800 663-8423
Fax: (514) 245-0068

PRIX COMPÉTITIFS
VENTE ET INSTALLATION
St-Constant
Portes et fenêtres enr
Fabricant de portes d'acier
Evaluation gratuite
Salle d'exposition
347-0040

Jean-Claude Vairy
9 rue de La Sarre, Saint-Luc
Québec J2W 1K8
Telephone (514) 349-6133
Cellulaire (514) 951-6552
CONCILIUM
▶ Études d'orientation technologique
▶ Analyse et conception de systèmes clefs en main
▶ Solutions micro-informatique pour la PME
▶ Ventes d'équipements informatiques
▶ Service de graphisme
▶ Analyste d'expérience à votre service

LE MATELASSIER
FABRICANT DE MATELAS
359-6019
1 800 665-6021
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60%
Gamme complète de l'élégance à l'économie
Grandeurs spéciales prêtes en 24 heures
OUVERT AU PUBLIC
640, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu

DES SPÉCIALISTES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

BESOIN
d'une automobile ou d'un camion?
à partir de **499$ comptant**

AUCUN CAS REFUSÉ
- Premier emprunt
- Problème de crédit
- Perte d'emploi
- Faillite
- Collection
- Divorce
- Jugement

INSTANT-AUTO CRÉDIT

PLUSIEURS véhicules en inventaire
Ouvert le samedi

346-8182
225, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

79557 c44 m

25 motocyclettes

YAMAHA WARRIORS 350 cc 1987, sport, bonne condition, 1 900$ 348-7645, demandez Martin.

4 ROUES YAMAHA YFM 200 1987, bleu, drive shafp, comme neuf, presque pas servi, après 16h 348-7468.

PNEUS D'ÉTÉ (4) avec roues, 155-80R13 pouces, 100$, 346-2567, après 16 h.

PNEUS D'ÉTÉ (4) grandeur P195/70 R15, utilisés 1 été, 100$, tél 348-9152.

27 accessoires-services

29 machinerie agricole

ACHÈTERAIS petits tracteurs 4x4 diesel et tracteurs de ferme de toutes grosseurs, payons bons prix comptant (819)364-2236.

Nouveau
GARAGE J. & R. ENR.
SPÉCIALITÉS: PEINTURE ET DÉBOSSELAGE
Vous offre maintenant un nouveau service de plan budgétaire sur tous travaux de peinture et débosselage
Venez rencontrer nos conseillers en matière de peinture automobile, nous vous remettrons une évaluation écrite des travaux à exécuter.
N.B. Certaines conditions s'appliquent.
- Ouvrage garanti
- Plus de 5 années d'expérience

Pour renseignements additionnels, téléphonez: 347-1282 (bur.) ou 357-4230 (cell.)
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, CONSIGNATION

182644 c46 t

ENDAINEUSE 230 INTERNATIONAL pour couper foin, 2 000$, 293-8376.

TRACTEUR FORD 16.5 forces, hydro-statique, avec tondeuse 42 po., batterie et courroies neuves, 900$, 348-1872.

TRACTEUR GAZON NEUF Simplicité 12 forces, largeur de coupe 38 po, prix: 1 250$, tél: 245-3454.

TRACTEUR JOHN DEER modèle 318 hydrostatique, avec sortie d'huile pour pelle avec tondeuse 48 po., 4 500$, 358-9762.

À VENDRE

31 accessoires de bébé

CHAISE HAUTE ET LIT VOYAGE FISHER PRICE et couchette, tél: 245-7701 après 17h.

VÊTEMENTS FILLETTE 0 à 24 mois, articles bébé et vêtements maternité 7-8 ans, tél: 348-9237, 349-5441.

VÊTEMENTS JUMELLES 0 à 18 mois à vendre, pouvant servir pour l'été qui vient et saisons suivantes, aussi articles: siège d'auto, balançoires, etc., tél: 359-4366.

32 ameublement

AAAAAA ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS défectueux et payons jusqu'à 125$, achetons laveuse/sécheuse défectueuses et payons jusqu'à 200$. GARAGE-DU MEUBLE, 185-A, Bouthillier 346-3701.

AAAAA. COMPAREZ AVANT D'ACHETER. COMPTOIR PIÈCES ELECTROMENAGERS. Pompe de laveuse «Inglis» et «General Electric», à partir de 26.95$, valve d'entrée d'eau, 22.95$, element secheuse «Inglis» 23.95$, Special sur element de cuisinière, four et element de surface 21.95$, au choix ou presque: transmission «G.E.» 109.95$, moteur laveuse «G.E.» 99.95, secheuse «G.E.» 89.95$, moteur sécheuse «Inglis» 69.95$ et laveuse «Inglis» 89.95$, contrôle de four 47$, «timer» laveuse «Inglis» 49.95$, pièces originales de compagnie. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, tél: 346-3701. Ouvert tous les soirs. PLUS BAS PRIX EN VILLE.

AAA. ACHETONS, cuisinière--réfrigérateur payons jusqu'à 500$, laveuse-sécheuse payons jusqu'à 400$ en bonne condition, laveuse sécheuse défectueuse payons jusqu'à 200$. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701.

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

APPAREILS ÉLECTRIQUES beiges, très, très propre, à l'état neuf, quelques années d'usage seulement, réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, 349-6280, après 17 h.

DEXTRAZE SERVICE
ACHAT D'APPAREILS D'OCCASION
NOUS PAYONS COMPTANT
- Vente d'appareils remis à neuf (laveuses, sécheuses, cuisinières et réfrigérateurs)
- Nous avons aussi un service à domicile pour toutes marques d'appareils électroménagers
- Comptoir de pièces (gros et détail)

AGENT DE PIÈCES AUTORISÉ CAMCO
MOFFAT HOTPOINT McCLARY Beaumark
320, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-4993
28223 c40 g

GARANTIE SATISFACTION 30 JOURS OU ON VOUS LE REMPLACE !

1994 PONTIAC BONNEVILLE
6 cyl., 3,8 litres, climatiseur, tout équipé, bas kilométrage, bal. de garantie GM
Spécial 19 495$

1994 OLDSMOBILE CIERA
4 portes, 6 cyl., climatiseur, vitres et verrouillage de portes électriques, 24 500 km, bal. de garantie GM
Spécial 15995$

1994 BUICK RÉGAL
4 portes, 6 cyl., 3,8 litres, climatiseur, tout équipé, bas kilométrage, bal. de garantie GM
Rabais 1 000$

1994 PONTIAC SUNBIRD LE
4 portes, 4 cyl., aut., verrouillage de portes électrique, climatiseur, seulement 21 000 km, bal. de garantie GM
Rabais 1 000$

1994 DODGE SPIRIT
4 portes, 6 cyl., aut., climatiseur, vitres et verrouillage de portes électriques
Spécial 13 495$

1993 BUICK LE SABRE LTD
4 portes, 6 cyl., 3,8 litres, climatiseur, aut., tout équipé, seulement 58 900 km
Spécial 19 995$

1993 FORD FESTIVA
2 portes, 4 cyl., aut., excellente condition
Rabais 500$

1992 TOPAZ GS
4 portes, 4 cyl., aut., climatiseur, seulement 50 000 km
Spécial 7 995$

1992 PONTIAC LEMANS
4 cyl., aut., climatiseur, radio, bas kilométrage
Rabais 500$

1992 PLYMOUTH SUNDANCE
aut., 4 cyl., climatiseur, régulateur de vitesse, radiocassette, 39 000 km
Spécial 8 995$

1991 HYUNDAI SCOUPE
automatique, 4 cyl., climatiseur, alarme, roues mags
Spécial 6 995$

1990 MAZDA MIATA
décapotable, rouge, alarme, roues mags
Rabais 1 000$

CENTRE DE VOITURES D'OCCASION GRAVEL ST-JEAN INC.
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI DE 8H00 À 21H00
505 ST-JACQUES ST-JEAN-SUR-RICHELIEU **347-2835**

Le camion et la voiture d'occasion de choix chez
Chevrolet Geo Oldsmobile

AUTOMOBILES

1995 Chevrolet Monte Carlo LS 9 500 km seulement, roues «mags», aileron, tout équipé
1995 Chevrolet Monte Carlo Z-34 V-6, 3,4 litres, 210 CV, seulement 18 000 km, tout équipé
1994 Oldsmobile Cutlass Supreme SL 29 000 km, V-6, 3,4 litres, tout équipé, démonstrateur
1994 Oldsmobile Achieva S 20 000 km, automatique, tout équipé
1994 Oldsmobile 88 LSS 10 000 km, tout équipé, lecteur laser, roues «mags» comme neuf!
1993 Chevrolet Cavalier RS automatique, 4 portes, climatiseur, freins ABS, 36 000 km
1993 Cadillas Sedan De Ville 69 000 km, comme neuf, garantie
1991 Oldsmobile 88 Royale LS tout équipé, 51 000 km, à voir!
1994 Oldsmobile 88 Royale tout équipé, 22 000 km
1994 Oldsmobile Ciera S tout équipé, 23 000 km
1990 Oldsmobile Ciera SL 80 000 km, tout équipé
1994 Chevrolet Corsica automatique, climatiseur, 4 cylindres, 24 000 k
1994 Oldsmobile Supréme SL tout équipé, V-6, 21 000 km
1991 Dodge Spirit V-6, 79000 km, garantie 7 ans/115 000 km
1993 Chevrolet Corsica LT 45 000 km, automatique, V-6, climatiseur
1991 Chevrolet Sprint CL 31 000 km, automatique, antidémarreur, comme neuf!

CAMIONS

1993 Mazda B2200 cabine régulière, automatique, seulement 46 000 km, garantie 5 ans/100 000 km
1994 Dodge Caravan Sport 21 000 km, tout équipé, 7 passagers
1994 Chevrolet Silverado 2 500 extra Cab, tout équipé, 23 000 km
1994 Chevrolet Blazer Tahoe 4x4, tout équipé
1995 GMC Jimmy SLS tout équipé, 23 000 km
1993 Pontiac Transport SE 52 000 km, 5 places, tout équipé
1993 Toyota Pick-up Xtra Cab 49 000 km, 5 vitesses, roues «mags», boite, garantie
1993 Pontiac Transport SE 7 passagers, V-6, 3,8 litres, tout équipé, 56 000 km
1993 GMC Sonoma SL 5 vitesses, 4 cylindres, 53 000 km
1992 Ford Aérostar modèle allongé, 64 000 km, tout équipé, 7 passagers
1988 Mazda B2200 5 vitesses, boîte régulière, très propre, 110 000 km
1990 Chevrolet Silverado 1500 tout équipé, très propre, 89 000 km

200, RUE MOREAU, SAINT-LUC Contactez MARK RIGG **359-5900**

15990 c46 f

32 ameublement

À VENDRE cuisinière et sécheuse, mobilier cuisine, matelas 54 po 200$ le tout, tél: 348-5453 (jour), 347-2386 (après 18h).

CONGÉLATEUR À VENDRE Hussman 6 pi horizontal, 3 vitres coulissantes, 1,500$, tél: 346-7569, 943-3267.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR BLANCS USAGÉS bonne condition, marque G.E., acheté janvier 95 avec garantie, payé 450$, non-utilisé, venderait 350$, cause déménagement, laisser message au 346-6443 ou 358-9843.

DIVAN-LIT «hide a bed» 150$. Mobilier chambre, commodes et bureaux doubles des années 1950. Deshumidificateur «Air King» dégivrage automatique 125$. Mobilier cuisine, table et 4 chaises en mélamine 285$. Bureau en chêne pâle 34 X 60 po. 200$. Bibliothèque chêne pâle 55$. Base tournante pour télévision 21 po. en orme 55$. Tête de lit 39 po. blanche 15$, tél: 348-8885.

HORLOGE GRAND-PÈRE belle qualité, bureau, chaise, mobilier chambre, fauteuil et autres ameublements à prix raisonnable, 347-9026.

LAVEUSE/SÉCHEUSE RÉFRIGÉRATEUR à vendre 150$, tél: 244-8879.

LAVEUSES (2), 1 sécheuse, 200$, mobilier de chambre, 300$, tél: 349-5899.

LAVEUSE/SÉCHEUSE Whirepool, 7 ans d'usure, très propre, 300$, «flip flop» très propre, 100$, tél: 349-6271.

LAVEUSE, sécheuse, réfrigérateur, ensemble de cuisine 1 an d'usure, 2 bibliothèques-audio, prix à discuter, 359-4391.

LAZY-BOY cuir noir, de qualité, presque jamais utilisé, prix: 600$, tél: 359-6431.

LIT D'EAU à vendre, king, super antivagues, base en chêne, comme neuf, à moitié prix, Nathalie 291-3619.

LIT D'EAU blanc, antivagues, seulement quelques années d'usure, grandeur queen, 349-6280, après 17 h.

MATELAS. Matelas neufs, aussi matelas avec légères imperfections moitié prix. Plate-forme et lit mural 6175, boul. Taschereau, Brossard, (514) 926-1431.

MEUBLE VITRÉ noir pour verrerie, système de son, téléviseur, bar avec miroir plus système d'éclairage. Valeur de 3,000$ pour 1,500$. vaisselier italien noir, 4 portes, haut vitré, valeur 3,000$ pour 1,500$. Mobilier de cuisine 8 chaises cuir noir, base en granite plus dessus en vitre, valeur 4,000$ pour 2,000$. Cause divorce. Tél: (514) 692-2294, pagette 762-7757.

MINI-LAVEUSE ET SÉCHEUSE automatiques, marque Inglis, 250$ l'ensemble, après 16 30h, 349-1485.

MOBILIER SALON 3 morceaux: sofa, causeuse, fauteuil, couleur bleue, très très propre, prix: 700$, 358-9980 après 17h.

MOBILIER SALON PROVINCIAL FRANCAIS 1 sofa 4 places, 2 chaises, 2 tables en marbre, 1 cendrier sur pied, 1 stéréo 800$. Grand divan avec 2 tablettes attachées: 75$, 2 chaises rembourrées berçantes 50$/chaque, 348-1967.

MOBILIER cuisine, 5 morceaux, blanc, très propre, 400$, 358-9194, après 18 h.

MOBILIER CHAMBRE MODERNE 12 morceaux, gris 3 tons, prix 450$, après 18h au 346-7358.

MOBILIER CHAMBRE pour jeune fille, style Provincial Français, commode, secrétaire, 1 chaise, 2 miroirs, 2 tables de chevet, couleur ivoire, très bonne condition, 375$, 348-7091.

MOBILIER CHAMBRE lit capitaine 1 place, commode, tiroirs, tables de chevet, appelez après 16h au 348-0534.

NATIQUE, pied biche salle à manger (frêne), 6 chaises, table, dressoir, 1 table, 4 chaises, cuisine (en chêne), 347-7187, après 20 h.

RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière, laveuse, sécheuse, 347-9952, 359-4145.

RÉFRIGÉRATEUR Kenmore 1989, amande, 18 pi., four encastré Moffat, porte fumée, bon état, four micro-ondes GE, blanc, porte fumée, 0,9 pi. 125$, 347-4834.

SPÉCIAL 50 ensembles de cuisinières/réfrigérateurs, 50 ensembles de laveuses/sécheuses. A bon prix avec garantie. Garage du Meuble inc., 185-A, rue Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

TABLE LAQUÉE avec vitre, 6 chaises, 340$, tél: 348-1869.

33 animaux

À QUI LA CHANCE? chiots 2 mois, Labrador mêlé avec Berger Allemand, prix 40$, faites vite! 346-7758.

BRAQUE-ALLEMAND-LABRADOR: femelle 1 an, non opérée, 100$, tél: 346-3107.

CHINCHILLA À VENDRE 9 mois gris perle, femelle 90$ négociable, demandez Lucie: 358-5334.

CHIOT Caniche et Bichon Maltais 150$. Bichon Maltais pur 275$, chiots Bergers Allemands et Terre-Neuve 59$, vaccinés, vermifugés, tél: 347-0426.

CHIOTS DALMATIENS nés le 3 mars prêts vers le 25 avril, vermifugés, vaccinés, 4 mâles 2 femelles, tél: 358-4949 ou 358-5186 soir et fin semaine.

CHIOTS SCHNAUZERS MOYENS poivre et sel, enregistrés, vaccinés, vermifugés, queues et argots coupés, pédigri 4 générations, prêts pour l'adoption fin avril, service d'accouplement, 244-5879.

LABRADOR noir, âgée de 2 ans, vacciné, opéré, femelle, 349-3376 ou 330-6042, pagette.

POUR CHIENS ET CHATS nourriture de très haute qualité, pour le prix d'une nourriture de bas de gamme (COMPAREZ), échantillons gratuits sur demande, tirage un an de nourriture gratuite pour votre animal, inscrivez-vous, 348-6065.

SHIH-TSU mâle, 6 mois, vacciné, 250$, 358-3807.

CHIOTS bergers allemands

Pure race, enregistrés et tatoués Garantie

Renseignements:

346-1517

15926 c45 m

ÉCOLE DE DRESSAGE

Sentinel



. MÉTHODE DOUCE
. MATERNELLE GRATUITE (CHIOTS 2 À 6 MOIS)

SPÉCIAL
Cours de groupe **75$**

700, 2e Rue Iberville **(514) 357-1730**

181544 c45 r

34 articles de sport

ENSEMBLE D'HALTÉROPHILIE YORK comprend banc Yord 8,800 (exerciseur pour jambes et appui-bras compris), et 280 livres de poids en fonte, comme neuf, prix ferme: 150$, tél: 359-8093.

ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE complet, marque «Tusa», valeur 3,700$, laisserait 1,800$, 349-4189, après 16 h.

PART DU CLUB DE GOLF SAINT-JEAN à prêter, tél: 346-0126.

35 bois et matériaux de construction

BOIS DE CONSTRUCTION usagé, comme neuf, 293-8376.

LIQUIDATION DE MATÉRIAUX aspenite 7/16 9.49$, 5/8 12.49$, plywood 3/8 13.99$, 5/8 19.99$, 2x4x8 1.29$, 2x6x8 3.59$, 4x4x8 5.95$, bardeaux 5.49$, 25 ans Manoir 6.49$. Nous livrons$. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

2 POTEAUX FER 7x7x20 pi, base 4 H-beam 4x12x23 pi, après 18h 348-7248, 348-1765.

36 camping

ROULOTTE 26 pi. Prowler 1982, propre, avec auvent rouleau, plate-forme 8x24, cabanon 8x10, etc. au Domaine Florent, Venise en Québec, 460-2250(Alain).

ROULOTTE «BONAIR» 1987, 16.9 pieds, très propre, auvent, couche 5 personnes, aussi dispoible barres de torsion et «anti-swing», 349-6519.

ROULOTTE «CAPRI» 21 pieds, essieux double, four, chauffe-eau, chauffage au gaz, douche, toilette, couche 6 personnes, 4,000$, auvent rouleau 21 pieds pour roulotte de 29 pieds et plus, 700$, 346-8351, après 17 h.

ROULOTTE HOLIDAY 22 pi, chauffage central, grand bain, poêle et fourneau, cuisinette et plate-forme, très bonne condition, faut voir! 348-6214.

ROULOTTE 35 PI. à vendre, tél: 346-9382.

CHIOTS À VENDRE

Haut: petits Labradors blancs, 5 mâles et 3 femelles (qui seront vaccinés, vermifugés, tatoués et enregistrés).

La mère, Bonitas Dutray, fille de Noé, est championne canadienne FTCH/AFTCH pour l'année 1992. Dutray est aussi enregistrée.

Le père, Go Go Holiday, est un Labrador blond qui se classe régulièrement dans nos compétitions provinciales. Il détient des titres FT/AFTCH.

358-9415

L182695 c40 g

LIQUIDATION DE MATÉRIAUX à bas prix. Aspenite 7/16 9.49$, 5/8 12.49$, plywood 3/8 13.99$, 5/8 19.99$, 2x4x8 1.29$, 2x6x8 2.28$, 12 3.99$, 2x8x12 5.38$, 2x10x12 6.58$, bardeaux 5.49$m 25 ans Manoir 6.99$. Nous livons S. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

ON VEND MOINS CHER QUE TOUS! Porte louan: 11.95, coloniale 17.49, acier 39.95, mélamine 4x8 10.95, plancher bois franc chêne, merisier, pré-sablé 1.35, parqueterie chêne 1.39, tuile céramique 1.07, marbre 1.45. Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

SPÉCIAL PRINTEMPS! érable, hêtre, merisier, coupé/fendu, hiver, 55$/corde, livraison incluse, minimum 5 cordes, tél: 359-8836.

ROULOTTE 1989 Bon Air 24 pi, avec auvent, très bon état, faut voir! 9,600$, après 17h 348-4448.

ROULOTTE 23 pi. installée camping, Sainte-Sabine, bien entretenue, auvent 8x14 neuf, cabanon 8x10, installation douche, toilette, lavabo, 3,500$, 348-2711.

ROULOTTE «FUNTIME» 1984, 30 pi, prix: 9,500$, tél: 257-8450 246-4393.

ROULOTTE TAURUS 1978 24 pi., salle de bain, eau chaude, plate forme 8x20, cabanon 6x8, très propre, 4,800$ négociable, 348-2326.

TENTE ROULOTTE 1989 Bon Air BA 1050, comme neuve, 6 places, réfrigérateur, cuisinière, grande cuisinette, prix à discuter, 347-9938.

TENTE-ROULOTTE Lionel L 345 1979, réfrigérateur, chauffrette, évier, Aubainet 348-7637.

37 machinerie-outillage

BANC DE SCIE ROCKWELL 10 po modèle 34-540, Delta sans moteur 200$ après 18h au 348-9876.

ÉPANDEUR D'APHALTE 750$, rouleau 1,500$, camion 3 tonnes 3,000$, parlez en affaires 358-5950.

GÉNÉRATRICE 4,500 watts, 120-240 volts, 30 amperes, 12 volts 10 amperes, charge-batterie, tel: après 16 h 348-2986.

TRIPORTEUR NEUF à vendre, marque Sunrunner, très propre, 4 mois d'usage, si intéressé, tel: 346-3086.

38 musique ou instruments

GUITARE Charvette électrique, pick-up Charvel, pont MFG, floadrose, 350$, 348-1266, après 17 h.

LESLIE Haut-Parleurs pour orgue, modèle 710 watts 270, laisserais à 1,100$, inf: 296-8240.

RÉCEPTEUR NAD 55 watts/canal, avec haut-parleurs Hitachi, 150 watts, 795$ l'ensemble, 347-4480.

PIANOS NEUFS YAMAHA

à vendre ou à louer

Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.

Votre piano a-t-il été accordé cette année?

Pour renseignements:

Le PALAIS de la MUSIQUE et de L'AUDIO-VIDEO (ST-JEAN INC)

484, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Tél.: 348-3000

99373 c32 d

39 vêtements

ROBE DE MARIÉE à manches longues, gr 14 ans, avec crinoline et chapeau, prix demande 250$ négociable, 347-7034, après 18 h.

ROBE DE MARIÉE, blanche, 1994, manches courtes, 5-6 ans, parures, voile et gants, 349-3169.

ROBE DE MARIÉE 1993 blanche avec bolero satine et perle, 13 ans, très propre, bon état, 500$ négociable, après 18 30h, Guylaine 359-6852.

ROBE DE MARIÉE Pronuptia grandeur 18 ans, valeur 1,100$ pour 500$, tél: 348-3894.

VÊTEMENTS USAGÉS POUR TOUTE LA FAMILLE plusieurs spéciaux à 1$, récupérons également les vêtements. Friperie Au coin du Grenier, 70 Sénécal, Saint-Luc, derrière complexe funéraire Lesieur, du mardi au samedi, de 11h à 17h, 348-7353.

CASQUES DE MOTO (full face) avec visière de marque Bieffe, noir, grandeur large et médium, valeur de 250$ chaque pour 150$, 358-9745.

CÈDRES POUR HAIES 3 à 6 pieds cultivés, livraison gratuite, cèdres garantis, tél: 293-7030 ou 1-800-563-7030.

CHERCHE CO-VOITURAGE Iberville à centre-ville Montréal, horaire 9h à 16h, lundi au vendredi, 358-2739 ou laissez message, après 18h.

CLIMATISEURS (2) 8,000 BTU et 6,000 BTU, ont servis quelques heures durant deux étés seulement, 358-5022.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR laveuse, sécheuse usagés, stores verticaux, bicyclette de montagne (fille), patins à roulettes alignées avec genouillettes, tel: 347-3363.

ÉPLUCHEUSE à patates restaurant, servie une saison, capacité 25 lb, 600$, toaster restaurant 200 volts, 4 tranches, 300$, 346-7374.

FENÊTRE NEUVE à vendre, 33x42", fixe, cèdre, 115$, valeur 230$, 347-7093.

FENETRES (2) 48x46 3/4 métallique (aluminium) A.B.P., coulissantes, couleur ivoire, prix à discuter, tel: 348-9168.

FILTREUR ET ADOUCISSEUR D'EAU prix: 350$, tél: 347-5383 après 18h, Patrick.

FOURNAISE AU GAZ NATUREL poêle à bois Franklin 30 po. Articles de bébé et articles pour salon de coiffure, tél: 358-9790.

GAZEBO 3 CÔTÉS 15 X 8, 300$, téléphone: 348-4628.

GRATUIT: recevez un cadeau gratuit pour le mois d'avril, de la clinique d'ésotérisme du Québec, lors d'une consultation privée en direct au 1-900-451-4878 avec des voyants, astrologues, tarologues, pour des questions d'amour, relation, travail, d'argent et recevez 3 minutes gratuites par appel. 18 ans et plus. 2.89$/min., 24 heures/7 jours. 1-900-451-4878.

HAIES DE CÈDRE, différentes hauteurs, livraison ou plantation, ouvrage garantie, pose de tourbe, émondage, talles de bouleaux, prix concurrentiel, 246-4172.

JEANS coton d'été, blouses, jupes, robes de soirée comme neuves, linge de bébé, maternité, poussette, bains, poids d'haltères, legos, 349-2342.

LIT D'HÔPITAL, très bonne condition, avec matelas, 450$, tél: 246-2508.

40 divers

AAA. ÉQUIPEMENT de piscine à vendre, deck, moteur et filtre, échelle, etc. en bon état, 275$, tél.: 348-0053.

ACCESSOIRES DE PISCINE 4 ans d'usure: échelle, filtre, réservoir 200 livres, moteur, 1 été, balayeuse, balai neuf, rail, etc. Cage à oiseaux: accessoires, nourriture, neuve pour perruches, pour renseignements, téléphonez: 348-5783.

ACHÈTE MONNAIE CANADIENNE: 10¢, 25¢, 50¢, 1$ (avant 1968), papier avant 1954, pièces or, 348-3517, après 16 h.

ACHÈTE OR ET DIAMANTS, vieil or, vieilles bagues, succession, 7 jours/semaine, 348-2210, Jacques Vaillancourt.

ACHETERAIS ANTIQUITÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin, peinture, courtepointes, sculptures em marbre et bois, bronzes, jukesboxes, machines à coke, lithographies «Louis Icart», etc. 514-263-8202 (Cowansville).

ACHETONS ANTIQUITÉS et meubles usagés comme armoire en pin, ensemble de salle à manger, ensemble de chambre à coucher, bureau, vaisselle, machine à coke. Vendo 44 etc. 346-5726, 346-8804.

AMEUBLEMENT DE BUREAU chaises, classeurs, modules informatiques, dactylos, copieurs, fax, caisses enregistreuses, etc. (Vente, location à court et long terme), aussi location tables, chaises, plantes, écrans, séparateurs, etc. Jobb 624, 1er Rue, Iberville, 347-1469.

ARBRES FRUITIERS ET D'ORNEMENTS, pruniers, frênes, bouleaux, sorbier, érables, framboisiers hybrides, produisant de juillet jusqu'aux gelées, grosse chaîne utile pour la ferme, tel: 346-5428.

ARMOIRES DE CUISINE et comptoir, rideaux, stores pour portes-patio, fixtures, 2 tabourets noirs, 348-8094.

AUTO TÉLÉGUIDÉE, échelle 1/10 RC-10 truck, inclus électronique et manette. Pièces et carrosserie de rachange. Pneus neufs complet 550$. Benoit 347-7174 (week-en seulement).

À VENDRE bain tourbillon gris, pompe incluse avec 2 appuie-tête en cuir blanc, comme neuf. Dimension 57½ X 74½ X 20 po. Valeur 1,500$ pour 500$, appeler après 18h au 349-1907.

BERCEAU en chêne pour bebé, 150$, table à pique-nique pour enfant, 40$, tél: 349-1070.

BILLETS pour spectacle Van Halen, section parterre, après 18h 358-2739 ou laissez message.

BOÎTE DE CAMION 7 pieds Fibrobec (petit), 293-8376.

MOBILIER CUISINE style colonial, table ovale 5 chaises, vaisselier, prix 300$ négociable. Remorque petit trailer, 4x6 pi., frame métal, toute filée, 400$ négociable, tel: 347-5625 (répondeur), travail 357-2250.

MOTEUR DIESEL 10 HP Mitsubichi 2 cylindres, neuf, 1,200$, 293-8376.

ORDINATEUR USAGÉ (3 ans) Board 486, claviers souris, Word Perfect 5.1, Dynacom, 800$, 346-0924.

ORDINATEURS à vendre usagés avec garantie: 286, 386 et 486, 357-1972.

PNEUS (4) d'auto 4 saisons 205/70R15, 1 quai de bateau 50 po x 14 pi flottant, 291-3314.

PORTES, châssis avec cadres moustiquaires, portes avant double avec demi-lune, garage, chambres, patios, châssis 2-3 sections coulissants doubles, 347-3550.

PORTES ET FENÊTRES à manivelle en bois, idéales pour chalet, 347-2600.

POUR ESTHÉTICIENNE, auberge, fauteuil de soins, lampe loupe sur pied, vaposome, lucas, table manucure, poêle cire, étagère produits, 347-2358.

REMISE DE JARDIN 8 X 13 pi en vinyle, très bon état, 950$, tel: 346-8410.

REMORQUES DE TOUT GENRE faites sur demande, 47 Vivier Saint-Athanase, Iberville, 346-2397.

REMORQUE neuve, 2 roues, 4x6, 400$, voiturette électrique de golf, 500$, tricycle pour adulte, 150$, tel: 347-7705.

REMORQUE À VENDRE 8x4 dompeuse, prix 700$, cabanon 8x10, fini vinyle, prix demande 800$, tel: 347-2757, cell: 945-7870.

REMORQUES de construction robuste, 4x6½, 4x8, tandem 5x10, 6x12, a bon prix. Poêles à combustion lente, cheminée 2100 degrés, gaines d'acier, poêles à à granule, granule de bois, etc. (514) 246-2851.

REMORQUE 4x7' en métal avec côté, fond «plywood» 3/4", essieu simple, chaussée sur pneus 13" avec roue de secours, 800$, 358-9745.

ROMANS PHOTOS à échanger, tel: 347-2456.

SERRE à vendre, 7'x9'x10', bois traité, vitres thermos, 500$, remorque 5'x8' (réparation), roues brisée (charpente métal) fer angle 2", vieux piano, 300$, 347-2900, après 17 h.

TABLE ANTIQUE 50$, piano 400$, luminaire 5$, téléviseur, 347-2141.

ORDINATEUR 486 DX4-100 VLB

4 Megs de mémoire
Disque dur 560 Megs
Lecteur 3.5" 1.44M
Carte SVGA 1 Meg VLB
Moniteur 14" SVGA NI
Clavier bilingue/souris
DOS 6.22 (avec manuel)
Garantie 2 ans

1550$

Installé à domicile
Disquettes 3.5"
1.44 M formattées,
boîte de 25

11$

348-9800
Pagette: 761-9239

ALPHA INFORMATIQUE

181798 c44 g

DUVAL *MEUBLES USAGÉS*



ACHETONS ET VENDONS
Meubles usagés et électroménagers
Vendons pièces d'électroménagers pour toutes marques
MAINTENANT SERVICE DE RÉPARATIONS À DOMICILE

CHEZ NOUS LE TECHNICIEN ANCIENNEMENT DE «MARCEAU RÉPARATIONS»

380, 2e Avenue, Iberville 347-1895

90884 c32 d

Terre de remplissage à vendre
et
Chauffeur de semi-dompeur demandé
S'adresser à
Michel Jr
Tél.: 346-4497

Semence directement du producteur

Orge léger, certifié no 1
Orge chapais, certifié no 1
Graines fourragères

Réal Oligny
2222, Route 133,
Iberville
346-3937

BESOIN D'ARGENT?

ACHAT DE TOUT ARTICLE DE VALEUR AVEC OPTION DE RACHAT

PAYONS COMPTANT!

Mieux qu'un «Pawn Shop»

NOUS OFFRONS LES MEILLEURS PRIX POUR TOUT ARTICLE DE VALEUR COMME:

- BIJOUX • SYSTEMES DE SON
- VIDEO VHS • TELEVISEURS
- APPAREILS PHOTO (35 mm)
- DISQUES LASER (C.D.)
- CAMERAS VIDEO
- LECTEURS LASER
- JEUX VIDEO ET CASSETTES
- INSTRUMENTS DE MUSIQUE
- RADIOS PORTATIVES • ETC.

MONSIEUR CASH
(514) 358-2939
157, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

12967 c32 g

BESOIN D'ARGENT? RIEN DE MIEUX QUE

LA PANNE-CHOPPE

parce que...

FRAIS D'ANNULATION	15%
COMPÉTITEURS	22% ET PLUS

NOUVEAU SERVICE

Escomptons remises d'impôt fédérales

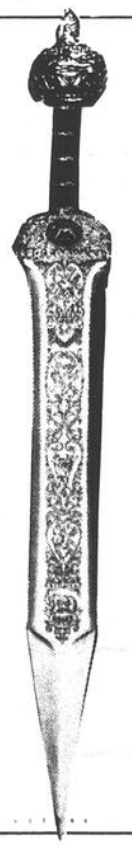
No de permis: **10241057**

359-8686

Achetez à prix dérisoires les articles non réclamés!

85, rue Saint-Paul (coin Notre-Dame)
Saint-Jean-sur-Richelieu

14407 c44 m



ARMURE
COFFRE-FORT
ÉPÉE
PISTOLET
REVOLVER
POUDRE NOIRE
COUTEAU

Achat et vente
Armures et armes, anciennes et neuves, y compris les armes à autorisation restreinte.

Pour rendez-vous seulement, composez:

347-5830

Laissez votre nom et numéro de téléphone à notre téléphoniste

ARMURERIE PARADIS INC.

15928 g24 d

40 divers

TERRE DE FINITION (top soil) pour les camionneurs, secteur Burger King. 50$ le voyage. 347-2642.

TRACTEUR À GAZON Bolens 14 HP hydraustatique avec tondeuse et lame arrière. 293-8376.

VASTE CHOIX DE BOULEAUX 5$/chaque, épinettes bleues Colorado 2 à 3 pi 15$/chaque, plants fraises certifiés 7$/25 plants. Fraisière Fontaine, 22 Rang 5 (par le rang Kempt), Mont Saint-Grégoire. 346-4998.

VENTE DE GARAGE grand choix d'articles divers! 22 et 23 avril, 14 rue Cousins, coin Vanier, Saint-Jean.

VENTE RAPIDE ordinateur McIntosh, écran, clavier, imprimante, Modem 1,200, AT-DOC, 16 fonctions, compatible avec Hayes, encyclopédie Universaliste 20 volumes, dictionnaire Quillet 20 volumes. Mobilier salon 3 pièces, tapis et lampes. Articles divers: répondeur R.C.A., dactylo, calculatrice, couteaux pour tout à bois, cages à lapin équipée, etc. 14 rue Lafayette, Saint-Luc. 348-2035.

À VENDRE

PART DE GOLF

au Club de golf de Saint-Jean

Pour renseignements:

949-3512

15967 c46 l

VENTE DE GARAGE 22 et 23 avril de 8h à 16h, 178 Trahan, articles vendus: Nintendo, articles camping, livres, jouets, etc., tél: 347-1067.

VENTE DE GARAGE les 29-30 avril au 256 Saint-Henri, Napierville, tél: 245-7181.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR 1ère qualité, choix complet, satisfaction assurée, plans budgétaires à partir de 25$/semaine, livraison gratuite, information: 1-800-363-8367. À votre service depuis plus de 20 ans.

EMPLOI

49 occasions d'affaires

AGENCE DE VOYAGE à vendre à Marieville, demandez Lise au 460-2149.

ASSOCIÉ DEMANDÉ aucun investissement exigé. Raison: ne suffisant pas à la demande. Occasion exceptionnelle! 348-6065.

BESOIN D'ARGENT pour une nouvelle auto, un voyage, une maison ou simplement pour payez vos dettes? Nous avons la solution! C'est votre commerce, vous êtes votre patron, produit facile à vendre, aucun côtat, vente ou inventaire, simplet et à haut rendement, pour rendez-vous: 514-464-2696.

L'INDÉPENDANCE FINANCIÈRE? vous avez du temps à vous consacrer. Soirée d'information gratuite, laissez message au 847-2590.

OCCASION D'AFFAIRES UNIQUE! Démarrez votre entreprise à temps partiel. Aucun côtat, vente ou inventaire. Simple et à haut rendement. Produit de qualité, garantie à vie. Pas d'intermédiaire, prix très compétitifs. Pour rendez-vous: 514-464-2696.

RÉPARATEUR DE PETITS MOTEURS, recherche réparateur d'électroménagers et réparateur d'appareils électroniques pour partager local dans centre de réparation. 348-4212.

400-900 ET PLUS/SEMAINE poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti. 25 ans et plus, brochure sur demande, tél: 1-800-561-1518 (514) 449-4011.

50 demandes

À BON PRIX milieu familial, garderais enfants, possédant expérience et références, à Iberville, 346-6671.

À IBERVILLE entre la garderie et le milieu familial, venez voir! Activités structurées, repas équilibrés, 2 collations, cour clôturée, intégration, race, couleur, handicap, etc. Éducatrice(s) expérimentée(s), reçus pour impôts, bon prix, Lucie 346-0302.

ÉDUCATRICE EN GARDERIE. Chez-nous c'est vraiment fait pour les tout-petits. Si tu veux venir t'amuser avec Jade et Virginie, téléphone à Nathalie. Sous-sol aménagé, repas équilibrés, grande cour pour s'amuser, une maman qui a plein d'amour à donner. Village de St-Alexandre, 346-8069.

ÉDUCATRICE avec formation et cours de premiers soins, garderait enfants à la maison, du lundi au vendredi, demandez Carole au 291-3422.

GARDERAIS ENFANTS à la maison, paroisse Notre Dame de Lourde, tél: 346-7064.

Garderie familiale et gouvernementale à Saint-Eugène

Possibilité de subvention

346-8355

182116 c45 k

Nouveau à Saint-Luc

Garderie privée en milieu familiale, située près des parcs et école «Des Prés-Verts»

Début des activités: 1er juillet 1995

- Éducatrices expérimentées
- Repas équilibrés
- Jeux éducatifs
- Activités saisonnières organisées

Pour renseignements:

359-4960

GARDERAIS ENFANTS de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, Boul. Industriel, Saint-Jean, tél: 348-6980.

GARDERIE privée près école «Aux Quatre Vents», enfants 0-5 ans, 17$/jour, avec reçus d'impôts. Céline: 359-0918.

JE GARDERAIS DES ENFANTS chez-moi de 0 à 5 ans, je demeure sur la rue Meunier près hôpital et Wal-Mart, j'ai 15 ans d'expérience, s'adresser à Louise au 348-7437.

JE SUIS DISPONIBLE pour garder vos petits de midi à minuit, à votre domicile, à la semaine, tél: 348-4625.

MA TANTE DIANE garderait enfants près des écoles, dans Saint-Edmond et près de Séminaire, discrétion et expérience, 358-5029.

MÈRE DE 3 ENFANTS garderait et donnerait à dîner à vos enfants. Non-fumeuse, face à l'école Aux Quatre-Vents, Viviane: 359-7899.

MÈRE de 4 enfants, garderait vos enfants chez-moi, rue Champlain à côté du pont Marchand, 359-1296.

MINI-GARDERIE FAMILIALE

- 24 heures
- 7 jours

(Places limitées)

347-7198

PAROISSE SACRÉ-COEUR IBERVILLE garderait enfants 2 ans et plus, milieu familial, athmosphère chaleureuse, personne soucieuse du bien-être de votre enfant, n'hésitez-pas à communiquer avec moi, Céline: 346-6492.

PERSONNE FIABLE pour faire courses pour aînés, entretien ménager et gardiennage. Expérience. Références disponibles. Appelez ou laissez message, Nancy: 348-4816.

QUARTIER SAINT-GÉRARD garderais enfants 0 à 5 ans, disponible fin semaine, pour information: 348-6517 Solange.

QUARTIER ST-EDMOND, près du cegep et Oerlikon, garderais enfants à la semaine ou à la journée, près d'un parc, salle de jeux, avec expérience, Hélène: 347-1983.

RUE BERTHELOT jeune maman garderait enfants de 2 à 5 ans, terrain clôturé, non-fumeur, reçus si désiré, Lynda: 359-8499.

SERVICE DE GARDE en milieu familial, éducatrice qualifiée, possédant techniques de garde, cours de premiers soins, enfants 2 ans et plus, nourriture saine et équilibrée, grand terrain clôturé, ambiance chaleureuse, reçus pour fin d'impôts, demandez Paulette, 14, Moreau, St-Luc, 348-8165.

AH! VENEZ REJOINDRE VOS AMIS (enfants de 2 à 5 ans), dans une ambiance familiale. Du lundi au vendredi, 5 ans d'expérience. Repas chauds, bricolage, activités libres. Cour clôturée, maison de non-fumeur. Avec reçus d'impôts. Dans Saint-Edmond, près du cegep, 346-5541.

CHERCHE GARDIENNE pouvant se déplacer à domicile, pour garder 3 jeunes enfants du mardi au vendredi, salaire à discuter selon reçus, 347-8082.

CONSEILLERS POUR DÉMONSTRATION ET VENTE articles en crystal, gagnez de 20$ à 40$/heure, voiture nécessaire, formation sur mesure, tél: 246-2248.

COUTURIÈRES à domicile demandées, possédant plain et overlock, travail à l'année, 346-5830.

CUISINIÈRE ET GARDIENNE de nuit demandée, travail fins de semaines dans résidence privée pour gens retraités. Personne recherchée doit être honnête, dévouée, respectueuse, responsale, non-fumeuse et âgée dans la cinquantaine, 347-8162.

EMPLOYÉ(E) SPÉCIALISÉ(E) DEMANDÉ(E) dans le prémontage des portes d'acier résidentiel, environ 4 ans d'expérience, tél: (514) 447-9679.

Livreur(se) demandé(e)

à temps partiel

Possédant auto/camion récent, pour livraisons, lettres, colis, région de Saint-Jean.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Case Postale 71
Granby (Québec)
J2G 8E2

COIFFEUSE

3 ans d'expérience pour grand salon

TEMPS PLEIN, PERMANENT

348-7858 ou 348-0833

182443 c46 g

HOMME DEMANDÉ pour ferme de grandes cultures, avec expérience, à Sabrevois, 347-6639.

RECHERCHE GARDIENNE entre 30-40 ans pour garder garçon de 21 mois à la maison, non-fumeuse, aimant jouer dehors, tél: 357-9632.

PERSONNES DÉSIRANT oeuvrer dans le domaine des cosmétiques, aucune expérience nécessaire, formation donnée par compagnie, possibilité de gérance, prendre rendez-vous avec Gisèle au 348-0040.

Ville d'Iberville
855, 1re Rue
Iberville, (Québec)
J2X 3C7

VILLE D'IBERVILLE

OFFRES D'EMPLOI

POSTES TEMPORAIRES: ÉTUDIANT(E)S

La Ville d'Iberville requiert les services de quatre étudiant(e)s pour une période approximative de quinze semaines.

La sélection sera faite par tirage au sort à l'Hôtel de Ville dans la salle de délibération du Conseil, le lundi 24 avril à 15 h 30, en accordant deux postes aux étudiant(e)s de niveau collégial et deux postes aux étudiant(e)s de niveau universitaire.

Description sommaire des responsabilités:

- Préposé(e) au travail général des travaux publics

Exigences requises:

- Être étudiant(e) à temps complet dans une institution reconnue de niveau collégial ou universitaire (fournir une attestation)
- Être résident(e) de la Ville d'Iberville (fournir une attestation)

Conditions:
Salaire: 9,53$/heure
Horaire: 39 h/semaine
Durée: 15 semaines

Entrée en fonction:

- Au plus tard le 15 mai prochain

Candidature:

Les personnes intéressées doivent compléter le formulaire «demande d'emploi - étudiant(e)s 1995», au 855, 1re Rue à l'Hôtel de Ville, avant 15 h, le vendredi 21 avril 1995.

Les Services techniques

16439 c46 f

51 offres

À TEMPS PARTIEL, travail temporaire et permanent pour dames ou étudiantes responsables, offert par AVON, rens.: 358-2382.

AVEZ-VOUS de l'aptitude pour la vente? Le commerce AMWAY est une belle opportunité. Revenus intéressants. Plusieurs options. Tel.: 349-2939.

RAHAN

HOMME DE COUR DEMANDÉ

Travail à effectuer:

- Commissions pour chantiers
- Ménage
- Placer les équipements

Se présenter au:

178, rue Mercier
Saint-Jean-sur-Richelieu

182638 c46 r



Le Permanent

St-Jean Enr. Courtier
Courtier immobilier agréé

L'IMMOBILIER ET VOUS ÊTES-VOUS FAIT L'UN POUR L'AUTRE?

- Vous avez toujours voulu en connaître plus sur ce travail des plus intéressants...
- Ce secteur d'activité vous attire et vous intrigue?
- Vous voulez relever le défi?

Ne remettez plus à demain cette démarche à laquelle vous songez depuis longtemps.
Venez me rencontrer.

Colette Bonenfant, Directrice des ventes **Tél.: 347-7766**

81301 c45 m

Emplois disponibles

Centre d'emploi du Canada

Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.

■ Préposé entretien

Numéro de l'offre: envoyer C.V. ou se présenter directement pour compléter demande d'emploi au restaurant McDonald's, 661, du Séminaire Nord, Saint-Jean, J3B 5M2.
Salaire: $8/heure.
Nombre d'heures par semaine: 20 à 40 heures, de nuit.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: personne débrouillarde et fiable.

■ Serveur

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Claude Bissonnette ou Jean Boisclair au 514-346-4486.
Salaire: $5.28/heure + pourboires.
Nombre d'heures par semaine: t. plein 30 heures, jour, fin sem.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: exp. un bon atout. Conn. de la caisse informatisée. Avoir 18 ans et + (boissons alcoolisées).

■ Technicien en électronique

Numéro de l'offre: faire parvenir C.V. a/s de Gaétan Carreau, Fibres et fils National Ltée, 550, Normandie, Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 4W9.
Salaire: $15.61/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm., rotation, chiffre 12 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: DEC en électronique. Posséder 2 ans d'exp. dans l'industrie manufacturière et avoir classe A.

■ Cuisinier

Numéro de l'offre: porter votre C.V. directement chez Restaurant Chez Cora, 197, du Séminaire Nord, Saint-Jean.
Salaire: $350/sem.
Nombre d'heures par semaine: 40 heures, 5 jours/semaine.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: exp. de préférence comme cuisinier. Avoir au moins la formation de base. Personne responsable et fiable.

■ Journalier de magasin

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec M. Randall après 13 heures au 514-346-4770.
Salaire: $6.50/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 35 à 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: Être en bonne forme physique. Très adroit de ses mains. Propre et entregent.

■ Peintre au pistolet

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Martine ou Christian au 514-299-2003.
Salaire: $12/heure ou + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: plein temps, 44 heures.
Lieu de l'emploi: Henryville.
Exigences: deux ans d'expérience comme peintre au pistolet.

■ Pâtissier

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Éric Bissonnette au 514-346-6851.
Salaire: $8.50/heure ou + selon exp.
Nombre d'heures par semaine: perm. t. plein, 40 heures.
Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
Exigences: minimum 3 ans d'exp. dans le domaine des pâtisseries françaises. Formation reliée serait un atout.

■ Débosseleur

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Pierre Dubois au 514-358-5186.
Salaire: $10/heure et + selon comp.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 à 44 heures.
Lieu de l'emploi: Iberville.
Exigences: exp. de 4 à 5 ans dans le domaine. Connaissance de la soudure au mig.

■ Presseur vêtements dames

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Luc Raquepas au 514-659-0421.
Salaire: $9 à $10/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures/lundi/vendredi.
Lieu de l'emploi: Saint-Jacques-le-Mineur.
Exigences: 5 ans d'exp. sur fer vacuum.

■ Couturière mach. à boutons

Numéro de l'offre: prendre rendez-vous avec Luc Raquepas au 514-659-0421.
Salaire: $8/heure.
Nombre d'heures par semaine: perm. 40 heures, lundi/vendredi.
Lieu de l'emploi: Saint-Jacques-le-Mineur.
Exigences: exp. sur machine à boutons. Boutonnières et bords.

Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'emploi du Canada, 315, rue McDonald, suite 200 communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-6335.

Les Entreprises Dominion Blueline Inc., compagnie solidement établie depuis 1917 dans la fabrication de produits de papeterie de bureau et dans la distribution de produits informatiques, recherchent un :

Planificateur-Acheteur

Sous la responsabilité du Gérant - Achats et Planification, le titulaire sera responsable de l'achat des produits distribués par Dominion Blueline. De plus, cette personne sera appelée à planifier et coordonner la fabrication de certaines gammes de produits dans le cadre d'une approche "Juste-à-temps".

La personne idéale détient une formation en arts graphiques ou en planification, jumelée à deux années d'expérience pertinente, ou l'équivalent. De plus, elle est bilingue et reconnue pour son autonomie, son bon sens des responsabilités et son esprit d'équipe.

Un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux sont offerts.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, **avant le 5 mai 1995**, au : **Service des ressources humaines, ENTREPRISES DOMINION BLUELINE INC., 230, rue Foch, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6Z3.**

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

Entreprises
DOMINION BLUELINE INC.

SECRÉTAIRE DENTAIRE DEMANDÉ(E) cours de formation disponible, jour samedi et intensif. H.D. enregistré, 926-3081.

Médi-Centre Saint-Jean-sur-Richelieu
recherche
secrétaire-réceptionniste
(à temps partiel)
Début du poste: printemps
Expérience dans le domaine médical serait un atout.
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er mai au:

a/s Directeur du personnel
610, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3B 7B4

I.N.F.H.
COURS DE BAR
INSTITUT NATIONAL DE FORMATION EN HÔTELLERIE
252-4994
65094-C52-1

LES INDUSTRIES BONNEVILLE LTÉE
de Beloeil recherchent:
CAMIONNEURS avec expérience dans le transport de maisons usinées
INSTALLATEURS de maisons sur fondation
Se présenter au 601, boul. de l'Industrie à Beloeil ou téléphoner au **464-1001** et demander **M. Roland Gravel.**
182505-c46-r

Une entreprise dynamique de la région, oeuvrant dans le domaine de l'acier, cherche actuellement à combler ces deux (2) postes:

MACHINISTE
Fonction:
• Travail général de machinage
Exigences:
• Expérience de deux (2) ans dans le domaine
• Lecture de plans
• Travail sur tours et fraiseuses
Salaire:
• Selon expérience (40 heures/semaine)

SOUDEUR
Fonctions:
• Soudure générale
• Travail sur cisaille et presse hydraulique
Exigences:
• Expérience de deux (2) ans, soudure générale (tig, mig, acier inoxydable, aluminium, etc.)
• Lecture de plans
Salaire:
• Selon expérience (40 heures/semaine)

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec M.Serge Benjamin de Industries B. Rainville inc.,
175, Route 104, C.P. 120, Iberville (Québec)
J2X 4J5, tél.: 347-5521.
182157-c46-r

Tapis Coronet inc., chef de file dans l'industrie du tapis au Canada, recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E)
AU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Vous possédez de trois (3) à cinq (5) ans d'expérience comme représentant(e) dans un service à la clientèle et avez déjà travaillé dans un contexte informatisé. Vous démontrez une tolérance à la pression et vous vous exprimez avec facilité en français et en anglais.

Nous vous offrons une rémunération et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

Si vous répondez à ces exigences et désirez vous joindre à une entreprise dynamique, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service des ressources humaines

Coronet

Tapis Coronet inc., 1144, boulevard Magenta Est
Farnham, (Québec) J2N 1C1

Coronet
182115-c45-m

PROFESSIONNEL RECHERCHE
ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)
Pour travail de bureau à Saint-Jean-sur-Richelieu
- Minimum de 5 années d'expérience
- Formation en bureautique
- Maîtrise de l'informatique
- Expérience en télémarketing requise
- Bilingue oral et écrit
- Véhicule nécessaire
- 20 heures/semaine
- Salaire: taux horaire + primes

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 avril 1995 à:

Poste d'adjoint(e) administratif(ve)
Case postale 460
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8

Nous remercions tous les applicants. Seuls les candidats retenus seront contactés.
15756-c44-g

CLSC DU RICHELIEU

OFFRE D'EMPLOI
SECRÉTAIRE MÉDICAL(E)
(sur appel)

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques désireuses de se joindre à notre équipe et disponibles pour notre liste de rappel.

Exigences
. Formation de niveau secondaire ou collégial avec diplôme en secrétariat médical
. Formation WordPerfect 5.1
. Deux (2) ans d'expérience pertinente
. Disponibilité pour toute affectation en travail de bureau

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur des services administratifs au plus tard le 1er mai 1995, à l'adresse suivante:

CLSC du Richelieu
633, 12e Avenue
Richelieu, Québec
J3L 4V5

Nous pratiquons une politique d'égalité d'emploi.
182442-c46-g

Caisse populaire Saint-Eugène de Saint-Jean

LA DESCRIPTION

La caisse et son milieu

La caisse populaire Saint-Eugène de Saint-Jean possède un actif de 30$ millions. Le personnel de la caisse est composé de 15 empioyés.

Les responsabilités

La raison d'être de ce poste est d'apporter un support administratif au directeur ainsi qu'une forte assistance au service aux membres et de réaliser diverses activités de secrétariat. À ce titre, ses principales responsabilités seront de produire et dactylographier des textes; suivre différents dossiers; rappeler les activités à son directeur; élaborer et tenir diverses activités de soutien.

LE PROFIL RECHERCHÉ

Expérience:

Vous êtes à l'emploi d'une caisse populaire depuis un (1) an

CONNAISSANCES:
. Maîtrise du français orthographique et grammatical
. Maîtrise de WordPerfect 5.1 et Lotus 1-2-3
. Connaissance de la dactylographie et de la sténographie
. Très bonne connaissance du DOS
. Connaissances de base en comptabilité

Formation:

Détenir un diplôme d'études secondaires, option secrétariat et s'engager à compléter quatre (4) cours suite à sa nomination:
. Éléments de comptabilité
. Introduction à l'économie
. Promotion et développement des services financiers
. Micro-informatique (Lotus 1-2-3, DOS, WordPerfect)

Le diplôme d'études collégiales en techniques de secrétariat constituera un atout.

Habiletés de base:
. Capacité à interagir avec les membres
. Précision et minutie
. Capacité à organiser son travail
. Capacité à élaborer et exercer certains contrôles et suivis

Habiletés stratégiques:
. À utiliser la micro-informatique
. Facilité de communication verbale et écrite

Attitude:
. Motivation et intérêt pour développer ses connaissances

Les conditions de travail

Le salaire variera selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle pour la classe (N-4).

Toute personne intéressée à ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae à:

Caisse populaire Saint-Eugène de Saint-Jean
a/s Marcel Deslauriers, directeur général
393, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
J3B 7T1

DATE DE CLÔTURE: 28 AVRIL 1995
182445-c46-gf

LA COMMISSION SCOLAIRE D'IBERVILLE

Secrétariat général
Ressources humaines

POSTES OUVERTS

L'emploi du genre masculin se veut non discriminatoire et n'a d'autre but que d'alléger le texte

Pour le premier juillet 1995, la Commission scolaire d'Iberville est à la recherche de deux (2) cadres supérieurs (D1 et D2, Classe 1) pour ses services unifiés de l'enseignement et des services complémentaires d'une part, et pour ses services des ressources humaines et secrétariat général, d'autre part.

Les présents affichages s'adressent à toute personne oeuvrant présentement dans le secteur de l'éducation et répondant aux qualifications minimales requises, de même qu'aux critères particuliers des postes.

Seuls les candidats retenus recevront un accusé de réception et une convocation pour une entrevue.

POSTE NO 1

Poste ouvert: **Directeur des services de l'enseignement et des services complémentaires**

Lieu de travail: Édifice Honoré-Mercier
600, 4e Rue
Iberville (Québec)

Taux de traitement: Selon les règlements sur les conditions d'emploi des administrateurs des commissions scolaires pour catholiques et pouvant atteindre un maximum pour D1, Classe 1: 71 589$.

Autres bénéfices: Selon la politique locale de gestion.

Supérieur immédiat: Directeur général

L'emploi de directeur des services de l'enseignement consiste à assumer l'administration et la gestion de l'ensemble des programmes et des moyens d'enseignement, des programmes d'études, de l'évaluation et de la mesure de l'apprentissage et des ressources qui y sont affectées, de plus, il voit à assumer l'administration et la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources affectées aux services suivants: orientation, psychologie, pastorale, services sociaux, services de santé, activités socio-culturelles et sportives, et, au besoin, les associations d'élèves, l'aide financière, le placement et le logement étudiant, les activités éducatives reliées aux services auxiliaires et aux services communautaires.

Cet emploi comporte habituellement l'exercice des responsabilités suivantes:

- Assumer la responsabilité de l'élaboration, du développement, de l'implantation et de l'application des programmes, des moyens, des méthodes et des techniques d'enseignement; développer des modes d'évaluation et de contrôle relatifs à ceux-ci.
- S'assurer de l'élaboration de méthodes de mesure et d'évaluation de la formation et de l'apprentissage des élèves.
- S'assurer de l'implantation et du développement des services audio-visuels et des centres de documentation.
- Déterminer la répartition des effectifs enseignants et de la clientèle scolaire entre les différentes écoles de la commission scolaire.
- S'assurer de l'élaboration de politiques de prévision de clientèle scolaire, des horaires, de la formation de groupe, de l'inscription, du classement et de la promotion des élèves.
- Fixer les objectifs et les politiques à suivre relativement aux services personnels et complémentaires à offrir aux élèves, aux ressources en réadaptation et en rééducation affectées auprès des élèves en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage.
- S'assurer de l'élaboration et de l'organisation des activités étudiantes.
- Assumer la responsabilité du soutien à l'élaboration, au développement et à l'application de politiques et de normes relatives aux règlements des élèves (comportement, discipline, fréquentation scolaire, encadrement, suspension, renvoi, réadmission).
- Assumer toute autre responsabilité compatible à sa fonction que peut lui confier le directeur général.

Qualifications minimales requises

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- 8 années d'expérience pertinente dont au moins 3 ans dans un emploi de cadre;
- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre.

Caractéristiques particulières

La personne choisie devra démontrer une bonne connaissance des programmes et de l'organisation prévalant aux niveaux secondaire et primaire.

Tous les candidats retenus devront accepter de participer à un test écrit.

Les offres de service écrites comprenant le curriculum vitae, devront parvenir à la Direction générale, à l'attention de M. Jean-Pierre Fontaine, au plus tard le mercredi 3 mai 1995 à 16 heures et devront porter la mention: «DSESC».

POSTE NO 2

Poste ouvert: **Directeur des services des ressources humaines et secrétaire général**

Lieu de travail: Édifice Honoré-Mercier
600, 4e Rue
Iberville (Québec)

Taux de traitement: Selon les règlements sur les conditions d'emploi des administrateurs des commissions scolaires pour catholiques et pouvant atteindre un maximum pour D2, Classe 1: 68 769$

Autres bénéfices: Selon la politique locale de gestion

Supérieur immédiat: Directeur général

L'emploi de directeur des services des ressources humaines consiste à assumer l'administration et la gestion de l'ensemble des programmes ayant trait à la gestion du personnel et des ressources qui y sont affectées.

Cet emploi comporte habituellement les responsabilités suivantes:

- Élaborer et veiller à l'application de politiques et de règles concernant le recrutement, la sélection, l'embauche et l'accueil du personnel.
- Assumer la responsabilité de l'application de la politique de rémunération, d'avantages sociaux et de classification du personnel.
- Interpréter et appliquer les conventions collectives et les règlements de conditions de travail.
- Assumer la responsabilité de la négociation locale, de l'arbitrage et des griefs.
- Interpréter et appliquer les lois relatives aux relations de travail.
- S'assurer de l'élaboration et de l'application de politiques concernant le développement des ressources humaines et l'évaluation du personnel.

L'emploi du secrétaire général consiste à assumer la responsabilité de l'aministration et de la gestion de l'ensemble des programmes ayant trait au secrétariat général et des ressources qui y sont affectées compte tenu des droits, pouvoirs et obligations de la commission qui ont été délégués à cet emploi.

Cet emploi comporte habituellement les responsabilités suivantes:

- Assurer le fonctionnement des réunions du Conseil des commissaires et du comité exécutif (convocations, procès-verbaux).
- Assurer la préparation, la révision, l'enregistrement, la publication et la conservation des politiques, des règlements, des documents et des actes officiels de la commission, leur certification et leur authentification selon le cas échéant.
- Assumer la responsabilité de la gestion documentaire de la commission.
- Assumer les responsabilités découlant des prescriptions de la Loi sur l'accès aux documents de la commission et sur la protection des renseignements personnels.
- Rassembler des informations demandées par le directeur général, les analyser, en faire la synthèse et proposer des solutions appropriées.
- Coordonner le processus électoral en regard des membres du Conseil des commissaires, du comité exécutif, du comité de parents et des comités d'école.
- Collaborer à certains dossiers particuliers tels que: informations d'ordre juridique, cahier de gestion de la commission, procédurier, contrats et protocoles, service de communication et information.
- Assumer toute autre responsabilité compatible à ses deux fonctions que peut lui confier son supérieur immédiat.

Qualifications minimales requises

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié.
- La personne détenant une formation en relations industrielles et/ou en droit, sera favorisée.
- 8 années d'expérience pertinente.
- Une bonne connaissance du système scolaire du Québec, sera considérée.

Tous les candidats retenus devront accepter de participer à un test écrit.

Les offres de service écrites comprenant le curriculum vitae, devront parvenir à la Direction générale, à l'attention de M. Jean-Pierre Fontaine, au plus tard le mercredi 3 mai 1995 à 16 heures et devront porter la mention: «DRHSG».
182705-c46-rr

51

offres

SECRÉTAIRE-COMPTABLE. 4 à 5 jours/semaine. Expérience connaître le système McBee, expérience en informatique afin d'installer le système comptable en 1995, expérience minimum de 3 ans en comptabilité, bilinguisme serait un atout, doit avoir une auto. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avec une lettre d'introduction à: C.P. 214, Saint-Jean, Québec, J3B 6Z4

SERVEUSE DEMANDÉE Bistro Alex Saint-Alexandre, tel: 358-4848

Opérateur de plieuse
Experience avec matenel lourd, machine 300 tonnes
Etre capable de faire la lecture de plan
Salaire 14$/heure, 40 heures/semaine
Se presenter ou envoyer c.v.
371, Grand-Bernier Nord
St-Jean-sur-Richelieu
J3B 4S2

SSS ATTENTION CHOCOLAT $$$. L'ete s'en vient, 15 vélos de montagne à faire tirer. Vend produits de chocolat à 2$ ou 3$ avec coupon rabais. Rien à payer à l'avance. Livraison super rapide Montréal et banlieu: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. Appelle vite! Chocolat de Pâques disponible.

ROMÉO BESSETTE & FILS INC.
recherche un(e)

Représentant(e) de service à la clientèle en assurance de lignes personnelles

Ce poste temporaire d'une durée minimale de 7 mois débutera le 1er juin 1995.

EXIGENCES:
- Deux (2) années d'expérience en assurance des particuliers
- Connaissance de logiciel d'assurance tel que TAM 2000
- Maîtrise du français et de l'anglais parlés et ecrits

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 1er mai 1995 à:

Roméo Bessette et fils inc.
815, rue Plante
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3A 1M8

182679-c46-f

Une entreprise oeuvrant dans le domaine de la vente, l'achat et la réparation de véhicules lourds, est à la recherche d'une

SECRÉTAIRE AUX VENTES
(responsable de l'inventaire)

Exigences:
- Bilinguisme parlé et écrit essentiel
- Bonne connaissance de la comptabilité
- Facilité de communication
- Expérience de deux (2) à cinq (5) ans minimum dans un travail connexe

Avantages:
- Travail à temps plein (40 heures)
- Salaire selon qualifications

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:
Garage Gamache & Frères inc.
609, rue Principale
Saint-Paul de l'Île-aux-Noix, (Québec)
J0J 1G0

182719-c46-d

OFFRE D'EMPLOI

Sports et Loisirs Saint-Athanase
Camp de jour
FANTANASE

Sports et Loisirs Saint-Athanase sont à la recherche d'animateur(trice)s/moniteur(trice)s (jeux d'été) afin de combler ses effectifs pour la saison estivale 1995.

Description des tâches
- Animer et divertir des groupes de jeunes âgés de 5 à 13 ans dans le cadre d'activités estivales
- Assurer la sécurité et la participation de la clientèle
- Participer et organiser avec le coordonnateur du camp de jour

Exigences
- Être étudiant(e)
- Diplôme d'études secondaires (D.E.S.)
- Inscrit(e) en Animation Technique de Loisirs ou en Education sont des atouts
- Avoir un bon sens des responsabilités

Salaire
- 6.75$ à 7.25$ l'heure pour 37 heures par semaine

Durée
- 7 semaines du 3 juillet au 18 août 1995, plus la formation à déterminer

Toutes personnes interessees par cet emploi, doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 10 heures le vendredi 5 mai 1995 à l'adresse suivante:

Sports et Loisirs Saint-Athanase
a/s Fantanase Emploi
90, Route 104
Saint-Athanase, Québec
J2X 1H1

N.B. Seul(e)s les candidat(e)s dont les curriculum vitae auront été retenus pour une entrevue, seront rappelés.
Renseignements supplémentaires: Frederic Lanoue, coordonnateur 934-1649

182720-c46-d

Secrétaire demandée
Temps partiel, 20 heures/semaine
Minimum 3 ans d'expérience
Très bonne maîtrise de WordPerfect
Veuillez poster votre curriculum vitae à:
Recrutement - secrétariat
C.P. 522
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
J3B 6Z8

COIFFEUR(SE)S

Vous voulez être à votre compte et augmenter vos revenus? Vous possédez déjà une clientèle et de l'expérience dans le domaine de la coiffure? Vous voulez augmenter votre clientèle?

Votre avenir commence chez nous!

Venez vivre une expérience enrichissante dans un secteur en pleine expansion à Saint-Luc où une clientèle vous attend.

Contactez Alain ou Michèle

15058-c46-fx

Coiffure Maxime Lebel Hairstylists Hairdressers
ELLE et LUI
87, boul. Saint-Luc
Saint-Luc
(près de Pasquier) **349-6435**

SE PRÉSENTER AU 197, BOUL. DU SÉMINAIRE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, LES 20 ET 21 AVRIL À COMPTER DE 9 H 00 POUR LE POSTE SUIVANT:

CHEF-CUISINIER
avec expérience de base, salaire à discuter

Se présenter pour les autres postes, les 25 et 26 avril dès 9 h 00

Cuisinier-plaqueur
Assistant cuisinier-plaqueur
Fruitier
Assistant-fruitier
Plongeur
Hôtesse
Aide-serveuse
Serveuse
Caissière
Gérant

Des formulaires d'inscription vous seront remis à votre arrivée.
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

182678-c46-f

McDonald's

OFFRES D'EMPLOI

Les restaurants McDonald's Saint-Jean, Granby, Cowansville et les environs sont à la recherche de personnel.

CUISINE OU CAISSE

à temps partiel	à temps plein
(12 h à 15 h)	(35 h à 40 h)

Disponible du lundi au dimanche, possibilité de transfert à l'intérieur de 50 km. Salaire à discuter. Ces postes sont offerts aux gens de tout âge et ne requiert aucune expérience.

RESPONSABLES DE PLANCHER
à temps plein
(40 h à 45 h)

Disponible du lundi au dimanche, possédant sec. V ou l'équivalent. Possibilité de transfert à l'intérieur de 50 km. Ce poste est offert aux gens de tout âge.

Les personnes devront posséder le sens des responsabilités, avoir du leadership, de l'entregent et une grande maturité.

Les personnes intéressées devront se présenter le 22 avril 1995 entre 9 h et 18 h et demandez Linda, au:

Restaurant McDonald's
661, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

182645-c46-fr

Les Consultants de la Vallée des Forts inc., firme de génie-conseil est à la recherche d'une **secrétaire-réceptionniste** pour le remplacement d'un congé de maternité d'une durée minimum de 6 mois.

Le poste requiert un minimum de deux ans d'expérience pertinente ainsi qu'une très bonne connaissance des logiciels Word Perfect 5.1 et du Lotus 123 en plus d'une excellente grammaire française.

Veuillez s'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae au 1331, rue Bernier, suite 200 à Saint-Luc, J2W 1M9, à l'attention de Lise Duval, avant le 30 avril 1995.

15180-c45-fr

SERVICES

52

offres

AAA FISSURE DE SOLAGE (Époxy) réparation d'infiltration d'eau, réparation de ciment, imperméabilisation (Ciment, brique), ouvrage garantie, possibilité de financement, informations telephone 7 jours/24 heures (514)358-3754

AAA, JE FERAIS VOS RAPPORTS D'IMPÔTS pour seulement 18$, je vais à domicile, demandez Mario (specialiste depuis 19 ans), 346-0639

À BON PRIX
Reparation de joints, briques, pierres, crepis de solages, cheminee, evaluation gratuite, 10 ans d'expérience, (Denis), 348-1403.

AGENCE D'ENQUÊTES B.M. Enquêteur privé. Rens.: 346-6547

À IBERVILLE, garderie en milieu social et éducatif, personnel qualifié pour la garde de vos enfants. Aide financière aux parents. Permis. Locaux et responsabilité civile assurés. Places disponibles. Venez nous rencontrer ou téléphonez au 346-1322 et demandez Suzanne.

ANGLAIS COURS PRIVÉS niveau général ou spécialisé. Le matin, l'après-midi ou le soir. Claude 348-0283

À TOUS LES PARENTS D'ENFANTS de 18 mois et plus, service de garderie. Francine Hamelin, Éducatrice expérimentée. Programme d'activités, repas équilibrés, cour clôturée, reçus d'impôts. 476 Mercier, 358-4231, venez visiter!

ATTENTION ESCOMPTE SUR RÉNOVATION. Construction F.C.G. enr. Entrepreneur général spécialisé construction, rénovation résidentiel, commercial, spécialité gypse, joints, peintures, évaluation gratuite, rés.: 346-8648, cell.: 358-8501, pag.: 339-6441

AUTONOMIE retrouver, guérir l'enfant en soi (Bradshaw). Rencontre individuelle et petits groupes. Aspires à ta liberté. Jacques Duval, 358-1644

BALLONS, BALLONS, décorations pour mariages, fêtes et réceptions, décorations originales, tissus, colonnes et ballons, etc. Très très bons prix. Julie ou Ginette 347-7272

BASE DE DONNÉES CHIFFRIER TRAITEMENT DE TEXTE
Rapports, travaux de session, notes de cours, curriculum vitae, publicités, formulaires, acétates, etc. Anne-Marie, Marie-Claire tél.: 347-6079.

CANADA ET QUÉBEC. Subventions prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes. Rens.: Centre d'Aide pour Petites Entreprises, 310-5199, ext. 4

CARTOMANCIENNE, voyance par le thé, demandez Lucie 347-8337

CONFIEZ-MOI le sujet, je compose pour vous toutes sortes de textes et poèmes en un temps record! Diane, 357-7685 (a.m.)

COURS DE BATTERIE technique de base, théorie, lecture, styles différents: rock, funk, latin, jazz, etc. Pour débutant ou avancé, professeur ayant étudié à L'UQAM avec Pierre Hébert. Jour ou soir, Paul, 346-6701, répondeur.

COURS DE GUITARE
Classique. Personne désirant suivre des cours pour le plaisir ou suivre programme du Conservatoire avec obtention de diplôme. Daniel, diplôme du Conservatoire Royal de Toronto, 357-1190.

COURS DE PIANO privés et personnalisés, classique ou populaire, reconnus par le ministère de l'éducation, 17 ans d'expérience, Diane 347-5088.

DÉMÉNAGEMENT «LE CLAN GIRARD», local et longue distance, assurance complète, meilleurs prix garantis, (récupérons fer, métaux), 357-1284, 1-553-7800, pagette

DÉMÉNAGEMENT CLP. 5 ans d'expérience, fournissons camion, chauffeur, avec ou sans main d'oeuvre, couvertures, diables. Évaluation rapide. Tarifs compétitifs, contactez Sylvain: 359-7175.

ÉLÈVES EN DIFFICULTÉ D'APPRENTISSAGE préscolaire, primaire, orthopédagogue d'expérience, première consultation gratuite, 349-0045.

Cours d'anglais
Vous qui travaillez à l'extérieur de la région et qui avez besoin d'anglais, venez prendre votre cours à Saint-Jean, ce sera bien différent! Les autres restez à Saint-Jean, c'est excellent!
CLIC: 359-7000

ARMOIRES DE CUISINE PAUL GUÉRIN
Spécialités:
Planification - Vente - Installation
- Rive-Sud - **Tél.: (514) 245-7905**
- Haut-Richelieu -
Téléc.: (514) 346-6914
Rive-Sud Mtl Distributel:
877-5000, 245-7905

Confort Tech Chauffage Air Climatisé Inc.
. Chauffage à l'huile
. Thermopompe et climatiseur
. Système bi-énergie
. Vente et service
381, rue Curé-Corriveau, L'Acadie
Tél.: (514) 358-4291
Sans frais: 1-800-840-4291
Fax: (514) 358-5134

182692-c46-gx

Le jardin d'enfants bilingue de Saint-Jean
70, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
INSCRIPTIONS
Pré-maternelle
pour la session d'automne
Groupe 3 ans à 4 ans
Journée porte ouverte
Le mardi 25 avril 1995
de 9 h à 18 h
ACTIVITÉS:
- Bricolage
- Chants
- Cours de musique
- Activités physiques
- Etc

LE JARDIN D'ENFANTS BILINGUE DE SAINT-JEAN
Renseignements:
347-0446
Professeurs: anglophone, francophone

182736-c46-fx

COURS D'ANGLAIS
- Apprentissage à votre rythme axé sur la conversation
- Peut être orienté sur votre profession
- 12 semaines
- 5 niveaux offerts
- Groupes de 5 à 8 élèves (2 professeurs)
- Cours semi-privés (2 à 4 élèves)
- Cours privés

DÉBUT DES COURS:
FIN AVRIL 1995
COÛT: 275$
REÇU D'IMPÔTS

Venez apprendre l'anglais dans une ambiance encourageante, amusante et créative!

CENTRE DE LANGUE ALTERNATIVE ENR.
348-3925 ou 359-7166

181742-c44-fr

FERAIS DIFFÉRENTS TRAVAUX SUR ORDINATEUR (Wordperfect, Qbase, Lotus). Secretariat, C.V., travaux scolaires. Pour etudiants et professionnels, tres bon francais. Sylvie 358-9392.

ILLUSTRATIONS humouristiques, mariages, originaux sur demande. Offrez un cadeau different! 346-0594 apres 18 h ou laissez un message.

IMPÔTS PROVINCIAL ET FEDERAL pour 15$ couple. Les 3 demandez Josée 347-4693.

LA SAISON DU ROULAGE DU GAZON S'EN VIENT! sechage du jardin aussi si vous êtes interessé, appelez au 346-2631.

LAVAGE PRESSION MOBILE SUPER N.E.T.
Specialites: lavage exterieur maison, roulotte, camion, bateau, pavé-uni et autres. Tel: 348-6681, pagette 361-3631.

IMPÔTS
ET
PLANIFICATION
SYLVAIN MARION
b.a.a. c.a.
358-5569

LES TOITUTRES HAUT-RICHELIEU. Bardeaux et asphalte, résidentiel et commercial, évaluation gratuite, 357-9726, 1-553-9467 (pagette).

LOCATION D'AUTOS pour mariage ou toutes autres occasions. Chevrolet Bel-Air 1957 ou GTO decapotable 1967. Richard 346-8288.

ORTHOPÉDAGOGUE PRIVÉE specialisée en enseignement du français et des mathematiques 1er et 2e cycle du primaire. Denise Duval 346-0210.

PEINTRE D'EXPÉRIENCE DISPONIBLE reparations propre, meticuleux et responsable. Travail garanti et raisonnable, n'hesitez pas, tel: (514) 346-5204.

PEINTRE: 20 ans d'experience, travail et propreté garantie, references, tel: 346-9579.

PERCÉE MAJEURE: nouveau programme pour maigrir. Perdez ces livres superflues dont vous ne voulez plus. Aucun frais d'enrôlement et aucunes exigences mensuelles. Simple, pratique et eprouvé. Informations completes sans obligation de votre part 246-2344.

IMPÔTS
(déclarations manuelles ou informatisées)
- Comptabilité
- Tenue de livres
- Service de paye
- Rapports de taxes (TPS et TVQ)

SERVICE DE COMPTABILITÉ
IBERVILLE
GEORGES MARCOTTY
ALLONS CHEZ VOUS
346-2422

La Boîte Masculine
Coiffure pour homme
Du lundi au samedi
de **9 h à 21 h**
sur rendez-vous seulement
Coupe: 6$ + *taxes*
Sonia (514) 349-5940
403, Boul. Saint-Luc
Saint-Luc (Québec) J2W 2A3

Construction BO MONT
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
CONSTRUCTION BO MONT INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
- Rénovation
- Designer disponible

Premier toit
Credit d'impot a l'achat d'une premiere propriete
348-7013
191, rue Mailloux, Saint-Luc

POUR TOUS TRAVAUX DE RÉNOVATIONS
contactez-nous!
- Bardeaux • Aluminium
- Fenêtres • Finition • Agrandissement

357-4366 ou **359-3649**

ÉVALUATION GRATUITE À L'ATELIER
SON CENTRAL TV SERVICE VIDÉO
DEPUIS 1956
P. & S. MASSÉ INC.
RÉPARATIONS
DE TOUTES LES MARQUES
SERVICE À DOMICILE | **VENTE**
TÉLÉVISEURS - VIDÉOS VHS-BETA - SYSTÈMES DE SON
RADIOS D'AUTO, TÉLÉCOMMANDES ET ANTENNES
ACHAT ET VENTE DE TÉLÉVISEURS ET VIDÉOS D'OCCASION
247, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu (face au bureau de poste) **348-4383**

PERDRE 30 LB en 30 secondes. IMPOSSIBLE! Mais c'est tout le temps qu'il vous faut pour commencer! Appelez sans tarder Paul ou Laureanne 347-2479.

PERREAULT FIBRE DE VERRE. Prix raisonnable, nez de piscine, balcon, marches d'escalier, reparation de bateaux etc. Premiere qualité, evaluation gratuite, 493-8769.

PLANCHERS EXCELLENCE ENR.
Pose, sablage, réparation, finition, évaluation gratuite.
348-9899

PORTRAITS CRAYON PLOMB
de personnes de tout âges à partir d'une photo pour plus d'information 346-1480.

POURQUOI VOUS POSER DES QUESTIONS? appelle-moi pour une évaluation gratuite, SYM Enr., Pose et réparation tapis; tapis, gazon, prélart, tuile, dalle, plinthe, 358-8534.

POUR TAILLE d'arbres fruitiers et vignes ainsi que nettoyage, 20 ans d'experience, tel: 346-2631.

PREPARATION de curriculum vitae, traitement de texte, travaux scolaires en français, anglais, grec, italien, tel: 349-5930 (Laissez message).

PROJETS RÉNOVATION-CONSTRUCTION plus de 15 années d'experience, travail soigné et propre, 24 heures ou contrat, estimation gratuite, tel: 348-9237.

RENOVATION [illegible] evaluation gratuite, tel: [illegible]

RENOVATION [illegible] de maison, patios, galerie, installation portes et fenêtres, revêtement extérieur, finition interieure, travaux bons prix. Residentiel seulement, 357-9627, 346-2726.

RÉNOVATION D.R. ENR. Menuiserie, joints, peinture, Daniel 346-7288.

Le Merlin
Boutique ésotérique
- Bijoux • Cadeaux
- Tarot divinatoire
- Voyance
- Numérologie
- Lignes de la main

Pour rendez-vous, demandez
Manon Hébert au **349-3759**
105, Place Dépelteau, Saint-Luc

CONSTRUCTION
BERNARD PARADIS
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel-commercial-industriel
• Menuiserie • Finition
• Charpente • Construction
• Rénovation
ÉVALUATION GRATUITE
Bernard Paradis, T.S.C.A.
1915, rang Kempt, Saint-Alexandre
Tél.: (514) 296-4968

AMRI
Construction Ass. Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel et commercial
Tél.: (514) 893-0735
Paget: 888-9932

(514) 246-2425
M. & M. POUSSARD INC.
TERRE - SABLE - GRAVIER
- Sable à ciment et à piscines
- Sable à fosses septiques

Vente et transport
Michel Poussard
330, Route 221
Lacolle

ENTRETIEN PAYSAGER
PROF-GAZON
SPÉCIAL PRÉSAISON **10%** de réduction
- Tonte de pelouses
- Haies
- Préparation de terrain
- Autres

ÉVALUATION GRATUITE
ALEXANDRE: **348-0447**

IMPÔTS
- Comptabilité
- Tenue de livres
- Service de paye
- Rapports de taxes (TPS et TVQ)

Service de comptabilité
Guy Benoit
347-4153

S. Simard
Traitement de texte
Plan d'affaires
Curriculum vitae
WP - Lotus - Excel
Publi-postage
359-0032

NOUVEAU COMPTOIR
Les Trouvailles de Fanfan
Situé au 137, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, sera ouvert les mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 10 h 30 à 16 h 30 et les samedis de 10 h à 16 h. Si vous avez des vêtements jouets ou articles téléphonez à Francine au **347-4380**. Stationnement entre cordonnerie et la vernière au fond.
Merci de votre encouragement!

BESOIN D'IDÉES POUR LES RÉNOVATIONS?
Besoin d'un ébéniste pour la réalisation!
Spécialités: boiseries, meubles sur mesure
Michel Lafrenière, *ébéniste*
Tél.: **359-6861**

IMPÔTS
Réduisez-les au maximum!
Provincial et fédéral: 32$
- Particuliers
- Entreprises
- Corporations

Comptabilite informatisée
Comptable professionnel
15 ans d'expérience
Satisfaction garantie
348-3982

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS MAÇONNERIE enr.
Oscar Bisson
Réparation de fissures
Tirage de joints
- Cheminées brique et pierre
- Crepit de solage
- Imperméabilisation de brique et beton

349-3129

ACCIDENTÉS DU TRAVAIL
Vous êtes victime d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle et vous voulez faire valoir vos droits?
Nous pouvons vous représenter devant les Bureaux de Révision de la CSST et la Commission d'Appel CALP.
Pour nous rejoindre:
Conseil en information sociale et administrative
931, rue Cormier
Iberville (Québec)
J2X 3P2
(514) 347-4247

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES. Les Constructions Manie Tout inc., experts après sinistres, feu, inondation. Service d'évaluation. Travail garanti, tel/fax: (514) 447-4108.

RÉPARATION DE CUISINIÈRES, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide, journée même. Bons prix. **CLAUDE SERVICE. 348-3411**

RÉPARATIONS D'AUTOS
et mécanique générale, 25$ l'heure, demandez Serge, tel: 347-5340.

RÉPARATIONS S
S électroménagers, propane, etc. Peut arriver en Ford Lavi Lavesselle, fontaine, évaporateur, prévoir vaisselle, climatiseur, humidificateur, tél: 447-4992, 359-4145.

RÉPARATIONS INTÉRIEURES résidentiel, commercial, plâtre, gypse, peinture, nettoie tout, planchers, tapis, etc., entretien, électricité, plomberie, etc. Bons prix, qualité, propreté. Raymond 358-5513.

SABLAGE DE PLANCHERS
M. LAURIN. Vieux planchers remis à neuf, evaluation gratuite. Demandez Raymond 348-6557.

SERVICE DE LIMOUSINES et vieilles autos de collection, idéal pour vente rapide, 40 000$, tel: 346-8598.

SERVICES PROFESSIONNELS Traitement de joints, plâtre, peinture, texture, murale, contactez Alain, pagette 361-0639.

Sopac Inc.
Entrepreneur général
Construction neuve
Renovation
Bardeau d'asphalte
Tôle d'acier
Bâtiments agricole
Commercial
Roger:
346-0579
François:
347-7137

TECHNICIEN EN ASSAINISSEMENT DES EAUX, offre ses services ainsi que des produits chimiques pour préparer votre piscine à la saison estivale, tél. après 17 h: 349-0886.

TIMIDITç, insomnie, angoisses, nervosité, stress, phobies, agora phobie, depression, deuil, boulimie, tabac, toxicomanie, psoriasis, enuresie, traites par hypnose. Tél: (514) 982-6123.

TIRAGE DE JOINTS plâtre sans poussière, pose de gypse, travaux rapides et garantis, prix compétitifs, estimation gratuite: 358-9476, cell. 898-4598, sans frais!

TRANSPORT entre Ile Sainte-Thérèse ou Montée St-Luc et metro Lionel-Groulx, 5 jours semaine, depart 6 h 30, retour 16 h 30, non-fumeur seulement, tel: 348-8386, apres 18 h.

UN PETIT COUP DE MAIN à votre enfant pour qu'il réussisse son année. Cours privés de mathématiques et français (primaire, secondaire), tel: 348-7416.

VENTE DE TONDEUSES USAGEES [illegible]

VOUS DÉSIREZ [illegible] appelez-moi, Manon, 349-6756.

VÊTEMENTS D'ENFANTS [illegible]

MAÇONNERIE PICARD
Iberville, Québec
RÉPARATIONS GÉNÉRALES
Brique - Beton - Stucco - Fissures - Solages - Membrane et epoxy
Licencie R.B.Q.
(514) 358-5675

AVIS

BIENVENUE AUX JARDINS DE FLEURS VIVACES [illegible]

L'ORDRE DE LA ROSE-CROIX A.M.O.R.C. [illegible]

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue, avec promesse de publier. C.C.

AVIS PUBLIC

Afin d'aider le Ministère des Affaires Municipales à faire la nomination d'un membre au sein du bureau de direction de l'Office Municipal d'Habitation d'Iberville, vous êtes invités à nous soumettre des noms de candidatures appartenant à des groupes sociaux.

Ces propositions de candidatures devront être faites par écrit, envoyées et reçues avant 16 heures, le 28 avril 1995.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION D'IBERVILLE
430, avenue Bessette
Iberville (Québec)
J2X 4M6

RENCONTRE-AMITIÉ

ACO (ALLIANCE À COEUR OUVERT) pour personnes seules, 30 à 55 ans, t'invite pour déjeuner chaque dimanche à compter de 11 heures au restaurant La Gourmandise (en bas), 500, boul. Seminaire Nord, Bienvenue! Renseignements: Yolande, 348-8090, Claude, 347-3003.

AGENCE DE RENCONTRE THÉRÈSE. vous êtes seule et libre vous voulez fuir la solitude et rencontrez des gens sérieux, renseignements au 348-6980.

AGENCE RENCONTRE des personnalités amical sérieux, inscription gratuite par telephone aux dames. Femmes occasionnelles avec 600 photos en couleurs, 381-0085.

AU MALIBU soupers spectacles dansants pour gens seuls, samedi 21 avril à Saint-Basile, réservations tel: (418) 928-1930.

AMOUREUX DU NORD. Inscription gratuite à tous. Prix spécial grande liste de noms avec téléphone. Toutes tendances, 18 à 70 ans. Chez St-Damien, 306, 2E Rang, Lebleu, (514) 835-2800, tel: (514) 835-3820. Franchise disponible.

DÉJEUNER DE PÂQUES et tous les dimanches, à 9 h 30, à la Maison Grecque, Galeries Taschereau. Vergennes, coctail à 10 h 45, au Ramada, venez mettre l'ongueur. Samedis souper, danser, spectacle à réserver, (514) 674-5200.

DEUX FEMMES dans la quarantaine désirent hommes généreux pour rencontres intimes, 357-1698.

GAYS QUÉBÉCOIS 1 900 451-3443, poste 683, 2,99$/minute, 18 ans et plus, V.E.I.

HOMME dans la quarantaine désire personnes généreuses pour rencontres intimes, tel. soir de 19 h à 22 h, (514) 443-4362.

ENCAN
ENDROIT: 240, boul. Saint-Luc
VISITES TOUS LES JOURS
Luminaires et ventilateurs
de tous genres
Lampes de table et de plancher
POSSIBILITÉ D'ACHAT AVANT L'ENCAN
Surveillez la date de l'encan
C.F.
MAGASIN OUVERT 7 JOURS

RENCONTRE-AMITIÉ

56

rencontre amitié

HOMME QUARANTAINE marié sans problème, recherche compagnie femme 35-50 ans, sens humour, taille très forte. D.R. C.P. 460, Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6Z8.

HOMME 5'10", 185 lb, désire rencontrer un gars cultivateur, camionneur, construction. Claude 514-796-4031 (frais virés acceptés).

LIGNE DE RENCONTRE QUÉBÉCOISE 1-900-451-3443, poste 383, 2.99$/minute, 18 ans et plus, D.A.M. incorporé, laisser message gratuit: 1-800-803-5565.

RENCONTRES D'AVRIL À BROSSARD Attention! aux vendredis d'avril, cours de danse, plus hypnotiseurs, plus un super souper-rencontre comme tous les samedis. Nouveau! Nouveau! disk-jockeys, musiciens, animateurs, coût 17$, 444-1549, 444-0489. Messieurs de jolies dames vous attendent.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie «FERNAND BARRIÈRE INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Blaise,
le 19 avril 1995
Fernand Barrière,
Président

182743-c46-kr

CHANGEMENT DE NOM D'UNE PERSONNE MAJEURE

Prenez avis que **Gizlenne Robichaud,** domiciliée au 519, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6M2, présentera au directeur de l'état civil une demande pou changer son nom en celui de **Ghislaine Robichaud.**

182440-c46-g

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
Cour des sessions de la paix
No 755-61-001699-942
Bref d'exécution
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC
Partie demanderesse
VS
LES TRANSPORTS T.S.M. INC.
Partie défenderesse

Le 1er jour de mai 1995 à 13 h, au 2070, Route 133, Iberville, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Les Transports T.S.M. inc., saisis en cette cause, consistant en: camion 6 roues, marque «International», modèle S1900, rouge avec boîte jaune, imm. LC55051, série no 1HTLDTVR9EHA59380, camion 6 roues, marque «International», modèle S1900, orange avec boîte blanche, imm. LA51650, série no 1HTLD1VR3FHA11343.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Daniel Ducharme, huissier du district d'Iberville
Bergeron, Dupont, huissiers
Tél.: (514) 346-3585
Fax: 358-4066
234, rue Longueuil, C.P. 445
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z5

182649-c46-r

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-JÉRÔME
COUR DU QUÉBEC
NO 700-02-002404-946
Bref d'exécution
DE LASABLONNIÈRE & FILS INC.
Partie demanderesse
VS
LES TRANSPORTS T.S.M. INC.
Partie défenderesse

Le 1er jour de mai 1995 à 13 h, au 2070, Route 133, Iberville, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Les Transports T.S.M. inc., saisis en cette cause, consistant en: 2 camions 6 roues, marque «International», modèle S1900, rouge avec boîte et orange avec boîte, imm. LC55051 et LA51650.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Daniel Ducharme, huissier du district d'Iberville
Bergeron, Dupont, huissiers
Tél.: (514) 346-3585
Fax: 358-4066
234, rue Longueuil, C.P. 445
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z5

182647-c46-r

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR MUNICIPALE
NO 94J 1059152
Bref d'exécution
VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Partie demanderesse
VS
LES TRANSPORTS T.S.M. INC.
Partie défenderesse

Le 1er jour de mai 1995 à 13 h, au 2070, Route 133, Iberville, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Les Transports T.S.M. inc., saisis en cette cause, consistant en: camion 6 roues, marque «International», modèle S1900, rouge avec boîte, imm. LV66062, série no 1HTLDTVR9EA59380, camion 6 roues, marque «International», modèle S1900, orange avec boîte, imm. LA51650, série no 1HTLD1VR3FHA11343.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.

Renseignements:
Daniel Ducharme, huissier du district d'Iberville
Bergeron, Dupont, huissiers
Tél.: (514) 346-3585
Fax: 358-4066
234, rue Longueuil, C.P. 445
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z5

182648-c46-r

Iberville
Avis de vente immobilière en vertu de l'article 670 C.p.c.
Canada - Province de Québec
Cour supérieure - district d'Iberville
Nos 755-05-000087-957
755-18-000002-957

Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, partie demanderesse contre 3087-5322 Québec inc.; partie défenderesse et l'Officier de la publicité des droits circonscription foncière de Saint-Jean, mis-en-cause.

«Un emplacement situé en la Ville de Saint-Jean, connu et désigné comme étant la subdivision numéro cinquante du lot originaire numéro quatre-vingt-deux (82-50) au cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Jean, circonscription foncière de Saint-Jean.

Avec bâtisse dessus érigée et portant le numéro civique 445 de la rue Laberge, à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3A 1K4, circonscription et dépendances.

Tel que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble, sans exception ni réserve et notamment sujet à celles publiées audit bureau de la publicité des droits sous les numéros 112451 et 136572».

La mise à prix est fixée à 125 950$ soit 25% de l'évaluation de l'immeuble portée au rôle d'évaluation municipale de la municipalité, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires Municipales en vertu de la loi sur les fiscalités municipales et modifiant certaines dispositions législatives, que l'adjudicataire devra verser au shérif, en argent ou par chèque visé à l'ordre du shérif du district d'Iberville, au moment de l'adjudication.

Pour être vendu au bureau de la publicité des droits circonscription foncière de Saint-Jean-sur-Richelieu, au 109, rue Saint-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu, province de Québec J3B 2C2, le vingt-quatrième (24) jour de mai 1995 à dix heures (10 h).

Bureau du shérif
Suzie Berteau
Shérif-adjointe
109, rue Saint-Charles
Saint-Jean-sur-Richelieu,
(Québec) J3B 2C2
Saint-Jean-sur-Richelieu, le 7 avril 1995

182650-c46-rk

dates à retenir

social

23 avril — R.P.A. Assemblée générale

L'assemblée générale annuelle du regroupement des producteurs agricoles se tiendra le dimanche 23 avril de 12h à 17h au restaurant chez Ti-Père BBQ, 20, rue Laframboise à St-Hyacinthe. (Prendre la sortie centre-ville de la route 20). Info. 584-3391.

19 avril — Assemblée AFEAS Saint-Gérard

L'AFEAS Saint-Gérard tiendra son assemblée mensuelle le mercredi 19 avril à 19h30 au sous-sol de l'église Saint-Gérard. Bienvenue à tous.

19 avril — Assemblée Âge d'or de St-Grégoire

L'assemblée générale annuelle du club de l'âge d'or de Saint-Grégoire-le-Grand se tiendra le mercredi 19 avril à 20h au Centre des aînés, 45 avenue de la Montagne. Rapport du président, rapport financier et élection. Tous les membres du club sont priés d'y assister.

19 avril — Rencontre Groupe Joie de vivre

Personnes ayant subi une séparation, divorce, décès qui veulent retrouver la joie de vivre, venez nous rencontrer le mercredi 19 avril à 19h30 au Patro Normandie. Info. 348-9387 ou 348-8280.

19 avril — Bringham Les Joyeux promeneurs

Les joyeux promeneurs invite toute la population à une journée des sucres avec spectacle d'André Sylvain, le mercredi 19 avril. Veuillez réserver vos places en communiquant avec le 263-3462 ou 293-3189. Bienvenue à tous.

19 avril — Âge d'or Notre-Dame-de-Lourdes

L'assemblée générale annuelle du club de l'âge d'or de Notre-Dame-de-Lourdes se tiendra le mercredi 19 avril à 13h30 au local du club, 850 rue Saint-Jacques à St-Jean. Bienvenue aux membres.

19 avril — St-Blaise Âge d'or

L'assemblée générale annuelle du club de l'âge d'or de Saint-Blaise se tiendra le mercredi 19 avril à 19h30 au Centre communautaire. Un léger goûter sera servi. Bienvenue à tous.

20 avril — Saint-Jean Club des jeunes aînés

Le club des jeunes aînés vous invite à participer à sa journée spéciale le jeudi 20 avril de 10h à 16h au Centre des aînés. Un dîner vous sera servi. Coût $7. Nous ferons la remise des prix de la marelle. Billet en vente au Centre des aînés le jeudi de 13h à 16h ou en communiquant avec le 346-6781. Bienvenue à tous.

20 avril — L'Acadie Club du 3e âge

L'assemblée générale annuelle du club du 3e âge de l'Acadie se tiendra le jeudi 20 avril à 19h30 au centre communautaire (à notre local). Un léger goûter vous sera servi. Nous vous attendons en grand nombre.

20 avril — Bric à brac Casa St-Eugène

La Casa St-Eugène organise un bric à brac le jeudi 20 avril de 11h à 17h30 au local de la Casa St-Eugène, 101 rue Towner (voisin de l'école Bouthillier) à Saint-Jean. Bienvenue à tous.

20 avril — Bingo Villa Saint-Jean

Bingo à la Villa Saint-Jean, le jeudi 20 avril à 19h30 au 145, rue Latour à Saint-Jean-sur-Richelieu. Bienvenue à tous. Info. 348-4760.

20 avril — Normandie Âge d'or

Le club de l'âge d'or de Normandie tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 20 avril à 13h30 au Patro Normandie. Il y aura élection. Bienvenue à tous les membres.

20 avril — Sainte-Brigide Club or et argent

Le club or et argent de Sainte-Brigide vous invite à son souper des sucres le jeudi 20 avril à 18h à l'érablière «Au Toit Rouge» de Saint-Grégoire. Coût $9. Info. Maurice Audette au 293-3285.

20 avril — Iberville Filles d'Isabelle

Partie de cartes des Filles d'Isabelle d'Iberville le jeudi 20 avril à 19h30 au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Coût $6. Bienvenue à tous. Réservation en communiquant avec le 348-8020 ou 348-8849.

21-22 avril — Bazar Fabrique de St-Blaise

La fabrique de Saint-Blaise vous invite à son bazar le vendredi 21 avril de 13h à 21h et le samedi 22 avril de 10h à 14h à la salle paroissiale. Pour les dons d'objets il est possible de communiquez avec le 291-3031.

21 avril — Assemblée Âge d'or de St-Luc

L'assemblée générale annuelle du club de l'âge d'or de Saint-Luc se tiendra le vendredi 21 avril à 19h30 au local du club, 78 rue Clermont à Saint-Luc. À cette occasion il y aura élection des membres du conseil d'administration.

«NOS AÎNÉS SONT CRÉATIFS»



Murale réalisée par les résident(e)s du Domaine Vivr-Ans-Semble à Iberville lors d'une activité «Création» sous la direction de Mme Denyse Desrochers.

Vous pourrez admirer l'oeuvre de nos aîné(e)s au niveau de la salle à manger du 2e étage. Depuis déjà 5 ans, le Domaine offre à nos aîné(e)s plusieurs catégories de logements incluant pension alimentaire, activités et services de soutien. C'est aussi avec plaisir que nous accueillons les groupes et les familles qui désirent bénéficier pour nos locaux (salle à manger et salle de réception) pour leur réception (baptême, funérailles, anniversaire, fête familiale).

Domaine Vivr-Ans-Semble
1208, 8e Avenue, Iberville
346-5036 (Hélène Thibodeau)

15187-c46-r

Le Richelain
Conseil Intermunicipal de Transport
Le Richelain
Tél.: 359-6024

AVIS PUBLIC

Veuillez prendre note que la séance régulière du Conseil Intermunicipal de Transport Le Richelain aura lieu à l'Hôtel de ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, sis au 188, rue Jacques-Cartier Nord, le jeudi 27 avril 1995 à 20 heures.

Bienvenue à tous.

Bernard Parent,
secrétaire-trésorier

182651-c46-r

GROS ENCAN
pour René Savage
778, 4eLigne Saint-Valentin
LE SAMEDI 22 AVRIL 1995 À 10 HEURES

SERONT VENDUS: le contenu de la maison (2 étages, sous-sol et hangar).
Les **antiquités** suivantes seront vendues: 2 mobiliers de chambre; bureaux; tables; chaises; armoires 2 sections; coffres en pin; lampes à l'huile; vaisselle; etc.
Également vendus: réfrigérateur blanc «Roy»; cuisinière blanche «Kenmore»; four à micro-ondes; vidéo et meuble; horloge murale «Bulova»; machine à coudre électrique et meuble; aspirateur «Kenmore»; ensemble de vaisselle 12 couverts; lot de nappes de dentelle; mobilier de patio complet; chaises de parterre; rouleau à gazon; rotoculteur «Toro», 5 forces; tondeuse à essence «Toro»; gril au propane; gros lot d'outils de qualité (meule, moteur, etc.); lot d'accessoires de jardinage; valises; radio à cassette double; lot de chaudrons assortis en acier inoxydable; ventilateur de plafond 5 pâles; gros lot de literie et beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.
Cause de l'encan: maison vendue
Condition d'encan: argent comptant
Cantine sur les lieux
Apportez vos chaises
(En cas de mauvais temps, l'encan sera remis au lendemain 23 avril)

Bienvenue à tous!
Pour renseignements, contactez:
RENÉ CRAIG
245-3578

182452-c46-g

Société québécoise d'assainissement des eaux

Travaux dans la ville de Saint-Luc
Comté de Saint-Jean
Appel d'offres no: 0293-30-03-41-3T

Partie "A" - Travaux d'assainissement
Fourniture et pose de conduites d'égouts (450 à 900 mm) avec gaines, construction d'un chemin de déviation, travaux sous l'autoroute 35, fourniture et pose de conduites de refoulement (250 et 1 050 mm), pose seulement de conduites de refoulement (350 à 900 mm), restauration des lieux et autres travaux connexes.

Partie "B" - Travaux municipaux
Fourniture et pose de conduites d'aqueduc de 325 mm avec gaines de 450 mm incluant le nettoyage et l'essai de la conduite.

Partie "C" - Hydro-Québec
Travaux d'excavation, de préparation de l'assise et de remblayage, de massifs de conduits ainsi que la coordination des travaux confiés à un sous-traitant désigné par Hydro-Québec.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAE, Service gestion des contrats, 25H, rue de Lauzon, Boucherville (Québec) J4B 1E7 Tél.: (514) 449-4224.

PRIX: 125,00 $ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAE.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du «Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux», publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Saint-Luc; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction de Québec, Région Montérégie; SQAE à Boucherville.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Bureau de la Société québécoise d'assainissement des eaux: a/s Me Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc., Directeur, contrats et transactions immobilières, 1055, boulevard René-Lévesque Est, 10ème Etage, Montréal (Québec) H2L 4S5. Le: mardi 09 mai 1995 à 15h00.

GARANTIES DE SOUMISSION:
Partie "A" - Cautionnement .....(124 000,00 $) ou chèque visé ou autre .....(62 000,00 $)
Partie "B" - Cautionnement .....(4 000,00 $) ou chèque visé ou autre .....(2 000,00 $)

N.B.: «autre» signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'offres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Carol Lachance - Tél.: (418) 683-1328.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la SQAE sont admises à soumissionner.

La SQAE et la ville de Saint-Luc ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, contrats et transactions immobilières

CF 19-04-95



êtes-vous un génie en herbe?

Réal Hébert

A) MIKE BOSSY

1- Quel record a-t-il inscrit dans la Ligue Nationale de Hockey comme recrue?
2- Qui a battu son record?
3- Pour quelle équipe jouait Mike Bossy?
4- Quel numéro de chandail portait-il?
5- Pour quelle station de radio travaille-t-il maintenant (en 1995)?

B) PERSONNALITÉS

Identifiez ces personnalités:
1- Il inventa les logarithmes?
2- Il est le créateur de la motoneige, on retrouve son musée à Valcourt?
3- Nommez les deux équipes de la ligue américaine pour lesquelles Babe Ruth a joué au cours de sa carrière?
4- Né en 1873 à Napierville, il est considéré comme l'homme le plus fort ayant vécu au Québec?
5- Il est le seul auteur Russe à refuser le Prix Nobel de Littérature?

C) AVIATIONS

À quel pays appartiennent les lignes aériennes suivantes:
1- Lacsa?
2- Jal?
3- Lam?
4- Avianca?
5- Tap?

D) INVENTIONS

Trouver l'inventeur ou le découvreur:
1- Eau de Javel?
2- Pénicilline?
3- Dynamite?
4- Oxygène?
5- Spermatozoïde?

E) COMPOSITIONS

Trouvez le compositeur des oeuvres suivantes:
1- Carmen?
2- Le Boléro?
3- Madame Butterfly?
4- Rigoletto?
5- La Flûte enchantée?

F) SPORTS

1- Quel fut le premier joueur de la Ligue Nationale de Hockey à marquer 50 buts en une saison?
2- Qui fut le premier entraîneur des Expos de Montréal?
3- Quelle course d'automobiles est la plus prestigieuse aux États-Unis?
4- À quel sport associez-vous la Coupe Amérca?
5- Comment se nomme une course de bateaux?

G) LETTRE «P»

1- Prénom de l'équipe de football de la Nouvelle-Angleterre?
2- Seul homme canadien à avoir remporté le Prix Nobel de la Paix?
3- Parolier québécois, on lui doit l'opéra-rock «Starmania» avec Michel Berger?
4- Elle fut l'épouse d'Ulysse?
5- Synonyme d'Eden?

H) UN PEU DE CALCUL

Vous croyez être bon en calcul, testez vos compétences «mental»...
1- 73 - ? ou 7 exposant 3?
2- Simplifiez: 221 289
3- Trouvez l'hypothénuse d'un triangle, si vous avez les mesures suivantes: «3» et «4»?
4- Trouvez la racine carrée de 10201?
5- Si une vache - $10, un porc - $3 et une poule - $0.50. Trouvez la solution pour acheter 100 animaux et que le total soit de $100 juste. Il faut acheter au moins une fois chaque animal?

génies c45

Bridge pour tous



Jean-Paul Couture

De l'artificiel

Donneur: Sud
Vulnérable: Tous

	Nord	
	♠: V-6-5 ♡: A-R-5 ◇: A-10-9-7-2 ♣: A-R	
Ouest		**Est**
♠: R-4-3-2 ♡: 9 ◇: D-V-8-6-5 ♣: V-7-2		♠: A-D-8-7 ♡: D-6-3-2 ◇: — — ♣: 10-9-8-4-3
	Sud ♠: 10-9 ♡: V-10-8-7-4 ◇: R-4-3 ♣: D-6-5	

Les enchères:

Ouest	Nord	Est	Sud
			passe
passe	2 SA	passe	3 K
contre	surcontre	passe	passe
passe			

Entame: 2 de Tr

La donne (brasse) est tirée d'un tournoi. Nord ouvre 2 SA et Sud répond 3 K artificiel pour un transfert à Co. Mais l'Ouest contre dans un espoir de coupe. Nord solide à K, redemande en surcontrant. L'artificiel vient de tourner au naturel. Sud passe. Sa souplesse, et son courage, en font un déclarant à 3 K surcontrés.

La 1re carte, le 2 de Tr, va à l'As du mort. Nord retourne un Pi, visant une future coupe à Sud. L'Ouest prend la levée Pi. E-O. jouent deux autres tours de Pi. Le dernier est coupé par Sud. Il retourne Co pour l'As du mort. Le Roi de Tr débloque. Un K pour le Roi. Dame de Tr par Sud, et un atout vers le mort qui gagne. À la fin, les défenseurs E.-O. n'auront que deux Pi et deux atouts. N.-S. remplissent le contrat 3 K. La marque est 3x20 = 240 + 100, la pénalité de surcontre + 500, la manche. Le tout égale 840 points de duplicata.

■ Vainqueurs

Vendredi 7 avril: 1. Blanche Bouchard, Murielle Brouillard, 2. Réjane Boudreau, Cécile Michaud, 3. Paulette Désautels, John Sr. Campbell.

Lundi 10 avril: 1. Nicole Bélanger, Maïte Basque, 2. Jean-Marc Michaud, Jean Brassard, 3. John Sr Campbell, Paulette Désautels.

Mardi 11 avril: 1/2 Céline Bourgeois, Monique Bourbeau, 1/2 Alfred Morin, Claire Ducharme, 3. Jean-Paul Vallée, Grégoire Loiselle.

Mercredi 12 avril: 1. John Sr Campbell, Bernard Picard, 2. Luc Boudreau, Alice Kelly, 3. Réjane Boudreau, Albert O'Cain.

■ Leçons gratuites aux débutants

Le club offre aux débutants des leçons gratuites sur le bridge. Appelez Alfred Morin, 347-7233; le Club de bridge des Richelains, 347-7622; Paulette Désautels, présidente, 347-0278.

Club de bridge des Richelains, 136, Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6S1, (514) 347-7622.

RÉPONSES:

C) AVIATIONS
1- Costa Rica
2- Joseph-Armand Bombardier
3- Yankees de New York et Red Sox de Boston
4- Louis Cyr
5- Boris Pasternak

B) PERSONNALITÉS
1- John Napier
2- Joseph-Armand Bombardier
3- Islanders de New York
4- 22
5- CKOI fm

D) INVENTIONS
1- Claude Bertholet
2- Alexander Fleming
3- Alfred Nobel
4- Joseph Priestley
5- J.L. Ham

E) COMPOSITIONS
1- Georges Bizet
2- Maurice Ravel
3- Giacomo Puccini
4- Giuseppe Verdi
5- Wolfgang Amadeus Mozart

F) SPORTS
1- Maurice Richard
2- Japon
3- Mozambique
4- Colombie
5- Portugal

G) LETTRE «P»
1- Patriotes
2- Pearson, Lester B.
3- Plamondon, Luc
4- Péninsule
5- Paradis

H) UN PEU DE CALCUL
1- 343
2- 13/17
3- 5 ou racine carrée de 25
4- 101
5- Il faut: 5 vaches, 1 porc et 94 poules

Échecs et maths



Robert Fillion Jr

À propos de l'échange

Moment très important d'une partie d'échecs, plus important que l'on veut bien le croire généralement. Pour ne pas se tromper lors d'échange il faut connaître la valeur des pièces mais aussi, il faut savoir évaluer si tels types de position favorisent le fou ou le cavalier, échanger les dames ou non, sacrifier la qualité ou non, etc. Nous examinerons deux exemples où l'échange a joué un rôle déterminant dans une partie. Dans la position du diagramme #1 Bobby Fischer conduit les blancs contre le russe Tigran Pétrossian. "Alors en route pour la conquête du titre suprême qu'il gagnera un an plus tard contre un autre russe Smyslov. La justesse du jeu de Fischer n'a à ce jour pas encore été égalée. L'une de ses spécialités c'était justement de liquider le jeu pour atteindre une position gagnante en finale. À vos échiquiers et jouez l'exemple suivant.

R. Fischer-T. Pétrossian
Tournois des Candidats, Curaco 1962

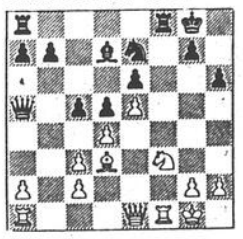


Diagramme 1
Trait aux blancs

Dans cette position Fischer se décide d'y aller pour échanger les dames espérant (17. c4, par la suite obtenir des pièces mineures plus actives. Deux G.M. dans une salle d'analyse adjacente critiquèrent la décision de Fischer. «Cette fois il s'est trompé». Boleslavsky proposa 17. Rh1 à la place du 17. c4 joué par l'américain 17. c4, Dxé1 18. Tfxé1, dxc4 19. Fé4, ... (C'est ce coup qui insista Fischer à liquider le jeu) 1) le fou devient actif 2) il interrompt la construction noire à l'aile dame comme cxd4 Tac8 avant que celle-ci ne devienne avantageuse pour les noires. Pour ces raisons un autre joueur donna un point d'exclamation à Fischer pour son approche réaliste du jeu. Qu'en est-il? (A noter que 19. Fxc4 donne de bonnes chances aux blancs. Exemple 19. Fxc4 Tac8 20. dxc5 Txc5 21. Tad1 Fc8 22. Fb3 et la cible é6 donne un bon jeu aux blancs. Mais Fischer préfère 19. Fé4. L'essai de Boleslavsky 19..., b5 20. Ff1, c4 21. Cd2, Cd5 22. Cé4, et la partie est égale. 19..., cxd4 20. Fxb7, Tab8 21. Fa6, Tb4 22. Tad1, d3 23. cxd3, cxd3 24. Txd3, Fc6 et malheureusement on constate que Fischer s'est effectivement trompé, car les noirs ont des pièces plus actives que celles des blancs. Les blancs abandonnèrent au 43e coup de cette partie. Pétrossian termina premier un seul demi-point devant Fischer. Alors si des super joueurs comme Fischer peuvent se tromper, qu'en est-il de nous simples amateurs.

R. Fillion Jr. C. Picard
21e Champ. Ouvert Mauricie 95

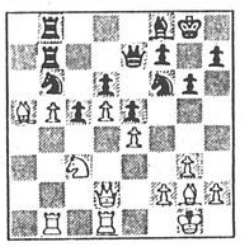


Diagramme 2
Trait aux blancs

Les blancs trouvent ici une suite de coup à saveur positionnelle qui a pour but de faire un chemin au pion passé b5. 29. Fxb6! Txb6 (cet échange a pour but d'éliminer le cavalier bloqueur. Le cavalier est le meilleur outil pour stopper l'avance d'un pion passé). 30. Fh3!, Cé8 (le Fh3! empêche l'autre cavalier de s'enligner vers la case b6). Les blancs ont une partie stratégiquement gagnante car après Dé2 Ca4 etc. le pion passé progresse vers la case magique «b8». Malheureusement pour moi le temps est venu gâcher cette partie que j'ai finalement perdu au 53e coup et 6 heures de jeu.

■ Solution du 12/04/95

1..., f4! (la percée) 2. gxf4, e3. 3. fxe3, h4 (problème! les blancs auront une dame eux aussi). 4. f5, Rd6, Rb4 5. Ré5! surprise les blancs abandonnent. Avant de faire une dame, les noirs bloquent le pion f5. Amusez-vous à jouer la suite vous y apprendrez beaucoup. Vous pouvez le faire avec votre ordinateur ou avec votre partenaire habituel.

■ Le coin du tacticien

Relié directement avec le thème de l'échange et de la simplification le problème de cette semaine vous pousse à prendre une décision à caractère positionnel.

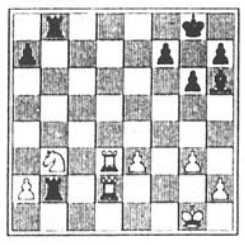


Diagramme 3
Les noirs jouent et gagnent

■ Potinage échiquéen

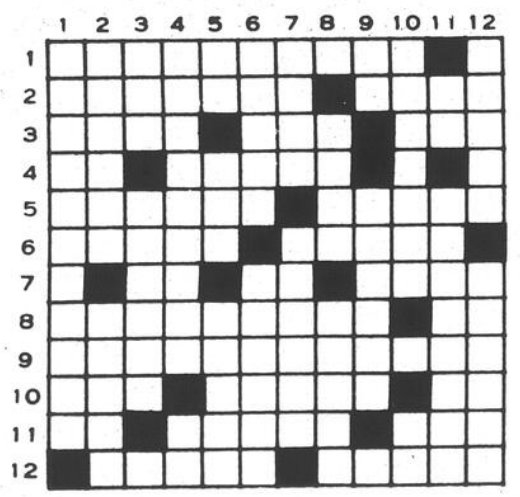
Des citations célèbres: M. Spassky, préférez-vous la dame au lit ou sur l'échiquier? Après une brève réflexion: «Cela dépend de la position». Tartakover: «On ne gagne jamais en abandonnant ses parties». Un jour alors que Nimzovitsch joue contre Lasker il va chercher l'arbitre pour se plaindre du comportement de Lasker. Mais Monsieur Lasker ne fume pas. «C'est pire il menace d'allumer son cigare a tout moment». Aux echecs un dicton dit que la menace est plus dangereuse que son execution. Bobby Fischer n'a presque jamais accordé d'entrevues aux journalistes. «C'est faux» se défend Fischer. Ils n'ont jamais voulu payer le $100,000 que je demandais.

Le Club d'Echecs de Saint-Jean va bientôt fermer ses portes. Plus d'échecs en mai. C'est malheureux pour ceux qui n'ont que cet endroit pour jouer. Il faut jouer pour progresser. Donc rendez-vous au 190, rue Laurier coin Saint-Jacques tous les lundis soir de 18h30 à 23h30. C'est au Centre culturel Fernand-Charest. Ceux qui ne veulent pas accrocher leurs pions pour l'été peuvent se rendre au Spécialiste des Echecs au 1365, Ste-Catherine Est, à Montreal, entre les stations de metro Beaudry et Papineau à 2 minutes de marche dans un cas ou l'autre. Information au 522-3927.

Bonne semaine.

Mots croisés

Problème No 222



HORIZONTALEMENT

1—Petite grappe.
2—Femme qui lave — Résidence d'un souverain.
3—Faire cesser — Midi — Egal.
4—Préfixe sign. deux — Habitant du Sahara occidental.
5—Elle conduit des ânes — Quiet.
6—Oeuf de pou — Grande pièce d'un appartement.
7—Marque la liaison — Sud-est — Ville d'Allemagne orientale.
8—Dame qui en présente une autre dans une société (pl.) — Squelette.
9—Inhumations.
10—Issue — Songes — Titane.
11—Ferrure — Conduire — Qui sont à lui.
12—Petit sentier — Qui présente les couleurs de l'arc-en-ciel.

VERTICALEMENT

1—En bloc.
2—Etoffe de laine croisée — Charges d'âne.
3—Prière — Sans mouvement.
4—Autoriser — Manganèse.
5—Du verbe pouvoir — Mesure agraire — Action de s'arrêter.
6—Sortie — Femme séduisante.
7—Pronom — Moutarde noire.
8—Préfixe qui multiplie par dix — Abrasif.
9—Vieux oui — Fruits de l'alisier.
10—Personne sans énergie — Tellement.
11—Certain — Liens de fer qu'on met aux poignets des prisonniers.
12—Conflit — Patrie de sainte Claire.

Solution No 222

1—GRAPPILLON—C
2—LAVEUSE—COUR
3—OTER—SUD—UNI
4—BI—MAURE—I—S
5—ANIERE—CALME
6—LENTE—SALLE
7—E—ET—SE—IENA
8—MARRAINES—OS
9—ENTERREMENTS
10—NE—REVES—TI
11—TE—MENER—SES
12—SENTE—IRISE

RABAIS JUSQU'À 75%

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 AVRIL

Géant des Aubaines

BAS PRIX TOUS LES JOURS Garanti

SPECIAUX DE LA SEMAINE

DES PRIX ENCORE JAMAIS VUS!

OUVERTURE À 11h LES DIMANCHE

DU MAGASIN AVEC DES BAS PRIX TOUS LES JOURS!



VÊTEMENTS D'EXTÈRIEUR

Blousons, manteaux et ensembles 2pces.

TOUS LES MODÈLES RÉDUITS D'UN RABAIS ADDITIONEL DE 20% RÉDUCTION À LA CAISSE!

20% à la caisse



CHEMISIERS POUR DAMES

Choix de chemisiers printanier.

Comparé à 22.99

BAS PRIX DU GÉANT **12.97**

10.37

20% à la caisse



CHEMISES SPORT POUR HOMMES

Comparé à 19.99

BAS PRIX DU GÉANT **9.97**

7.97

20% à la caisse



BÂTONNETS DE PAIN

Bâtonnets de saveur pizza, blé entier, oignon et graine de sésame. Boîtes de 100g.

Comparé à 1.79

BAS PRIX DU GÉANT **1.00**

87¢

13% à la caisse



CHOCOLATS EN BOÎTE

Votre choix de macarons et amandes.
Comparé à 1.49

BAS PRIX DU GÉANT **1.00**

87¢

13% à la caisse



PAQUETS DE 4 COUVRE-ÉLÉMENTS

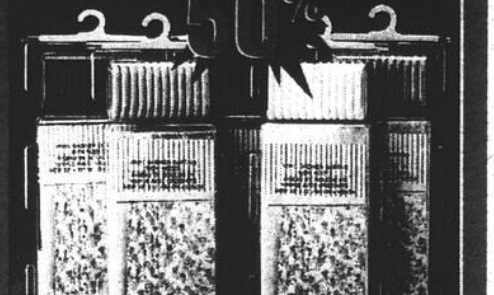
Choix de motifs.

Comparé à 5.99

BAS PRIX DU GÉANT **3.97**

2.98

25% à la caisse



RIDEAUX DE DOUCHE AVEC CROCHETS

Choix de motifs.

Comparé à 6.99

BAS PRIX DU GÉANT **4.97**

3.48

30% à la caisse

HEURES D'OUVERTURE

LUN. - TUES.	9:30 - 6:00 P.M.
MER.	9:30 - 6:00 P.M
JEU. - VEN.	9:00 - 9:00 P.M
SAM.	9:00 - 5:00 P.M
WOW! DIM.	11:00 - 5:00 P.M

Nous achetons en gros pour vous faire économiser tous les jours!

CENTRE RICHELIEU, 645 RUE PIERRE-CAISSE

359-8991